

## ΑΠΟΨΗ

### Ονειροβατούμε μυωπάζοντες και ως κύμβαλα αλαλάζοντα

• ΣΕΛΙΔΑ 5

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΥΧΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΣΙΠΡΑ

ΣΤΗΝ ΤΕΧΕΡΑΝΗ

### Η Ελλάδα ενεργειακή γέφυρα του Ιράν με Ευρώπη



• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΜΙΑ ΑΝΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΝΟΗ...  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ

### Το Δημοτικό Συμβούλιο Λάρνακας «διώχνει» Total και ENI από την πόλη!!!

ΠΛΗΓΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ  
ΑΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΟΥΝ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΩΜΟΣ ΕΚΒΙΑΣΜΟΣ ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΠΡΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ:

### «Αν δεν μας δώσετε χρήματα, θα πλημμυρίσουμε την Ευρώπη με πρόσφυγες»...

- ΕΡΝΤΟΓΑΝ: «ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΔΩΣΑΤΕ 400 ΔΙΣ. ΚΑΙ ΣΕ ΕΜΑΣ ΜΟΝΟ 3 ΔΙΣ;»

- ΑΝΑΜΕΙΞΗ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΡΟΩΝ

- ΣΥΜΦΩΝΕΙ Α. ΤΣΙΠΡΑΣ ΚΑΙ Ε.Ε.

• ΣΕΛΙΔΑ 2



ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ  
ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΔΗ.ΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

## Ν. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ: «Οι προσδοκίες καταρρίπτονται λόγω αδιαλλαξίας Τουρκίας - Ακιντζί»

■ «ΨΕΥΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ Η ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ»

■ «Ο ΑΚΙΝΤΖΙ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΙ ΥΙΟΘΕΤΕΙ  
ΠΑΓΙΕΣ ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΘΕΣΕΙΣ»

• ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ, ΣΕΛ. 18-19

• ΑΝΟΙΧΤΗ ΟΜΙΛΙΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ, ΣΕΛ. 6



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

ΠΑΡΑΤΕΘΗΚΕ ΤΗΝ ΠΕΡΑΣΜΕΝΗ ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΤΟ ΟΙΚΗΜΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

### Δείπνο Εργασίας ΕΚΟ με Υπουργό Αμύνης Κύπρου

- «Η ΚΥΠΡΟΣ ΠΥΛΩΝΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ  
ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ»

- «ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΟΔΟΣ ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ,  
ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ»

• ΣΕΛΙΔΑ 6



Chris Anthony Estates



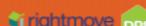
We Guarantee Rents and Peace of Mind!

- Lettings
- Property Management *Same day let!*
- Guaranteed Rent
- 0% Commission\*
- Over 20 years experience

\*Terms & Conditions apply.

BEST RATES GUARANTEED. YOU'LL FIND OUR PRICES ARE HARD TO BEAT!

Chris Anthony Estates  
3-5 Thane Villas, London N7 7PH  
T: 020 8446 9230  
[www.chrisanthonyestates.com](http://www.chrisanthonyestates.com)



VENUS SPECIALIST CASH & CARRY  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και  
Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο  
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 OUT  
TEL: 020 8801 0011

Attention All Landlords!  
"You're property is in safe hands."  
UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED  
Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk) • [info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk) Capital Homes

PROPERTY CENTRE  
• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT  
HEAD OFFICE: 5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH  
CENTRAL LONDON BRANCH: 56 QUEENSWAY BAYSWATER LONDON W2 3RY  
• Tel. Centre: 020 8920 2040  
email: [info@propertycentrelondon.com](mailto:info@propertycentrelondon.com)  
[www.propertycentrelondon.com](http://www.propertycentrelondon.com)

## Αύριο Παρασκευή η συνάντηση Πάπα με Πατριάρχη Μόσχας

«Είμαι πανευτυχής» δήλωσε ο Πάπας Φραγκίσκος στην εφημερίδα «Corriere della Sera», εν όψει της ιστορικής συνάντησής του με τον Πατριάρχη Μόσχας Κύριλλο στην Κούβα, η οποία πρόκειται να πραγματοποιηθεί την Παρασκευή.

«Αφισα τα πράγματα να εξελιχθούν. Εγώ είπα μόνον ότι ήθελα να συναντήσω και να αγκαλιάσω και πάλι τους ορθόδοξους αδελφούς μου. Μόνον αυτό. Οι μυστικές διαπραγματεύσεις διήρκεσαν δύο χρόνια, υπό τον συντονισμό ικανών επισκόπων. Από την πλευρά των Ορθόδοξων ασχολήθηκα με αυτές ο Ιλαρίονας, ο οποίος, εκτός από ικανός, είναι και καλλιτέχνης, μουσικός. Τα ετοίμασαν όλα οι επίσκοποι» δηλώνει ο Ποντίφικας στην «Corriere della Sera».

Ο Πάπας προσθέτει ότι «η Ρωσία μπορεί να προσφέρει πολλά» και επανέρχεται σε προηγούμενες δηλώσεις του περί «Γ Παγκοσμίου Πολέμου ο οποίος εξελίσσεται τμηματικά»: «βρίσκεται σε εξέλιξη ένας πόλεμος. Πως γίνονται οι πόλεμοι; Δρώντας πάνω στην οικονομία, με την διακίνηση των όπλων και πολεμώντας τον κοινό μας οίκο, που είναι η φύση», λέει ο Φραγκίσκος.

Στη συνομιλία του με τον συντάκτη της ιταλικής εφημερίδας, ο Πάπας αναφέρεται και στις εξελίξεις στη Μέση Ανατολή και στον αραβικό κόσμο, τονίζοντας:

«Σε ό,τι αφορά την Αραβική Άνοιξη και το Ιράκ μπορούσε να καταλάβει έγκαιρα κανείς τι θα μπορούσε να συμβεί. Και υπήρξε εν μέρει μια σύγκλιση των αναλύσεων που είχαν κάνει η Αγία Έδρα και η Ρωσία. Μια μερική σύγκλιση, καλό είναι να μην υπερβάλλουμε, διότι η Ρωσία έχει τα συμφέροντά της».

Σε ό,τι αφορά τα συνεχή κύματα μεταναστών και προσφύγων που φθάνουν στην Ευρώπη, ο Ποντίφικας δηλώνει στην «Corriere della Sera» ότι «είναι μια πρόκληση η οποία πρέπει να αντιμετωπισθεί με έξυπνο τρόπο, διότι πίσω της υπάρχει το φοβερό και τεράστιο πρόβλημα της τρομοκρατίας».

Στο δημοσίευμα της ιταλικής εφημερίδας τονίζεται ότι κατά τις συναντήσεις με τους συνομιλητές του, στον ξενώνα της Σάντα Μάρτα στο Βατικανό, ο Φραγκίσκος επιμένει ότι «η Ευρώπη πρέπει και μπορεί να αλλάξει. Πρέπει και μπορεί να μεταρρυθμιστεί. Αν δεν είναι σε θέση να βοηθήσει οικονομικά τις χώρες από τις οποίες προέρχονται οι πρόσφυγες, πρέπει να θέσει στον εαυτό της το θέμα του πώς να αντιμετωπισθεί αυτή η μεγάλη πρόκληση, η οποία είναι πρώτα από όλα ανθρωπιστική, αλλά όχι μόνο. Έσπασε ένα παιδαγωγικό σύστημα: εκείνο που μετέδιδε τις αξίες από τους παππούδες στα εγγόνια, από τους γονείς στα παιδιά. Πρέπει λοιπόν να τεθεί το θέμα της ανοικοδόμησής του».

Ο Πάπας επιμένει τέλος ότι «πρέπει να οικοδομούνται γέφυρες, οι οποίες έχουν διάρκεια και βοηθούν την ειρήνη» και όχι τείχη, «τα οποία δεν προστατεύουν, αλλά διχάζουν και για τον λόγο αυτό πρέπει να γκρεμίζονται».

ΚΥΝΙΚΟΣ, ΩΜΟΣ ΕΚΒΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Ερντογάν: «Αν δεν μας δώσετε χρήματα, θα σας πλημμυρίσουμε με πρόσφυγες»...

Ο Τούρκος πρόεδρος Ταγίπ Ερντογάν απείλησε τον περασμένο Νοέμβριο να πλημμυρίσει την Ευρώπη με πρόσφυγες εάν η ΕΕ δεν του προσέφερε μία καλύτερη συμφωνία για την αντιμετώπιση του προσφυγικού ζητήματος.

Εμπιστευτικά έγγραφα που επικαλείται το Euro2day.gr αποκαλύπτουν τις στιγμές έντασης κατά τις συνομιλίες ανάμεσα στον Ερντογάν, τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Ντόναλντ Τουσκ και τον πρόεδρο της Κομισιόν Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ, πιθανότατα (δεν είναι χρονολογημένα) στις 16 Νοεμβρίου, στην Αττάλεια της Τουρκίας μετά τη συνεδρίαση της G20.

Στόχος των συνομιλιών, από πλευράς ΕΕ, ήταν να πείσουν την Τουρκία να καταβάλει προσπάθεια προκειμένου να ανακοπεί η ροή προσφύγων προς την Ευρώπη.

Προς αυτήν την κατεύθυνση προσέφερε στην Αγκυρα βοήθεια 3 δις. ευρώ για τη βελτίωση των συνθηκών διαμονής των προσφύγων, ποσό το οποίο ο Ερντογάν προφανώς έκρινε ως μη ικανοποιητικό.

«Μπορούμε να ανοίξουμε τις πόρτες προς την Ελλάδα και τη Βουλγαρία και να βάλουμε τους πρόσφυγες σε λεωφορεία», αντέδρασε ο Τούρκος πρόεδρος. «Εάν λέτε 3 δις. ευρώ για δύο χρόνια, δεν υπάρχει λόγος να συζητήσουμε περαιτέρω», φέρεται να είπε.

«Η Ελλάδα έλαβε 400 δισεκατομμύρια κατά τη διάρκεια της κρίσης. Θα έπρεπε να πάρουμε μερικά από εκείνα τα κονδύλια και να τα επενδύσουμε σε μια ζώνη ασφαλείας στη Συρία, ώστε να λύσουμε όλα τα προβλήματα με τους πρόσφυγες», ανέφερε ο Ερντογάν. Στη συνέχεια των διαλόγων, με τον Ερντογάν να διακόπτει τακτικά τους συνομιλητές του, ο Τουσκ απαντά στον Τούρκο πρόεδρο ότι η διάσωση της Ελλάδας δεν ήταν για αυτήν μόνο, αλλά για το ευρύ συνολικότερα, με τον Ερντογάν να ανταπαντά ότι και το προσφυγικό έχει να κάνει με κάτι ευρύτερο: τη Συνθήκη Σένγκεν.

«Λοιπόν, πώς θα αντιμετωπίσετε το προσφυγικό χωρίς συμφωνία; Θα σκοτώσετε το προσφυγικό;» είπε κάποια στιγμή ο Ερντογάν, επιδιώκοντας να πετύχει καλύτερους όρους για την χώρα του.

Ο πρόεδρος της Κομισιόν απάντησε ότι εάν διαλυθεί η Σένγκεν, τότε η Τουρκία δεν θα επωφεληθεί από την άρση της βίζας προς την ΕΕ και ότι η Αγκυρα θα χρειαστεί να πραγματοποιήσει διμερείς συμφωνίες με τα κράτη-μέλη της ΕΕ.

Ο Γιούνκερ πρόσθεσε ότι η Κομισιόν σκοπιάς καθυστέρησε τη δημοσιοποίηση της έκθεσης προόδου της Τουρκίας, για μετά τις εκλογές, προκαλώντας την αντίδραση του



Ερντογάν ο οποίος είπε ότι η έκθεση δεν τον βοήθησε να νικήσει στις εκλογές και δεν αναπαριστά καθόλου την πραγματικότητα.

Καθώς ολοκληρώνεται η τεταμένη συνομιλία, ο Γιούνκερ λέει ότι περιμένουν τον Ερντογάν στις Βρυξέλλες και «θα τον υποδεχτούν σαν πρίγκιπα», για να εισπράξει το ειρωνικό σχόλιο: «Σαν πρίγκιπα; Βεβαίως! Δεν εκπροσωπώ κάποια τριτοκοσμική χώρα».

Γυρνώντας προς τον κ. Τουσκ, ο Ερντο-

από το πακέτο των τριών δις. ευρώ που αποφάσισε να χορηγήσει η ΕΕ στην Τουρκία για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των προσφύγων με αντάλλαγμα τη συνεργασία της Αγκυρας στον περιορισμό των προσφυγικών ροών προς την Ευρώπη.

Η Ανγκελα Μέρκελ δήλωσε σχετικά ότι είναι σημαντικό να δει η ΕΕ άμεσες, ορατές βελτιώσεις για τους πρόσφυγες που βρίσκονται στην Τουρκία.

Η Ανγκελα Μέρκελ ωστόσο δέχεται δριμύεια κριτική από την αντιπολίτευση για το ταξίδι της στην Τουρκία, με επιχειρήματα που αφορούν κυρίως την απροθυμία της Αγκυρας να ανταποκριθεί στις δεσμεύσεις της.

### Θετικός ο Α. Τσίπρας

Τηλεφωνική επικοινωνία με την Ανγκελα Μέρκελ είχε ο πρωθυπουργός Αλέξης Τσίπρας, προκειμένου να ενημερωθεί για τα όσα συζητήθηκαν και ανακοινώθηκαν από τη Γερμανίδα καγκελάριο και τον πρωθυπουργό της Τουρκίας Αχμέτ Νταβούτογλου, περί ανάμειξης του NATO στον έλεγχο των προσφυγικών ροών στο Αιγαίο.

Σύμφωνα με την κυβερνητική εκπρόσωπο Όλγα Γεροβασίλη, ο πρωθυπουργός κατέστησε σαφές ότι η οποιαδήποτε εμπλοκή της Συμμαχίας θα αφορά τα τουρκικά χωρικά ύδατα και δεν θα πρέπει να θίγει με κανέναν τρόπο τα κυριαρχικά μας δικαιώματα.

Η εξέλιξη αυτή βάζει τέλος στις συζητήσεις περί κοινών περιπολιών στο Αιγαίο, που απέρριπταν τόσο η Αθήνα όσο και η Αγκυρα.

### Χαιρετίζει η Κομισιόν

Την πρόταση για εμπλοκή του NATO στις προσπάθειες για μείωση των προσφυγικών ροών στο Αιγαίο χαίρεψε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διά στόματος του Μαργαρίτη Σχοινά. «Τα δέκα χιλιόμετρα που χωρίζουν Ελλάδα και Τουρκία δεν μπορεί να είναι παράδεισος για διακινητές» επισήμανε ερωτηθείς σχετικά με τις ανακοινώσεις που έγιναν μετά τη συνάντηση της Ανγκελα Μέρκελ και του Αχμέτ Νταβούτογλου στην Αγκυρα.

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τις δηλώσεις σχετικά με την εμπλοκή του NATO στην ανακοπή των προσφυγικών ροών στο Αιγαίο. Η απόφαση ανήκει στο ίδιο το NATO σε σχέση με την ευκαιρία και τους τρόπους της ενδεχόμενης εμπλοκής του. Εμείς χαιρετίζουμε όλες τις συζητήσεις που αφορούν πιθανά μέτρα αντιμετώπισης της προσφυγικής κρίσης, διάσωσης ανθρώπινων ζωών και διαχείρισης των προσφυγικών ροών και των εξωτερικών συνόρων» σημείωσε ο εκπρόσωπος της Κομισιόν.



γάν είπε ότι κατά την άποψή του η ΕΕ δεν θέλει την Τουρκία στους κόλπους της. «Αν δεν μας θέλετε, πείτε το καθαρά. Αλλά θέλετε να κρατήσουμε τους πρόσφυγες», συμπλήρωσε.

### Ανάμειξη του NATO για έλεγχο των μεταναστευτικών ροών

Να καταβάλουν «προσπάθειες από κοινού» με στόχο την ανάμειξη του NATO στο προσφυγικό ζήτημα στα σύνορα με τη Συρία και το Αιγαίο συμφώνησαν Γερμανία και Τουρκία, δήλωσε ο Αχμέτ Νταβούτογλου κατά την κοινή συνέντευξη Τύπου με την Ανγκελα Μέρκελ στην Αγκυρα.

Οι δύο ηγέτες δεν διευκρίνισαν ποια μορφή θα έχει η Συμμαχική ανάμειξη που θα επιδιώξουν, απλώς ο Αχμέτ Νταβούτογλου περιορίστηκε να αναφερθεί «στις δυνατότητες επιτήρησης του NATO στη μεθόριο και το Αιγαίο».

Κατά τις συνομιλίες συμφωνήθηκε σειρά μέτρων για την αντιμετώπιση της προσφυγικής κρίσης – από κοινή διπλωματική πρωτοβουλία για τον τερματισμό της επίθεσης στο Χαλέπι έως διευρυμένη συνεργασία των δυνάμεων ασφαλείας των δύο χωρών κατά των δικτύων διακινητών και συνεργασία ανθρωπιστικών οργανώσεων για την παροχή βοήθειας στους πρόσφυγες στη μεθόριο.

Ο Νταβούτογλου ανέφερε επίσης ότι θα ενημερώσει τις Βρυξέλλες την προσεχή εβδομάδα σε ποια έργα θα διατεθούν κονδύλια

DESIGNER KITCHENS  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS WITH OVER 30 YEARS' EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

# Τσίπρας: «Η Ελλάδα ενεργειακή γέφυρα του Ιράν με την Ευρώπη»

Στην επίσκεψη του πρωθυπουργού της Ελλάδας Αλέξη Τσίπρα στο Ιράν αναφέρονται διάφορα δημοσιεύματα σημειώνοντας ότι οι δύο χώρες δεσμεύθηκαν για ενίσχυση της πολιτικής και οικονομικής τους συνεργασίας.

Ιδιαίτερη αναφορά γίνεται στη δήλωση του Έλληνα πρωθυπουργού ότι η Ελλάδα επιθυμεί να γίνει «μια ενεργειακή, οικονομική και εμπορική γέφυρα μεταξύ Ιράν και Ευρωπαϊκής Ένωσης», ενώ επισημαίνεται ότι η επίσκεψη αυτή είναι η πρώτη πρωθυπουργού της Ε.Ε. μετά την άρση των κυρώσεων του ΟΗΕ εναντίον του Ιράν τον περασμένο μήνα.

Αναφέρεται ακόμη ότι λίγες μέρες πριν από την επίσκεψη, η εταιρεία Ελληνικά Πετρέλαια και η Ιρανική Εταιρεία Πετρελαίου προχώρησαν στην πρώτη πετρελαϊκή συμφωνία για τη χώρα από την άρση των κυρώ-



σεων, ενώ ο Ιρανός υπουργός Πετρελαίου ανέφερε ότι το Ιράν σχεδιάζει να διοχετεύει 300.000 βαρέλια την ημέρα προς την Ευρώπη.

Αναφέρεται ακόμη ότι οι ιρανικές Αρχές είχαν συζητήσεις με την ελληνική αντιπροσωπεία για συνεργασία σε τομείς όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας, η υγεία, ο πολιτισμός και η εκπαίδευση, οι υποδομές, οι μεταφορές και η κατασκευαστική βιομηχανία. «Η επίσκεψη αυτή μπορεί να αποτελέσει μια καλή αρχή για την αύξηση των

συναλλαγών και για μακροχρόνια συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών», δήλωσε ο Ιρανός ηγέτης Αλί Χαμενεΐ, επικινώντας την Ελλάδα για την «ανεξάρτητη πολιτική και γραμμή» της.

Το δημοσίευμα αναφέρει, τέλος, ότι ούσα αντιμετώπιση μαζική εισροή προσφύγων που προέρχονται από τη Συρία και το Αφγανιστάν μέσω Τουρκίας, η ελληνική πλευρά ανέφερε στη συνάντηση με τον Ιρανό Πρόεδρο Χασάν Ρουχανί ότι το Ιράν θα μπορούσε να «παίξει ρόλο

στη σταθεροποίηση της ευρύτερης περιοχής από το Αφγανιστάν μέχρι τη Μεσόγειο».

Ο Ιρανός Πρόεδρος, ο οποίος σύμφωνα με το δημοσίευμα προσπαθεί να αναστηλώσει τη διεθνή φήμη της χώρας του, παρά την υποστήριξη που παρέχει στο συριακό καθεστώς του Μπασάρ αλ-Ασαντ, δήλωσε ότι το Ιράν είναι έτοιμο να βοηθήσει στον αγώνα κατά του ISIS και στο πλαίσιο αυτό «το Ιράν είναι έτοιμο να επεκτείνει τη συνεργασία του με την ΕΕ και την Ελλάδα».

## ΚΥΠΡΟΣ

### Το Ανώτατο ήρε την ασυλία του βουλευτή Αν. Θεμιστοκλέους

Ομόφωνα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο η άρση της ασυλίας του Βουλευτή του ΔΗΣΥ Ανδρέα Θεμιστοκλέους και η άδεια έναρξης ποινικής δίωξης εναντίον του για τροχαίες παραβάσεις.

Η αίτηση για την άρση της ασυλίας του κυρίου Θεμιστοκλέους είχε καταχωρηθεί στο Ανώτατο Δικαστήριο από τον Γενικό Εισαγγελέα Κώστα Κληρίδη.

Τώρα αναμένεται να ξεκινήσει η ποινική δίωξη στο επαρχιακό δικαστήριο Λευκωσίας.

Κατα τη διάρκεια της ανάγνωσης της απόφασης του Ανωτάτου λέχθηκαν τα ακόλουθα:

«Ισονομία και ισοπολιτεία. Έτσι εξυπηρετείται το δημόσιο συμφέρον. Η ασυλία αίρεται σε όλες τις υποθέσεις που δεν υποκρύπτουν πολιτικά ή άλλα κίνητρα.

Δεν μπορεί η ασυλία να αποτελεί ασπίδα για αικήματα έστω και ήπιος μορφής του κοινού ποινικού δικαίου».

## ΛΟΝΔΙΝΟ

### Αυτοπυρπολήθηκε έξω από το ανάκτορο του Κένσιγκτον

Άνδρας ηλικίας περίπου 40 ετών πέθανε αφού αυτοπυρπολήθηκε έξω από το ανάκτορο του Κένσιγκτον, την επίσημη κατοικία του πρίγκιπα Ουίλιαμ και της οικογένειάς του στο Λονδίνο, ανακοίνωσε την Τρίτη η βρετανική Αστυνομία.

«Το συμβάν δεν θεωρείται ύποπτο [...] ούτε συνδεδεμένο με την τρομοκρατία», διευκρίνισε η Αστυνομία του Λονδίνου.

«Η Αστυνομία εκλήθη στην περιοχή του πάρκου του ανακτόρου του Κένσιγκτον τη νύκτα, έπειτα από σήμα για ύποπτη συμπεριφορά ατόμου. Οι αστυνομικοί βρήκαν έναν άνδρα, περίπου 40 ετών, φλεγόμενο», χωρίς να μπορέσουν να τον σώσουν, εξήγησε η αστυνομία.

Λίγες ώρες νωρίτερα, νοσοκομείο του Λονδίνου είχε δηλώσει την εξαφάνιση 40χρονου ασθενούς.

Ο πρίγκιπας Ουίλιαμ και η οικογένειά του δεν βρίσκονταν τη νύκτα στο ανάκτορο του Κένσιγκτον, αφού κατοικούν κυρίως στο Ανμερ Χολ, μία γεωργιανή έπαυλη, δώρο της βασίλισσας Ελισάβετ II.

## ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ

### Η γάτα Φίλιξ πήρε «προαγωγή» στον σιδηροδρομικό σταθμό που εργάζεται

Η γάτα Φίλιξ δεν είναι απλά η ατραξιόν του σιδηροδρομικού σταθμού Χάντερσφιλντ, βορειοανατολικά του Μάντσεστερ.

Μετά από πέντε χρόνια παρουσίας, οι υπεύθυνοι του σταθμού της έδωσαν προαγωγή: Είναι πλέον υπεύθυνη στον τομέα εξόντωσης των τρωκτικών.

Έφτιαξαν μάλιστα και μια ωραίοτατη στολή...

Η Φίλιξ έχει και τη δική της σελίδα στο Facebook. Μετά την προαγωγή, έπεσαν βροχή τα likes: Από 1.500 την περασμένη εβδομάδα, έφτασαν τις 8.500.

Η ίδια, ή μάλλον ο διαχειριστής της, σχολίασε την διασημότητα με σεμνό τρόπο: «Ήταν η ανταμοιβή μου για την προσφορά τα τελευταία πέντε χρόνια»...



ΜΙΑ ΑΝΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΑΝΟΗΤΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΜΕ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΜΙΑΣ ΨΗΦΟΥ

# Το Δημοτικό Συμβούλιο «διώχνει» Total και ENI από Λάρνακα!

Με 13 ψήφους εναντίον, 12 υπέρ και 1 αποχή το Δημοτικό Συμβούλιο Λάρνακας απέρριψε απόψε το αίτημα της εταιρείας Total για χρήση για έξι μήνες των εγκαταστάσεων της εταιρείας Medserv Energy, στο λιμάνι της πόλης, για διερευνητική γεώτρηση, καθώς και το αίτημα της εταιρείας ENI για παράταση ακόμα ενός χρόνου, με δικαίωμα παράτασης για άλλους έξι μήνες.

Από τη συνεδρία του Δημοτικού Συμβουλίου απουσίαζε ένας δημοτικός σύμβουλος.

Σε δηλώσεις του, ο δήμαρχος Λάρνακας, Ανδρέας Λουρουτζιάτης, ανέφερε ότι «το Δημοτικό Συμβούλιο αποφάσισε δημοκρατικά κατά πλειοψηφία να απορρίψει το αίτημα της Total και της ENI. Πιστεύω ότι δεν ήταν εύκολη απόφαση για κανέναν. Προηγήθηκε ένας γόνιμος δημοκρατικός



διάλογος το προηγούμενο διάστημα ακούστηκαν οι απόψεις και εισηγήσεις όλων των κοινωνικών φορέων, ανταλλάξαμε απόψεις, προβληματισμούς και ανησυχίες, αλλά έπρεπε να καταλήξουμε κάπου», ανέφερε.

Πρόσθεσε ότι «προσωπικά τάχθηκα υπέρ της ικανοποίησης του αιτήματος της εταιρείας Total, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις παραμέτρους που αφορούν το συγκεκριμένο ζήτημα, δηλαδή τις ανάγκες της πατρίδας μας, το καλό της οικονομίας μας και τα οφέλη που μπορεί να αποκομίσει η πόλη μας. Ωστόσο η απόφαση της πλειοψηφίας είναι σεβαστή και αυτή την απόφαση θα ακολουθήσουμε», ανέφερε.

Στη συνεδρία του Δημοτικού Συμβουλίου παρίσταντο επίσης εκπρόσωποι των ανεξάρτητων ομάδων «Λάρνακα εν Δράσει», «Πολίτες Κάτοικοι Πόλης και Επαρχίας

Λάρνακας Αραδίππου Κρασιά» και «Ομάδα Πρωτοβουλίας Δρομολαξιάς - Μενεού», εργαζόμενοι στο λιμάνι, ο πρόεδρος του Κυπριακού Συνδέσμου Πετρελαίου και Φυσικού Αερίου, Άντης Βαρωσιώτης και το μέλος Χαράλαμπος Έλληνας.

Όπως δήλωσε στο ΚΥΠΕ ο κ. Βαρωσιώτης, εξέφρασε την εκτίμηση ότι «οι εταιρείες έχουν χάσει την πίστη προς την πόλη της Λάρνακας, αν και η κυβέρνηση θα μπορεί να επιβάλει τους δικούς της όρους. Πιστεύω ότι οι εταιρείες θα μετακινηθούν σε άλλες πόλεις ή ακόμα και στο εξωτερικό».

Χθες Τετάρτη αναμενόταν συνάντηση αντιπροσωπείας του κολοσσού TOTAL με τον Υπουργό Μεταφορών Μάριο Δημητριάδη.

Θα συζητούνταν οι προθέσεις της εταιρείας έπειτα από την απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου της Λάρνακας.

## ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
152-154 COLES GREEN ROAD  
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΗΛΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ .....	£140
ΚΥΠΡΟΣ .....	£200
ΕΛΛΑΔΑ .....	£200
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ .....	£200



# Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

**14 Φεβρουαρίου 2016**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

## Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12 9 RU  
**ΩΡΑ:** 3.30 μ.μ.

### ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:

- 1) Έγκριση πρακτικών προηγούμενης Γεν. Συνέλευσης
- 2) Απολογισμός πεπραγμένων του Δ.Σ. από τον πρόεδρο Αντ. Γερολέμου
- 3) Παρουσίαση Ισολογισμού οικονομικής ετήσιας χρήσης και οικονομικής κατάστασης Αδελφότητας
- 4) Ερωτήσεις και εισηγήσεις
- 5) Ορισμός επιτροπής για τη διεξαγωγή εκλογών
- 6) Ανάγνωση των ονομάτων των υποψηφίων
- 7) Εκλογές για την ανάδειξη των 9 μελών του Διοικητικού Συμβουλίου
- 8) Κτίριο Αδελφότητας
- 9) Πολιτική Επισκόπηση
- 10) Ψηφίσματα
- 11) Διάφορα

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070

**27 Φεβρουαρίου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

## Ετήσια χοροεσπερίδα Ανεξαρτήτου Ελληνικού

### Σχολείου Μάνορ Χιλ

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07711 663 929

## Χοροεσπερίδα για τα 50χρονα του Ελληνικού Σχολείου Queenswell

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite,  
Bowes Road, New Southgate,  
London N11 1LN  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £35 (ενήλικες), £20 (παιδιά)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07977 939902  
(Μαρίνα Κωνσταντίνου)

## Μουσικοχορευτική βραδιά και παρουσίαση του βιβλίου του Σαββάκη Λάμπρου «Της Κύπρου η παράδοση στον τόπο τζιαι στα ξένα»

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Wood Green, (Earlham Grove),  
London N22

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ:** Δρ Ζαννέτος Τοφαλλής  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 00357 99 050646

Θα ακολουθήσει καλλιτεχνικό πρόγραμμα με κυπριακή μουσική και χορούς

**28 Φεβρουαρίου 2016**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

## Εθνικό Μνημόσυνο Γρηγόρη Αυξεντίου

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος  
Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας

**ΤΟΠΟΣ:** Εκκλησία Δώδεκα Αποστόλων,  
Kentish Lane, Brookmans Park,  
Hatfield, HERTS AL9 6NG  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Χαράλαμπος Καυκαρίδης,  
Αναπληρωτής Υπατος Αρμοστής  
Κυπριακής Δημοκρατίας  
στο Λονδίνο  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΣΤΕΦΑΝΩΝ:**  
07767 855 065  
(Σάββας Παυλιδής)  
07723 069 879  
(Σώτος Πολιτάκης)

## Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Γαλιούσας, Αγίας Τριάδας και Μελάναργας

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Wood Green, (Earlham Grove),  
London N22

**ΩΡΑ:** 3.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07795 060 207  
Θα γίνει κοπή βασιλόπιτας  
και θα προσφερθούν εδέσματα

## Εκλογική και Καταστατική Γενική Συνέλευση της Ένωσης Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12 9 RU  
**ΩΡΑ:** 3.00 μ.μ.

### ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:

- 1) Απολογισμός Προέδρου
- 2) Έκθεση Ταμιά
- 3) Τροποποίηση Καταστατικού
- 4) Ερωτήσεις - εισηγήσεις
- 5) Εκλογή Διοικ. Συμβουλίου
- 6) Ψηφίσματα
- 7) Διάφορα

Θα ακολουθήσει δεξίωση

### ΠΡΟΕΣΜΙΕΣ:

- Τυχόν εισηγήσεις για τροποποίηση του Καταστατικού να αποσταλούν στον Πρόεδρο **Τάκη Φρυδά** (Flat 18, Stanhope House, 38-40 Shepherd's Hill, London N6 5RR).
- Τελευταία ημέρα υποβολής υποψηφιοτήτων για το Διοικητικό Συμβούλιο, η **19η Φεβρουαρίου**. Όσοι επιθυμούν να θέσουν υποψηφιότητα, μπορούν να επικοινωνούν στα τηλ. 020 8368 1185, 07711 326 230 ή 07770 537845.

**3 Μαρτίου 2016**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

## Μουσική εκδήλωση: «Η Μουσική Σχολή της Σμύρνης και το Ρεμπέτικο»

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Κοινότητα Δώδεκα Αποστόλων  
**ΤΟΠΟΣ:** East Barnet School,  
5 Cheshunt Grove,  
East Barnet, HERTS EN4 8PU

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01707 650 147  
**ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ:** Η Χορωδία της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Αρχιεπισκοπής Θυατειρών υπό τη διεύθυνση του π. **Ιωσήφ Παλιούρα**. Διαβάζει ο δημοσιογράφος **Γιάννης Γαβρίλης**  
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ

**6 Μαρτίου 2016**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

## Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αποδήμων Βατυλιωτών Αγγλίας

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove, Wood Green  
**ΩΡΑ:** 4.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8807 1435 και 07952 475 181

**10 Μαρτίου 2016**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

## Ετήσιο Δείπνο Greek Press Association UK

**ΤΟΠΟΣ:** "dstrkt Club", 9 Rupert Street,  
Piccadilly, London W1D 6DG  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £40 (μέλη), £50 (μη μέλη)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7792 8836

**12 Μαρτίου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

## Ετήσια χοροεσπερίδα ΕΔΕΚ Ην. Βασιλείου

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 7302 (Μιχάλης Κασίης),  
020 8920 2040  
(Γιώργος Κουτούκης)

Θα παραστεί ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ,  
κ. **Μαρίνος Σιζόπουλος**

## Ετήσια Γενική Συνέλευση Φιλανθρωπικού Συνδέσμου Ελληνίδων Γυναίκων Φίνσλεϋ και Μπάρντ

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική αίθουσα εκκλησίας  
Αγίας Αικατερίνης  
(Friern Barnet Lane, London N12)  
**ΩΡΑ:** 2.30 - 5.00 μ.μ.

Υποψηφιότητες για μέλη της Επιτροπής πρέπει να σταλούν 48 ώρες πριν τη Γ.Σ. στη Γραμματέα του Συνδέσμου, στη διεύθυνση:  
The Secretary, GWPA,  
217 Creighton Ave., London N2 9BP

**13 Μαρτίου 2016**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

## Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove, Wood Green  
**ΩΡΑ:** 3.00 μ.μ.

- ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:**
- 1) Έκθεση Δράσης από την Πρόεδρο
  - 2) Έκθεση Ταμιά και Έκθεση Ελεγκτή
  - 3) Ερωτήσεις και Συζήτηση
  - 4) Έγκριση Έκθεσης Ταμιά
  - 5) Ψηφίσματα
  - 6) Διάφορα

Θα ακολουθήσει δεξίωση - σουβλάκια

**14 Μαΐου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

## Ρεμπέτικη & Λαϊκή Βραδιά Ελληνικών Σχολείων Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite

**22 Μαΐου 2016**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

## Χοροεσπερίδα "St. Panteleimon FC"

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα  
Αγ. Παντελεήμονος Harrow  
**ΩΡΑ:** 6.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8732 2833  
(πρωτ. Αναστ. Δ. Σαλαπάτας)



# S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ  
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,  
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31  
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ  
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**  
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης **ΟΥΖΟ  
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ  
ΚΑΙ ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ**

Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,  
St. John Commandaria και πολλά άλλα

Ειδικός για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

- ★ Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικό δοχεία και πακέτα
  - ★ Εξαιρετικό **EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ** (Ελληνικό και Κυπριακό) **ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ**
- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

**Τώρα κοντά σας και το ξακουστό ούζο ΠΛΩΜΑΡΙ**

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ  
**47 TURNPIKE LANE, N8 0EP**  
Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ  
**19 FERDINAND STREET, NW1 8EU**  
• Tel: 020 7485 0563/9733

**www.aspris.co.uk**

...ΡΙΠΕΣ...

## Όταν η λογική ενός Δημοτικού Συμβουλίου είναι ανύπαρκτη

**Θ**Α ΛΕΓΑΜΕ αντί ανύπαρκτη, ότι η λογική του Δημοτικού Συμβουλίου της Λάρνακας είναι στον... Άδη, αλλά δεν θα αποτυπώναμε την πραγματικότητα. Διότι, αν η λογική πέθανε, σημαίνει ότι προϋπήρχε εν ζωή. Στην υπό εξέταση περίπτωση φαίνεται ότι δεν υπήρξε ποτέ.

Λοιπόν, το Δημοτικό Συμβούλιο Λάρνακας με ψήφους 13-12 απέρριψε το αίτημα της Total και της ENI να τους παραχωρηθούν για μερικούς μήνες έως ένα χρόνο διευκολύνσεις στο λιμάνι Λάρνακας για να μπορούν να ενεργούν εντός της κυπριακής ΑΟΖ. Ήδη η Noble βρίσκεται στη Λάρνακα και η Total το ίδιο, έστω προσωρινά.

Οι πιο πάνω εταιρείες – κολοσσοί πήραν άδεια από τη νόμιμη κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας να κάνουν έρευνες για φυσικό αέριο στην Κυπριακή ΑΟΖ. Πλήρωσαν δεκάδες εκατομμύρια στο κράτος για την άδεια και ξεδεύουν άλλα εκατοντάδες εκατομμύρια για τις έρευνες που διεξάγουν. Απασχολούν προσωπικό στην Κύπρο και προτίθενται να εργοδοτήσουν επιπλέον 200 περίπου άτομα για τις ανάγκες τους στη Λάρνακα.

Το λιμάνι της Λάρνακας είναι δική τους – των εταιρειών – επιλογή, διότι τις εξυπηρετεί καλύτερα. Έλαβαν προς τούτο και σχετική άδεια από την κυβέρνηση.

Οι εταιρείες αυτές ενεργούν εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας. Αψήφησαν τις απειλές της Τουρκίας, ρίσκαραν για την ύπαρξη κοιτασμάτων. Το φυσικό αέριο που υπάρχει στην Κυπριακή ΑΟΖ είναι εθνικός πλούτος, είναι περίπου η σωτηρία μας. Διότι είναι ένα ισχυρότατο κίνητρο - όπλο για σωστή λύση του Κυπριακού και από την άλλη το οικονομικό όφελος θα είναι τεράστιο. Η ύπαρξη κοιτασμάτων στην ΑΟΖ της Κύπρου έχει αναβαθμίσει το κράτος, ώθησε σε συνεργασίες με Ισραήλ και Αίγυπτο, ισχυροποιώντας έτσι διεθνώς και πολλαπλώς την Κυπριακή Δημοκρατία.

Αυτά όλα είναι, πιστεύουμε, κατανοητά και στους πλέον αδιάφορους, αμόρφωτους και άσχετους πολίτες. Είναι, όμως, ξένα προς την πλειοψηφία των Δημοτικών Συμβούλων της Λάρνακας! Για λόγους... περιβαλλοντικούς δήθεν, ότι θα πληγεί τάχα ο τουρισμός τους και άλλες τέτοιες ανοησίες, απέρριψαν το αίτημα των εταιρειών Total και ENI να τους παραχωρηθούν διευκολύνσεις.

Και να ήταν βásiμοι αυτοί οι λόγοι (που δεν είναι), έπρεπε να παραμεριστούν χωρίς δεύτερη σκέψη. Το εθνικό συμφέρον υπερισχύει, είναι καταλυτικό.

Αν αυτές οι εταιρείες φύγουν από την Κύπρο και πάνε στη Χάιφα ή στην Αίγυπτο, ποιος θα ζημιώσει; Ή μήπως προτιμούμε να τους παραχωρήσει το ψευδοκράτος διευκολύνσεις στην Αμμόχωστο!

Αν αυτό θέλουν να μας υποδείξουν οι Σκαλιώτες με την ανόητη απόφασή τους, ας το πουν ξεκάθαρα, όχι έμμεσα και ψιθυριστά.

«Ε»

Όταν η τιμή του πετρελαίου ήταν στα ύψη, υπήρξαν αλυσιδωτές αυξήσεις τιμών σε άλλα αγαθά, ψωμί, γάλα, κρέας κ.λπ. Τώρα που το πετρέλαιο πωλείται πολύ φθηνότερα στα πρατήρια, δεν βλέπουμε αντίστοιχες μειώσεις και στις τιμές των πιο πάνω αγαθών. Μήπως θα έπρεπε να θέσουμε αυτό το θέμα στους υποψήφιους Δημάρχους και Δημοτικούς Συμβούλους του Μείζονος Λονδίνου;

HPA

ΑΠΟΨΗ

## Ονειροβατούμε μυωπάζοντες και ως κύμβαλα αλαλάζοντα

**Τ**α τελευταία μηνύματα από την τουρκική πλευρά αναφορικά με το Κυπριακό αλλά και οι γενικότερες εξελίξεις στην ευρύτερη περιοχή της Μέσης Ανατολής, οι «καθοδηγούμενες» από την Τουρκία μεταναστευτικές ροές προς την Ευρώπη και η φανερό πλέον «στήριξη» των νεο-σουλτάνων της Άγκυρας προς το βάρβαρο ISIS, πρέπει να πείθουν κάθε προσεκτικό παρατηρητή ότι η λύση του Κυπριακού είναι μακράν κάθε εύλογης προσδοκίας για έναν έστω έντιμο συμβιβασμό, που θα επιτρέψει την εξεύρεση μιάς λειτουργικής και στοιχειωδώς υποφερτής λύσης.

**Η** Τουρκία, όπως εδώ και καιρό γράφουμε και υπερβαλλόντως τονίζουμε, παίζει στην περιοχή ένα βρώμικο παιχνίδι. Εκμεταλλεύεται την ύπαρξη του βάρβαρου ISIS, την εμπόλεμη κατάσταση στη Συρία και την αστάθεια στο Ιράκ για να προσποριστεί η ίδια πολιτικά και οικονομικά οφέλη. Αδιαφορεί πλήρως για τις «αιματηρές» προσπάθειες των Ευρωπαίων και των Αμερικανών να σβήσουν από τον χάρτη το ανθρωπόμορφο τέρας των τζιχαντιστών, που απειλεί το ανθρωπινό γένος με την ισλαμοφασιστική ιδεολογία και βαρβαρότητά του. Αντίθετα, με λόγια και με έργα συντείνει στην προστασία του.

**Τ**ώρα ο Ερντογάν, που πριν μερικούς μήνες πανηγύριζε ότι το ISIS θα καταλάμβανε την πόλη Κομπανί, τα βάζει με τους Αμερικανούς γιατί δεν θεωρούν τους Κούρδους της Συρίας, που κρατούν ελεύθερο το Κομπανί, ως τρομοκράτες! Και με ύφος νταή, ο Ερντογάν τους απειλεί: «Η εκείνοι ή εμείς».

**Ε**μπαίζει τους Ευρωπαίους η Τουρκία, ότι θα περιορίσει τη διοχέτευση προσφύγων στην Ευρώπη – πράγμα πανεύκολο για το τουρκικό κράτος – και... διαμαρτύρεται ότι τα τρία δις ευρώ είναι λίγα! Και σε μιά επίδειξη ανθρωπίνης παράνοιας, παραπονιέται ο Ερντογάν ότι στην Ελλάδα έδωσαν σε έξι χρόνια 400 δις, ενώ σ' αυτόν μόνο τρία σε δύο χρόνια! Ακόμα και κακοί μαθητές Δημοτικού γνωρίζουν την παντελή ανομοιότητα, ότι η Ελλάδα έχει συσσωρευμένο από δεκαετίες εξωτερικό χρέος, το οποίο αποπληρώνει με δυσβάσταχτους όρους (εξ ου και η κρίση) ενώ στην περίπτωση της Τουρκίας πρόκειται για δωρεά προκειμένου να φροντίσει τους πρόσφυγες στο έδαφός της. Η αυθάδεια και η προκλητικότητα του Τούρκου προέδρου ενώπιον των Ευρωπαίων δεν έχει όρια. Και τον ανέχονται. Τους λοιδωρεί και αυτοί τον καλοπιάνουν ως... ήρεμα γατάκια. Δεν έχουν το ανάστημα του Πούτιν.

**Δ**έχτηκε τώρα να εμπλακεί το ΝΑΤΟ στον έλεγχο των προσφύγων. Και εδώ θα φανεί αναξιόπιστος και θα τορπιλίσει τα πάντα. Ευτυχώς η Ελλάδα δέχθηκε την ανάμειξη του ΝΑΤΟ, διότι αυτήν τη στιγμή εκείνο που προ-

έχει, που είναι υπέρ πάντων όλων, είναι να μη διαλυθεί η χώρα και να διαβρωθεί επικίνδυνα η Ευρώπη.

**Α**υτός, λοιπόν, ο Ερντογάν και ο «υποτακτικός» του Νταβούτογλου, συνάντησαν πρόσφατα αντιπροσωπεία Τουρκοκυπρίων «βουλευτών». Τους είπαν να μην κάνουν πίσω από το σχέδιο Ανάν, δηλαδή να επιμένουν στις πρόνοιές του (το ακούν όσοι Ε/κ είπαν «ναι!»). Από την άλλη, όμως, τους κάλεσαν να μην αφήσουν τη Μόρφου γιατί είναι εύφορη, ασχέτως αν προβλεπόταν η επιστροφή της στο σχέδιο Ανάν. Το απέρριψαν οι Ε/κ, είπε ο Ερντογάν, άρα δεν ισχύει! Πιο πάνω, όμως, τους κάλεσε να μείνουν... πιστοί στο σχέδιο Ανάν...

**Λ**ογική δεν βγαίνει μαζί τους. Ό,τι τους συμφέρει παίρνουν. Ξέρουν ότι οι έποικοι είναι ένα σοβαρό εμπόδιο στη λύση. Κάλεσαν όμως τους βουλευτές να πιέσουν την «κυβέρνησή» τους να δώσει υπηρηκοότητα σε άλλες 10 χιλιάδες Τούρκους πολίτες που βρίσκονται στην Κύπρο!

**Τ**ην ίδια περίοδο δημοσίως ο... φίλος Ακιντζί «αδειάζει» τον Πρόεδρο Αναστασιάδη, διεψεύδοντάς τον ότι υπάρχουν συγκλίσεις στις διαπραγματεύσεις και τον κάλεσε να μη μιλά γι' αυτές εκτός αν συμφωνήσουν από κοινού να κάνουν ανακοινώσεις. (Μας θυμίζει έντονα την περίπτωση εκείνου του «κωμικού» Ταλάτ, ο οποίος είχε απαιτήσει από τον Πρόεδρο Χριστόφια να μην τον αποκαλεί δημοσίως... σύντροφο). Δηλαδή, ενώ ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δημοσίως ισχυρίζεται ότι με τον Ακιντζί εργάζονται ειλικρινά για τη λύση και ότι υπάρχει πρόοδος στις διαπραγματεύσεις που γίνονται, τάχα «χιαστί», ο Ακιντζί βάζει τον εκπρόσωπό του και ανατρέπει τα πάντα (ίδε είδηση σελίδα 12).

Φαίνεται το' χουν άσχημο στο LGR σχεδόν κάθε Δευτέρα πρωί να μην αρχίζουν στις 7, αλλά «όποτε τους καπνίσει». Ενίοτε συμβαίνει και άλλες μέρες καθυστέρηση στην έναρξη του προγράμματος. Είναι θέμα συνέπειας αλλά, προπάντων, σεβασμού προς τους ακροατές. Ας πουν ότι το LGR θα αρχίζει στις 8 π.μ. και ευχαρίστως θα δεχθούμε να ακούμε το ΡΙΚ.

Ακούω ότι ο Γιώργος Μιχαηλίδης τα βρόντηξε και αποχώρησε με αγανάκτηση από την Επιτροπή του Συνδέσμου Αμμοχώστου. Για να φθάσει σ' αυτό το σημείο ο κατά τα άλλα ήπιος και ήλιος Γιώργος, φαντάζομαι σε ποιο σημείο έφεραν τον άνθρωπο. Απ' ό,τι μαθαίνω επίκεινται κι άλλες ηχηρές παραιτήσεις.

Ο Κώστας Βουτσάς θα γίνει ξανά μπαμπάς σε ηλικία 84 ετών... Σχόλιον ουδέν...

Το ΠΑΣΟΚ (αυτό που απέμεινε, δηλαδή) απαιτεί να φύγουν τα MAT από την Κω για να... εκτονωθεί η κρίση από τις οχλαγωγίες των κατοίκων λόγω των hotspots για τους πρόσφυγες. Και σε άλλες περιοχές της Ελλάδας οι ντόπιοι κάτοικοι δεν θέλουν τους πρόσφυγες. Κατά τα άλλα, θέλαμε και βραβείο Νόμπελ για τους κατοίκους των νησιών που ήταν φιλόξενοι...

HPA



**call us on 020 8445 9898**  
**or by fax on 020 8445 9199**  
 or visit us online at:  
**www.yvasolicitors.com**

**YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT**

... at your service for all your legal requirements

## η γνώμη μου

### Καμιά εμπιστοσύνη στον Ερντογάν



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Αν σου έλεγαν πως κάποιος είναι κλέφτης η ψεύτης η φονιάς, δεν θα ήθελες βέβαια να τον κάνεις φίλο κι ούτε να σε δουν να κάνεις μαζί του παρέα. «Πες μου με ποιον πας, να σου πω ποιος είσαι», εξάλλου. Και αν ήθελες να κάνεις κάποιον φίλο, το πρώτο πράγμα που θα έπρεπε να εξετάσεις είναι πώς συμπεριφέρεται στους άλλους φίλους του. Κι αν ήθελες να κάνεις συνεταιρό κάποιον, σίγουρα θα εξετάσεις πώς αυτός συμπεριφέρθηκε στο παρελθόν με άλλους που έσμιξε.

Αυτοί είναι χρυσοί κανόνες που ο κάθε λογικός άνθρωπος ακολουθεί, φαντάζομαι, στη ζωή του. Κι αν αυτούς τους κανόνες τους ακολουθούν τα άτομα, πόσο μάλλον πιο πολύ θα έπρεπε να τους ακολουθούν τα κράτη και όσοι διαχειρίζονται τις τύχες αυτών. Γιατί, στο κάτω-κάτω, αν ένας αποτύχει στις επιλογές του, η ζημιά θα είναι αποκλειστικά δική του. Αν όμως το Κράτος αποτύχει, η καταστροφή θα είναι για όλους τους πολίτες. Κι όμως, η ηγεσία μας δεν ακολουθεί αυτούς τους κανόνες.

Ξέρει ο Αναστασιάδης πως ο Ερντογάν και η Τουρκία είναι αναξιόπιστοι και εν τούτοις πιστεύει στις υποσχέσεις τους. Ξέρει ότι η Τουρκία δεν σεβάστηκε ποτέ τα υπεσχημένα και εν τούτοις φαίνεται πως την εμπιστεύεται με κλειστά μάτια. Ξέρει και βλέπει πόσο άσχημα η Τουρκία συμπεριφέρεται στους ίδιους τους Τούρκους και τους Κούρδους μέσα στην Τουρκία και εν τούτοις, όχι μόνο την εμπιστεύεται, αλλά και υπόσχεται κιόλας να την βοηθήσει με όλη του την καρδιά να μπει στην Ευρώπη.

Δεν θα αναφερθώ στη Μικρασιατική Καταστροφή κι ούτε στη μακρόχρονη τουρκική σκλαβιά. Δεν θα μιλήσω για την σφαγή των Αρμενίων, των Ποντίων και των Ασσυρίων. Δεν θα μιλήσω για τον βίαιο εξισλαμισμό των χριστιανών που ήταν η πλειοψηφία στην Μικρά Ασία. Δεν θα μιλήσω για την Κωνσταντινούπολη που από 300.000 Έλληνες το 1923 έμειναν σήμερα 1500. Ούτε για την Ίμβρο και την Τένεδο. Ούτε για την Καρπασία και τους 16000 εγκλωβισμένους που απόμειναν 250 κατά παράβαση της Γ' Βιέννης. Ούτε θα πω για την καθημερινή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τουρκία και τον εγκλεισμό στις φυλακές χιλιάδων γιατί διαφωνούν με τον νέο σουλτάνο.

Θα πω μόνο αυτό που λαός μας στην σοφία του ξέρει πολύ καλά. Πως «Τούρκος γιοφύριν τσι' αν γενεί, που πάνω του μεν ρέξεις». Και αυτό που οι Γερμανοί λένε στην γλώσσα τους. Πως «όπου πατήσει Τούρκος, χορτάρι δεν βλασταίνει». Και εν τούτοις, ο Αναστασιάδης με την πολιτική του όλα τα αγνοεί.

## Το δείπνο εργασίας της Εθνικής Ομοσπονδίας με τον ΥΠ.ΑΜ. Κύπρου



### Ανακοίνωση της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Η.Β. αναφέρει:

Στα πλαίσια της τακτικής της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, να προωθή με κάθε ευκαιρία την προσωπική γνωριμία, την επαφή και την ανταλλαγή απόψεων των στελεχών της, με τον Πρόεδρο και τους Υπουργούς της Κυπριακής Δημοκρατίας, όπως και τους αρχηγούς των πολιτικών κομμάτων της Κύπρου για ενημέρωση, καλύτερη προβολή και προώθηση των δικαίων του Κυπριακού λαού, οργάνωσε Δείπνο Εργασίας με τον Υπουργό Αμυνας της Κυπριακής Δημοκρατίας, **Χριστόφορο Φωκαΐδη**. Το δείπνο παρατέθηκε την περασμένη Τετάρτη, 3 Φεβρουαρίου, στο οίκμα της Αδελφότητας.

Μιλώντας ο κ. Φωκαΐδης, για τη συνάντησή του με τον

Υπουργό Αμυνας της Βρετανίας τη χαρακτήρισε πολύ χρήσιμη και εποικοδομητική. Η Κύπρος, είπε, «διαδραματίζει και μπορεί να διαδραματίσει ακόμα πιο σημαντικό ρόλο, σαν πυλώνας ασφάλειας, σταθερότητας και ειρήνης στην ευαίσθητη περιοχή της Νοτιοανατολικής Μεσογείου».

Στη συνάντηση, είπε, «συζητήθηκαν οι νέες προκλήσεις ασφάλειας που δημιουργούνται ως αποτέλεσμα της συνεχούς έξαρσης της τρομοκρατίας, των νέων ασύμμετρων απειλών και γενικότερα, της κλιμάκωσης της μεταναστευτικής κρίσης, της αστάθειας στην ευρύτερη περιοχή της ανατολικής Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής – μια περιοχή ταραχμένη και ιδιαίτερα ευαίσθητη. Η Κύπρος», είπε ο κ. Υπουργός, «προσπαθεί να διασφαλίσει τα γαιωστρα-

τηγικά της συμφέροντα, να δημιουργήσει τις καλύτερες δυνατές προϋποθέσεις συνεργασίας με τις χώρες της περιοχής, αλλά και με τους εταίρους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδιαίτερα με χώρες όπως το Ηνωμένο Βασίλειο που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο».

Μιλώντας για το Κυπριακό, ο κ. Φωκαΐδης είπε ότι στις συνομιλίες μεταξύ του Προέδρου Αναστασιάδη και του Τουρκοκύπριου ηγέτη **Μουσταφά Ακιντζί**, σημειώθηκε σημαντική πρόοδος σε μια σειρά κεφαλαίων, αλλά παραμένουν σημαντικά θέματα στα οποία υπάρχουν μεγάλες διαφορές, όπως το εδαφικό, το περιουσιακό, η ασφάλεια, οι εγγυήσεις, τα χρονοδιαγράμματα αποχώρησης των τουρκικών στρατευμάτων και άλλα.

Εξέφρασε τις ευχαριστίες του

για τη διαχρονική προσφορά των στελεχών της Ομοσπονδίας και της παροικίας, εξαιρώντας το σημαντικό έργο που επιτελούν παρά τις αντίξοες συνθήκες. Τόνισε, επίσης, τη σημασία της συλλογικής δράσης των αποδήμων, σημείωσε την ανάγκη ενεργοποίησης της νεολαίας της, προκειμένου να διατηρηθούν και συνεχιστούν οι δεσμοί με τη χώρα καταγωγής και για συνέχιση του έργου της ομογένειας.

Καλωσορίζοντας τον Υπουργό Αμυνας ο Πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας, **Χρίστος Καραολής**, τόνισε τη μεγάλη σημασία της επίσκεψης του Υπουργού Αμυνας της Κύπρου και είπε πως η ομογένεια εργάζεται με ενότητα και ομοθυμία για τη συνεχή προβολή και προάσπιση των δικαίων του Κυπριακού λαού στο Ηνωμένο Βασίλειο. Ανέφερε ότι διαχρονικά ο κ. Φωκαΐδης στηρίζει τα αιτήματα των αποδήμων και ειδικά της νεολαίας.

Τόνισε ότι η Ομοσπονδία και η παροικία μας συνεχίζουν τη συμμετοχή τους στον αγώνα του Κυπριακού λαού και τη συνεχή συμπαράστασή τους στους σκληρούς αγώνες του Προέδρου Αναστασιάδη για την εξεύρεση δίκαιης και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού που θα φέρει την ειρήνη στο νησί μας και θα επανενώνει την Κύπρο και τον λαό της.

## Πρωτάθλημα ταβλιού από Γυψιώτες

### Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Γυψιωτών Αγγλίας διοργανώνει πρωτάθλημα ταβλιού την Κυριακή, 21 Φεβρουαρίου, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Wood Green, η ώρα 14:00μ.μ. **Ακριβώς**, Κλήρωση η ώρα 13.45.

Ο πρωταθλητής, δεύτερος και τρίτος θα πάρουν έπαθλα.

Θα προσφερθούν εδέσματα, αναμνηστικά και γεύμα η ώρα 13.30.

Δικαίωμα συμμετοχής έχουν όλοι οι Γυψιώτες, όμως πρέπει να δηλώσουν τη συμμετοχή τους το αργότερο μέχρι τη Πέμπτη 18 Φεβρουαρίου.

Για δηλώσεις συμμετοχής τηλεφωνήστε στους:

**Βικτόρια Κούβαρου**, 020 89891313

**Αντρέας Κόκκινου**, 020 88364394

**Σπύρος Χριστοδούλου**, 020 83689249

**Παναγιώτης Γιακουμή**  
Πρόεδρος Γυψιωτών

## Εορτή Αγίου Χαραλάμπους από Σύνδεσμο Νέου Χωρίου Κυθραίας

### Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Αποδήμων Νέου Χωρίου Κυθραίας γιορτάζει τη μνήμη του **Αγίου Χαραλάμπους**, Προστάτη Αγίου του Χωριού τους, την **Κυριακή 14 Φεβρουαρίου**, στην εκκλησία του **Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή**, στο Wightman Rd, London N8 OLY

Την ίδια μέρα θα τελεσθεί μνημόσυνο των φονευθέντων από τα τουρκικά στρατεύματα κατοίκων του χωριού μας και θα αναπεμφθεί δέηση για τη διακρίβωση της τύχης αυτών οι οποίοι ακόμη αγνοούνται.

Μετά τη Θεία Λειτουργία θα ακολουθήσει δεξίωση-γεύμα στο χώρο της εκκλησίας το οποίο προσφέρει ο **Ανδρέας Ιωάννου**, ο οποίος τυγχάνει να είναι και ο πρόεδρος της Εκκλησιαστικής Επιτροπής του Αγίου Ιωάννου.

Στόχος της εκδήλωσης είναι αφ' ενός η προσευχή, αλλά και να δοθεί η ευκαιρία σε όλους τους Νιοχωρίτες να ξανασιμώσουν για λίγο και να ξαναθυμηθούν το χωριό τους και να τονώσουν το αγωνιστικό φρόνιμα για επιστροφή. Το χωριό μας μάς περιμένει.

Και μια παράκληση. Ο Σύνδεσμος θα προσπαθήσει να ειδοποιήσει όλους τους Νιοχωρίτες. Πιθανόν, όμως, να μην μπορούμε να επικοινωνήσουμε με όλους. Κάνουμε έκκληση σε όλους τους Νιοχωρίτες να ειδοποιήσουν άλλους συγχωριανούς για την εκδήλωση αυτή.

Για περισσότερες πληροφορίες: **Μιχάλης Κασιά**, 020 8368 7302

HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk  
020 8447 4540

**swift**digital  
Efficient IT and website services

Η ΔΙΑΣΠΟΡΑ ΤΗΣ ΧΕΙΜΑΡΡΑΣ ΚΑΛΕΙ ΕΚΤΑΚΤΗ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ (19-22 Φεβρουαρίου 2016) ΤΩΝ ΧΕΙΜΑΡΡΙΩΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΟ!

## Μαζική η κλοπή ακινήτων περιουσιών Βορειοηπειρωτών, από το αλβανικό κράτος!

Η κρίσιμη κατάσταση που διέρχεται η περιοχή της Χειμάρρας Βορείου Ηπείρου, ειδικώς μετά την εδαφική διαίρεση, μία αυθαίρετη ενέργεια της κυβερνήσεως της Αλβανίας, θεωρείται ως ιστορικό γίγνεσθαι, για το λόμπυ των Χειμαρριωτών των ΗΠΑ και της Διασποράς.

Η Συνέλευση των Χειμαρριωτών θα πραγματοποιηθεί στις 19-22 Φεβρουαρίου 2016 στο Maryland των ΗΠΑ, με την συμμετοχή προσωπικότητων από την Χειμάρρα απ' ολόκληρον τον κόσμο, καθώς και εκπροσώπους πολιτικών κομμάτων, διπλωματών και επενδυτών. Θυμίζω ότι και ο κ. **George Tenet**, πρώην διευθυντής της CIA, κατάγεται από το Κηπαρό της Βορείου Ηπείρου!

Η **Himara Society of America** («Κοινωνία των Χειμαρριωτών των ΗΠΑ»), ένας οργανισμός που δημιουργήθηκε από τις αρχές του 20ού αιώνα, αποφάσισε να καλέσει, Συνέλευση των Χειμαρριωτών, ίνα συζητήσουν την κρίσιμη κατάσταση στην περιοχή της Χειμάρρας, ειδικώς μετά την εδαφική διαίρεση (τον Ιούλιο του 2014), η οποία επέφερε μια πιο σοβαρή επιδείνωση της καταστάσεως, δημιουργώντας μια αβεβαιότητα και μια σοβαρή απειλή για το μέλλον της περιοχής και των Βορειοηπειρωτών της Χειμάρρας.

Η δραστήρια Διασπορά των Χειμαρριωτών στις ΗΠΑ, σε στενή συνεργασία με το Στέιτ Ντιπάρτμεντ (Υπ. Εξωτερικών των ΗΠΑ), έχει υψώσει την φωνή της για μαζική κλοπή ακινήτων περιουσιών, από το αλβανικό κράτος, το οποίο:

- δημιούργησε ειδικούς Νόμους, κατά παράβαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και
- ενίσχυσε τις ομάδες συμφερόντων με αυθαίρετες πράξεις, για να κτίσουν τουριστικά θέρετρα, με ανεξέλεγκτη μετακίνηση του πληθυσμού, αυξάνοντας την αντιπαράθεση, για να αλλάξει την ισορροπία εθνοτήτων και θρησκειών. Αυτό νομικά καλείται Γενοκτονία!

Η περιοχή της Χειμάρρας, μια από τις πιο ελκυστικές περιοχές για τουρισμό, ευρίσκεται στο στόχαστρο των ολιγαρχών και της Μαφίας, για τους οποίους το αλβανικό Κοινοβούλιο και η κυβέρνηση, έχουν υιοθετήσει μια σειρά νόμων, παραβιάζοντας το Σύνταγμα της χώρας και διεθνείς νόμους.

Η Συνέλευση των Χειμαρριωτών των ΗΠΑ, θα λάβει μια σειρά από αποφάσεις σχετικά με το μέλλον της περιοχής της Χειμάρρας, ειδικώς για την τελική διευθέτηση του περιουσιακού ζητήματος, διατηρώντας την εθνική ιστορική φυσιογνωμία και την τουριστική ανάπτυξη με μία στρατηγική διμερών πολιτικών με το αλβανικό κράτος, που θα βασίζεται στις αρχές της αμοιβαιότητας και των ευρωπαϊκών αξιών.

Πέρυσι, τον Μάιο 2014, ο Οργανισμός Χειμαρριωτών στις ΗΠΑ, έφερε στα Τίρανα, τρεις γερουσιαστές των ΗΠΑ, για να μιλήσουν με τους ηγέτες του αλβανικού κράτους, σχετικώς με την κατάσταση των ελευθεριών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Περιφέρεια της Χειμάρρας. Επί κεφαλής ήταν ο 12ος εκπρόσωπος του Κογκρέσου



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας Γιώργος Λεκάκης, συγγραφέας, λαογράφος [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

στην περιοχή της Φλώριδας, Κώστας Μπιλιράκης.

Σημειωτέον, ότι είχε μεν αναγγελθεί, αλλά δεν είχε οριστικοποιηθεί η συνένωση του Δήμου Χειμάρρας με την Βράνιστα, αντί με το Λούκοβο, όπως ήταν το ζητούμενο. Τελικώς, η κυβέρνησης Ράμα έκανε το... δικό της, χωρίς ν' αντιμετωπίσει οποιαδήποτε αντίδραση εκ μέρους των ΗΠΑ. Οι συμμετέχοντες στην Συνέλευση των Χειμαρριωτών θα προσκληθούν από την Αλβανία, την Ελλάδα και την κυβέρνηση των ΗΠΑ.

**ΥΓ:** Η στήλη έχει πολλάκις ασχοληθεί με την Βόρειο Ήπειρο. Θυμίζω κάποια άρθρα:

«Ανθελληνικά ελληνικά δημοσιεύματα και πάλι για την Β. Ήπειρο», 23.3.2000.

«Επανεκδίδεται και η εφημερίδα Δρόβιανης Β. Ηπείρου», 28.5.2009.

«Οι Χειμαρριώτες αυτοπροσδιορίζονται: «Είμαστε Χάονες, γνωστοί απ' το μαντείο της Δωδώνης, σήμερα ορθόδοξοι και οι μορφομένοι από εμάς μιλούν ελληνικά», έγγραφο σε επιστολή τους (προ του 1759), που απέστειλαν στην Ρωσία, προκειμένου να μάθει η μεγαλοδύναμη την ταυτότητά τους - Γιατί οι Ενετοί βράβευαν με συντάξεις τους Χειμαρριώτες», 4, 11 και 18.11.2010.

«Βόρειος Ήπειρος ή Αλβανία; Ένα γραμματόσημο αποκαλύπτει μια πτυχή της Ιστορίας», 6.12.2012.

«Τι μπορεί να κάνει η ΕΕ για τον αλβανικό αλυτρωτισμό;», 9.10.2014.

Ο Γ. Λεκάκης είναι επίσης συγγραφέας των βιβλίων:

«Ήπειρος, η γωνιά που πέτρωσε στο 5...», έκδ. RiA Music & Multimedia Education Engineering (- έκδ. «Πολυμέσα Εκπαιδευτική Μηχανική»), 1998.

«Το ημερολόγιο ενός λοχία από την Μερόπη Παγωνίου στον πόλεμο του '40», έκδ. «Παγωνήσια Βιβλιοθήκη», Ιωάννινα, 2006.

«Βήσσανη: Τα πολυφωνικά τραγούδια της» έκδ. «Πολυμέσα Εκπαιδευτική Μηχανική», Δεκ. 2007.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ στο [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com) ή στο τηλ. (0030) 210 9400674**



Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

• 020 8482 1865 • 07956 165 237

## Εξετάσεις για το Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας στο Λονδίνο

Από το Γραφείο Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Οι εξετάσεις για το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας 2016 πρόκειται να διενεργηθούν φέτος από το Εξεταστικό Κέντρο Λονδίνου τον Μάιο.

Το Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας χρειάζεται: —για την αντικειμενική και ειδική αξιολόγηση των γνώσεων στην ελληνική γλώσσα ως ξένη/δευτερή —γιατί δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη της ελληνικής να έχει τη γνώμη ενός πιο ειδικού και αντικειμενικού κριτή για το επίπεδο των γνώσεών του

—για επαγγελματικούς σκοπούς —για σπουδές —για το portfolio γνώσεων και δεξιοτήτων σε συνδυασμό με το Europass (CV).

Τα επίπεδα του Πιστοποιητικού Ελληνομάθειας αντιστοιχίζονται πλήρως με τα επίπεδα που περιγράφει το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες (ΚΕΠΑ)

Οι εξετάσεις θα διενεργηθούν φέτος ως εξής:

Επίπεδο Α1 (για παιδιά 8-12) Τρίτη 10 Μαΐου (πρωί) — γραπτές\*

Επίπεδο Α1 (για εφήβους και ενήλικους) Τρίτη 10 Μαΐου (πρωί) — γραπτές\*

Επίπεδο Α2 Τρίτη 10 Μαΐου (μεσημέρι) — γραπτές\*

Επίπεδο Β1 Τρίτη 10 Μαΐου (απόγευμα) — γραπτές\*

Επίπεδο Β2 Τετάρτη 11 Μαΐου (πρωί) — γραπτές\*

Επίπεδο Γ1 Τετάρτη 11 Μαΐου (απόγευμα) — γραπτές\*

Επίπεδο Γ2 Πέμπτη 12 Μαΐου (πρωί) — γραπτές\*

\*Η προφορική εξέταση για κάθε επίπεδο διεξάγεται αμέσως μετά τη γραπτή

Εγγραφές: Από 1 Φεβρουαρίου έως τις 3 Μαρτίου 2016, μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος που θα βρείτε στην παρακάτω ιστοσελίδα:

<http://www.greek-language.gr/certification/application/index.html>

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με την υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των εξετάσεων κ. **Ελένη Παπαγιαννοπούλου** (Γραφείο Εκπαίδευσης/Ελληνική Πρεσβεία Λονδίνου, 1A Holland Park, London W11 3TP) στα τηλέφωνα: 02072210093 και 02072215977 ή στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις: [education@greekembassy.org.uk](mailto:education@greekembassy.org.uk) ή [ellinomatheia.london@gmail.com](mailto:ellinomatheia.london@gmail.com)

## Σεμινάριο για διδασκαλία ελληνικών παραδοσιακών χορών στο Κέιμπριτζ

Ανακοίνωση της ΚΕΑ αναφέρει:

Προσκαλείστε να λάβετε μέρος στο σεμινάριο για τη διδασκαλία παραδοσιακών χορών στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία

Χώρος: Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Αγ. Αθανασίου, Cambridge, 154 Cherry Road, CB1 7AJ.

Μέρα και Ώρα: Τρίτη, 8/3/2016, 6:00-8:30 μ.μ.

Το Σεμινάριο θα έχει πρακτική μορφή υπό τον Επιθεωρητή Δημοτικής Εκπαίδευσης για τη Φυσική αγωγή κ. **Γιώργο Γιαλουρρίδη**.

Δηλώσεις Συμμετοχής στα γραφεία της ΚΕΑ

Τηλ.: 0208 881 6982, Email: [kea@schools.ac.cy](mailto:kea@schools.ac.cy)

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΕΑ ΜΕ ΘΕΜΑ:

## «Language learning, technology and the arts: the power to engage»

«A PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR COMPLEMENTARY SCHOOL TEACHERS»

Από την ΚΕΑ λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το τμήμα Εκπαιδευτικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Goldsmiths και η Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή συνδιοργανώνουν τη Δευτέρα 29 Φεβρουαρίου 2016, ημερίδα με θέμα «Language learning, technology and the arts: the power to engage».

Η ημερίδα θα πραγματοποιηθεί στους χώρους του Πανεπιστημίου του Goldsmiths (Whitehead Building, SE14 6 NW) από τις 10:00 π.μ. μέχρι τις 15:00 μ.μ.

Κατά τη διάρκεια της ημερίδας θα παρουσιαστούν βραβευμένα εκπαιδευτικά προγράμματα που πραγματοποιούνται σε Παροικιακά σχολεία από την Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή και παράλληλα οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευ-

καιρία να λάβουν μέρος σε διαδραστικά εργαστήρια, που αφορούν στη χρήση της τεχνολογίας και των τεχνών για την εκμάθηση γλωσσών, αλλά και στη διδασκαλία της μουσικής, με τέτοιο τρόπο που να υποστηρίζει τη γλωσσική ανάπτυξη.

Η ημερίδα αυτή είναι μέρος της συνεργασίας που έχει αναπτύξει η Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή με το Πανεπιστήμιο του Goldsmiths. Η γλώσσα της ημερίδας θα είναι η αγγλική και θα δοθεί πιστοποιητικό συμμετοχής από το Πανεπιστήμιο.

Για δηλώσεις συμμετοχής να αποστέλλετε συμπληρωμένη αίτηση στην ηλεκτρονική διεύθυνση [l.connor@gold.ac.uk](mailto:l.connor@gold.ac.uk) το αργότερο μέχρι τις 24 Φεβρουαρίου 2016.

[www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

## Πρωτοχρονιάτικο γεύμα ηλικιωμένων στην Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος Harrow

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Η Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος Harrow και Περιχώρων (ΒΔ Λονδίνου), οργανώνει στις αρχές κάθε νέου χρόνου ένα Πρωτοχρονιάτικο Γεύμα Συνταξιούχων και Ηλικιωμένων.

Το Γεύμα αυτό αποτελεί κάθε χρόνο, επί μακρά σειρά ετών, γενναϊόδωρη προσφορά του Ευεργέτη της Κοινότητας κ. Ανδρέα Γεωργιάδη και της οικογενείας του.

Φέτος το εν λόγω Γεύμα πραγματοποιήθηκε την Κυριακή, 24η Ιανουαρίου 2016, στην Κοινοτική Αίθουσα και έλαβαν μέρος 120 άτομα.

Harrow Cllr. Krishna Suresh με τη σύζυγό του και ο τοπικός Άγγλος Βουλευτής Rt. Hon. Bob Blackman. Και οι δύο απηύθυναν εγκάρδιο εόρτιο χαιρετισμό και ευχές στους συνδαιτυμόνες.

Ο Βουλευτής μάλιστα, δήλωσε σαφώς τη σταθερή προσήλωσή του στη δίκαιη επίλυση του κυπριακού προβλήματος, επισημαίνοντας πως υποστηρίζει σταθερά την άμεση επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της κι επίσης υποστηρίζει πάντα τις επίσημες και δίκαιες θέσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας σε κάθε σχετική συζήτηση που πραγματοποιείται στο Βρετανικό Κοινοβούλιο.



Το Γεύμα και όλα τα συνοδευτικά ήταν νοστιμιάτα, η φιλοξενία αβραμιαία και η εορταστική ατμόσφαιρα ιδιαίτερα χαρούμενη και απολαυστική.

Αξίζει να σημειωθεί ότι στην ετοιμασία της Αίθουσας και του Γεύματος συνέβαλαν και τα μέλη της Βοηθητικής Αδελφότητας Κυριών & Δεσποινίδων «Η Αγία Αγάθη», με προεξάρχουσα την Πρόεδρο κα Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου, καθώς και άλλα μέλη της Κοινότητας.

Ο Ιερέας της Κοινότητας Πρωτοπρ. Αναστάσιος Δ. Σαλαπάτας τέλεσε μετά το Γεύμα την παραδοσιακή Ακολουθία της Κοπής της Βασιλόπιτας και μοίρασε σε όλους από ένα κομμάτι. Ειδική αναφορά μάλιστα έκανε στη γηραιότερη συνδαιτυμόνα, κα. Άννα Φώτη, η οποία διανύει το 95ο έτος της ηλικίας της.

Καλεσμένοι στο Γεύμα ήταν ο Δήμαρχος του



Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Δρ. Σεραφείμ Κυριακίδης καλωσόρισε τους προσκεκλημένους και ευχήθηκε στους ηλικιωμένους να έχουν καλή κι ευλογημένη χρονιά, γεμάτη υγεία και γαλήνη.

## Εκδήλωση στο ελληνικό σχολείο Leicester

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Η Lorna Cruickshanks, μέλος του Εκπαιδευτικού Τμήματος του Βρετανικού Μουσείου, επισκέφτηκε πρόσφατα το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο στο Leicester και πραγματοποίησε ένα εκπαιδευτικό εργαστήριο. Στο εργαστήριο συμμετείχαν περίπου 25 άτομα – οι μαθητές της GCSE και A level τάξης, καθώς και άλλα μέλη της κοινότητας, όπως οι γονείς και οι παππούδες των παιδιών, μέλη της Φιλοπτώχου και της Εκκλησιαστικής Επιτροπής.

χεία της καταγωγής τους, κλήθηκαν σε ομάδες να φτιάξουν τα δικά τους μικρά «μουσεία» και να τα παρουσιάσουν στην ολομέλεια.

Ιδιαίτερα συγκινητική ήταν η στιγμή παρουσίασης αντικειμένων από την κατεχόμενη Κύπρο, όπως της δαντέλας με βελόνι (πιπίλα) που έφτιαξε η γιαγιά της κ. Δέσποινας, της φωτογραφίας της Λαπήθου την οποία φυλάει στο σπίτι της η κ. Λίζα με την ελπίδα της επιστροφής, καθώς και αντικειμένων τα οποία οι ομογενείς έφεραν μαζί τους όταν πρωτοξέκριναν το ταξίδι τους στην Αγγλία



**Οι μαθήτριες Μαρίνα, Ιωάννα, Παρασκευή και Άνελι, μαζί με τις εκπαιδευτικούς Μαρίνα Χαραλαμπίδη (διευθύνουσα του Παροικιακού Σχολείου στο Leicester, μέλος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής) και Κούλα Χαρίτωνος (ερευνήτρια στο Πανεπιστήμιο του Κόβεντρι, εθελόντρια εκπαιδευτικής στο Παροικιακό Σχολείο στο Milton Keynes) κρατώντας το βραβείο BASLAS 2015.**

Το εργαστήριο αποτελεί μέρος ενός ευρύτερου πλάνου δράσεων στις οποίες έλαβε και συνεχίζει να λαμβάνει μέρος το σχολείο, στα πλαίσια του πρότζεκτ «Close-up On Heritage Language Learners: An Inquiry Project». Το εν λόγω πρότζεκτ βραβεύτηκε από τη Βρετανική Ακαδημία με το βραβείο BASLAS 2015 (British Academy Language Awards). Προτάθηκε από τις Μαρίνα Χαραλαμπίδη, διευθύνουσα του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου στο Leicester, και τη Δρα Κούλα Χαρίτωνος, ερευνήτρια στο Πανεπιστήμιο του Κόβεντρι.

Σκοπός του εργαστηρίου ήταν να έρθουν οι συμμετέχοντες σε επαφή τόσο με μουσειακά όσο και με προσωπικά τους αντικείμενα και να αντιληφθούν τη δυνατότητα των αντικειμένων να «διηγούνται» ιστορίες. Οι συμμετέχοντες, οι οποίοι έφεραν μαζί τους αντικείμενα που φανερώνουν στοι-

όπως του χερόμυλου, τον οποίο φυλάει η κ. Μάγδα για πάνω από 30 χρόνια.

Η εμπειρία του εργαστηρίου ήταν για όλους θετική. Ταξίδεψε κάποιους μεγαλύτερους συμμετέχοντες πίσω στα σχολικά τους χρόνια και έδωσε την ευκαιρία στους μαθητές να δουλύνουν με αντικείμενα διαφόρων πολιτισμών και να αντιληφθούν την πολυπολιτισμική τους ταυτότητα. Στο εγγύς μέλλον οι μαθητές με τους γονείς τους θα επισκεφτούν το Βρετανικό Μουσείο σε μια προσπάθεια συνέχισης του έργου του εργαστηρίου.

Μετά το εργαστήριο, ακολούθησε γεύμα το οποίο προσέφερε με πολλή χαρά η Σχολική Επιτροπή. Την όλη εκδήλωση κάλυψε το συνεργείο του ραδιοφωνικού ιδρύματος Κύπρου με κινηματογραφιστή τον κ. Δόρο Παρτασίδη, για τις ανάγκες του προγράμματος «Η παροικία μας».



**Οι συμμετέχοντες του εργαστηρίου. Στο πρώτο πλάνο από αριστερά η Κούλα Χαρίτωνος (ερευνήτρια στο Πανεπιστήμιο του Κόβεντρι, εθελόντρια εκπαιδευτικής στο Παροικιακό Σχολείο στο Milton Keynes), η Lorna Cruickshanks (μέλος του εκπαιδευτικού τμήματος του Βρετανικού Μουσείου) και η Μαρίνα Χαραλαμπίδη (διευθύνουσα του Παροικιακού Σχολείου στο Leicester, μέλος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής).**

### † ΤΡΙΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ †

## Μαρία Χρυσοστόμου



Τελούμε την προσεχή **Κυριακή, 14 Φεβρουαρίου 2016**, στην εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή (-Wightman Road, London N8 0LY), το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, θυγατέρας και αδελφής.

**ΜΑΡΙΑΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ**  
(Λονδίνο)

και καλούμε όλους όσους τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν και προσευχηθούν μαζί μας υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της

**Ο σύζυγος Χριστάκης**  
**Παιδιά: Άντρια και Γιώργος**  
**Γονείς Βάσος και Αντρούλλα**  
**Σταύρου**

**Αδέλφια: Γιώργος και Michael**  
**Αδελφότεκνα**  
**και λοιποί συγγενείς**

ΟΜΙΛΙΑ ΣΕ ΑΝΟΙΚΤΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΔΗ.ΚΟ

# Ν. Παπαδόπουλος: «Αν υπάρχει πρόοδος, οφείλεται στις υποχωρήσεις μας»

– «ΑΛΛΑΓΗ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΣΤΙΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ»  
– «ΚΟΚΚΙΝΗ ΓΡΑΜΜΗ Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ»

Τη θέση του ΔΗΚΟ ότι «η πολιτική που ακολουθείται στο Κυπριακό δε θα οδηγήσει σε λύση αλλά σε περαιτέρω αποθράσυνση της Τουρκίας, υποβάθμιση της Κυπριακής Δημοκρατίας και αναβάθμιση του ψευδοκράτους» διατύπωσε ο Πρόεδρος του κόμματος Νικόλας Παπαδόπουλος σε ανοιχτή πολιτική ομιλία στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας στο βόρειο Λονδίνο το βράδυ της Δευτέρας. Την εκδήλωση οργάνωσε το ΔΗΚΟ Αγγλίας.

«Εδώ και επτά χρόνια διαπραγματευόμαστε το Κυπριακό με τουρκικούς όρους», ανέφερε ο κ. Παπαδόπουλος. «Διαπραγματευόμαστε μόνο επί της διακυβέρνησης και για τις εξαιρέσεις με τις οποίες θα χάσουν οι πρόσφυγες το δικαίωμα ιδιοκτησίας. Αυτά τα δύο πράγματα δέχεται η Τουρκία να συζητήσει μαζί μας. Δεν δέχεται να συζητήσει το εδαφικό, τις εγγυήσεις, τους εποίκους, την ασφάλεια, τον στρατό-τίπο-

έχουμε αυτή την προστασία», είπε ο κ. Παπαδόπουλος.

Πρόσθεσε πως το κλειδί της λύσης βρίσκεται στην Αγκυρα, η οποία ωστόσο για την ώρα «δεν δείχνει διάθεση ή βούληση για λύση». Σχολίασε πως η λύση στην οποία επιμένει η Τουρκία αλλά και ο κ. Ακιντζί, όπως συμπεραίνεται από τις δηλώσεις του, είναι «λύση εθνικού ξεκαθαρίσματος σαν αυτή που επιδιώκει η Αγκυρα από το 1974».

Ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ εκτίμησε ότι η υπερασπιδοξία που διατυπώνεται και που δημιουργήθηκε μετά την ανάδειξη Ακιντζί στην ηγεσία της τουρκοκυπριακής κοινότητας δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα. Όπως είπε, «ο κ. Ακιντζί επαναλαμβάνει και υιοθετεί

χρήματα, διεκδικούμε χρήματα για να μη γυρίσουν οι πρόσφυγες». Σχολίασε επίσης ότι το περιουσιακό δεν είναι ζήτημα απαλλοτρίωσης, όπως φαίνεται να αντιμετωπίζεται.

Σε ό,τι αφορά την οικονομία, ο Νικόλας Παπαδόπουλος είπε ότι «το ΔΗΚΟ επέδειξε υπευθυνότητα συμβάλλοντας στην ολοκλήρωση του προγράμματος και στην ανάκτηση της οικονομικής αξιοπιστίας της χώρας για να βγει η Κύπρος από την εποπτεία του μνημονίου. Παρόλα αυτά», πρόσθεσε, «θα βγούμε από το μνημόνιο αλλά όχι από την κρίση», κάτι που απέδωσε στις λανθασμένες αποφάσεις της ΕΕ ως προς τον χειρισμό των κυπριακών προβλημάτων.

Στάθηκε ιδιαίτερα στο πολύ υψηλό



Ο Νικόλας Παπαδόπουλος στο βήμα. Καθήμενοι (από δεξιά), Χαρ. Κουνούπας και Μιχάλης Έλληνας.

τομύρια ευρώ σε μια οικονομία 17 δισεκατομμυρίων. «Μας πήραν τα χρήματα και μας άφησαν τα δάνεια», ανέφερε χαρακτηριστικά ο κ. Παπαδόπουλος αναφερόμενος στο bail-in των Κυπρίων καταθετών.

«Το υψηλό ιδιωτικό χρέος των Κυπρίων είναι το νούμερο 1 πρόβλημα στη διαχείριση της οικονομίας και αν δεν βρεθεί τρόπος αντιμετώπισης τότε δε θα βγούμε ποτέ από τα οικονομικά προβλήματα που ταλανίζουν τον τόπο», είπε ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ.

Απαντώντας σε ερωτήσεις του ακροατηρίου, ο Νικόλας Παπαδόπουλος απέκλεισε την όποια πιθανότητα μη αυτόνομης καθόδου του ΔΗΚΟ στις προσεχείς εκλογές.

Σημείωσε επίσης ότι η κριτική στην κυβέρνηση και τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας δεν είναι αυτοσκοπός. Προς επίρρωση αυτού είπε ότι «χαίρει την πρωτοβουλία της κυβέρνησης για την τριμερή συνεργασία Κύπρου-Ελλάδας-Ισραήλ ως προς το φυσικό αέριο», προειδοποιώντας παράλληλα ότι «δεν πρέπει η χώρα να εμπιστευτεί το αέριο της στην Τουρκία επιλέγοντας την κατασκευή αγωγού μέσα από το εδαφός της».

Ο κ. Παπαδόπουλος υποστήριξε ότι «δεν υπάρχει λύση του Κυπριακού δίχως συνομιλίες αλλά υπάρχουν είτε διαφωνίες με τον τρόπο που διεξάγονται και που δεν διεκδικούμε. Έχει αποδει-

χθεί πέραν πάσης αμφιβολίας ότι η στρατηγική που έχει ακολουθηθεί τα τελευταία χρόνια είναι λανθασμένη, δεν ακολουθήσαν π.χ. οι κ.κ. Χριστόφιας και Αναστασιάδης την ίδια στρατηγική που ακολούθησε ο Τ. Παπαδόπουλος, εκτός της απόρριψης του Σχεδίου Ανάν, υπήρξαν κυρώσεις εναντίον της Τουρκίας από την ΕΕ. Εδώ και 7 χρόνια έχουμε μονομερείς υποχωρήσεις, με καταστρεπτικά αποτελέσματα».

Σε ό,τι αφορά την ψήφο των προσφύγων της διασποράς σε ένα μελλοντικό δημοψήφισμα για τη λύση, είπε ότι «θα πρέπει να υπάρξουν ασφαλιστικές δικλείδες, ώστε να μην το εκμεταλλευτεί η Τουρκία δίνοντας ψήφο σε ομάδες ανθρώπων που δεν πρέπει να έχουν λόγο στο μέλλον της Κύπρου».

Της συγκέντρωσης προήδευσε ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας. Παρέστησαν μεταξύ άλλων, ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, ο επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, ο πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας Χρήστος Καραολής, ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας Μάριος Μηναΐδης, ο αναπληρωτής Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Η.Β. Πάννης Κούβαρος, ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Βρετανίας Μιχάλης Κοσιός, εκπρόσωποι παροικιακών οργάνωσης και δεκάδες συμπατριώτες.



Ο πρόεδρος του Παραρτήματος ΔΗΚΟ Αγγλίας, Μιχάλης Έλληνας, καλωσορίζει τον Νικόλα Παπαδόπουλο και τους παρευρεθέντες στην εκδήλωση

τα δεν συζητά που έχει να κάνει με το τι θα δώσει η Τουρκία. Θέλουν να συζητούν μόνο ό,τι έχει να κάνει με δικές μας υποχωρήσεις. Αν υπάρχει οποιαδήποτε πρόοδος, αυτή οφείλεται αποκλειστικά και μόνο στις δικές μας μονομερείς υποχωρήσεις. Δεν υπάρχει καμία, ούτε μία υπαναχώρηση της Τουρκίας στα ουσιαστικά που ενδιαφέρουν εμάς», συμπλήρωσε ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ.

Απευθυνόμενος σε μέλη της παροικίας στη βρετανική πρωτεύουσα, ο κ. Παπαδόπουλος ανέφερε ότι η Τουρκία «πανηγυρίζει» για τη συμμετοχή του Μουσταφά Ακιντζί στο πρόσφατο Παγκόσμιο Οικονομικό Φόρουμ του Νταβός και για τη συνάντησή του με ηγέτες κρατών, κάτι που κατά το ΔΗΚΟ συνιστά κίνηση στο πλαίσιο της επιδίωξης αναβάθμισης του ψευδοκράτους.

Χαρακτήρισε «κόκκινη γραμμή» του ΔΗΚΟ τη συνέχιση της Κυπριακής Δημοκρατίας και μετά τη λύση. Όπως σημείωσε, «το γεγονός της ύπαρξης της Κυπριακής Δημοκρατίας είναι το μοναδικό πλεονέκτημα της ελληνοκυπριακής πλευράς». «Μπορούμε να διεκδικούμε τα δίκια μας επειδή ακριβώς

πάγιες αδιάλλακτες θέσεις της Αγκυρας, με δηλώσεις που εκθέτουν καθημερινά όσους τον υποστηρίζουν αναφορικά, μεταξύ άλλων, με τις εγγυήσεις, την εκ περιτροπής προεδρία, τις εγγυημένες πλειοψηφίες και τις μόνιμες παρεκκλίσεις από το ευρωπαϊκό κεκτημένο».

Εκτίμησε επίσης ότι «θα είναι καταστροφικό αν υπάρξει οποιαδήποτε ενδιάμεση συμφωνία για το Κυπριακό, καθώς με μαθηματική ακρίβεια θα περιλαμβάνει μόνο δικές μας υποχωρήσεις». Όπως είπε, «πρέπει να αλλάξει η τακτική των μονομερών υποχωρήσεων που υιοθετήθηκε μετά την προεδρία του Τάσσου Παπαδόπουλου».

Μίλησε δε για «πλήρη συσκότιση» ως προς την εξέλιξη των συνομιλιών. «Εμείς θα αναμέναμε ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας θα ήθελε τον λαό ως απίδα σε αθέμιτες απαιτήσεις της άλλης πλευράς», σχολίασε ο κ. Παπαδόπουλος, κάνοντας λόγο για φόβο ενημέρωσης του λαού για τις διαπραγματεύσεις.

Ως προς την αναζήτηση πόρων για τη χρηματοδότηση της λύσης, σχολίασε ότι «αντί να διεκδικούμε επιστροφή των προσφύγων που δεν θα απαιτούσε

ποσοστό μη εξυπηρετούμενων δανείων, που όπως είπε ανέρχονται σε 27 δισεκα-



Στιγμιότυπο από τη συνάντηση του Νικόλα Παπαδόπουλου με αντιπροσωπείες του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β. και του Lobby For Cyprus



Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

## ΣΧΟΛΙΑ

## Κρίσιμες ώρες πάλι για το Κυπριακό...

...απόδειξη, τα πηγαιμένα τις τελευταίες βδομάδες του προέδρου της Βουλής της Κύπρου Γιαννάκη Ομήρου, των επικεφαλής των κυπριακών κομμάτων και σημαντικών παραγόντων της Κύπρου. Οι πιέσεις και πάλι πολλές. Την εβδομάδα που πέρασε ήταν στην Αθήνα ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος για να μετάρχει σε εκδήλωση που αφορούσε και τα ενεργειακά της Κύπρου. Και εκμεταλλεύτηκε την ευκαιρία για να ενημερώσει πολιτικούς και διπλωματικούς συντάκτες που είχαν στήσει με πάθος τον αγώνα του «Όχι στο Σχέδιο Ανάν», καθώς τώρα επιχειρείται από την πίσω πόρτα να κλαπεί η ψήφος του Κυπριακού Ελληνισμού. Για πάνω από τρεις ώρες ο Ν. Παπαδόπουλος (γιος του αείμνηστου και γενναίου Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Τάσου, κάτω από τη σημαία του οποίου «Παρέλαβα κράτος, δεν θα παραδώσω κοινότητα» συντάχθηκε το 75% του κυπριακού λαού και η προδοτική λύση δεν πέρασε), εξηγούσε πού βρίσκεται σήμερα το Κυπριακό και ποιες είναι οι παγίδες που στήνονται, δυστυχώς με τη συναίνεση της σημερινής ηγεσίας, τι πρέπει να αποφευχθεί και ποια πρέπει να είναι η θέση της Λευκωσίας και της Αθήνας. Και απάντησε στις ερωτήσεις και στους προβληματισμούς των δημοσιογράφων που είχε καλέσει και οι οποίοι ήταν οι: Κύρα Αδάμ, Σταύρος Λυγερός, Γιώργος Δελαστίκ, Στάθης Σταυρόπουλος, Μάκης Κουρής, Νίκος Μελέτης, Γιώργος Καραμπελιάς και Δημήτρης Κωνσταντακόπουλος. Σε αυτήν τη διαφωτιστική ενημέρωση ήταν και ο διευθυντής του γραφείου του προέδρου του ΔΗΚΟ Χρύσης Παντελίδης και ο γνωστός καθηγητής του Πανετίου Πανεπιστημίου Άγγελος Συρίγος, με μεγάλη εμπειρία στα διπλωματικά θέματα. Για την πορεία του Κυπριακού από το 1945 έως το 1974 είναι πολύ αποκαλυπτικό και χρήσιμο το βιβλίο που κυκλοφόρησε πρόσφατα από το Κέντρο Μελετών «Τάσος Παπαδόπουλος» με τίτλο «Το Κυπριακό και το Διεθνές Σύστημα, 1945 - 1974: Αναζητώντας θέση στον κόσμο». Η επιμέλεια των κειμένων έγινε από τον Πέτρο Παπαπολυβίου, αναπληρωτή καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Κύπρου, τον Άγγελο Συρίγο, επίκουρο καθηγητή στο Πάντειο Πανεπιστήμιο, και τον Ευάνθη Χατζηβασιλείου, αναπληρωτή καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών.

## Οι κρουαζιέρες σε ήρεμους ελληνικούς προορισμούς...

Υπάρχει και Θεός, που βλέπει... Δεν μπορεί όλα να έρχονται ανάποδα σε τούτη τη χώρα. Οι παλικαριές και οι τσαμπουκάδες του Ερντογάν γυρίζουν μπουόμεραν. Τα πρόσφατα τρομοκρατικά χτυπήματα στην Τουρκία ανησύχησαν τους τουρ operators και τις μεγάλες εταιρείες που κινούνται στο χώρο της κρουαζιέρας. Και η πρώτη αντίδραση είναι η στροφή προς τους ήρεμους ελληνικούς προορισμούς. Η γνωστή εταιρεία MSC Cruises γνωστοποίησε ότι το πλοίο της «MSC Magnifica» δεν θα προσεγγίσει φέτος τα λιμάνια της Κωνσταντινούπολης και της Σμύρνης και αντί αυτών θα κατευθυνθεί στον Πειρά και στη Μύκονο.

## Ο Κυριάκος Μητσοτάκης με τις γιαγιάδες της Λέσβου

Στη Λέσβο βρέθηκε ο Κυριάκος Μητσοτάκης και, φυσικά, δεν παρέλειψε να επισκεφθεί τη Σκάλα Σουκαμνιάς, για να γνωρίσει από κοντά τις... διάσημες πλέον «γιαγιάδες της Μυτιλήνης», οι οποίες έχουν προταθεί για το Νόμπελ Ειρήνης. Ο Πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας είχε την ευκαιρία να συνομιλήσει με τις τρεις ηλικιωμένες γυναίκες, ενώ ανέβασε και στο Twitter μία φωτογραφία από τη συνάντησή τους, την οποία συνόδευσε με το ακόλουθο σχόλιο: «Με τις γιαγιάδες που με την ανθρωπιά τους συγκίνησαν ολόκληρο τον κόσμο και έκαναν υπερήφανους όλους τους Έλληνες».

## Τήρησε τα ήθη και τους κανόνες της μαντίλας

Κάθε άλλο παρά δυσφορία φαίνεται ότι προκάλεσαν στην Μπέτυ Μπαζάνια οι... ενδυματολογικοί περιορισμοί που επιβάλλουν στις γυναίκες τα μουσουλμανικά ήθη. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψής του πρωθυπουργού Αλέξη Τσίπρα στο Ιράν, η σύντροφός του τήρησε, όπως ήταν φυσικό, τους ενδυματολογικούς κανόνες, αλλά δεν έδειξε να ενοχλείται από το γεγονός ότι έπρεπε να φοράει μαντίλα σε όλες τις δημόσιες εμφανίσεις της. Πάντως, φρόντισε να έχει περισσότερες από μία χρωματικές επιλογές, αφού εμφανίστηκε και με μοβ και με μπορντό μαντίλα.

Φ. Χαρ.

## Η Τρόικα έφυγε, η αβεβαιότητα έρχεται

Λίστα με απαιτήσεις σε όλα τα πεδία άφου-  
...σε αναχωρώντας από την Αθήνα το κου-  
αρτέτο, μετά τον πενήντερο γύρο επαφών στο  
ξενοδοχείο Χίλτον για την πρώτη αξιολόγηση  
του τρίτου Μνημονίου. Η διαδικασία περι-  
γράφεται ως «προδιαπραγματευτική» από  
πηγές των Βρυξελλών και τα βασικά σημεία  
διαφωνίας πέραν του Ασφαλιστικού είναι το  
δημοσιονομικό κενό της τριετίας 2016-2018,  
τα μέτρα που δεν εφαρμόζονται ή δεν αποδί-  
δουν και κυρίως η κατάσταση που έχει δη-  
μιουργηθεί με τους διορισμούς στον ευρύτε-  
ρο δημόσιο τομέα.

Η «τρίπτα» στην εκτέλεση του εφεντικού προ-  
ϋπολογισμού ξεπερνά το 1 δις ευρώ. Οι δανει-  
στές εντοπίζουν κενό άνω των 300 εκατ. ευρώ  
λόγω της μη εφαρμογής της προγραμματισμέ-  
νης περικοπής των αμυντικών δαπανών ενώ  
βλέπουν άνοιγμα και από τη μη εφαρμογή της  
δέσμευσης για την αύξηση του φόρου στα ενοί-  
κια (από το 11% στο 15% για εισόδημα ως 12.000  
ευρώ και από το 33% στο 35% για εισόδημα  
άνω των 12.000 ευρώ) το οποίο θα πρέπει να  
καλυφθεί από το νέο φορολογικό.

Ταυτόχρονα θεωρούν αποτυχημένο και  
προβληματικό τον φόρο στο κρασί και αμφι-  
σβητούν την αποδοτικότητα των παρεμβάσε-  
ων στα «φρουτάκια» και στις στήλες του  
ΟΠΑΠ. Η κυβέρνηση καλείται μέσα σε λίγες  
ημέρες να βρει πειστικές απαντήσεις ώστε να  
πεισθεί το κουαρτέτο να επιστρέψει στην Αθή-  
να.

## Εμπλοκές και καθυστερήσεις

Ο υπουργός Οικονομικών Ευκλ. Τσακα-  
λάτος αναμένει την επανεκκίνηση των επα-  
φών το αργότερο τη Δευτέρα 15 Φεβρουαρίου,  
με στόχο να κλείσουν όλα ως το τέλος του μή-  
να. «Και στους φόρους και στο Ασφαλιστικό  
έχουμε συμφωνήσει τον βασικό κορμό στην  
αρχιτεκτονική των μεταρρυθμίσεων, αλλά  
υπάρχουν και παράμετροι που πρέπει να διε-  
υκρινιστούν», τονίζει ο υπουργός Οικονομι-  
κών. Στο ίδιο κλίμα κορυφαίος αξιωματούχος  
της Τράπεζας της Ελλάδος εκτιμά ότι «οι δια-  
πραγματεύσεις δεν πηγαίνουν άσχημα».

Αίσθηση προκαλεί πάντως η «ατάκα» κε-  
ντρικού παράγοντα της διαπραγματεύσεως που



παραδέχεται ότι η κυβέρνηση «εγκλωβίστη-  
κε» στη δέσμευσή της να μη μειώσει καθόλου  
τις υφιστάμενες συντάξεις. «Θα είχαμε προ-  
χωρήσει πολύ περισσότερο», λέει.

Η αισιοδοξία για την ταχεία επιστροφή των  
κλιμακίων δεν επιβεβαιώνεται από την άλλη  
πλευρά. Πολλά θα κριθούν σε πολιτικό επίπε-  
δο στο σημερινό Eurogroup (11/2), καθώς για  
άλλη μία φορά η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το  
Διεθνές Νομισματικό Ταμείο διαφωνούν σε  
βασικά ζητήματα.

Το ΔΝΤ βλέπει μεγαλύτερο δημοσιονομικό  
κενό, άνω των 6 δις ευρώ ως το 2018, ζητεί πιο  
σκληρά μέτρα στα φορολογικά και στο  
Ασφαλιστικό και δεν δέχεται κανένα σχέδιο  
που δεν θα περιλαμβάνει περικοπές στο άθροι-  
σμα κύριας και επικουρικής σύνταξης. Η Κρι-  
στίν Λαγκάρντ επιμένει ότι το συνταξιοδοτικό  
σύστημα πρέπει να μεταρρυθμιστεί «βαθιά  
και ουσιαστικά» ώστε να μη συσσωρευτούν  
ελλείμματα και χρέος, και το ποσοστό του ελ-  
ληνικού ΑΕΠ που πηγαίνει κάθε χρόνο για τη  
στήριξη του Ασφαλιστικού να υποχωρήσει  
από το 10% που είναι σήμερα κοντά στον  
ευρωπαϊκό μέσο όρο του 2,5% του ΑΕΠ.

Οι αποστάσεις είναι μεγάλες. Η επίσημη θέ-  
ση του ΔΝΤ έχει ιδιαίτερη σημασία, καθώς η  
ιστορία των διαπραγματεύσεων δείχνει ότι κά-  
θε φορά που το Ταμείο και οι Ευρωπαίοι δια-  
φωνούν στο τέλος επικρατεί η άποψη της Ου-  
άσιγκτον. «Στην τελική ευθεία, όταν το Τα-  
μείο απειλεί να μη συμμετάσχει στο πρόγραμμα  
οι Ευρωπαίοι υποχωρούν και ζητούν από την

ΛΙΣΤΑ ΜΕ  
«ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ»  
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΩΝ  
ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ  
ΜΕΤΑ ΤΟ EUROGROUP  
ΤΗΣ 11ΗΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Αθήνα να ικανοποιήσει τις απαιτήσεις του,  
καθώς γνωρίζουν ότι μια συμφωνία χωρίς τη  
σφραγίδα ΔΝΤ δεν θα περάσει ποτέ από το  
Eurogroup», σχολιάζει διπλωματικός παράγο-  
ντας.

Ο Ευρωπαίος Επίτροπος Οικονομικών Πιερ  
Μοσκοβισί σεβάστηκε την παράκληση της  
κυβέρνησης να μη γίνονται διαρροές αλλά  
ταυτόχρονα έδωσε στη δημοσιότητα έκθεση  
που προαναγγέλλει νέα μέτρα! Ο Πιερ Μοσκο-  
βισί συμπλέοντας με τη γραμμή του Ταμείου  
ζητεί «επιπλέον μέτρα» ώστε να πιαστούν οι  
στόχοι για πρωτογενές πλεόνασμα 0,5% του  
ΑΕΠ το 2016 και 1,75% το 2017. Η... παρηγοριά  
για την κυβέρνηση είναι η υιοθέτηση των προ-  
βλέψεων του Προϋπολογισμού για σταθερο-  
ποίηση (αντί για ύφεση) το 2015 και «ρηχή»  
ύφεση 0,7% το 2016, με πιθανότητα ανάκαμ-  
ψης κατά το δεύτερο εξάμηνο.

## Πυρά δανειστών κατά Σπίρτζη

Στο πεδίο της δημόσιας διοίκησης τα «πυ-  
ρά» των δανειστών συγκεντρώνει ο υπουργός  
Υποδομών Χρήστος Σπίρτζης. Σύμφωνα με  
αξιωματούχο των Βρυξελλών, «αδιανόητη»  
θεωρείται η ενέργεια αντικατάστασης της διοί-  
κησης σε υπό ιδιωτικοποίηση οργανισμούς  
όπως έγινε προ ημερών με την ΤΡΑΙΝΟΣΕ, κα-  
θώς η «πρωτοβουλία» του υπουργού δημιουρ-  
γεί πρόβλημα στην εν εξελίξει διαγωνιστική  
διαδικασία από το Ταμείο Ιδιωτικοποιήσεων  
(ΤΑΙΠΕΔ). Είχαν προηγηθεί διαμαρτυρίες της  
Κομισιόν για παρεμβάσεις σε ανεξάρτητες Αρ-  
χές (Επιτροπή Ανταγωνισμού κ.ά.) και για τους  
διορισμούς στην Υγεία και στην Παιδεία. «Η  
Ελλάδα έχει υπογράψει στη συμφωνία την  
ανάγκη αποκομματικοποίησης της δημόσιας  
διοίκησης», τονίζει ο ίδιος παράγοντας από  
την πλευρά των Βρυξελλών.

Π. Παυλόπουλος: Η συνύπαρξη  
των πολιτισμών μπορεί να σβήσει  
τις φωτιές του πολέμου

«Ζούμε σε μια κρίσιμη εποχή. Η συ-  
νύπαρξη των πολιτισμών σε ένα κλίμα  
αρμονίας μπορεί να βοηθήσει ώστε μέ-  
σα από τον πολιτισμό να σβήσουν οι φω-  
τιές του πολέμου. Όταν γνωρίζουμε ότι  
είναι αυτές οι φωτιές του πολέμου που  
αποτελούν τον μεγαλύτερο κίνδυνο για  
την ανθρωπότητα. Και το προσφυγικό  
πρόβλημα, που αντιμετωπίζουμε όλοι  
σήμερα, είναι ένα δείγμα αυτού του κιν-  
δύνου, στον οποίο μπορούμε και πρέ-  
πει να αντισταθούμε», τόνισε ο Πρόεδρος  
της Δημοκρατίας Προκόπης Παυλό-  
πουλος στον διευθυντή της Βιβλιοθή-  
κης της Αλεξάνδρειας και πρόεδρο του  
Διοικητικού Συμβουλίου του Κέντρου  
Ελληνιστικών Σπουδών της Βιβλιοθή-  
κης της Αλεξάνδρειας Δρ. Ismail  
Serageldin.

Στην προεδρική επισήμανση ο Δρ.  
Ismail Serageldin πρόσθεσε: «Τόσο με  
φίλους από το Αζερμπαϊτζάν όσο και  
στη Βιβλιοθήκη της Αλεξάνδρειας πραγ-  
ματικά θέλουμε να δείξουμε ότι υπάρ-

χει αυτή η διάθεση να αντιμετωπίσου-  
με την τρομοκρατία και τη βία. Γιατί πι-  
στεύω ότι αυτό το πνεύμα που επικρα-  
τεί σήμερα είναι αυτό που έχει οδηγή-  
σει τα παλιρροϊκά κύματα των προ-  
σφύγων που έρχονται στις ακτές της  
Ελλάδας, σε αυτούς τους δύσκολους  
καιρούς, σε αυτήν τη δύσκολη οικονο-  
μική συγκυρία για την Ελλάδα. Και που  
έχει επιτρέπει το μίσος να διακατέχει,  
πραγματικά, τις ψυχές πολλών ανθρω-  
πων, πράγμα που έχουμε δει στα πλαί-  
σια της ISIS όσο και της Al-Qaeda».

Τον Δρα Ismail Serageldin συνόδευαν  
η Μαριάννα Βαρδινογιάννη, Πρόεδρος  
Καλής Θελήσεως της UNESCO, μέλος  
του Advisory Board της Βιβλιοθήκης της  
Αλεξάνδρειας, ιδρύτρια του Κέντρου  
Ελληνιστικών Σπουδών της Βιβλιοθή-  
κης της Αλεξάνδρειας, και ο καθηγητής  
Χρήστος Ζερεφός, ακαδημαϊκός, μέλος  
του Διοικητικού Συμβουλίου του Κέν-  
τρου Ελληνιστικών Σπουδών της Βι-  
βλιοθήκης της Αλεξάνδρειας.

Οι «προτάσεις» των εμπειρογνομώνων  
στο Ασφαλιστικό

Οι «προτάσεις-προτροπές» προς την κυβέρνηση, που έχουν  
διατυπωθεί –σε διαφορετικούς χρόνους– από τους τεχνικούς  
εμπειρογνώμονες του Κουαρτέτου, γύρω από τις αλλαγές που  
πρέπει να επέλθουν στο σχέδιο Κατρούγκαλου περιλαμβάνουν  
τα εξής:

Την καθιέρωση περιουσιακών ή εισοδηματικών κριτηρίων  
για τη χορήγηση της εθνικής σύνταξης των 384 ευρώ.  
Εναλλακτικά προτείνουν την αύξηση του απαραίτητου  
χρόνου ασφάλισης για την κατώτατη σύνταξη από τα 15 στα  
20 έτη.

Επιμένουν στην υιοθέτηση χαμηλότερων ποσοστών  
αναπλήρωσης σε ό,τι αφορά το αναλογικό τμήμα της κύριας  
σύνταξης. Θεωρούν αναγκαία τη θέσπιση εισοδηματικών  
κριτηρίων και για την επικουρική σύνταξη. Ταυτόχρονα  
θεωρείται σίγουρη η μείωση για τις επικουρικές συντάξεις  
άνω των 170 ευρώ, ενώ εναλλακτικά επαναφέρουν παλαιότερη  
πρότασή τους για την ενσωμάτωση της επικουρικής στην  
κύρια σύνταξη.

Επιμένουν στην πρόταση για πλήρη κατάργηση της παροχής  
που σχετίζεται με το εφάπαξ βοήθημα, το οποίο χαρακτηρίζουν  
«πολυτέλεια» για την οικονομική κατάσταση της Ελλάδας.

## Γιατί κινητοποιούνται οι αγρότες



Οι εκπρόσωποι των αγροτών υποστηρίζουν ότι στις κινητοποιήσεις συμμετέχουν 25.000 τρακτέρ και 150.000 αγρότες. Ακόμη κι αν τα νούμερα είναι κάπως «φουσκωμένα», είναι βέβαιο ότι είναι πολύ μαζικότερες από τα προηγούμενα χρόνια.

Το σχέδιο ασφαλιστικών μεταρρυθμίσεων που παρουσίασε η κυβέρνηση σε συνδυασμό με τις επερχόμενες αλλαγές στο φορολογικό καθεστώς των αγροτών και την αύξηση του κόστους παραγωγής φτιάχνουν το απαραίτητο τρίπτυχο για να απεγκλωβιστεί η συσσωρευμένη δυσαρέσκεια του αγροτικού κόσμου. Δεν είναι τυχαίο ότι δίπλα στους παραδοσιακούς αγροτο-συνδικαλιστές που πάντα γεννούν καχυποψία για τις προθέσεις τους εμφανίζονται νέοι αγρότες. Πρόκειται για ανθρώπους υψηλής κατάρτισης που εξαιτίας της κρίσης στράφηκαν στην πρωτογενή παραγωγή με μεράκι και καινοτόμες ιδέες. Τώρα νοιώθουν ότι ψαλιδίζονται ξανά τα φτερά τους.

Ο **Λουκάς Κοσμάς** είναι μια τέτοια περίπτωση με ενεργό ρόλο στο μπλόκο της Βοιωτίας. Ολοκλήρωσε τις σπουδές του στο ΤΕΙ Ηλεκτρονικής, δόκίμασε όλο το φάσμα της εργασιακής επισφάλειας και επέστρεψε στη γη τα τελευταία τρία χρόνια καλλιεργώντας καλαμπόκια, σιτάρι και τριφύλλια:

«Για μένα είναι η πρώτη φορά στα μπλόκα. Είναι η δική μας σειρά τώρα, γιατί εμάς με τα χαμηλά εισοδήματα πλήττουν αυτά τα μέτρα. Για να καταλάβεις, αν κάποιος βγάλει καθαρό κέρδος κάτω από 5.500 ευρώ τον χρόνο, θα πρέπει να πληρώσει τα 1.500 σε ασφαλιστικές εισφορές. Πρόσθεσε τον φόρο 26% και άλλο τόσο προκαταβολή φόρου. Αν συμπεριλάβεις και τις φθορές που παθαίνουν κάθε χρόνο τα μηχανήματα, τότε θα καταλάβεις ότι δεν μένει τίποτα για να ζήσεις. Οι παλιοί αγρότες ήταν χωρισμένοι σε παρατάξεις. Εμείς τους διαμνηύσαμε ότι δεν θα αποδεχθούμε να καπηλευτεί κανένας πολιτικά τον αγώνα μας».

Με βάση το σχέδιο που παρουσίασε ο υπουργός Εργασίας **Γιώργος Κατρούγκαλος**, το 2019 ο κάθε αγρότης θα πληρώνει το 27,5% του εισοδήματός του για ασφάλιση, υγειονομική περίθαλψη και ει-

σφορές υπέρ Αγροτικής Εστίας. Τη στιγμή που ήδη πολλοί ασφαλισμένοι στον ΟΓΑ δεν μπορούν να καλύψουν τις εισφορές τους, αφού 171.613 άτομα, που είναι το 62% των οφειλετών, έχει χρέη προς τον οργανισμό ως 2.000 ευρώ.

«Εγώ εδώ και τέσσερα χρόνια είμαι ανασφάλιστη, δεν μπορώ να πληρώσω τις εισφορές μου», λέει η **Ακτίνα Βελιτζόγλου**, η μοναδική γυναίκα στην ανδροκρατούμενη Γενική Συνέλευση στο μπλόκο του Κάστρου. Είναι κτηνοτρόφος εδώ και 25 χρόνια. «Είναι δύσκολο για μια γυναίκα να κάνει αυτό το επάγγελμα και να συμμετέχει στις κινητοποιήσεις. Δεν σου κρύβω ότι κι εγώ ήμουν πολύ επιφυλακτική. Κέρδισα, πιστεύω, τον σεβασμό των περισσότερων γιατί είμαι χρόνια ενεργή».

Η κυρία Βελιτζέλου βάζει στη συζήτηση και ορισμένα ακόμη ζητήματα που συνθέτουν το πρόβλημα των αγροτών:

«Εγώ κάνω βιολογική παραγωγή. Εχω ενταχθεί σε ένα σχετικό κρατικό πρόγραμμα αλλά εδώ και πέντε χρόνια το κράτος δεν μου δίνει την επιδότηση. Δεν έχω πάρει ούτε ένα σεντ. Παράλληλα εγώ πληρώνω κάθε χρόνο 2.000 ευρώ τον φάκελό μου για να έχω πιστοποίηση. Θέλουν να μας βγάλουν από τη μέση για να εκχωρήσουν την αγροτική παραγωγή στις μεγάλες εταιρείες, οι οποίες ήδη αγοράζουν χωράφια σε διάφορες περιοχές της χώρας».

Μερικά χιλιόμετρα παρακάτω, στο «90», στο μπλόκο της Θήβας, τα μέλη του Αγροτικού Συλλόγου Φυτικής Παραγωγής επικεντρώνουν την κριτική τους στο κόστος παραγωγής:

«Πριν από την κρίση πληρώναμε 120 ευρώ φόρο στα 1.000 λίτρα πετρελαίου και 18% ΦΠΑ και παίρναμε και επιστροφή. Τώρα πληρώνουμε 335 ευρώ φόρο στα 1.000 λίτρα με ΦΠΑ 23% και έχουμε να πάρουμε επιστροφή δύομισι χρόνια. Τα ίδια και χειρότερα ισχύουν για το αγροτικό ηλεκτρικό ρεύμα. Ο γερμανός αγρότης χρεώνεται 0,035 ευρώ την κιλοβατώρα συν 19% ΦΠΑ. Εμείς χρεωνόμαστε 0,090 ευρώ την κιλοβατώρα συν 18% της κατανάλωσης για ρύπους, συν 11% υπέρ δικτύων, συν 4% υπέρ ΑΠΕ και 23% ΦΠΑ».

ΕΝΩ ΑΛΛΟΙ ΘΑ ΠΑΝΕ ΓΙΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ

## Μερίδα των διασπασμένων αγροτών στην Αθήνα με τρακτέρ

Έσπασε το μπλόκο των αγροτών και πλέον βασικά μπλόκα κινούνται σε διαφορετική γραμμή.

Οι αγρότες από το μπλόκο του Προμαχώνα δεν θα πάρουν το δρόμο για Αθήνα, καθώς διαφωνούν με την απόφαση που έλαβαν τα 68 μπλόκα στη σύσκεψη που έγινε στη Νίκαια της Λάρισας.

Είχε προηγηθεί το «όχι» από την Πανελλαδική Συντονιστική, τα Τέμπη και την Πρωτοβουλία Αγροτών, οι οποίοι δεν θα συμμετάσχουν στην κινητοποίηση που σχεδιάζεται στην Αθήνα αύριο Παρασκευή (12/2).

Οι αγρότες των Τεμπών θα κατεβούν στην Αθήνα για να συναντηθούν και να συζητήσουν με τον **Αλέξη Τσίπρα**, όπως δήλωσε στο πρακτορείο 104,9 FM ο εκπρόσωπός τους, **Τριαντάφυλλος Τσινούλης**. «Στην Αθήνα θα πάμε να κάνουμε διαπραγμάτευση και να τελειώσουμε τη διαδικασία αυτή. Θα καθήσουμε να μιλήσουμε με τον πρωθυπουργό», είπε. Ωστόσο, η Αστυνομία σχε-

**Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΘΑ ΤΟΥΣ ΕΜΠΟΔΙΣΕΙ ΝΑ ΕΙΣΕΛΘΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ**



διάζει ήδη μέτρα για τον αποκλεισμό των τρακτέρ εκτός των πυλών της πρωτεύουσας. «Δεν υπάρχει περίπτωση να μπουν τα τρακτέρ στην Αθήνα. Θα μπλοκαριστούν εκτός, στους οδικούς άξονες, ενώ δεν θα επιτραπεί να μπουν τρακτέρ στα πλoία από την Κρήτη για τον Πειραιά», είπαν στα νέα στελέ-

χη της ΕΛΑΣ.

Σημειώνεται ότι επ' αόριστον κλείνει από τις 12 το μεσημέρι σήμερα η κοιλάδα των Τεμπών, μετά την απόφαση που έλαβαν οι αγρότες του μπλόκου, εντείνοντας ακόμη περισσότερο τις κινητοποιήσεις τους, προκειμένου να δοθούν λύσεις στα προβλήματα τους.

**GOODMAN LAWRENCE & CO.**

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...  
You owe it to yourself...

Our History...  
69 years of success and credibility...

Our Knowledge...  
Proactive Financial Solutions...  
Proactive, In-house Tax Planning...  
Registered Training Office...

Our Commitment...  
Excellence and Value for Money...

Our Services...  
Professional, Flexible and Timely...  
Audit and Accountancy Compliance...  
General Tax Planning and Compliance...  
Estate and Inheritance Tax Planning...  
Business and Strategic Planning ...  
Ownership and Exit Planning...

Our Clients...  
From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

Loyalty...  
Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...

58A HAVERSTOCK HILL  
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000  
FAX: +44 (0) 20-7428 1005  
E-MAIL:  
info@goodmanlawrence.com  
www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:  
**DEMETRIOS ZEMENIDES**  
FCCA, MCIM, MSC, DHP, MCH

MEMBER OF:  
THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE OF INVESTMENT BUSINESS ACTIVITIES  
BY THE ASSOCIATION OF CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS.  
ACCA No: 8005588

VAT No: 365 5621 41

## Τα πεντακοσάρικα πάνε για απόσυρση

Την απόσυρση από την κυκλοφορία του χαρτονομίσματος των 500 ευρώ σχεδιάζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ).

Η διαδικασία θα γίνει σταδιακά και αναμένεται να ξεκινήσει μέσα στο 2016.

«Είναι κοντά η απόσυρση», αναφέρουν κορυφαίες πηγές οι οποίες είναι σε θέση να γνωρίζουν και επισημαίνουν ότι «το πότε θα ξεκινήσει είναι τεχνικό θέμα και θα το κρίνει η ΕΚΤ».

Σε πρώτη φάση η Ευρωτράπεζα αναμένεται να σταματήσει να τυπώνει καινούργια χαρτονομίσματα και να τροφοδο-

τεί την αγορά με 500άρικα. Στη συνέχεια, σταδιακά και μέσω του τραπεζικού συστήματος, θα αποσύρει τα χαρτονομίσματα που βρίσκονται σε κυκλοφορία.

Πρώτα τα 500άρικα από τα χρηματοκιβώτια των κεντρικών και εμπορικών τραπεζών, τα οποία θα αντικατασταθούν με άλλα των 200, 100 ευρώ ή μικρότερης αξίας, και μετά αυτά που κατέχουν επιχειρήσεις και ιδιώτες.

Οι κάτοχοι των 500άρικων που βρίσκονται σε κυκλοφορία θα μπορούν είτε να τα ανταλλάξουν στις τράπεζες με μικρό-

τερης αξίας χαρτονομίσματα είτε να συνεχίσουν να τα κατέχουν και να συναλλάσσονται με αυτά, όπου βεβαίως θα γίνονται δεκτά, αφού η χρήση τους θα περιοριστεί.

Ηδη στην αγορά τα 500άρικα γίνονται αποδεκτά με επιφυλακτικότητα, αν και όπως επισημαίνουν παράγοντες της αγοράς «τα πλαστά 500άρικα είναι εξαιρετικά σπάνιο είδος». Τα περισσότερα πλαστά χαρτονομίσματα αφορούν τραπεζογραμμάτια μικρότερης αξίας, κυρίως 20 και 50 ευρώ, σύμφωνα με τις ίδιες πηγές.

# Κύπρος



«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»

## Ο Ακιντζί απορρίπτει τις συγκλίσεις με Αναστασιάδη

Σχολιάζοντας τη συνέντευξη Αναστασιάδη στον «Πολίτη», ο κατοχικός ηγέτης είπε πως «οι ηγέτες είναι ελεύθεροι να κάνουν δηλώσεις για τις θέσεις τους, αλλά για θέσεις στο όνομα και των δύο πλευρών μπορούν να γίνουν από κοινού και με την συγκατάθεση και της άλλης πλευράς». Δήλωσε έτοιμος για να εισέλθει σε μια τέτοια φάση.

Όπως μεταδίδει το Κυπριακό Πρακτορείο Ειδήσεων, ο Μουσταφά Ακιντζί δήλωσε πως στα θέματα στα οποία ο κ. Αναστασιάδης είπε ότι «συμφωνήσαμε» προβάλλονται μόνο οι δικές του αρχές και πρόσθεσε πως τα «σημεία σύγκλισης» είναι θέματα που μπορούν να ανακοινωθούν μαζί και από τις δύο πλευρές.

Κληθείς να φέρει ένα παράδειγμα για αυτό που λέει, ο Τ/κ ηγέτης αναφέρθηκε στο θέμα του πληθυσμού λέγοντας ότι δημιουργείται η εντύπωση πως οι Τ/κ έχουν αποδεχθεί πως η αναλογία πληθυσμού θα μείνει σταθερή, κάτι που απέρριψε.

«Οι υπήκοοί μας, ανέφερε, χωρίς διαχωρισμούς θα γίνουν υπήκοοι της ομόσπονδης Κύπρου. Ο πληθυσμός στην Κύπρο θα αναπτυχθεί με την φυσική ροή. Εάν το θέμα είναι να μην υπάρξει αλλοίωση της δημογραφικής δομής στην Κύπρο με μεταφορά πληθυσμού από το εξωτερικό, αυτό είναι ένα άλλο θέμα και ούτε και εμείς το θέλουμε. Αλλωστε δεν μπορούμε να πούμε ότι υπήρξε σύγκλιση σε αυτό το θέμα, ούτε υπάρχει κείμενο, μόνο κάτι προτάσεις», είπε ο κατοχικός ηγέτης.

### Εξηγήσεις για διζωνικότητα και... ελευθερίες

Σε ό,τι αφορά στο θέμα των τεσσάρων ελευθεριών και της διζωνικότητας, ο Μουσταφά Ακιντζί είπε πως θα υπάρξει μια διζωνική κοινοτική ομόσπονδία που θα είναι μέλος της ΕΕ και θα βασίζεται στις ευρωπαϊκές αρχές και αξίες. «Μέσα σε αυτό το πλαίσιο σίγουρα θα υπάρχουν ελευθερίες. Και εμείς θέλουμε να ζήσουμε σε μια σύγχρονη χώρα, στην οποία θα ισχύουν οι ελευθερίες και θα στηρίζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα. Υπό αυτή την έννοια θα επιδειχθεί σεβασμός στο δικαίωμα να ζήσει ο καθένας στο μέρος που θέλει», σημείωσε.

«Η νόμιμη κατοικία του θα μπορεί να είναι στην δική του περιοχή και στην άλλη περιοχή όποιος θέλει θα μπορεί να έχει το εξοχικό του, να μείνει σε ξενοδοχείο, να δημιουργήσει μια επιχείρηση λαμβάνοντας άδεια από τη δημοτική. Θα μπορούν να γίνουν και κοινές επενδύσεις Τ/κ - Ε/κ, σημείωσε, λέγοντας πως σε αυτά είναι ανοικτοί», υποστήριξε.



Αυτό, συνέχισε, «είναι η μια όψη του νομίσματος», η άλλη -όπως είπε- αφορά στην προστασία της διζωνικότητας και της δικαιοσύνης και υπό αυτή την έννοια, οι αρμοδιότητες για την μόνιμη κατοικία και την εσωτερική ιθαγένεια θα είναι στις συνιστώσες πολιτείες. Αναφέρθηκε, εξηγώντας τη θέση του, σε καθαρή πληθυσμιακή και περιουσιακή πλειοψηφία στο «βορρά».

### «Δεν σημαίνει ότι ο πρώτος αιτητής θα πάρει οπωσδήποτε εκείνο το σπίτι»

Σε ερώτηση για το περιουσιακό, ο Μουσταφά Ακιντζί είπε ότι είναι σωστό πως υπάρχει πρόοδος σε μεγάλο βαθμό, στην οποία αναφέρθηκε και ο ίδιος σε δηλώσεις του τελευταία. Υπάρχουν βέβαια και θέματα που δεν έχουν επιλυθεί αλλά είναι πραγματικότητα ότι έχει διανυθεί απόσταση, πρόσθεσε. «Είναι σωστό ότι ο παλιός ιδιοκτήτης θα κάνει την πρώτη προσφυγή. Όπως και να έχει θα εξεταστεί και η κατάσταση αυτών που μένουν εκεί. Δεν σημαίνει ότι ο πρώτος αιτητής θα πάρει οπωσδήποτε εκείνο το σπίτι. Έχει δίκαιο και αυτός που μένει για πολλά χρόνια μετά το 1974 σε εκείνο το σπίτι», σημείωσε κάνοντας αναφορά και στην υπόθεση Δημόπουλος.

### Δεν έχει φύγει από τη μέση το θέμα των εγγυήσεων...

Για το θέμα των εγγυήσεων, ο κ. Ακιντζί είπε ότι αυτό θα συζητηθεί τελευταίο στο πλαίσιο μιας πενταμερούς διάσκεψης και όταν έρθει η ώρα «και εμείς και η Τουρκία δηλώσαμε επανειλημμένα ότι θα το συζητήσουμε. Ο ισχυρισμός ότι έχει φύγει από τη μέση το θέμα των εγγυήσεων και πως επιπλέον ομοιοσύνθετο, είναι λάθος. Η θέληση της τ/κ κοινότητας για τη συνέχιση των εγγυήσεων της Τουρκίας είναι εκεί. Εδώ το σημαντικό είναι πως θα μπορούσαμε να βρούμε μια φόρμουλα, ώστε οι Τ/κ να αισθάνονται ασφάλεια και οι Ε/κ να μην έχουν την εντύπωση ότι κινδυνεύουν. Πιστεύω ότι μπορούμε να βρούμε διεξόδους σε αυτό. Αλλά όταν έρθει η ώρα».

### ΕΠΙΜΕΝΕΙ ΣΕ Τ/Κ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΣΤΟΝ «ΒΟΡΡΑ» ΚΑΙ ΣΕ... ΕΞΟΧΙΚΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ Ε/Κ

Ο κ. Ακιντζί μίλησε για προεκλογική ατμόσφαιρα που ήρθε νωρίς και υποστήριξε ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης προσπάθησε να «μαζέψει πόντους» έναντι αυτών που κατηγορούν το ΔΗΣΥ ότι π.χ ο Ε/κ ηγέτης στην πραγματικότητα έχει αποδεχτεί συνομοσπονδία. Σε ερώτηση για το εάν το κοινό ανακοινωθέν της 11ης Φεβρουαρίου, όπου γίνεται αναφορά σε ομοσπονδία, αποτελεί τη βάση των διαπραγματεύσεων, ο Τ/κ ηγέτης απάντησε «σίγουρα». «Ποτέ δεν ήταν στο τραπέζι η συζήτηση για μια συνομοσπονδία που θα δημιουργηθεί από δύο ανεξάρτητα, κυρίαρχα κράτη, αλλά μια ομόσπονδη ενωμένη Κύπρος που θα δημιουργηθεί από δύο συνιστώσες πολιτείες, με πολιτική ισότητα, που δεν θα καταδυναστεύουν η μία την άλλη», πρόσθεσε. «Σε αυτό το θέμα δεν υπάρχει αμφιβολία», είπε. «Κάποτε, κάποιοι Τ/κ ηγέτες», συνέχισε, «έκαναν αναφορά σε αυτό (τη συνομοσπονδία) αλλά στο τραπέζι, στο πλαίσιο των ΗΕ, δεν υπήρξε ποτέ».

### Δεν θα υπάρξει συμφωνία, αν...

Κληθείς να σχολιάσει το θέμα της ε/κ περιτροπής και τη δήλωση του Προέδρου Αναστασιάδη ότι δεν την αποδέχεται, ο Μουσταφά Ακιντζί είπε ότι «αυτή η θέση της ε/κ πλευράς προκαλεί απογοήτευση». «Αλλά», συνέχισε, «εάν ο ε/κ λαός δεν μπορεί να αντιληφθεί ότι με μια δίκαιη διαδικασία οι Τ/κ θα μπορούν να βρεθούν στην κορυφή του ομόσπονδου κράτους, αυτό σημαίνει ότι δεν θα υπάρξει συμφωνία».

### «Η "ΤΔΒΚ" υπάρχει και με τη λύση θα μετατραπεί σε μια συνιστώσα πολιτεία»

Τέλος ο Τ/κ ηγέτης είπε ότι «υπάρχει διαφορετική προσέγγιση όσον αφορά το πώς θα προκύψει το κράτος». «Σύμφωνα με τους Ε/κ», είπε, «υπάρχει η Κυπριακή Δημοκρατία και θα είναι μετεξέλιξη αυτής, γιατί σύμφωνα με τους Ε/κ η υφιστάμενη "ΤΔΒΚ" -όπως αποκάλεσε το ψευδοκράτος- δεν υπάρχει. Σύμφωνα με τους Τ/κ», είπε, «ακόμα και αν δεν αναγνωρίζεται η "ΤΔΒΚ" υπάρχει και με τη λύση θα μετατραπεί σε μια συνιστώσα πολιτεία».

Κοιτώντας τις διεθνείς συμφωνίες που έγιναν στο παρελθόν «δεν θα εξεταστούν μόνο αυτές που έκανε η Κυπριακή Δημοκρατία, που διοικείται μόνο από τους Ε/κ», ανέφερε, «αλλά και αυτές που έγιναν από τους Τ/κ. Αυτές που δεν θα είναι αντίθετες με το νέο σύνταγμα και την ιδρυτική συμφωνία θα συνεχίσουν να ισχύουν», πρόσθεσε.

Επανάλαβε την έκκλησή του «να μείνουμε μακριά από συμπεριφορές που θα προκαλέσουν ζημιά στη διαδικασία των συνομιλιών», λέγοντας ότι «και στις δύο πλευρές όσο αυξάνεται η πιθανότητα λύσης υπάρχουν κύκλοι που άρχισαν να παρασέρνονται από τον πανικό, και κάποιοι που άρχισαν να κάνουν τους τελλάληδες του πανικού».

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Προσδοκία Αναστασιάδη για λύση εντός του 2016

Με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη Μουσταφά Ακιντζί καταβάλλουμε προσπάθεια, ώστε να επιτύχουμε μια λύση που θα ανταποκρίνεται στις προσδοκίες, αλλά και τις ανησυχίες του συνόλου του λαού, Ελληνοκυπρίων, Τουρκοκυπρίων, Μαρωιτών, Λατίων, Αρμενίων, είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης.



«Μια λύση που θα βασίζεται στις θεμελιώδεις αρχές του ΟΗΕ, αλλά και ως χώρα μέλος της ΕΕ να σεβεται πλήρως τα ανθρώπινα δικαιώματα του συνόλου των συμπολιτών μας. Χωρίς να θέλω να καλλιεργώ ανεδαφική αισιοδοξία, αυτό που επισημαίνω είναι πως όντως έχει καταγραφεί σε μια σειρά από κεφάλαια που άπτονται σημαντικών πτυχών του κυπριακού προβλήματος, πρόοδος. Όπως και θέλω να καταγράψω πως υπάρχουν ακόμη διαφορές σε ουσιαστά θέματα, ενώ παραμένουν προς διαπραγμάτευση τα σημαντικά κεφάλαια των εδαφικών αναπροσαρμογών, των χρονοδιαγραμμάτων αποχώρησης των κατοχικών στρατευμάτων, αλλά και των θεμάτων που άπτονται της ασφάλειας δια των εγγυήσεων. Θέλω να ελπίζω ότι με αποφασιστικότητα και πολιτική βούληση μπορούμε να ξεπεράσουμε τις δυσκολίες, μπορούμε να αντιμετωπίσουμε τα τεχνοκρατικά προαπαιτούμενα για να πετύχουμε μια βιώσιμη και λειτουργική λύση μέσα στο 2016», πρόσθεσε.

Σε χαιρετισμό του για τον εορτασμό Αγίου Μάρωνα στον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαρίτων, στη Λευκωσία, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι εκφράζει το βαθύτατο του σεβασμό στη σημερινή ιερή αυτή ημέρα κατά την οποία τιμάτε και γιορτάζετε τον ιδρυτή και προστάτη της Συρο-Μαρωιτικής Εκκλησίας της Αντιοχείας.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι ζούμε σε μία περιοχή που διψά για ειρήνη και πρόσθεσε ότι ο πόλεμος, το αίμα και η προσφυγιά πληγώνουν καθημερινά την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και οδηγούν εκατομμύρια ανθρώπους σε απόγνωση.

«Είναι για αυτό το λόγο που η χώρα μας, παρά το μικρό της μέγεθος, έχει αναλάβει τα τελευταία χρόνια μία ευκρινή προσπάθεια να γεφυρωθούν διαφορές και να καθιερωθούν γέφυρες φιλίας και συνεργασίας με όλα τα κράτη της περιοχής μας».

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης επισήμανε πως «τα τελευταία χρόνια έχουμε βελτιώσει σημαντικά τις προϋπάρχουσες πάντα καλές σχέσεις μας με μια σειρά χωρών του Αραβικού Κόλπου, ενώ έχουμε εμβραθύνει και ενισχύσει τις παραδοσιακές μας σχέσεις με τις χώρες της περιοχής μας».

«Αξιοποιούμε τον εντοπισμό φυσικού αερίου στην περιοχή, αλλά και στην ΑΟΖ της Κυπριακής Δημοκρατίας αναδεικνύοντας το γεφυρωτικό μας ρόλο και το δημιουργικό χαρακτήρα που μπορεί να έχει ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε μία περιοχή με τα χαρακτηριστικά της Ανατολικής Μεσογείου», ανέφερε.

Όπως είπε, «πρόκειται για μια περίοδο που αναπτύσσονται, πέραν από τις διμερείς, και τριμερείς συνεργασίες χωρίς αυτό να σημαίνει ότι εγκαταλείπουμε παραδοσιακές πολιτικές και κάνω ιδιαίτερη αναφορά για την πρόσφατη τριμερή συνάντησή με το Ισραήλ και την Ελλάδα για να τονίσουμε πως ουδέποτε θα ήταν δυνατόν αυτή η συνεργασία μας να στραφεί εναντίον των Παλαιστινίων ή των βασικών αρχών πολιτικής που διέπουν την επίλυση του Μεσανατολικού προβλήματος, βασισμένης πάντοτε στα ψηφίσματα του ΟΗΕ και βεβαίως στο σεβασμό της ύπαρξης του κράτους του Ισραήλ, αλλά και στη δημιουργία ενός ανεξάρτητου κυρίαρχου παλαιστινιακού κράτους».

Αποτελεί πεποίθησή του, είπε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, πως η ασφάλεια και η σταθερότητα σε μία χώρα συνιστούν το βασικό παράγοντα ευημερίας.

### Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος: «Βρισκόμαστε μακριά από τη λύση»

Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος εξέφρασε την εκτίμηση πως «βρισκόμαστε μακριά από την επίλυση του Κυπριακού αφού», όπως είπε, «η τουρκική πλευρά δεν κάνει υποχωρήσεις σε συγκεκριμένα ζητήματα».

Συνεχίζοντας ο Αρχιεπίσκοπος διερωτήθηκε «πώς θα διεξαχθεί η συζήτηση για το εδαφικό, τους εποίκους, τις εγγυήσεις και της αποχώρησης των τουρκικών στρατευμάτων από τη στιγμή που», όπως δήλωσε, «η άλλη πλευρά δεν αποδέχεται την μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας».



## Anastasiades: too early to talk about amounts involved in cost of Cyprus solution

**P**resident Nicos Anastasiades said on Sunday that it is too early to talk about how much a solution would cost without having structured the various elements involved in a settlement that would need financing.

Anastasiades was speaking to reporters after attending a Maronite church service in Nicosia to mark the feast day of St Maron and following a spate of articles in the Greek Cypriot press on Sunday focusing on the cost of a solution.

"The International Monetary Fund and the World Bank are conducting a detailed and documented studies on the subject of the economic aspects of the solution," Anastasiades said.

He said the creation of a fund to finance the various aspects, from property compensation to the setting up of federal structures, was a prerequisite for a settlement.

"If we do not have specifically structured elements I do not think it is possible to speak of the amounts," he added.

"Without doubt – and it is one of those issues that I have raised with the UN Secretary General – the creation of a fund is a necessary component of the solution so that during the presentation of the settlement we can have the answers not only to the property compensation but also what will be required for the viability of the state so that people will know what is in front of them."



In an interview with Politis published on Sunday, Anastasiades said the funding issue was one of the topics he put forward to UN Secretary General Ban Ki-moon during their recent meeting in Davos.

"It requires planning," he said. "First and foremost it is necessary to have exact knowledge of the cost of compensation, which depends on the territorial adjustments."

He said the European Bank for Reconstruction and Development and the European Investment Bank and other international organisations were ready to contribute to the fund, either through investments or other projects.

Anastasiades said that even if a solution was agreed today, the technical aspects would mean it was

not ready to be presented to the people because any gaps could lead to the collapse of a settlement.

According to an article in Phileleftheros on Sunday, their sources say that during the recent meeting with Ban, the UNSG reportedly told both leaders there should be no expectation of significant contributions from abroad to the solution, while some possible donors and investors wanted to wait to see what the solution would look like or how it would progress.

Phileleftheros said that while the Greek Cypriot side is suggesting the cost would be minimised if more land and property was returned, as compensation is expected to comprise the biggest portion.

Also the compensation could ei-

ther be calculated at 1974 prices or today's prices, which would be another factor as to the total bill. The paper said the Turkish Cypriot side was looking to gas revenues as a way to pay for the settlement, according to their sources.

In an interview with Simerini published on Sunday, DISY leader Averof Neophytou said that any settlement that did not ensure, in advance, budgetary discipline and sustainability would see a repeat of the troika saga that the island has spent the last three years trying to move away from.

At the same time, he said, anyone who thinks that someone is going to hand over 25-30 billion for a Cyprus solution was kidding themselves. He later clarified that he was not saying this would be the cost of property compensation just that it was the figure many people were bandying about.

"Nobody is going to be willing to tax their citizens to solve the problem of someone else in another country," he said. The size of the total cost could however be solved, he added, if more territory and property was returned in a settlement.

"If tomorrow the Anastasiades government said it would increase VAT by 2% because 100 million euros in aid must to to the Syrian crisis, would people accept this? We have to be rational," he added.

He added that there are also issues that have not yet been discussed.

## Brits urged to book early for Cyprus, among others, reservations up 14%

The Association of British Travel Agents (ABTA) is urging UK holidaymakers to book early for European sunshine destinations, including Cyprus for which there is already a 14% increase over last year, it said.

"New figures show a 6% year on year increase in bookings for overseas summer holidays with substantial increases for Spain (27%) and Portugal (32%), with Cyprus (14%) and Malta (15%) also selling well, ABTA said in an announcement. Bookings to Greece were at similar levels to 2015 as were those to the US, it added.

Similar booking patterns were being reported by travel trade associations in the Netherlands and Scandinavia, which will result in increased demand and competition for accommodation, "emphasising just how important it is to book early this year".

"The growth in popularity of the Western Mediterranean is being driven partly by a drop in business to traditionally popular destinations like Tunisia and Egypt, following terrorist incidents and changes to Foreign Office travel ad-

vice," ABTA said.

It said more customers also appeared to be looking for the wider choice and good value on offer to early bookers. Mediterranean eurozone countries had responded to local economic problems by lowering prices in bars and restaurants, and the British pound was still at a relatively high level, "meaning that these destinations offer extremely good value for money".

Another factor behind the growth was the continuing readjustment in the overseas holiday market following the significant falls seen in 2008 and 2009 after the financial crisis and credit crunch, when overall UK passenger numbers fell by 15%. In 2015, UK airlines reported that passenger numbers had returned to pre-credit crunch levels, ABTA said.

Mark Tanzer, ABTA Chief Executive said: "The significant increase in summer holiday bookings to Western Mediterranean destinations is also being mirrored in other northern European markets so it makes it more important than ever that customers book early to ob-

tain the best value and ensure they get the holiday of their choice."

Last year, the total number of British tourists in Cyprus exceeded the one-million mark for the first time since 2011 and rose to 1,041,208, which was almost 20 per cent above the respective 2014 figure but still far from its 2001 peak of 1.5 million in 2001.

During the week, Uli Sperl, the group commercial director of Thomas Cook, told Cypriot hoteliers that Brits were flocking more to Spain and Portugal this year as the fallout from the spate of terrorist attacks in the eastern Mediterranean in the latter part of 2015 continued to hang over the region.

"Cyprus is doing well but not as well as you would expect. We are seeing an interest but it's slowing down," Sperl said, stressing that tour operators selling Cyprus did not themselves have any concerns.

"There is still a proximity issue as Cyprus is close to Turkey," he said. "Spain and Portugal are considered to be safe havens."

## President Anastasiades to pay official visit to Bulgaria

EU matters, bilateral cooperation and the Cyprus issue will be on the agenda of President Anastasiades' contacts in Bulgaria, during an official visit he will pay to the country between February 22 and 24, accompanied by Energy Minister Yiorgos Lakkotryp-

is. The President will meet with Bulgarian President Rosen Plevneliev, Prime Minister Boyko Borissov, President of the National Assembly Tsetska Tsacheva. He will also be received by the Patriarch Neophytos of Bulgaria, Government Spokesman Nikos Christodoulides told the Cyprus News Agency.

He noted that the President will discuss with his interlocutors EU matters and cooperation between the two countries on commerce and energy, and brief them on the Cyprus issue.

On February 23, the President will address a business forum organised jointly by the Cyprus Chamber of Commerce and Industry (CCCI), Cyprus Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism, the Cyprus Investment Promotion Agency and the Cyprus-Bulgaria Business Association.

## Three thousand cancer cases diagnosed every year in Cyprus

Over three thousand new cancer cases are being diagnosed annually in Cyprus, according to Health Minister George Pamborides, who emphasised the need for prevention and early detection in the fight against it.

Pamborides said that 40% of cancers can be avoided with regular prevention and early diagnosis.



He said that in Cyprus there are annually 3,090 new cancer cases and 1,200 deaths registered, adding that it is unfortunate that cancer has taken the form of a pandemic worldwide since 11 million people are diagnosed per year and 8.2 million deaths recorded.

The Health Minister also said that cancer is the second cause of death in Europe, especially in developed countries and it is estimated that one in three European nationals will be diagnosed with cancer.

Awareness and information as well as adopting a healthier lifestyle are weapons against the disease, noting that prejudice and fear are enemies, he added.

Pamborides said the Ministry of Health has adopted a number of measures and action over the years

in the fight against cancer and pledged his Ministry's support to the National Committee Against Cancer.

## Cyprus deposits' protection fund reaches its goals

The Cyprus Bank Deposit Protection Fund has reached its goal, which was 120 million euro, a Finance Ministry spokesman has told the Committee on Finance of the House of Representatives.

The Committee was discussing on Monday the bills for the implementation of the EU Bank Recovery and Resolution Directive (BRRD).

The fund aimed for resources to reach 0.8% of insured deposits by July 2024, and 1% of insured deposits for the Consolidation Fund by the end of 2024.

The insured deposits stand at 24 billion euro.

It is noted that there is a separate deposit protection fund for the co-operative credit institutions.

The fund would be activated following a haircut on bank deposits of 8% of creditors.

# Greek farmers set to bring protest to Athens

**G**reek farmers have decided to bring their protest over the left-led government's planned pension reforms to Athens by driving their tractors to the city center on Friday.

Delegates from the 68 highway blockages meeting at Nikaia, in central Greece, also decided to turn down an invitation for talks with Agricultural Development and Food Minister Vangelis Apostolou in Parliament on Tuesday.

Farmers meanwhile agreed to escalate their action by extending the duration of their daily highway blockages across the country.

The government is trying to navigate through rough waters while under pressure mainly from farmers and some other professional groups on the one hand and the creditors on the other. The markets have taken notice, with the Athens stock exchange shedding some 20 percent since the start of the year, and bonds underperforming.

At this point, it looks as if negotiations could go on for weeks or even months although the leftist-led government would like to close the first review of the program soon. Undoubtedly, the political risk is on the rise. However, it may be more about the composition of the gov-



ernment's majority in Parliament, assuming it is committed to implementing the program.

The first round of talks between the lenders' representatives and the government in the context of the first review of the third Greek bailout program have ended, as expected, without an agreement. The distance between the two sides on the fiscal gap, pension reform and taxation appears not to be small. Therefore it is likely

that negotiations could extend into March or even beyond although the government hopes to reach an agreement and pass the relevant omnibus bill in Parliament by early March at the latest. This is because it senses that the more the negotiations drag on, the bigger the political cost and the greater the pressure will be on some SYRIZA deputies elected in rural areas not to go along.

## Greece to compensate Cypriot police brutality victim



Greece must pay 450,000 euros in compensation to a Cypriot man who was the victim of police brutality during a 2006 demonstration in Thessaloniki.

Citing Greek newspaper «To Ethnos», said the Greek Supreme Court had upheld a previous decision that the police were ultimately responsible for the beating of Avgoustinos Demetriou during the protest to mark the anniversary of the November 17, 1974 student uprising against the junta at the Athens Polytechnic.

The court rejected the Greek state's appeal that Demetriou, then 24, was 90% responsible for his own injuries even though the state was aware the incident was cap-

tured on tape and clearly refuted the state's claim.

The police said Demetriou had been resisting arrest and was hit by a passing motorcyclist, even though the video shows him being beaten by police officers. The Greek police chief at the time had spoken of the restraint and composure shown by his officers that night.

The court also rejected the government's claim that the amount of compensation was excessive. Demetriou was awarded 300,000 plus 150,000 euros interest for the pain and suffering he endured as a result of the brutal beating.

## Cyprus offers 2.3 million euros to Syrian refugees in Jordan and Lebanon

Cyprus will offer 2.3 million euros to help Syrian refugees in Jordan and Lebanon in 2016 through the EU, Foreign Minister Ioannis Kasoulides announced.

The help was offered in the framework of a Syrian Donor Conference which took place in London with the participation of over 70 countries and which resulted in the international community pledging over 10 billion dollars, with countries such as Germany offering e2.3 billion up to 2018, Britain 1.2 billion pounds up to 2020 and the US adding \$900 million to the \$4.5 billion already pledged.

In addition to the monetary support pledged, Cyprus will also give Syrian refugees the opportunity to attend post-graduate courses in Cypriot universities.

"We did not give the e2.3 million which would have been, under normal circumstances, given to Turkey, in the framework of the e3 billion agreed with the EU, but rather we pledged to make available the same amount for the Syrian refugees in Jordan and Lebanon," Kasoulides



told CNA. The second part of the Cypriot contribution, he added, "has to do with the establishment of a scholarship fund in cooperation with the Ministry of Education on the basis of which we will grant post-graduate scholarships to Syrian refugee students for a period of five years of a total cost of e500,000". All leaders who spoke at the conference highlighted the fact that while financial support is important, what is needed in the long term is a political solution to the civil war in Syria, a position the Cypriot FM also expressed in his statements. "The problem must be resolved at its roots in Syria; it is a political problem", Kasoulides pointed out. He further expressed the point of view that the Syrian negotiations should have been split in two areas, political and humanitarian so that no side is allowed to put forward conditions, as has now been the case, regarding the humanitarian nature of the crisis.

## CYPRUS

### Revenue from tourism in Cyprus by 26% in November 2015

Revenue from tourism recorded a rise of 26% in November 2015, data published by the Cyprus Statistical Service show.

The overall annual rise for the period January – November 2015 was of the order of 4% indicating that the year will close on an upward trend.

In a statement, Cyprus Tourism Organisation (CTO) points out that the positive data suggests once more that good outcomes can come out of the multifaceted cooperation between CTO and all tourism professionals and partners.

At the same time, commenting on the drop of average duration of stay of tourists, it notes that it is an international trend which also results in less expenditure.

On the basis of the Service's Passenger Survey revenue from tourism came in November to e81.9 million compared to e65.0 million in November of 2014, recording an increase of 26.0%.

For the period January – November 2015 revenue from tourism are estimated to be e2,059.5 million compared to e1,979.8 million at the same period of 2014, recording an increase of 4%.

In November 2015 tourist arrivals were up by 32.7% compared to November 2014, in actual numbers they were 108,093 compared to 81,437.

The average stay however fell in November 2015 to 10.3 days compared to 11.9 days in the previous year.

### Last Cyprus Airways jetliner sold

The last remaining aircraft belonging to the former flag carrier Cyprus Airways has been sold for just 2.5 million euros.

Finance Minister Harris Georgiades confirmed the aircraft was the only plane owned outright by the now-defunct airline.

Last month Cyprus launched an invitation for an expression of interest in the exclusive license to use/exploit the logos and trademarks of Cyprus Airways.

Cyprus Airways was born in 1947 as a joint venture between the Colonial Government of Cyprus, British European Airways (BEA), and private interests.

The last few years proved a painful time for the carrier, which was gradually stripped of its assets.

## GREECE

### Kyriakos Mitsotakis visits refugee center on Lesbos

Conservative opposition leader Kyriakos Mitsotakis on Monday visited Lesbos, the Aegean island on the frontline of Europe's refugee crisis, to see the situation at first hand.

Mitsotakis, who was accompanied by New Democracy's shadow immigration minister Vassilis Kikilias, visited the Kara Tepe facility, where the main registration process for Syrian asylum-seekers is handled. The two were expected to visit the Morias migrant camp later in the day.

The conservative chief visited Lesbos as hundreds of migrants, helped by good weather conditions, arrived on the island.

Elected as new ND leader last month, Mitsotakis has avoided overt criticism of the government's handling of the migration crisis.

**NICHOLAS  
PRINTERS**

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**TEL: 020 8340 9958**

## «Second IS “Beatles” member was half Cypriot»

Reports in the US say a second man who had been part of a British group of Islamic State militants dubbed “the Beatles” is in fact half Cypriot.

The man has been identified as 32-year-old Londoner Alexanda Kotey, according to a Washington Post and BuzzFeed investigation published on Sunday, and has a Greek Cypriot mother and Ghanaian father.



Kotey (photo) left Britain in 2009 to travel to Gaza as part of an aid convoy, the report said. The Washington Post said a US intelligence official had confirmed that Kotey had travelled to Syria.

The group, whose leader Mohammed Emwazi gained notoriety for appearing in videos showing the murders of Western hostages, are said by former hostages of Islamic State to have been assigned to guard foreign prisoners, and were nicknamed “the Beatles” due to their English accents.

Londoner Emwazi, referred to by British media as “Jihadi John”, is believed to have been killed in a US drone strike last year.

The Washington Post and BuzzFeed said Kotey was a football fan who had grown up in West London and converted to Islam in his early 20s, after meeting a Muslim woman with whom he had two children. He had attended the same mosque as Emwazi, they reported.

## Princess Anne visited British troops in Cyprus

The Princess Royal, Princess Anne, visited last Thursday British Forces in Cyprus and the United Nations where she spent time with British troops serving on the island.

According to a press release, the Princess is the Royal Colonel of The Royal Scots Borderers, 1st Battalion The Royal Regiment of Scotland (1 SCOTS) who are the British peace-keeping force serving at the UN Nicosia base.

The Princess inspected a Guard of Honour before undertaking a tour of the ‘Green Line’ which divides the city of Nicosia. She then spoke with troops serving with the Battalion.



Speaking at the UN, she told the assembled troops ‘I’m confident that you do this as well as you do everything else, as you approach all the roles that you do, with a consummate professionalism. Thank you for another job well done’.

During her Cyprus visit, the Princess also took the opportunity to meet British Forces personnel based in RAF Akrotiri, who according to the British Bases press release “are working tirelessly supporting operations over Iraq and Syria.”

Before leaving, the Princess was welcomed by 903 Expeditionary Air Wing RAF, who have been conducting the air campaigns over Iraq and most recently Syria. During this brief visit Her Royal Highness was able to get a better understanding of how the air operation is conducted and to meet those involved.

# PRESIDENT ANASTASIADIS: “Cyprus’ shipping “navigates” the country to recovery”

Cyprus’ shipping sector has evolved in the recent years as one of the leading sectors of the economy and “navigates” Cyprus to economic recovery, President of the Republic Nicos Anastasiades stressed on Friday.

In his address at the Cyprus Shipping Chamber Dinner, in Nicosia, President Anastasiades expressed the government’s appreciation to all participants for their continuous support and the trust they place on Cyprus Shipping and its Flag throughout the years and for contributing towards the impressive development of the Cyprus Shipping Industry’.

He added that despite the international adverse economic conditions and the financial difficulties that Cyprus faces in the last years, the Cyprus shipping sector managed to maintain its competitiveness and perspectives as a result of combined efforts from the public and private sectors.

The President noted that shipping has in fact evolved in the recent years as one of the leading sectors of the economy and “navigates” Cyprus to recovery.

It is worth mentioning, he added, that the contribution of the Cyprus Shipping Chamber is invaluable and through its rich work and multi-facet activities has managed to preserve Shipping as the life blood of the Cyprus economy.

The President said that the Cyprus Government acknowledges now, more than ever, the important role that the Shipping sector plays in the Cyprus economy, adding that foresight, proper planning and hard work, are indispensable in our mission to preserve Cyprus’ leading edge.

At the same time, he said, the Cyprus Government is well aware of the fact that the local shipping sector operates in a continuously evolving, highly competitive global environment, which requires stability, an essential ingredient for long term planning and investment, he added.

“For these precise reasons, my Government is determined to introduce those mechanisms necessary to protect this important sector, as well as to develop and enhance it much further. As this is a social event, I will not go into de-



tail on the continuous efforts made by this Government and in particular the Ministry of Transport, Communications and Works and the Department of Merchant Shipping, to further improve the overall Shipping infrastructure in Cyprus and our services in the Shipping Industry”, he added.

Instead, he said, “I will reiterate my Government’s intention to continue to place priority on Shipping and to assure you that the co-operation which exists until today between the Government and the Cyprus Shipping Chamber will not only continue, but will be further enhanced”.

The Cypriot President said that this year’s official dinner comes at a time when a positive momentum has been created, both in terms of “our continuous efforts to reach a comprehensive settlement on the Cyprus Problem, as well as the developments in the exploration and exploitation of our natural resources”.

“A viable and functional solution to the Cyprus problem will inevitably lead to the lifting of the Turkish restrictive measures on Cyprus ships,

a pending obligation by Turkey towards Cyprus and towards the EU. We will continue working tirelessly towards this end. It is my personal view that Shipping can act as a catalyst in the stability and further development of the Eastern Mediterranean region”, he continued.

President Anastasiades said that towards that aim, Shipping forms part of the tripartite agreements with neighbouring countries, such as Israel and Egypt and it is clear that through intelligent planning and strategic alliances, the Shipping sector will play a leading role in the joint efforts towards the creation of a new, more efficient and sustainable model for the region.

Expressing conviction that the excellent co-operation and working relationship between the Government and the Cyprus Shipping Chamber will continue, paving the way to new accomplishments and a brighter future for Cyprus Shipping, the President extended once again his sincere appreciation for the invaluable contribution to Cyprus Shipping and asked them to continue their efforts towards the common goals.

## Turkey must lift its illegal ban on Cyprus ships and ports

The Cyprus shipping industry strongly believes that there is now a perfect momentum that may act as a catalyst towards the lifting of the illegal and counterproductive Turkish embargo on Cyprus ships and ports, Themis Papadopoulos, President of the Cyprus Shipping Chamber stressed on Friday.

In his address at the Cyprus Shipping Chamber’s dinner in Nicosia, in the presence of the President of the Republic Nicos Anastasiades, Papadopoulos said that despite the fact that there are many difficulties in the global economy and markets which affect the shipping industry, he pointed out that shipping remains a high value worth industry for Cyprus which continues to significantly support the economy in the region of 7% of GDP in value added terms.

“We remain therefore optimistic that this substantial foreign and local direct investment into the Cypriot economy by the shipping industry can be maintained and strengthened even more by the number of specific measures currently being implemented by the government, he added.

Papadopoulos noted that the prospects of further development of Cyprus’ shipping are very real and referred to the positive climate and the dynamics as regards the efforts to reach a solution to the Cyprus problem, which, as he said, provide a strong impetus towards the further development of the Cyprus shipping cluster.

“In this spirit of renewed hope for reconciliation, the Cyprus shipping industry, strongly believes that there is now a perfect momentum that may act as a catalyst towards the lifting of the Turkish embargo on Cyprus ships and ports. We believe that now is the time for the two sides to initiate the process whereby the lifting of illegal and counterproductive ban may be addressed,” he stressed.

Papadopoulos expressed belief that the the lifting of the Turkish embargo will trigger constructive discussions towards the establishment of a federal Cyprus shipping.

“We strongly believe that this must take the form of a united merchant fleet flying one flag and having one shipping register, under a federal maritime administration,” he said.

He noted that the Turkish embargo, when resolved, will not only create further substantial growth for the Cyprus shipping and more contribution to the economy, but equally importantly will act as a living testament of the numerous advantages that the overall solution of the Cyprus problem will have for the benefit of the reunited Cyprus, for the EU, for Turkey and for the Eastern Mediterranean region as a whole.

## President Juncker joined the historic Mavroyannis – Nami meeting with EU officials

European Commission President Jean-Claude Juncker joined the historic Mavroyannis – Nami meeting with EU officials including the president’s chief of staff M. Selmayr.

A Commission Spokesman told CNA that “in a historic first joint visit, Andreas Mavroyannis and Özdil Nami visited the Commission last week to discuss with President Juncker’s personal representatives (Martin Selmayr, Clara Martinez, Pieter Van Nuffel, Margaritis Schinas and Maarten Verwey) the state of play in the Cyprus settlement talks”. He added that “President Juncker joined the meeting briefly and had the chance to welcome personally the two Chief Negotiators” and confirmed that also “a UN representative also attended the meeting.”

“The two men expressed their appreciation for the Commission role in the process, following President Juncker’s visit to the island last July and the appointment of Peter Van Nuffel as his Personal Representative to the talks”, said the spokesperson. Finally reiterated that “the Commission representatives expressed their readiness to continue supporting actively the process at all levels.

# Class action lawsuit against illegal so-called 'TRNC' and HSBC – summary of outcome

by Lobby for Cyprus

In 2011 Athan Tsimpedes of Tsimpedes Law Firm, Washington DC, began preparations for a class action in the United States against HSBC and the unrecognised illegal regime in the Turkish occupied area of Cyprus, which is trading in the US as a business entity named 'Turkish Republic of Northern Cyprus'. It operates in the US, under the guise of a commercial enterprise and has been involved in a fraudulent property scheme.

The case was made against the so-called 'TRNC' as under that name, as a registered business, the occupation regime falsely represented itself as a diplomatic office in the US, while carrying out business transactions and avoided paying taxes.

The case against the multinational bank HSBC was made for facilitating transactions for the illegal 'TRNC' business entity in the US.

Individuals joined the class action in order to hold the occupation regime and HSBC to account and to seek compensation for loss of ac-

cess to their property, loss of earnings attached to their property and unjustified enrichment as a result of the Turkish invasion in 1974 and the continued illegal occupation.

In October 2015, the US Court of Appeals for the District of Columbia reached a decision. At first instance, Judge Friedman dismissed the case on the basis of a Supreme Court judgment that had resulted in a change of law in 2014. Whereas before, Tsimpedes only needed to show a 'prima facie' case to proceed (where facts presented to the courts would be presumed to be true unless disproved), the new law changed this position. Claimants are now required to show a direct link from the start of a case.

On appeal, the introduction of new evidence was not permitted, so the focus was on convincing the court to allow 'discovery' (a procedure in which the defendant is required to disclose evidence). During 'discovery', the connection with the claimant's properties and the defendants would have been proven with ease. Unfortunately, the appeal Court followed Judge Friedman's initial ruling and dismissed the case on the basis of the new law, without allowing

for discovery.

Contrary to some reports, in no way whatsoever did the Court give recognition to the illegal so-called 'TRNC'. Recognition of any regime as a state can only be granted by the President of the United States of America – not by individuals, not by lawyers and not by the Court.

It is also worth clarifying why the Court used the term 'allegedly' with reference to the Turkish occupation in the northern area of the Republic of Cyprus. Those familiar with law will be aware that it is ordinary practice to use such a term. A court cannot make statements of facts unless it has heard evidence. The US lawsuit did not reach the stage of fact-finding. Therefore, no facts were determined by the Court.

This is not the end of the road. The rights of those who joined the class action are still intact. The US Court has in effect provided a legal roadmap for the continuation of lawsuits against those who seek to benefit from the illegal invasion and occupation of the Republic of Cyprus.

## Fundraising's a piece of cake for St Andrew the Apostle School

We received the follow Press release:

St Andrew the Apostle School students have raised nearly £500 for the NSPCC in a charity bake-off and non-uniform day.

Students were able to demonstrate their considerable baking and mathematical skills during the popular break-time cake sale on Friday (5 February).



(L-R) Mrs Evi Demetriou, bake-off winner, Zoe Christofi, and Mr Andy Philippou

The winner of the bake-off was Year 9's Zoe Christofi with a spectacular chocolate and popcorn creation. This was the second year she's won the contest. After long deliberations, Judges, Mrs Evi Demetriou and Mr Andy Philippou, were unanimous in their choice praising her creativity and original use of popcorn which appeared to spill out of the cake.

The event was organized by the Mathematics Department as part of the NSPCC's annual nationwide Number Day, aimed at inspiring the next generation of Mathematicians.

The school's Head of Mathematics, Mrs Valerie Sampson, said: "This is the third year we have run this event and the students excelled themselves not only in the baking but throughout the day during lessons which all contained some kind of numerical challenge.

"I'm even more proud that the total raised this year is nearly double the total raised in previous years - and all for a good cause helping children less fortunate than themselves."

The school, in North London Business Park, supports a number of charities throughout the year including Noah's Ark Children's Hospice, North Enfield Food Bank and UK Thalassaemia Society as part of its commitment to serving the wider community.

### ELEFThERIA'S RESPONSE TO LOBBY'S PRESS RELEASE ON A. TSIMPIDES' FAILED 'CLASS ACTION' AGAINST THE 'TRNC' and HSBC

## CASE CLOSED – REFUNDS DUE

Following an inquiry back in October 2011 with the appropriate American Government Department whether any such entity (as THE TURKISH CYPRIOT COMMUNITY OR TURKISH REPUBLIC OF NORTHERN CYPRUS OR TRNC) was registered in the District of Columbia, the Department replied by email maxine.hyman@dc.gov on 12 October 2011, that "Per our conversation please be advised after extensive search for the names below-search for Trade Name registration and for Corporation these entities were not on record".

The occupation regime with 40,000 troops is not the subordinate of Turkey 'TRNC', but Turkey itself. Which A. Tsimpedes since February 2010 removed and left the 'TRNC' and HSBC, contrary to his misleading original pledge to secure the refugees (clients of his) \$400 billion from Turkey as compensation for loss of use..

Judge Friedman's crystal clear decision here below, no change of Law interference or excuses.

**ORDERED that the TRNC's motion to dismiss for lack of personal jurisdiction [Dkt. No. 16] is GRANTED; it is FURTHER ORDERED that the HSBC defendants' motion to dismiss for failure to state a claim [Dkt. No. 43] is GRANTED;**

**FURTHER ORDERED that the plaintiffs' motion for leave to file a third amended complaint [Dkt. No. 29] is DENIED; and it is**

**FURTHER ORDERED that the complaint is DISMISSED with prejudice. The Clerk of Court shall remove this case from the docket of this Court.**

Furthermore the Appeals Court Ruling refutes such excuses:

**The putative class failed to establish that the district court had**

**personal jurisdiction over the TRNC based on the asserted claims. To survive a motion to dismiss under Federal Rule of Civil Procedure 12(b)(2), a plaintiff must make a prima facie showing of specific and pertinent jurisdictional facts that connect the defendant to the forum...A plaintiff cannot carry this burden by making only bare allegations or conclusory statements. Here, the plaintiffs failed to carry this burden because they never identified any specific sale or advertisement of their property by the defendants that occurred in the United States, much less the District of Columbia. Because the plaintiffs also expressly conceded in their brief before this court that there is no basis for general personal jurisdiction, we do not consider that issue. The district court thus properly dismissed the claims against the TRNC for lack of personal jurisdiction...**

The argument was for the possibility of de facto recognition, not de jure. On 26 February 2011 distinguished lawyer Dr. Christos Clerides had stated: «I do not agree with taking proceedings against the so called TRNC in any capacity corporate or not! Wish to remind that we struggled hard against Turkey's position in the European Court that TRNC is responsible for the occupied areas and we won it the Court saying that TRNC is a subordinate Administration not a legal entity in international law! Turkey remains responsible We should not work to undermine that now as we would be stepping into a slippery road!»

This tragic case has finally come to an end. Time for money to talk - refund the monies collected for a case that never took off.

«E»

## CERTIFICATE OF ATTAINMENT IN GREEK

We received the follow information:

The Certificate of Attainment in Greek is the officially recognised qualification which proves the sound command of the Greek language. It is needed:

- for professional purposes
- for study purposes
- for appointment in the public sector
- as an additional qualification for the European labour market as well as beyond Europe

The exams will take place as follows:

Level A1 (for children 8 to 12 years old): Tuesday the 10th of May (morning) – written\*

Level A1 (for adolescents and adults): Tuesday the 10th of May (morning) – written\*

Level A2: Tuesday the 10th of May (noon) – written\*

Level B1: Tuesday the 10th of May (afternoon) – written\*

Level B2: Wednesday the 11st of May (morning) – written\*

Level C1: Wednesday the 11st of May (afternoon) – written\*

Level C2: Thursday the 12nd of May (morning) – written\*

\* Oral examinations are conducted immediately after the written ones.

Application Submission: Between 1 February 2014 and 13 March 2016 through the following website:

<http://www.greek-language.gr/certification/application/index.html>

For further information you could contact Mrs. Eleni Papagiannopoulou (Education Office/Greek Embassy in London, 1A Holland Park, London W11 3TP) at 020 7221 0093 and 020 72215977 or by e-mail: [education@greekembassy.org.uk](mailto:education@greekembassy.org.uk) or [ellinomatheia.london@gmail.com](mailto:ellinomatheia.london@gmail.com)



**One Stop**  
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

**London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.**

**It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.**

**You are only 'One Stop' away from Your perfect day.**

**For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros**

**TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841**

**email: [onestopcoordinations@bigfoot.com](mailto:onestopcoordinations@bigfoot.com)**

**web: [www.onestopcoordinations.co.uk](http://www.onestopcoordinations.co.uk)**



Enjoy the best of TV  
with Cyta UK TV



Enjoy the best of TV from Cyprus,  
Greece and around the world.

Through Cyta UK TV you will be able to watch:

- 18 channels in Greek including Hellenic TV1, Sigma, Mega, Plus, RikSat
- Live Cyprus Football
- Many international channels including Netflix and BBC iPlayer
- Movies on Demand, Games and a lot more

For a live demo visit our Cytashop at  
10 Ashfield Parade, London N14 5AB

Or call us free on **0800 036 0078**  
or visit [www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)



**Pricing info:**  
Cyta UK TV Box purchase price (one off): £72  
Monthly Subscription: £13

## THE PENRIDGE SUITE

THE PERFECT SETTING FOR YOUR  
**WEDDING RECEPTION**

OR ANY OTHER SPECIAL OCCASION...

Our professional and helpful team are on  
hand to make your special day complete!

Package includes

- Six Course Meal or Hot Buffet
- Unlimited Alcoholic and Non Alcoholic Beverages
- Chair Covers

470 Bowes Road, London N11 1NL

T: 020 8362 0881 E: [info@thepenridge.co.uk](mailto:info@thepenridge.co.uk)

[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

# ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**

**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**

σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***



**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

• **TEL: 020 7263 8100**

«Οι τερτίστες προσδοκίες που δημιουργήθηκαν με την ανάδειξη Ακιντζί στην ηγεσία των Τουρκοκυπρίων βλέπουμε καθημερινά ότι καταρρίπτονται, αφού δυστυχώς ο κ. Ακιντζί υιοθετεί τις πάγιες αδιόλαστες θέσεις της Τουρκίας στο Κυπριακό».

Αυτά τόνισε ο πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος Νικόλαος Παπαδόπουλος μιλώντας το περασμένο Σάββατο στην ετήσια χοροεσπερίδα του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας, που έγινε στην αίθουσα Ρεντίβερ στο βόρειο Λονδίνο παρουσία 300 περίπου συμπατριωτών μας.

«Εμείς», είπε ο κ. Παπαδόπουλος «προειδοποιήσαμε ότι δεν έπρεπε να δημιουργηθεί η ψεύτικη εικόνα και η προσδοκία ακριβώς ότι υπήρχε οποιαδήποτε αλλαγή στη στάση της Τουρκίας, ενόσω δεν βλέπαμε αυτή την αλλαγή εμπράκτως με συγκεκριμένες προτάσεις στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων. Και δεν έχουμε δει αυτή την καλή διάθεση μέχρι σήμερα. Δεν έχουμε δει καμία υπαναχώρηση, παραχώρηση ή θετική πρόταση της Τουρκίας στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων για οποιοδήποτε κεφάλαιο που μας ενδιαφέρει εμάς. Αν υπάρχει οποιαδήποτε πρόοδος, αυτή οφείλεται αποκλειστικά και μόνο στις δικές μας υποχωρήσεις».

Σε ένα και μοναδικό κεφάλαιο, στο μοναδικό κεφάλαιο που η Τουρκία δέχεται να συζητά μαζί μας, το κεφάλαιο της διακυβέρνησης, μόνο εκεί υπάρ-

χει πρόοδος ή ούτω καθεύθε προόδος γιατί εκεί εμείς υποχωρούμε. Ως κράτος είμαστε έτοιμοι να δώσουμε εξουσίες και αρμοδιότητες στην τουρκοκυπριακή πλευρά.

Αρνείται η Τουρκία να συζητήσει μαζί μας όλα τα κεφάλαια του Κυπριακού στα οποία έχει εκείνη να δώσει. Το κεφάλαιο της Ασφάλειας, των εποίκων, των εγγυήσεων, την κατάργηση των εγγυήσεων, του στρατού, του εδαφικού, και όταν λέμε εδαφικό εννοούμε με χάρη, να μας πουν τι θα δώσουν, δεν συζητούν μαζί μας. Αλλά, υπάρχει πρόοδος... Μα που είναι η πρόοδος; Που είναι η πρόοδος που διαλαλούν οι πάντες και που αναμένουμε να δούμε εμπράκτως στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων; Δυστυχώς δεν υπάρχει».

Ο πρόεδρος του ΔΗ.ΚΟ τόνισε ότι «μπροστά σ' αυτές τις εξελίξεις και την αδιαλλαξία του νέο-σουλτάνου Ερντογάν, πρέπει να διαφυλάξουμε τα συμφέροντα του Κυπριακού Ελληνισμού».

Αν υπάρχει ένα πράγμα που μας προστατεύει από το 1960 μέχρι σήμερα,

ΟΜΙΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΔΗ.ΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

# Νικόλαος Παπαδόπουλος: «Οι προσδοκίες καταρρίπτονται»

«ΨΕΥΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΟΤΙ ΑΛΛΑΞΕ ΣΤΑΣΗ Η ΤΟΥΡΚΙΑ»



Ο πρόεδρος του Παρτημάτος, Μιχάλης Έλληνας, καλωσορίζει τους παρευρεθέντες στην ετήσια χοροεσπερίδα του ΔΗΚΟ Αγγλίας

αντό το πράγμα μας έχει προστατεύσει παρά την Τουρκοανταρσία, παρά το πραξικόπημα, παρά την εισβολή, παρά την κατοχή και είμαστε ακόμη εδώ και διεκδικούμε τα δικά μας για ένα και μοναδικό λόγο, γιατί υπάρχει η Κυπριακή Δημοκρατία.

Είμαστε κράτος μέλος της ΕΕ, του ΟΗΕ, έχουμε τις προσδοκίες και τις δυνατότητες και την προοπτική να χρησιμοποιήσουμε το φυσικό αέριο, γιατί ελέγχουμε κράτος, και αυτό το κράτος πρέπει να προστατεύουμε.

Και θα βρισκόμαστε σε λιγότερο από

φτώχεια, ανεργία, ανισότητα στην Κύπρο και φυσικά τα βάρη των χρεών και των δανείων που γονατίζουν αυτή τη στιγμή τις μικρο-μεσαίες επιχειρήσεις και τα κυπριακά νοικοκυριά.

Το Δημοκρατικό Κόμμα δημιουργήθηκε, ιδρύθηκε για να αγωνιστεί για τη λύση του Κυπριακού. Θα διεκδικήσουμε με κάθε δύναμη της ψυχής μας, θα υποστηρίξουμε και θα αγωνιστούμε για μία λύση που να είναι λειτουργική και βιώσιμη, που θα διασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των πολιτών του πολυέθνου νησιού μας, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύ-



Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Νικόλαος Παπαδόπουλος, μίλησε προς τους παρευρισκόμενους στη χοροεσπερίδα του ΔΗΚΟ Αγγλίας.



Ο Στέλιος Διονυσίου κράτησε αμείωτο το κέφι καθ' όλη τη διάρκεια της βραδιάς

νε ο πρόεδρος του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο οποίος αφού καλωσόρισε τον πρόεδρο Παπαδόπουλο και τους παρευρεθέντες, τόνισε ότι η Παροικία, ως οργανωμένη οντότητα, προσπαθεί να κρατήσει ζωντανή τη φλόγα της ελπίδας για δικαίωση του αγώνα του Κυπριακού λαού για ελευθερία και δικαιοσύνη.

Μετά τις ομιλίες ακολούθησε πλούσιο γλέντι με τον ρησινό Έλληνα καλλιτέχνη Στέλιο Διονυσίου. Μαζί του η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάκη και στο βιολί ο Σταύρος Χύλαρος.

Στη χοροεσπερίδα παρέστησαν: Ο επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, ο Υπάτος Αρμοστής Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοπονδίας Χρήστος Καραλής, ο ηγέτης της Δημάρ-

χίας του Μερτον Στήβεν Αλαμπρίτης, ο πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ και του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο Γραμματέας του ΑΚΕΑ Βρετανίας Πάμπος Χαράλαμπος καθώς και ο Γενικός Οργανωτικός και ζωντανή τη φλόγα της ελπίδας για δικαίωση του αγώνα του Κυπριακού λαού για ελευθερία και δικαιοσύνη. Μετά τις ομιλίες ακολούθησε πλούσιο γλέντι με τον ρησινό Έλληνα καλλιτέχνη Στέλιο Διονυσίου. Μαζί του η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάκη και στο βιολί ο Σταύρος Χύλαρος. Στη χοροεσπερίδα παρέστησαν: Ο επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, ο Υπάτος Αρμοστής Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοπονδίας Χρήστος Καραλής, ο ηγέτης της Δημάρ-

χίας του Μερτον Στήβεν Αλαμπρίτης, ο πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ και του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο Γραμματέας του ΑΚΕΑ Βρετανίας Πάμπος Χαράλαμπος καθώς και ο Γενικός Οργανωτικός και ζωντανή τη φλόγα της ελπίδας για δικαίωση του αγώνα του Κυπριακού λαού για ελευθερία και δικαιοσύνη. Μετά τις ομιλίες ακολούθησε πλούσιο γλέντι με τον ρησινό Έλληνα καλλιτέχνη Στέλιο Διονυσίου. Μαζί του η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάκη και στο βιολί ο Σταύρος Χύλαρος. Στη χοροεσπερίδα παρέστησαν: Ο επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, ο Υπάτος Αρμοστής Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοπονδίας Χρήστος Καραλής, ο ηγέτης της Δημάρ-

**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ** **GUARANTEED RENT**

**A wealth of experience behind one door**

HEAA OFFICE  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N145PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525  
LONDON OFFICE  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833  
www.thepropertycompany.co.uk

Contact Andreas Koumi, Managing Director  
e-mail: ak@thepropertycompany.co.uk

**Aroma Patisserie**

424-426 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13, Tel: 020 8886 8083

Σας περιμένουμε για ένα ευχάριστο διάλειμμα με πολλά ελληνικά και κυπριακά γλυκά και αλμυρά για όλες τις μέρες...

Για τις εορταστικές παραγγελίες σας και άλλα τηλεφωνήστε έγκαιρα...

Τώρα και online [www.aroma-patisserie.com](http://www.aroma-patisserie.com)

διο μήνες στην ευχάριστη θέση να πούμε στην Τρόικα να πάει στο καλό, θα τελειώσει το Μνημόνιο, θα βγούμε από το Μνημόνιο και αυτό οφείλεται σε πάρα πολύ μεγάλο βαθμό στη δική μας υπευθυνότητα και σοβαρότητα. Όμως δεν σημαίνει ότι θα βγούμε από το Μνημόνιο και θα φύγουμε από την κρίση, εξακολουθούμε να έχουμε

πριους. Μια λύση που θα μας επιτρέψει εμάς να καθορίσουμε τις τύχες μας, μακριά από ξένες παρεμβάσεις. Γι' αυτήν τη λύση θα αγωνιστούμε».

Στο θέμα της Οικονομίας ο κ. Παπαδόπουλος τόνισε ότι το ΔΗ.ΚΟ, αν και στην αντιπολίτευση, συμπεριφέρθηκε υπεύθυνα, ώστε να κρατηθεί η Κύπρος σε μία ευ-

ρωπαϊκή πορεία.

Ο κ. Παπαδόπουλος κατέληξε στην ομιλία του με κάλεσμα για ενίσχυση του ΔΗ.ΚΟ στις προσεχείς βουλευτικές εκλογές του Μαΐου, ώστε να είναι σε καλύτερη θέση να υπερασπιστεί τα δίκαια του κυπριακού λαού.

Εισαγωγική ομιλία στην εκδήλωση έκα-



**VIOLIN LESSONS**

**Mr George Elia**  
BA Mus PGCE HND

➤ Beginners/ Intermediate/ Advanced Levels  
➤ Grades 1 to 8 (ABRSM)  
➤ Theory Grades 1 to 8 (ABRSM)

**Tel: 07817464711**  
www.violinteach.co.uk

# Elysée

Established 1936

RESTAURANT- ROOF GARDEN-COCKTAIL BAR

London's famous Greek restaurant is open for lunch and dinner, with live entertainment from 9pm.

OPEN DAILY TILL LATE

Monday to Saturday 12.00 – 03.30

Sunday: 12.00 – 00.30

13 PERCY STREET, FITZROVIA, LONDON W1T 1DP

Tel: 0207 636 4804

www.elyseerestaurant.com • e-mail: info@elyseerestaurant.com



Πέννυ Τριαντάφyllου, Χρήστος Αβραμίδης, Βέρα Μπούφη, Ειρήνη Ντίτσιου



**Ο ΕΚΠΑΗΚΤΙΚΟΣ ΧΟΡΕΥΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΟΛ ΣΑΣ ΚΟΦΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑ ΜΕ ΤΟ ΧΟΡΟ ΤΟΥ ΠΟΤΗΡΙΟΥ**

*Ζωντανή μουσική καθημερινά μέχρι αργά από τους εξαιρετους Ανδρέα Μπεσίρη, Κ. Μπούκη, Γ. Βορρέ και Γ. Κούμανη*

JUST

**HA**  
Home & Away  
Estates

Sales \* Lettings \* Management \* Overseas Sales

020 8371 2999

MANAGED BY

us

www.homeandawayestates.com  
165 Ballards Lane London N3 1LP

**HA**  
Home & Away  
Estates

Sales \* Lettings \* Management \* Overseas Sales

020 8371 2999

TO LET

www.homeandawayestates.com  
165 Ballards Lane London N3 1LP

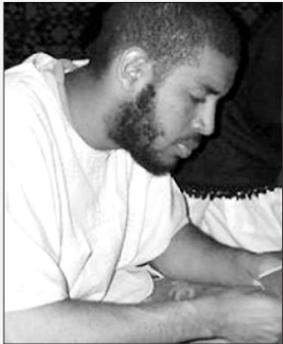
U KNOW!



rightmove Zoopla  
The UK's number one property website Smarter property search

## «Μισός» Ελληνοκύπριος του Λονδίνου ο δήμιος του ISIS

Συντετριμμένη η οικογένεια του ελληνοκυπριακής καταγωγής Αλεξάντα Κόττει που φέρεται αν είναι ένας εκ των τεσσάρων Βρετανών τζιχαντιστών που απάρτιζαν την ομάδα του «τζιχαντιστή Τζον» - Από την εφηβική του ηλικία φέρεται να ασπάστηκε τον



Ισλαμισμό - Γνωστός με το προσωνύμιο «Ρίνγκο» ή «Τζορτζ».

Συγκλονισμένη η οικογένεια του 32χρονου Αλεξάντα Κόττει μετά τις αποκαλύψεις που είδαν το φως της δημοσιότητας που, σύμφωνα με διεθνή δημοσιεύματα, αναφέρουν ότι ταυτοποιήθηκε ως ένας από τους τέσσερις συνεργάτες του τζιχαντιστή Τζον. Η ταυτοποίηση έγινε μέσω μιας κοινής έρευνας της

«Post» και της ιστοσελίδας BuzzFeed ενώ το όνομά του επιβεβαιώθηκε από αξιωματούχο της CIA και άλλους ανθρώπους που γνωρίζουν Βρετανούς υπηκόους στη Συρία, οι οποίοι μίλησαν υπό τον όρο της ανωνυμίας για να συζητήσουν μια εν εξελίξει έρευνα.

Από πατέρα Ελληνοκύπριο και μητέρα Γκανέζα μεγάλωσε ως Ορθόδοξος χριστιανός αλλά πιστεύεται ότι ασπάστηκε το Ισλάμ ως έφηβος. Μαζί με τον Εμμούζι και άλλο έναν εκ των Λονδρέζων τζιχαντιστών της Ράκκα, τον Άιβε Ντέιβις, επισκέπτονταν τακτικά τέμενος στο δυτικό Λονδίνο. Από το τέμενος εκδιώχθηκαν λόγω των εξτρεμιστικών απόψεών τους, όπως δήλωσε μέλος της τοπικής κοινότητας στον τηλεοπτικό σταθμό ITV. Ο Κόττει περιγράφεται ως «εκπρόσωπος» αυτής της ομάδας των ακραίων ισλαμιστών όσο βρίσκονταν στο Λονδίνο.

Ήταν πατέρας δύο παιδιών και οπαδός της τοπικής ποδοσφαιρικής ομάδας QPR, ωστόσο έχει χρόνια να δώσει σημεία ζωής, όπως είπε η οικογένειά του, η οποία δηλώνει βαθιά συντετριμμένη για τις αποκαλύψεις. Ανεπιβεβαίωτες πληροφορίες αναφέρουν ότι ο Κόττει σκοτώθηκε στη Συρία το περασμένο καλοκαίρι.

Δεν έχει διευκρινιστεί αν ο Κόττει είναι ο φρουρός των ομήρων που είχε λάβει το προσωνύμιο «Ρίνγκο» ή ο γνωστός ως «Τζορτζ», από την ίδια ομάδα. Σύμφωνα με μαρτυρίες διασωθέντων ομήρων, αμφότεροι οι φρουροί επιδείκνυαν ιδιαίτερη σκληρότητα απέναντι στους ομήρους, με ξυλοδαρμούς, εικονικούς πνιγμούς και ειρηνικές εκτελέσεις. Πιστεύεται πάντως ότι κάποιος που ισχυρίζεται ότι ήταν ο «Ρίνγκο» είχε στείλει μήνυμα σε φόρουμ διαδικτυακής συζήτησης λέγοντας ότι ήταν οπαδός της QPR από το Shepherd's Bush.

Η συγκεκριμένη ομάδα των Λονδρέζων τζιχαντιστών πιστεύεται ότι συνδέεται και με την τρομοκρατική επίθεση στα μέσα συγκοινωνίας της βρετανικής πρωτεύουσας στις 7 Ιουλίου 2005 και στην αποτραπέζια επίθεση δύο εβδομάδες αργότερα.

Ο Αλεξάντα Κόττει, μαζί με ένα τέταρτο μέλος της ομάδας των νεαρών ισλαμιστών του Λονδίνου είχε ταξιδέψει το 2009 στη Γάζα ως μέλος ανθρωπιστικής αποστολής του Βρετανού αριστερού πολιτικού Τζορτζ Γκάλουγουι, ο οποίος δήλωσε ότι δεν θυμάται να τον είχε συναντήσει.

## Αφιέρωμα της «Guardian» στον «θαυματοποιό» γιατρό Κύπρο Νικολαΐδη

Εκτενές αφιέρωμα στον Κύπριο καθηγητή, Κύπρο Νικολαΐδη, και στην ανάπτυξη τεχνικής για την αντιμετώπιση της λεγόμενης Γενετικής Διαφοραγωγικής Ρήξης (CDH), μιας δυνητικά θανασιμής ανωμαλίας στην ανάπτυξη του εμβρύου, φιλοξένησε προ ημερών η εφημερίδα «Guardian».

Το δημοσίευμα χαρακτηρίζει τον διακεκριμένο Κύπριο καθηγητή Εμβρυϊκής Ιατρικής ως «θαυματοποιό» του βρετανικού εθνικού συστήματος υγείας NHS, το οποίο υπηρετεί επί σχεδόν 40 χρόνια.

Η συγκεκριμένη ασθένεια είναι σπάνια, καθώς επηρεάζει ένα στα 4.000 αγέννητα βρέφη. Το πρόβλημα έγκειται στην ανάπτυξη μίας τρύπας στο διάφραγμα τους, από την οποία όργανα όπως το στομάχι ή το ήπαρ μπορούν να περάσουν στη θωρακική χώρα συνθλίβοντας τους πνεύμονες και μην επιτρέποντας στο βρέφος να αναπνεύσει μετά τη γέννηση.

Η εφημερίδα παρακολουθεί την πραγματοποίηση της ακόμα σε δοκιμαστικό στάδιο επέμβασης που ανέπτυξε ο Κύπριος καθηγητής, με την ονομασία «εμβρουσκοπική έμφραξη τραχείας», στο νοσοκομείο King's College του Λονδίνου. Το 1/3 των περιπτώσεων που αφορούν CDH θα μπορούσαν να ωφεληθούν από τη συγκεκριμένη επέμβαση.

Η επέμβαση συνίσταται στην



εισαγωγή ενός μικροσκοπικού λάτεξ μπαλονιού μέσω του τοιχώματος της μήτρας της εγκύου στο στόμα του εμβρύου (στην 26η με 28η εβδομάδα της κύησης) και την τοποθέτησή του στην τραχεία αυτού. Στη συνέχεια το μπαλονάκι φουσκώνεται μέχρι να «σφηνωθεί» στην τραχεία. Με τον τρόπο αυτό υποχρεώνει υγρό που διαφορετικά θα έφυγε μέσω του στόματος του εμβρύου να συσσωρευθεί στους πνεύμονές του, με αποτέλεσμα την επέκταση και ανάπτυξη τους. Το μπαλονάκι στη συνέχεια αφαιρείται, στις 35 εβδομάδες της κύησης. Ο καθηγητής Νικολαΐδης εκτιμά ότι η τεχνική αυτή αυξάνει τις πιθανότητες επιβίωσης του βρέφους με CDH από 15-20% σε 50%.

Αφού περιγράψει στη δημο-

σιογράφο της εφημερίδας κάθε βήμα της επέμβασης, ενώ την πραγματοποιεί σε μία έγκυο της οποίας το αγέννητο βρέφος έχει αναπτύξει CDH, ο Κύπριος Νικολαΐδης τονίζει ότι το παν είναι η έρευνα, χωρίς την οποία δεν υπάρχει πρόοδος.

Αφού το δημοσίευμα παραθέτει και άλλες πρωτοποριακές μεθόδους που έχει αναπτύξει ο Κύπριος επιστήμονας, μιλώντας επί προσωπικού ο καθηγητής Νικολαΐδης λέει ότι στις περιπτώσεις που βρέφη δεν τα καταφέρνουν και τελικά πεθαίνουν προφανώς ο ίδιος αισθάνεται πολύ άσχημα. «Δένεσαι πολύ με τους ασθενείς... Άλλες φορές προσπαθείς να καταλάβεις αν έχεις κάνει κάτι λάθος ή αν υπάρχει κάτι που πρέπει να αλλάξεις για να βελτιώσεις την τεχνική. Και να,

άλλες φορές γίνεσαι ο στόχος του θυμού τους, διότι αν σε βλέπουν ως θαυματοποιό, όταν τα πράγματα δεν καταλήγουν καλά, τότε δεν σε αντιμετωπίζουν ως έναν κανονικό γιατρό που προσπάθησε. Μπορεί να γίνεις το αντίθετο του θαυματοποιού. Μπορεί να γίνεις ο διάβολος».

Παρά τα άγχη όλων αυτών των δεκαετιών, ο Κύπριος Νικολαΐδης δηλώνει ότι δεν μετανιώνει. «Συνολικά έχει υπάρξει ένα φανταστικό ταξίδι. Δεν υπάρχει καλύτερη ανταμοιβή στη ζωή από μια γυναίκα που έρχεται να σου δείξει το μωρό της και που στέλνει φωτογραφίες για να πει "ευχαριστώ - αυτό το μωρό δεν θα είχε γεννηθεί". Αυτή είναι η απόλυτη ανταμοιβή», δηλώνει ο διεθνώς αναγνωρισμένος Κύπριος επιστήμονας.

## Δείπνο του Συντηρητικού Κόμματος Chipping Barnet

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το παράρτημα του Συντηρητικού Κόμματος στο Chipping Barnet, κοινοβουλευτική έδρα της Υπουργού της βρετανικής κυβέρνησης για θέματα Βορείου Ιρλανδίας, Theresa Villiers, διοργάνωσε πρόσφατα επίσημο δείπνο στο βόρειο Λονδίνο με φιλοξενούμενο ομιλητή τον Υπουργό Επιχειρήσεων Sajid Javid.



Στη φωτογραφία ο κ. Παρτασίδης παραδίδει τα δύο βιβλία στον Υπουργό Παισιωμένους από αριστερά από: τον κ. Ευαγγέλου, τον κ. Ταμπουρίδη, την κ. Villiers, τον κ. Κυριακίδη, την Πρόεδρο του Συνδέσμου Συντηρητικών του Chipping Barnet Fiona Bulmer και τον κ. Σαββίδη.

Στο τιμητικό δείπνο δεν παρέλειψαν να παραστούν και Βρετανοκύπριο υποστηρικτές της κ. Villiers, η οποία με έκδηλη χαρά συστήνοντάς τους στον φιλοξενούμενο Υπουργό χαρακτήρισε το τραπέζι τους ως το «τραπέζι της Κύπρου».

(Σ.Σ.: Βρετανοκύπριοι εννοούνται οι Έλληνες Κύπριοι που κατοικούν στη Βρετανία).

Παρόντες ήταν ο γνωστός φωτογράφος Λώρος Παρτασίδης μετά της συζύγου του Βέρας, ο διευθυντής του LGR Γιαννάκης Κυριακίδης, ο πρώην δημοτικός σύμβουλος Πάρις Ευαγγέλου, ο Αντιπρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Αντώνης Σαββίδης μετά της συζύγου του και ο πρώην Δήμαρχος του Barnet Ανδρέας Ταμπουρίδης με τη σύ-

ζυγο του Ιωάννα.

Ο Βρετανός Υπουργός έδειξε ιδιαίτερο ενδιαφέρον με ερωτήσεις στους προσκεκλημένους συμπατριώτες για την ομογένεια και το Κυπριακό.

Οι ομογενείς προσέφεραν στον κ. Javid δύο βιβλία. Το ένα αφορά τη βιογραφία του μακαριστού συμπατριώτη Κυριάκου Μούσκα από την κατεχόμενη Αμμόχωστο, μετανάστη κατά τη δεκαετία του 1930 και ουσιαστικά η δική του ιστορία είναι και ιστορία κάθε Κύπριου μετανάστη.

Το δεύτερο βιβλίο σχετίζεται με τον γνωστό διπλωμάτη Sir David Hunt, τιτλοφορείται «A Military and a Soldier» και εξέδωσε η Κύπρια σύζυγός του, Ηρώ Hunt, του γένους Λεβέντη από το κατεχόμενο χωριό Πέτρα.

## Ο Έλληνας που «μάγεψε» τους διάσημους κριτές του βρετανικού «The Voice»!

Ένας 24χρονος Έλληνας εμφανίστηκε στις blind auditions του βρετανικού «The Voice» και ερμήνευσε το «Do You Really Want To Hurt Me» του Boy George, κερδίζοντας τους διάσημους κριτές, αλλά και τον ίδιο τον Boy George με την ερμηνεία του.

Ο λόγος για τον Βαγγέλη Πολυδώρου, ελληνικής και σκωτσέζικης καταγωγής, ο οποίος κατάφερε με τον τρόπο που ερμήνευσε την μπάλαντα να κάνει τους τρεις από τους τέσσερις coaches που πάτησαν το κόκκινο κουμπί να τον χειροκροτήσουν όρθιοι.

Μάλιστα, ο Boy George έκανε και μια αποκαάλυψη για το συγκεκριμένο τραγούδι. «Θα σας πω μια αστεία ιστορία... Όταν βγήκε αυτό το κομμάτι, είπα στη δισκογραφική μου, "αν κυκλοφορήσει, θα είναι το τέλος της καριέρας μου!" Τελικά, αποδείχθηκε πως ήταν η αρχή της και αυτή είναι η μαγεία αυτού του τραγουδιού: το ότι με δίδαξε πολλά», είπε χαρακτηριστικά ο 54χρονος σταρ, στην ομάδα του οποίου επέλεξε να μπει ο Βαγγέλης.

Το σόου μεταδίδεται κάθε Σάββατο στις 19.15 μ.μ. από το BBC-1.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοχές.

## Γιατί μας «αγάπησε» ο Ερντογάν;

Τις προάλλες, ευρισκόμενος στο Στρασβούργο, φιλοξενήθηκα σε τηλεοπτική εκπομπή με συνάδελφο ευρωβουλευτή (όχι Κύπριο). Πέραν από όσα συμφωνούσαμε, ήταν φανερό η διαφορά μας για την ευρωπαϊκή στρατηγική έναντι της Τουρκίας. Με το συνάδελφο μου και άλλους, κάναμε τις ίδιες διαπιστώσεις για την Τουρκία, αλλά εκείνος επιμένει στη συνέχιση της ίδιας πολιτικής. Εκείνης που δοκιμάστηκε και απέτυχε όπως αντικειμενικά διαπιστώνουμε (!). Κατανοητό για ξένο αξιωματούχο να επιμένει στην ίδια πολιτική εφόσον αυτό εξυπηρετεί τα συμφέροντα της χώρας του. Αυτό όμως επικρατεί σε μεγάλη μερίδα της πολιτικής σε Κύπρο-Ελλάδα. Ωστόσο, να κάνεις το ίδιο πείραμα με ίδια συστατικά αλλά να προσδοκείς διαφορετικό αποτέλεσμα, είναι αδιανόητο. Πώς, λοιπόν, η συνέχιση της ίδιας πολιτικής, που δοκιμάστηκε και απέτυχε, θα φέρει διαφορετικά αποτελέσματα, παραμένει αίνιγμα για Κύπρο και Ελλάδα.



Γράφει ο  
**ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΥΡΙΔΗΣ**  
Ευρωβουλευτής ΔΗΚΟ (S&D)  
costas.mavrides@europarl.europa.eu

Η πολιτική του Ελσίνκι, ξεκίνησε πριν δεκαετίες ως η ευρωπαϊκή στρατηγική Ελλάδας-Κύπρου απέναντι στην Τουρκία. Το 2005 η Κύπρος (Κυβέρνηση Τ. Παπαδόπουλου με ευρεία πολιτική στήριξη) παραχώρησε καθεστώς ενταξιακών στην Τουρκία με ταυτόχρονο ομόφωνο πάγωμα αριθμού κεφαλαίων και αναπόσπαστο μέρος εκείνου του «ανοίγματος», την ετοιμότητα της εκάστοτε Κυβέρνησης για πρόταξη βέτο, εφόσον η Τουρκία δεν προσαρμοζόταν. Οι στόχοι ήταν σαφείς και αφορούσαν μια ευρωπαϊκή λύση στο Κυπριακό και τερματισμό των παραβιάσεων στο Αιγαίο. Έκτοτε, οι παραβιάσεις των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Ελλάδας έχουν εκτοξευτεί και επεκταθεί. Ειδικά στο Κυπριακό, η Τουρκία δεν έχει εφαρμόσει οποιαδήποτε υποχρέωση ανέλαβε προς την ΕΕ σχετικά με την Κυπριακή Δημοκρατία. Λόγω άρνησης και της γενικότερης επεκτατικής συμπεριφοράς της στην Κυπριακή ΑΟΖ, η Κυβέρνηση Δ. Χριστόφια προχώρησε σε πρόσθετο μονομερές πάγωμα κεφαλαίων το 2009. Έτσι, φτάσαμε στο σήμερα με την Τουρκία να αναζητά επειγόντως μια διευθέτηση στο Κυπριακό που θα της επιτρέψει δύο πράγματα: την εξαφάνιση της Κυπριακής Δημοκρατίας και πρωταγωνιστικό ρόλο στην Αν. Μεσόγειο με επίκεντρο την ενέργειά. Αυτά τα δηλώνει δημόσια η Τουρκία και ο Ακιντζί ως κατοχικός εκπρόσωπος που αναφέρεται σε ισότιμη συγκυριαρχία. Και τα δύο, η Τουρκία μπορεί να τα πετύχει μόνο μέσω μιας λύσης τουρκικών προδιαγραφών.

Ο ορθολογισμός επιβάλλει ότι στην επιδίωξη για συμβιβασμό, το αδύνατο κράτος αξιοποιεί κάθε δυνατότητα κόστους και οφέλους υπέρ του (π.χ. μπλοκάρισμα ενταξιακών της Τουρκίας, αποκλεισμό της από την Αν. Μεσόγειο, προώθηση της ενεργειακής στρατηγικής με Ισραήλ-Ελλάδα-Αίγυπτο). Ωστόσο, η αντίληψη των δύο, Αβ. Νεοφύτου-ΔΗΣΥ και Α. Κυπριανού-ΑΚΕΛ, είναι ανάποδη: Αν δεχτούμε πρώτα λύση -ως αποτέλεσμα διαλυθεί η Κυπριακή Δημοκρατία, χάσουμε κάθε έλεγχο στις τουρκικές ενταξιακές και αποκτήσει η Τουρκία κυρίαρχο ρόλο στην Αν. Μεσόγειο-, θα... έχουμε καλύτερο αποτέλεσμα στο περιεχόμενο της λύσης.

Στις διαπιστώσεις για την Τουρκία, προστίθεται και το εξής: «Η Τουρκία, ως έχει, δεν μπαίνει στην ΕΕ ούτε στα επόμενα 30 χρόνια αφού άλλες χώρες δεν θα το επιτρέψουν. Ας αφήσουμε την Γερμανία και Γαλλία να εκτεθούν και όχι εμείς». Η διαπίστωση ότι η Τουρκία δεν μπαίνει στην ΕΕ είναι σωστή. Αλλά, οι άλλες χώρες δεν πρόκειται να εκτεθούν επειδή συμφέρει να έχουν τα οικονομικά και άλλα οφέλη από τις «καλές» σχέσεις με την Τουρκία και μετά από δεκαετίες εάν χρειαστεί θα εμποδίσουν την ένταξη της, όπως ομολογούν ιδιωτικά. Είναι εμείς που καιγόμαστε για λύση στο Κυπριακό και έχουμε μοχλό πίεσης ενόσω ο Ερντογάν αναζητεί ευρωπαϊκή «νομιμοποίηση» του καθεστώτος του μέσω ανοίγματος κεφαλαίων και άλλης αναβάθμισης.

Ο εξευρωπαϊσμός της Τουρκίας απέτυχε. Σήμερα, ο νεοσουλτάνος Ερντογάν εκβιάζει πάνω στις ζωές κατατρεγμένων προσφύγων, συνεργάζεται με τη μάστιγα του Ισλ. Κράτους, ξεριζώνει τους Κούρδους και τα οικονομικά προβλήματα διογκώνονται. Μπορεί ο Ερντογάν να περιχαράκωνεται στην εξουσία, αλλά η Τουρκία περιχαράκωνεται στα προβλήματα. Αυτά τεκμηριώνουν δυτικά ινστιτούτα διαμόρφωσης διεθνούς πολιτικής όπως το γνωστό Brookings Institute που δεν έγινε «απορριπτικό», ούτε λυσοφοβικό. Για αυτό, ας μας τεκμηριώσουν, οι δύο κομματάρχες, γιατί μας «αγάπησε» ο Ερντογάν.

## Κόλαση για τους δημοσιογράφους η Τουρκία

Επιστρέφοντας από την κατοχική Τουρκία ο Γ.Γ. του ΑΚΕΛ Αντρος Κυπριανού δήλωσε ότι ο Τούρκος ΥΠΕΞ Αχμέτ Νταβούτογλου «ήταν εντυπωσιακά φιλικός και ανθρώπινος». Η χώρα, λοιπόν, του «φιλικού και ανθρώπινου» Αχμέτ Νταβούτογλου, η κατοχική Τουρκία, βρίσκεται στον πάτο, στην 149η θέση από 180 χώρες στις παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ελευθερίας του Τύπου, όπως δημοσιεύεται στον κατάλογο των «Ρεπόρτερ δίχως σύνορα» και Παγκόσμια Ελευθερία του Τύπου 2015. Και σύμφωνα με το BBC, πέραν των 30 δημοσιογράφων βρίσκονται πίσω από τα σίδηρα της φυλακής στην Τουρκία, ενώ η κυβέρνηση του «ανθρώπινου» Νταβούτογλου υποστηρίζει ότι η Τουρκία είναι μεταξύ των πλέον ελεύθερων χωρών του κόσμου!

### Συλλήψεις δημοσιογράφων

Πρόσφατο παράδειγμα του «ανθρώπινου» Νταβούτογλου και της κυβέρνησής του, οι κατηγορίες εναντίον δύο Τούρκων δημοσιογράφων, του αρχισυντάκτη της εφημερίδας «Τσουμχουριέτ» (Cumhuriyet) Can Dundar και του ανταποκριτή της στην Άγκυρα Erdem Gul, οι οποίοι κατηγορήθηκαν για κατασκοπία. Οι δύο δημοσιογράφοι αντιμετωπίζουν ποινή ισόβιας φυλάκισης, γιατί απλά έκριναν τον καθήκον τους, αποκαλύπτοντας ότι η τουρκική κυβέρνηση εξοπλίζει φανατικούς ισλαμιστές στη Συρία.

Η βωρύατη ποινή που περιμένει τους δημοσιογράφους έχει αυξήσει τις ανησυχίες για τη λογοκρισία του Τύπου στην Τουρκία, μέχρι που σόκαρε και τον Ευρωπαίο Επίτροπο για τη Διεύθυνση της ΕΕ Johannes Hahn, έγραψε στο ειδησεογραφικό του το βρετανικό BBC, και πρόσθεσε ότι το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων είπε ότι «οι δύο δημοσιογράφοι απλά έκριναν τη δουλειά τους».

Τον περασμένο Μάιο, η «Cumhuriyet» έδωσε στη δημοσιότητα βίντεο, στο οποίο η αστυνομία βρήκε όπλα σε φορητό που λήχθηκε ότι σχετιζόταν με τις τουρκικές μυστικές υπηρεσίες, όμως, το βίντεο και οι δημοσιογραφικές πληροφορίες της εφημερίδας ενόχλησαν την τουρκική κυβέρνηση, με τον Πρόεδρο Ρ. Ερντογάν να έχει κινήσει αγωγή εναντίον των δημοσιογράφων. Ο Ερντογάν είπε ότι το βίντεο ήταν κρατικό μυστικό και ορκίστηκε διά τηλεοράσεως ότι οι δημοσιογράφοι «θα πληρώσουν πολύ ακριβά».

Το BBC έγραψε, επίσης, ότι οι δύο δημοσιογράφοι τούς δήλωσαν ότι κρατήθηκαν για 40 μέρες σε απομόνωση, προτού τους αφήσουν να μοιραστούν κελί.



Γράφει η  
**ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Ερευνήτρια  
Δημοσιογράφος

### Επικρίσεις από Μπρίντεν

Η Τουρκία του «ανθρώπινου» Νταβούτογλου βρίσκεται υπό αυξημένη κριτική για τη μεταχείριση δημοσιογράφων και ενοχλήθηκε έντονα όταν, κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στην Τουρκία, ο Αμερικανός Αντιπρόεδρος Joe Biden κάλεσε την Τουρκία να προστατεύει την ελεύθερη έκφραση. Και συναντήθηκε με τη σύζυγο του αρχισυντάκτη δημοσιογράφου Can Dundar, ανεξάρτητων οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ομάδων δημοσιογράφων, που κατηγορούν την τουρκική κυβέρνηση ότι καταδιώκει όσους επικρίνουν τις κυβερνητικές πολιτικές, και ακαδημαϊκούς που διαφωνούν με τον πόλεμο που διεξάγει η Τουρκία εναντίον των Κούρδων.

«Όταν ο Τύπος καταδιώκεται και φυλακίζεται για κριτικές ειδήσεις, όταν η ελευθερία του Ίντερνετ και μέσων κοινωνικής δικτύωσης λογοκρίνονται, και πέραν των 1.000 ακαδημαϊκών κατηγορούνται για προδοσία απλά γιατί υπέγραψαν ένα petition, αυτό δεν αποτελεί παράδειγμα που χρειαζόμαστε», δήλωσε σε δημοσιογράφους ο Αμερικανός Αντιπρόεδρος.

Οι δηλώσεις αυτές εξόργισαν τον «ανθρώπινου» Α. Νταβούτογλου, στη χώρα του οποίου η δημοσιογραφία θεωρείται έγκλημα, ο οποίος ανέδρασε δηλώνοντας: «Η ενθάρρυνση της τρομοκρατίας είναι έγκλημα παντού στον κόσμο. Δεν ξέρω ποιοι ετοίμασαν το πρόγραμμα του κ. Μπρίντεν, όμως είναι ξεκάθαρο ότι δεν ήθελε να δει την πλήρη εικόνα του τι συμβαίνει στην Τουρκία».

### «Washington Post»: Ο «Τύραννος του Βοσπόρου»

Για το θέμα των δύο δημοσιογράφων καταπέλτης εναντίον του Τούρκου Προέδρου Ρ. Τ. Ερντογάν είναι το κύριο άρθρο στην αμερικανική «Washington Post» 1.2.2016, με τίτλο «A journalist's scoop is rewarded with life in prison in Turkey». Η εφημερίδα καταδικάζει την απαίτηση του Ερντογάν για ισόβια φυλάκιση των δημοσιογράφων, στη φιλοδοξία του, όπως γράφει, να μετατραπεί στον «τύραννο του Βοσπόρου» και ολοκληρώνει με τις δηλώσεις του Υπ. Εξωτερικών John F. Kerry, που έκανε στα γραφεία της εφη-

μερίδας στις 28 Ιανουαρίου 2016, όταν είπε για την Τουρκία: «Μια χώρα δίχως ελευθερο και ανεξάρτητο Τύπο δεν έχει τίποτα να καυχηθεί, τίποτα να διδάξει, και κανέναν τρόπο να ολοκληρώσει τις δυνατότητές της.

Σε εκείνους που προσπαθούν να φυλακίζουν δημοσιογράφους και να εμποδίζουν το καθήκον τους, πρέπει να αντισταθούμε και να τους πούμε δυνατά και καθαρά ότι δημοσιογράφοι που λένε την αλήθεια δεν διαπράττουν έγκλημα. Είναι έμβλημα τιμής. Είναι δημόσια υπηρεσία». «Ο Ερντογάν πρέπει να ελευθερώσει τους δύο δημοσιογράφους της 'Cumhuriyet' και δεκάδες άλλους που κρατάει στις φυλακές της Τουρκίας για την άσκηση τίποτα περισσότερο από την ελεύθερη έκφραση. Αυτά δεν είναι εγκλήματα», έγραψε η «Washington Post».

### Η Τουρκία ενώπιον της Κομισιόν

Παράλληλα, ενώπιον της Κομισιόν έθεσε εκ νέου τις κατάφορες παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τουρκία ο ευρωβουλευτής του ΑΚΕΛ και Αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς Νεοκλής Συλικιώτης. Σύμφωνα με την ειδηση στο «Σίγμα» 28.1.2016, σε ερώτηση, που απέστειλε με τη διαδικασία του κατεπείγοντος, ζήτησε να απαντήσει η Κομισιόν ποια μέτρα θα λάβει η ΕΕ, ώστε να πείσει την Τουρκία να σεβαστεί τα ανθρώπινα δικαιώματα και να διαχειριστεί τις προσφυγικές ροές με μian ανθρωπιστική προσέγγιση, πώς γίνεται η ΕΕ να ενισχύει οικονομικά την Τουρκία και να της αποδίδει τον τίτλο της χώρας ασφαλούς προορισμού, παρ' όλο που το δημοκρατικό έλλειμμα στη χώρα αυξάνεται συνεχώς και επικίνδυνα, και όταν ο αριθμός των προσφύγων που πεθαίνουν στη θάλασσα, στην προσπάθειά της να έρθουν στην ΕΕ, αυξάνεται όλο και περισσότερο, καθώς η Τουρκία δεν παίρνει κανένα μέτρο για στήριξη των προσφύγων.

Επίσης, υπογράμμισε πως ενώ η ΕΕ καλεί την Τουρκία να κρατήσει τους πρόσφυγες για να μη φτάνουν στα σύνορά της, η Τουρκία καταπατά κατάφορα τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις πολιτικές ελευθερίες ακόμη και του ίδιου του λαού της. Κλείνοντας, ζήτησε να μάθει ποια είναι τα στοιχεία όσον αφορά τις ροές προσφύγων από την Τουρκία τους τελευταίους μήνες και ιδιαίτερα μετά την κοινή δήλωση στην οποία κατέληξαν οι Ευρωπαίοι ηγέτες και η Τουρκία στις 29 Νοεμβρίου 2015.

Αυτά και άλλα πολλά στη χώρα του «ανθρώπινου» Αχμέτ Νταβούτογλου, που «θέλει λύση» για το Κυπριακό...

## Δύο όψεις έχει η σιωπή!!!

Είδα τον άνθρωπο κουμπωμένο στο καβούκι του κλεισμένο, κάποια απόσταση να κρατά!!!  
Λες και φοβάται απ' τη σκιά του, κι αν του μιλήσεις δεν απαντά!!!  
Σε δρόμους άγνωστους βαδίζει, σίγουρα κάτι τον βασανίζει, τρόπο δεν βρίσκει για να το πει.  
Κάτι αόρατο τον φοβίζει και επιλέγει τη σιωπή!!!  
Αραγε ποιος ορίζει τα βήματά του; Ποιος τραβάει τα λουριά; Και δεν βρίσκει δικαιοσύνη, ούτε αισθάνεται σιγουριά...  
Κρίμα... στις ανέμης τη βελόνα κομποδένει η κλωστή.  
Έτσι κι ο άνθρωπος κλείνει το στόμα και αποφεύγει να εκφραστεί!!!  
Έτσι προσέχει μην τον ακούσουν και τις συνέπειες υποστεί!!!  
Κι εσύ καρδιά μου... πώς τολμάς να σπάσεις τη σιωπή σου!!!  
Να κελαηθήσεις και να πεις για την Πατρώα Γη σου!!!

Κι όταν μιλάς για επιστροφή;  
Τα βόλια πέφτουνε βροχή απάνω στο κορμί σου!  
Δίσεχτα χρόνια... όλα συμβαίνουν, είναι περιεργή εποχή!!!  
Π' αυτό, οι άνθρωποι σωμαίνου!!!  
Κι οι μυλόπετρες... βαραίνουν την καρδιά και την ψυχή.  
Κι όμως... στον ορισμό του ποιητή δυο όψεις έχει η σιωπή, παράλληλα σημεία!!!  
Μα η αλήθεια, είναι μια, κι εδώ, είν' η ΑΞΙΑ!!!  
Σ' αυτή την πρόσκαιρη ζωή,  
ούτε πουλί δεν κελαηδεί, χωρίς ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ!!!

Από το Κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας  
Ξεριζωμένη Λεμονιά

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοχές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



## «Μόνη ελπίδα η εκδημοκρατικοποίηση της Τουρκίας και ο διαμελισμός της»

Κύριε Διευθυντά,

Για τριάντα τώρα χρόνια, γράφω ότι δεν μπορεί να βρεθεί λύση του Κυπριακού και να είναι βιώσιμη, ενόσω η Τουρκία συνεχίζει την πολιτική γενοκτονίας που άρχισε από το 1911, όταν οι Νεότουρκοι στο συνέδριό τους στη Θεσσαλονίκη εγκολλώθηκαν τις ρατσιστικές θεωρίες του Ζιγιά Γκιόκαλπ (1876-1924), που αποτέλεσαν από τότε τον ιδεολογικό οδηγό των Νεοτούρκων και του Κεμάλ Ατατούρκ. Είναι το θεμέλιο της επίσημης πολιτικής του τουρκικού κράτους, που οδήγησε στη γενοκτονία των Αρμενίων, των Ελλήνων και των Ασσυρίων πρώτα και μετά το 1923 επεκτάθηκε και εναντίον των μουσουλμανικών μη τουρκικών λαών. Σκοπός τους η εξάλειψη της γλώσσας και κουλτούρας τους και μετατροπή τους σε «νομιμόφρονες» Τούρκους (δηλ. γενοκτονία της κουλτούρας τους), που όπως βλέπουμε συνεχίζει μέχρι σήμερα.

Οι Κούρδοι υπέστησαν και φυσική γενοκτονία στις εξεγέρσεις τους που, όπως βλέπουμε, εξακολουθεί μέχρι σήμερα. Και δεν είναι μόνον οι Κούρδοι, αλλά και οι Τσερκέζοι, που είναι 8-10 εκατομμύρια άνθρωποι. Επίσης, οι Λαζοί και άλλοι – 37 διαφορετικές εθνότητες υπάρχουν στην Τουρκία.

Τώρα λέγω, ας πούμε, ότι αύριο θα βρεθεί μια λύση τύπου Ανάν ή οποιαδήποτε άλλη. Δεν μπορεί να είναι βιώσιμη ενόσω η Τουρκία συνεχίζει την ίδια πολιτική. Τι θα γίνει μετά τη λύση; Η Τουρκία έχει τουρκοποιήσει το κατεχόμενο μέρος. Με τη «λύση» θ' αρχίσει η τουρκοποίηση και των μέχρι τώρα ελευθέρων εδαφών της Κύπρου. Οι Τουρκοκύπριοι θα έρθουν να πιάσουν τις περιουσίες τους και μαζί τους θα έρθουν και έποικοι, που θα «βαφτιστούν» Τουρκοκύπριοι. Η Τουρκία αυτομάτως θα πάρει το 50% των κυπριακών υδρογονανθράκων και μέσω Κύπρου ελπίζει ότι θα περάσουν από το έδαφός της με αγαθούς και αυτοί του Ισραήλ και της Αιγύπτου.

Το άλλο που θα συμβεί είναι ότι η κάθε επιθυμία των Τουρκοκυπρίων και των εποίκων, που θα είναι Τουρκοκύπριοι πλέον, θα είναι διαταγή για τους φτωχούς Ελληνοκύπριους.

Η Τουρκία δεν θα μοιράζεται για πολύ με μας το φυσικό αέριο και τη διακυβέρνηση της Κύπρου με 600 χιλιάδες Ε/κύπριους. Θα έλθουν και δεκάδες χιλιάδες άλλοι έποικοι από τα 80 εκατομμύρια, μέχρι να είναι αυτοί η πλειοψηφία και τότε η «Αλεξανδρετοποίηση» της Κύπρου θα πραγματοποιηθεί.

Αρα, η μόνη ελπίδα για τους Ε/κ να παραμείνουν στην Κύπρο είναι η εκδημοκρατικοποίηση της Τουρκίας μέσω της πολιτικής ισότητας των Τούρκων με τους μη τουρκικούς λαούς που ανέφερα παραπάνω, η απελευθέρωσή τους από το τουρκικό κράτος, για να έχουν κι αυτοί τα δικά τους κράτη για να μπορούν επιτέλους να ζήσουν ελεύθεροι, όπως οι άλλοι λαοί της γης.

Αρα, η δική μας πολιτική πρέπει οπωσδήποτε αυτόν τον στόχο να έχει, π.χ. όταν συνομιλούμε με το Ισραήλ και υπογράφουμε συμφωνίες, αυτός πρέπει να είναι ο πρωταρχικός μας στόχος, διότι και το Ισραήλ το συμφέρει να δημιουργηθεί ένα ενιαίο, δυνατό και ελεύθερο Κουρδιστάν. Το ο ίδιο και για τη Ρωσία, για να απαλλαγούν κι αυτοί από τις μεγαλομανίες και τον μεγαλοϊδεατισμό των Τούρκων.

Φιλικά,  
Πάννης Τσαγκάρης

Υ.Γ.: Το καλοκαίρι πήγα μέσω της Μεσοαρίας στον Απόστολο Ανδρέα. Καμία ονομασία των χωριών ή των δρόμων στα ελληνικά ή και στα αγγλικά. Όλα τουρκικά, αλλά ο Πρόεδρος μας θέλει, λέει, να βάλει και την τουρκική γλώσσα στην Ε.Ε., δίχως να απαιτήσει τουλάχιστον να βάλουν οι Τούρκοι τα ελληνικά ονόματα στα κατεχόμενα. Βρε, μπράβο μας! Ο Θεός να μας τον «χαρίσει»!

## Η τριμερής συνάντηση Ελλάδας-Κύπρου-Ισραήλ

Την περασμένη εβδομάδα η Λευκωσία φιλοξένησε την πρώτη τριμερή συνάντηση κορυφής Ελλάδος-Κύπρου-Ισραήλ, σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων, η οποία σηματοδότησε την επισήμοποίηση της συνεργασίας των τριών χωρών σε πάρα πολλούς σημαντικούς τομείς. Ξεχωριστή σημασία έχει η απόφαση των τριών χωρών να προχωρήσουν σε συγκεκριμένα βήματα σε ό,τι αφορά την ενεργειακή συνεργασία, με κοινά έργα, όπως η δημιουργία αγωγού φυσικού αερίου, που θα ενώνει τα κοιτάσματα υδρογονανθράκων Κύπρου-Ισραήλ, και τα οποία μέσω Ελλάδας θα μεταφέρονται στην υπόλοιπη Ευρώπη, αλλά και η τοποθέτηση υποθαλάσσιου ηλεκτρικού καλωδίου που θα συνδέει τα δίκτυα ηλεκτρισμού των τριών χωρών.

Γράφει ο  
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ  
Εκπαιδευτικός  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάρι Λεμεσού  
a.avgoustis@hotmail.com



Στην κοινή διακήρυξη γίνεται αναφορά σε συνεργασίες μεταξύ των μερών που αφορούν την ενέργεια, τις θαλάσσιες μεταφορές, την καινοτομία, τις υδάτινες τεχνολογίες, τις μεταφορές, τον τουρισμό, την ασφάλεια και τις εμπορικές συνεργασίες. Γίνεται ακόμα αναφορά στην εμπάθυνση στις μεταξύ των τριών κρατών σχέσεις, κάτι που από την πλευρά της Λευκωσίας μεταφράζεται ως κέρδος και ως προς την παρουσία και τον ρόλο της Κυπριακής Δημοκρατίας στην περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου. Είναι η πρώτη φορά, ίσως, που οι αποφάσεις και οι συμφωνίες που συνήψε η Κυπριακή κυβέρνηση βρίσκουν σύμφωνη και σύσσωμη και την αντιπολίτευση η οποία χαίρεται τα αποτελέσματα της «ιστορικής» όπως χαρακτηρίστηκε τριμερούς.

Είναι γνωστό ότι το τελευταίο διάστημα υπάρχει μια σημαντική κινητικότητα με γεγονότα που δημιουργούν έντονες ανησυχίες για την ειρήνη

και την ασφάλεια στην ευρύτερη περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής. Ο εμφύλιος της Συρίας και τα μεγάλα γεωπολιτικά παιχνίδια και συμφέροντα δημιουργούν συνθήκες και δράσεις που σίγουρα αποτελούν εν δυνάμει βραδυφλεγείς βόμβες ικανές να επιφέρουν σημαντικές αναταράξεις που θα οδηγήσουν σε περαιτέρω στρατιωτικές ενέργειες με απρόβλεπτες συνέπειες για την παγκόσμια ειρήνη και ασφάλεια. Το πρώτο καίριο πλήγμα στην προσπάθεια ειρηνεύσης δόθηκε ήδη από την Άγκυρα, με την εντελώς αψυχολόγητη από κάθε άποψη ενέργεια, κατάρριψη του ρωσικού μαχητικού αεροσκάφους, κατόπιν μάλιστα εντολής Ερντογάν!

Το γεγονός αυτό αποτέλεσε την αφορμή για αναθεώρηση των σχέσεων μεταξύ Άγκυρας και Τελ-Αβίβ (ως γνωστόν οι σχέσεις των δύο χωρών είχαν δεχθεί καίριο πλήγμα μετά από το χτύπημα Τούρκων ακτιβιστών από Ισραηλινούς στο πλοίο Μαβί Μαρμαρά, το 2010). Τούρκοι και Ισραηλινοί αξιωματούχοι, αμέσως μετά την κρίση στις σχέσεις της Άγκυρας με τη Μόσχα, με προσεκτικές δηλώσεις τους, άφησαν να εννοηθεί ότι η επαναπροσέγγιση των δύο χωρών, με τον έναν ή τον άλλο τρόπο, θα ολοκληρωθεί, υπονοώντας ότι η βάση για την οριστική αποκατάσταση των διμερών σχέσεων θα είναι μια μελλοντική ενεργειακή συμφωνία για τη μεταφορά του ισραηλινού φυσικού αερίου, στην Τουρκία και από εκεί στην Ευρώπη, μέσω υποθαλάσσιου αγωγού, που θα περνά από την κυπριακή Α.Ο.Ζ.

Στη Λευκωσία ωστόσο ακούσαμε να γίνεται αναφορά για μεταφορά του φυσικού αερίου μέσω υποθαλάσσιου αγωγού που δεν θα διέρχεται μέσα από τουρκικό έδαφος. Δικαιολογημένα λοιπόν τίθεται το ερώτημα: Ισχύει ή όχι η αρχική έστω προκαταρκτική-προφορική συμφωνία Ισραήλ-Τουρκίας; Την απάντηση στο δύσκολο αυτό ερώτημα φαίνεται να τη δίνει από τη Λευκωσία ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Νίκος Χριστοδουλίδης: «ΑΥΤΗΝ τη στιγμή αντιλαμβάνονται όλοι πολύ καλά ότι η επιλογή της Τουρκίας χωρίς την επίλυση του Κυπριακού δεν είναι επιλογή». Κάτι, (που αν

το ερμηνεύω σωστά) σημαίνει, ότι, εφόσον λυθεί το Κυπριακό, οι δρόμοι μεταφοράς της ενέργειας από τα ισραηλινά και κυπριακά κοιτάσματα προς την Ευρώπη θα αλλάξουν, με την Τουρκία, να παρουσιάζεται ως η πρώτη επιλογή.

Έτσι εξηγείται άλλωστε η υπερβολική και αδικαιολόγητη αισιοδοξία που καλλιεργείται περί δήθεν προόδου στις συνομιλίες για την επίλυση του Κυπριακού. Τη στιγμή μάλιστα, που έως τώρα, δεν έχει υπάρξει καμία απολύτως ουσιαστική σύγκλιση στα μεγάλα ζητήματα που χωρίζουν τις δύο πλευρές (ασφάλεια, εγγυήσεις, εδαφικό, αποχώρηση έποικων και στρατευμάτων κατοχής, κ.ά.).

«Ιστορική» λοιπόν, δίχως άλλο, η τριμερής συνάντηση Ελλάδος-Κύπρου-Ισραήλ καθώς και οι συμφωνίες που συνομολογήθηκαν μεταξύ τους. Κάποιοι ωστόσο που προτρέχουν να δηλώσουν, χωρίς καμιά σοβαρή μελέτη, ότι η φθηνότερη λύση για τη μεταφορά φυσικού αερίου στην Ευρώπη είναι μέσω Τουρκίας, παραγνωρίζοντας τις πολιτικές πιέσεις μιας τέτοιας επιλογής, πρέπει και οφείλουν να είναι πιο προσεκτικοί.

Εν κατακλείδι: Η λογική λέει πως οι δρόμοι μεταφοράς ενέργειας από την Ανατολική Μεσόγειο στην Ευρώπη δεν πρέπει να περάσουν από το τουρκικό έδαφος, ούτε και μετά από ενδεχόμενη επίλυση του Κυπριακού. Σε διαφορετική περίπτωση, η αλληλορόσφαλη και επεκτατική Τουρκία θα καταστεί καθοριστικός παράγοντας ισορροπίας στην ευαίσθητη λεκάνη της Ανατολικής Μεσογείου, με απρόβλεπτες συνέπειες για την ειρήνη και την ασφάλεια της περιοχής. Και τέτοιες ευκαιρίες, ως γνωστό, η Άγκυρα δεν τις αφήνει ποτέ να πάνε χαμένες! Εάν, εν τω μεταξύ, έως τότε, υπάρχει Τουρκία, έτσι όπως την ξέρουμε έως σήμερα ...

Υ.Γ.: Στον Επιτάφιο του (I, 144) ο Περικλής αποφαινεται: «Μάλλον πεφόβημαι τας οικείας ημών αμαρτίας, ή τας των εναντίων διανοίας». (= Περισσότερο φοβάμαι τα δικά μας λάθη παρά τα σχέδια των εχθρών μας).

Ερώτημα: Η Ελλάδα ποτέ επιτέλους θα τολμήσει να ανακηρύξει τη δική της Α.Ο.Ζ.;

## Patrick Leigh Fermor (Μιχάλης, Φιλεντέμ, Paddy) ένας διά βίου φιλέλληνας

Έχουν περάσει, σήμερα, εκατόν και ένα χρόνια από τη γέννηση του Patrick Leigh Fermor. Για πολλούς ο μεγαλύτερος Φιλέλληνας μετά τον Λόρδο Βύρωνα. Η ζωή του συνταρακτική, σε πολλά σημεία αμφιλεγόμενη, επίμαχη, αλλά οπωσδήποτε ανεπανάληπτη.

Γεννήθηκε στο Λονδίνο στις 11-2-1915. Πατέρας ο Sir Lewis Leigh Fermor, γεωλόγος και μητέρα η Muriel Aeyleen. Αμέσως μετά τη γέννησή του η μητέρα του πήγε στην Ινδία και τον άφησε πίσω να τον μεγαλώσουν συγγενείς. Συνάντησε για πρώτη φορά την οικογένεια του όταν ήταν τεσσάρων χρονών.

Τον έβαλαν σε διάφορα ιδιωτικά σχολεία αλλά παντού είχε προβλήματα με τη Διεύθυνση των σχολείων. Τον απέβαλαν από ένα, διότι τον είδαν με τη θυγατέρα του μπακάλη της γειτονιάς! Η τελευταία έκθεση του σχολείου γιά τον Patrick – Paddy για τους φίλους του – ήταν «He is a dangerous mixture of sophistication and recklessness»!

Τα μόνα ενδιαφέροντα του στη σχολική ζωή ήταν η αγάπη του για Ελληνικά, Λατινικά, Ιστορία και Σαίξπηρ. Απέτυχε στις εξετάσεις γιά το Royal College Military Sandhurst.

Αποβίβισε, σε ηλικία 17 χρόνων, ότι θα γινόταν συγγραφέας. Σε λίγους μήνες, όμως, βρέθηκε να είναι



έναν απένταρος κάτοικο της περιοχής Shepherd Market. Σκέφθηκε, όταν ήταν 18 ετών, να διασχίσει με τα πόδια την Ευρώπη για να γνωρίσει άλλους τόπους και κουλτούρες. Η διαδρομή του «From the Hook of Holland to Constantinople» ξεκίνησε στις 8 Δεκεμβρίου 1933 και τερματίστηκε στην Κωνσταντινούπολη την 1η Ιανουαρίου 1935.

Όταν ξεκίνησε, είχε μαζί του ένα μηδαμινό ποσό χρημάτων από κάποιο θείο του, ελάχιστα ρούχα, αρκετές επιστολές για να τον αναγνωρίσουν διάφοροι προνομιούχοι των «μεγάλων» της Ευρωπαϊκής Αριστοκρατίας. Τότε οι χώρες των Βαλκανίων είχαν Βασιλιάδες κ.λπ. διότι ο κομμουνισμός δεν είχε φτάσει εκεί. Η εξαφάνιση των προνομιούχων έγι-

νε μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο. Ο Paddy είχε ακόμη μαζί του το «Oxford Book of English Verse» και έναν τόμο από τις Ωδές του Ρωμαίου ποιητή Οράτιου με το αγαπημένο του «μήνυμα» CARPE DIEM.

Πάντα σχολαστικός, αλλά και συνεχώς ζητών την τελειότητα, δεν βρήκε καιρό να εκδώσει βιβλία για αυτό το ταξίδι μέχρι πολύ αργότερα. Το 1977 κυκλοφόρησε το «A time of Gifts» και το 1986 το βιβλίο «The Woods and the Water».

Το επόμενο μέρος του ταξιδιού του από τη Βουλγαρία στις Ιερές Μορές του Αγίου Όρους κυκλοφόρησε το 2013, δύο χρόνια μετά τον θάνατό του «Μιχάλη». Το βιβλίο γράφτηκε από την Artemis Cooper υπό τον τίτλο «The Broken Road». Αυτή έκα-

νε την επεξεργασία από το ημερολόγιο του Paddy και το προσέδωκε που ο Paddy ετοίμαζε για χρόνια!

Όλα τα βιβλία του Paddy έχουν κερδίσει διάφορα βραβεία. Γιά τον Ελληνισμό, η πραγματική μεν αλλά μυθιστορηματική ζωή του Μιχάλη αρχίζει από την άφιξή του στο Άγιο Όρος και μετά. Είναι αυτή που τον ανέδειξε ως τον συνεχιστή της παραδόσεως του Λόρδου Βύρωνα, του ανθρώπου του οποίου τον φιλελληνισμό πολλοί πιστεύουν ότι τον ξεπέρασε.

Ήταν Έλληνας από επιλογή και μέχρι το τέλος της ζωής του θεωρούσε τον εαυτόν του μέρος του Ελληνισμού.

Ερμής Τσιατίνης

**Σημείωση:** Από την ημέρα του θανάτου του (10-11-2011) είδαν το φως εκατοντάδες άρθρα και δεκάδες βιβλία. Δυστυχώς, κατά την γνώμη μου, ελάχιστα στον Κυπριακό τύπο. Ολόκληρη βιομηχανία από χτυπητούς τίτλους βιβλίων σε Αμερική, Αυστραλία και αλλού και όλα μεταφράστηκαν σε πολλές γλώσσες.

Θα προσπαθήσω να παρουσιάσω σε μερικές δημοσιεύσεις στην «Ε» τον άνθρωπο που την επομένη του θανάτου ο θρύλος του ζωντάνεψε για άλλη μια φορά.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

## ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

## Συμβίωση στην Ελλάδα: Νομικό πλαίσιο παροχών και διάθεσης περιουσίας από τον έναν στον άλλον

Κατά το άρθρο 904 παρ.1 ΑΚ, «Όποιος έγινε πλουσιότερος χωρίς νόμιμη αιτία από την περιουσία ή με ζημία άλλου έχει υποχρέωση να αποδώσει την ωφέλεια. Η υποχρέωση αυτή υπάρχει ιδίως σε περίπτωση παροχής αχρεώστητης ή για αιτία μη επακολουθήσασα ή λήξασα ή παράνομη ή ανήθικη». Σύμφωνα με τη διάταξη αυτή ο πλουτισμός απαιτείται να επήλθε «χωρίς νόμιμη αιτία», δηλαδή να είναι αδικαιολόγητος.



Γράφει η  
**Αναστασία Χρ. Μήλιου**  
Δικηγόρος Παρ' Εφέταις Αθηνών  
e-mail: natmil@otenet.gr

Κρίσιμο δηλαδή στοιχείο είναι η νόμιμη αιτία του πλουτισμού. Αιτία ειδικότερα είναι ο σκοπός τον οποίο επιδιώκει με την παροχή του ο δότης, η αποτυχία δε του σκοπού αυτού επιφέρει την έλλειψη της αιτίας. Το άρθρο 904 ΑΚ δεν λύνει από μόνο του το ζήτημα πότε υπάρχει ή δεν υπάρχει νόμιμη αιτία. Περαιτέρω, είναι δεδομένο της κοινής πείρας, ότι στα πλαίσια της ελεύθερης συμβίωσης προσώπων οι συνήθεις παροχές του καθ' ημέραν κοινού βίου εκ μέρους του ενός προς τον άλλον γίνονται από ελευθεριότητα και χωρίς πρόθεση λήψεως ανταλλάγματος και συνεπώς δεν γεννάνται αξίωση προς απόδοση του πλουτισμού του λήπτη, διότι στην περίπτωση αυτή ο πλουτισμός αυτού και η μείωση ή η μη επαύξηση της περιουσίας του δόντος δεν είναι αδικαιο-λόγητη, δηλαδή χωρίς νόμιμη αιτία, αφού υπάρχει τότε η νόμιμη αιτία της χωρίς αντάλλαγμα παροχής, αντικείμενο της οποίας μπορεί να είναι και υπηρεσίες πάσης φύσεως. Δηλαδή δεν μπορούν να αναζητηθούν οι περιουσιακές των κοινωνικών λογαριασμών που γίνονται από τον έναν στον άλλον, τα ψώνια του σουπερ μάρκετ κ.τ.λ.

Δεν ισχύει όμως το ίδιο, και μάλιστα ως γενικός κανόνας, όταν πρόκειται για παροχές περιουσιακών στοιχείων μεγάλης αξίας, οι οποίες ευλόγως προϋποθέτουν και έχουν ως βάση και «θεμέλιο» την συμβιωτική σχέση των ατόμων (χωρίς φυσικά να αποκλείεται η ελευθεριότητα και στις παροχές αυτές σε συγκεκριμένες περιπτώσεις). Π.χ. η μεταβίβαση με δωρεά ενός ακινήτου ή ποσοστού ακινήτου.

Ειδικότερα, κύριο χαρακτηριστικό της συμβίωσης είναι ότι αυτή λύεται ελεύθερα οποτεδήποτε από εκάτερο των προσώπων, ενώ ο γάμος λύεται είτε με τον θάνατο ενός των συζύγων, είτε με την έκδοση αμετάκλητης περί διαζυγίου αποφάσεως. Στην περίπτωση, εξάλλου, που κατά τη διάρκεια της ελεύθερης συμβίωσης υπήρξε βελτίωση της περιουσίας (πλουτισμός) του ενός των προσώπων, που συζούν, από την περιουσία του ετέρου εξ αυτών, η οποία βελτίωση (πλουτισμός), π.χ. δωρεά ακινήτου, έλαβε χώρα είτε με την προοπτική κάποιου μελλοντικού γάμου, είτε στο πλαίσιο της «κοινωνίας βίου», και στη συνέχεια η ελεύθερη συμβίωση λύθηκε, τότε εκλείπει η θεμελιώδης αιτία, χάριν της οποίας έγινε η περιουσιακή μετακίνηση, (δωρεά) και συνεπώς μπορεί να αναζητηθεί ο πλουτισμός κατά τις περί αδικαιολογήτου πλουτισμού διατάξεις.

Δηλαδή, εάν εξ' αφορμής της εξώγαμης συμβίωσης δημιουργήθηκε σύνδεσμος εμπιστοσύνης με ειδικότερο περιεχόμενο την προσφορά υπηρεσιών ή παροχών από τον ένα σύντροφο στον άλλο και υπό την προϋπόθεση κάποιου όχι ορισμένου αλλά οριστού περιουσιακού ανταλλάγματος (π.χ. οικονομικής εξασφάλισης για το μέλλον) ή μελλοντικού γάμου, και στον παρασχημάτισμα τις υπηρεσίες ή τις παροχές στον άλλο σύντροφο δημιουργήθηκε η πεποίθηση ότι παρέχει τις υπηρεσίες αυτές ή την παροχή για μελλοντική του εξασφάλιση (δηλαδή με την προσδοκία γάμου ή μελλοντικής εξασφάλισης), η αθέτηση και γενικώς η λήξη του συνδέσμου εμπιστοσύνης, ως νόμιμης

αιτίας, στηρίζει την αξίωση αδικαιολόγητου πλουτισμού, η οποία γεννάνται τη χρονική στιγμή της διάρρηξης του συνδέσμου εμπιστοσύνης, οπότε ο δότης δικαιούται να αναζητήσει όσα κατέβαλε στον σύντροφο του.

Συγκεκριμένα, στην εξώγαμη συμβίωση, για να γίνει δεκτή η αξίωση του αδικαιολόγητου πλουτισμού πρέπει να αναφέρεται και να αποδεικνύεται όχι μόνον η ύπαρξη κοινωνίας βίου, αλλά και η ανταποδοτική βάση των εκατέρωθεν συμβολών, ότι δηλαδή εξ' αφορμής αυτής δημιουργήθηκε σύνδεσμος εμπιστοσύνης με ειδικότερο περιεχόμενο την προσφορά υπηρεσιών ή παροχών από τον ενάγοντα σύντροφο στον άλλο και υπό την προϋπόθεση συγκεκριμένου περιουσιακού ανταλλάγματος ή μελλοντικού γάμου και ότι λόγω περατώσεως του συνδέσμου εμπιστοσύνης (λύσης της συμβίωσης είτε αυθαίρετα εκ μέρους του εναγόμενου, είτε λόγω θανάτου), γεννήθηκε η αξίωση του αδικαιολόγητου πλουτισμού, είτε για αιτία λήξασα (όταν ο σύνδεσμος εμπιστοσύνης είχε στηριχθεί στη μονιμότητά της), είτε για αιτία μη επακολουθήσασα (όταν οι παροχές δίνονταν με την πεποίθηση μελλοντικού οικονομικού ανταλλάγματος). Περαιτέρω, εάν η λύση της ελεύθερης συμβίωσης οφείλεται στο θάνατο του πλουτίσαντος προσώπου, η ως άνω αξίωση εκ μέρους του επιζώντος συντρόφου απευθύνεται πλέον κατά των κληρονόμων του άλλου για περιουσιακά στοιχεία που αποκτήθηκαν από την περιουσία του θανόντος, καθόσον τόσο η απαίτηση όσο και η υποχρέωση από αδικαιολόγητο πλουτισμό είναι κληρονομητέες.

Υπάρχει όμως και η άποψη ότι η εξώγαμη συμβίωση και η σιωπηρώς ενυπόχρυστα συμφωνία για την αμοιβαία, μέσα στο πλαίσιο της δημιουργούμενης σχέσεως εμπιστοσύνης, παροχή υπηρεσιών ή περιουσιακή επίδοση μεταξύ των συμβιούντων αποτελεί κατ' αρχήν αιτία διατηρήσεως των εντεθέν περιουσιακών ωφελειών του ενός ή του άλλου, που αποκλείει την αξίωση αδικαιολόγητου πλουτισμού.

Ειδικότερα, η από το άρθρο 904 ΑΚ αξίωση έχει ως προϋπόθεση ότι ο εναγόμενος έγινε πλουσιότερος από την περιουσία του ενάγοντος και με ζημία τούτου, χωρίς νόμιμη αιτία, οπότε υποχρεούται σε απόδοση της ωφέλειας. Συνακόλουθα, δεν γεννάνται αξίωση προς απαίτηση του πλουτισμού του λήπτη, όταν ο πλουτισμός αυτός επήλθε από την παροχή προς αυτόν υπηρεσιών ή παροχών οικειοθελώς και χωρίς αντάλλαγμα εκ μέρους του δότη, τις οποίες αποδέχθηκε ο λήπτης, δεδομένου ότι στην περίπτωση αυτή επήλθε μεν πλουτισμός τούτου, όχι όμως και αδικαιολόγητη μείωση της περιουσίας του δότη. Εξάλλου, η εξώγαμη συμβίωση δύο προσώπων λύεται είτε εν ζώη, είτε διά του θανάτου ενός τούτων. Και αν μεν η λύση επέρχεται εν ζώη (είτε με κοινή συμφωνία είτε με υπαιτιότητα ενός εκ των δύο), τότε η διάρρηξη του συνδέσμου της εμπιστοσύνης μεταξύ τους γεννά ενδεχομένως αξίωση από τον αδικαιολόγητο πλουτισμό, αφού με τη λύση της ελεύθερης συμβίωσης έληξε το υπόβαθρο στο οποίο ερείδεται η νόμιμη αιτία πλουτισμού του λήπτη των παροχών. Αντιθέτως, αν η λύση της ελεύθερης συμβίωσης επήλθε με τον θάνατο ενός των συμβιούντων, δεν μπορεί να γίνεται λόγος για αθέτηση του συνδέσμου εμπιστοσύνης, και συνακόλουθα δεν γεννάνται αξίωση του επιζώντος για αναζήτηση των παροχών σε βάρος των κληρονόμων του θανόντος, εφόσον ενόσω ζούσε ο θανών είχε νόμιμη αιτία διατηρήσεως του πλουτισμού, και κατά συνέπεια οι κληρονόμοι του, υπεισερχόμενοι στα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της κληρονομιάς του ως συνόλου, δεν έχουν υποχρέωση επιστροφής των παροχών, εφόσον κατέχουν αυτές με νόμιμη αιτία την κληρονομιά του. Ωστόσο, αν η αξίωση αυτή είχε γεννηθεί ενόσω ζούσε ο θανών, τότε ο δότης των παροχών νομίμως στρέφεται κατά των κληρονόμων του.

## «Οι απάτες τραπεζιτών, ο Άντρος Κυπριανού, το Ανατολικό Ζήτημα και οι πρακτικές του Μεγάλου Αλεξάνδρου»

Κύριε Διευθυντά,

«Το σχοινί του χωρκάτη μόνον δεν έφτανε, αλλά διπλόν εξάρκαν», έλεγαν οι παλιοί. Το κόμμα του αξιότιμου κ. Αντρου Κυπριανού ήταν πέντε χρόνια στην εξουσία και όχι μόνον δεν έλυσε κανένα πρόβλημα αλλά συσσώρευσε διπλάσια και πενταπλάσια προβλήματα. Αυτός και οι συνεργάτες του φόρτωναν τα οικονομικά προβλήματα στις τράπεζες και στις απάτες τραπεζιτών και διευθύνσεων των τραπεζών. Για κάποιο παράξενο λόγο όλοι οι υπουργοί Οικονομικών που διάλεγε το ΑΚΕΛ ήσαν τραπεζίτες και μάλιστα την εποχή που συνέβαιναν τα σκάνδαλα των χρεωγράφων, μετοχών κλπ. Οι καημένοι αυτοί τραπεζίτες ήσαν διευθυντές των τραπεζών αλλά δεν... καταλάβαιναν τί γινόταν στις τράπεζές τους. Ο τότε Πρόεδρος Χριστόφιας ήταν εκεί αλλά δεν καταλάβαινε τί γινόταν από τους υπουργούς του και το προσωπικό της διακυβέρνησής του. Αν υποθέσουμε ότι έλεγαν την αλήθεια όλοι τους, τότε υπήρχεν άλλο μεγάλο σκάνδαλο, δηλ. μιιά ολόκληρη κυβερνητική μηχανή κατασπαταλούσε εκατομμύρια ευρώ χωρίς να κάνει τη δουλειά της. Με άλλα λόγια, όλοι αυτοί πληρώνονταν και δεν έκαναν καμμία δουλειά, που υποτίθεται ότι έπρεπε να κάνουν. Για το Κυπριακό πρόβλημα, άστο. Επιτροπές εργασίας που δεν εργάστηκαν ποτέ. Τέλος πάντων, ο μέγας πολιτικός Άντρος Κυπριανού, που κάποτε θεωρείτο ο σημαντικότερος πολιτικός της Κύπρου (και τα πράγματα απέδειξαν ότι δεν φαίνεται να έχει ιδέαν από πολιτική) απέκτησε τέτοια φήμη ανά το παγκόσμιο, που η χάρη της έφτασε σε ολόκληρη την Τουρκία. Οι Ερντογάν και Νταβούτογλου, όπως σε προηγούμενα χρόνια έγινε με έναν άλλο Έλληνα, τον Κεμάλ Αττατούρκ, αντελήφθησαν το μεγάλο πολιτικό δαιμόνιο του Αντρου και είπαν, «Αυτός είναι ο άνθρωπος που μπορεί να λύσει τα προβλήματα της Κύπρου, της Τουρκίας και όλης της Ανατολικής Μεσογείου». Ο Νίκος Αναστασιάδης αναγνωρίστηκε σαν μεγάλος προβοκάτορας, ο οποίος δημιουργεί μεγάλο θόρυβο αλλά λίγες προσδοκίες.

Έτσι, ο Άντρος Κυπριανού, που κανένα πρόβλημα έστω και πολύ μικρόν δεν μπόρεσε να λύσει επί εξουσίας του ΑΚΕΛ, ανέλαβε τώρα να λύσει το Ανατολικό ζήτημα. Ό,τι δεν μπορούν να λύσουν οι Αγγλοαμερικανοί και το ΝΑΤΟ να τα μυαλά που έχουν, ανέλαβε να το λύσει αυτός με την παρέα του, πρώτον και καλύτερον τον ειδικό του κόμματός του για το σχέδιον Ανάν, Τσελεπή. Πήρε το πρόβλημα πολύ στα σοβαρά αφού ανεκάλυψε ότι πρέπει η Τουρκία να εκδημοκρατιστεί, κάτι που είναι αδύνατο. Όλοι μπορούν να μαντέψουν τι συνόμιλησε με τους Νταβούτογλου και Τσαβούσογλου.

Όπως οργάνωσαν το νέο τουρκικό κράτος οι καλοί Χριστιανοί της Δύσης, δεν αντέχει σε δημοκρατία και συνομοσπονδίες και σε ανθρώπινα δικαιώματα. Ο λύκος δεν μπορεί να γίνει πρόβατο. Όταν θέλετε να γλυτώσετε από ένα λύκο θα το πετύχετε μόνον όταν τον σκοτώσετε. Έτσι, η πολιτική Ελλάδας και Κύπρου έπρεπε να είναι η υπονόμευση και η εξουδετέρωση των εγκληματιών της Αγκυρας. Αντί να γίνει αυτό, Ελληνική και Κυπριακή κυβέρνηση απενοχοποιούν τους κυρίους Ερντογάν και Νταβούτογλου και τους προσφέρουν μεγάλην οικονομική βοήθεια μέσω Ευρωπαϊκής Ένωσης και ΝΑΤΟ. Το ΝΑΤΟ έτρεξε να βοηθήσει την Τουρκία εναντίον της Ρωσίας, που καταστρέφει το μεγάλο όνειρο των ορα-

ματιστών Ερντογάν, Νταβούτογλου και ΝΑΤΟ, για τη δημιουργία νέας Οθωμανικής Αυτοκρατορίας ή χαλιφάτου και είπαν ότι η Τουρκία είναι έδαφος του ΝΑΤΟ και θα το υπερασπιστεί. Τι γίνεται με την Ελλάδα όπου καθημερινά τουρκικά αεροπλάνα και πλοία μπαίνουν στα ελληνικά νησιά και την υπόλοιπη Ελλάδα;

Ας πάμε τώρα και στον Πρόεδρο Αναστασιάδη. Ακουσε μερικά από τα επιτεύγματα και τον πολιτισμό, που πρόσφεραν οι αρχαίοι και μοντέρνοι Τούρκοι στην ανθρωπότητα και ζήτησε από την Ευρωπαϊκή Ένωση να υιοθετήσει ακόμη μίαν επίσημη γλώσσα, την Τουρκική, έστω και αν η γλώσσα αυτή διαμορφώθηκε και απέκτησε γραφή και αλφάβητο (Αγγλογαλλογερμανικό χαρακτήρα) μόλις το 1930. Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης ακολουθεί μοντέλα των ελληνικών κυβερνήσεων και πρακτικές του Μεγάλου Αλεξάνδρου, ό,τι δεν λύνεται (ή ακόμη και αν λύνεται κόβεται). Έτσι προεκλογικά έκανε του κόσμου τις συσκέψεις επί συσκέψεων για τις Κυπριακές αερογραμμές και υπόσχετο λύσεις. Μόλις εξέλεξε τις έκλεισε και τέλειωσε με αυτούς. Ο Κώστας Καραμανλής πριν τις εκλογές κατηγορούσε (δικαια) τον Κώστα Σημίτη ως αρχιρέα της διαπλοκής, για τα σκάνδαλα του χρηματιστηρίου και των Ολυμπιακών Αγώνων. Όταν εξελέγη είπε, σωστά, ότι το Ελληνικό κράτος χρειαζόταν επανίδρυση. Προτίμησε τον Μέγα Αλέξανδρο και διέλυσε το κράτος. Έτσι και ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δεν σπάει το μυαλό του να λύσει όλα τα σκάνδαλα και προτιμάει να διαλύσει την Κυπριακή Δημοκρατία και να ησυχάσει από όλα τα προβλήματα. Με τον φίλο του Ακιντζί ετοιμάζουν ένα μεγάλο συνεταιρισμό Κυπριακής προέλευσης και έτσι θα αφήσουν πίσω όλα τα οικονομικά και πολιτικά σκάνδαλα χωρίς πολλές διαδικασίες. Δεν γνωρίζω αν ο συνεταιρισμός θα παράγει χαλλούμια ή μπακλαβάδες.

Θα μπορούσατε να μου κάμετε μίαν απλή παρατήρηση. Πώς συμβαίνει τα μεγαλύτερα κόμματα Ελλάδας και Κύπρου να έχουν ηγέτες, που προφανώς δεν έχουν ιδέαν από πολιτική και ιστορία. Ούτε να απαντήσουν στους τοκογλύφους της Ευρώπης με απλά λόγια δεν μπορούν. Για παράδειγμα, ο Σόιμπλε κατηγορούσε τον Αλέξη Τσίπρα στην παρουσία του ότι είναι βλάκας και σπαταλά τα γερμανικά χρήματα. Το ίδιο έκαναν και στους Κυπρίους ο Κίσιπρας και Αναστασιάδης δεν απαντούν απλά ότι φταίνουν οι Ευρωπαίοι που πρόσφεραν στους προκατόχους τους στην Ελλάδα και Κύπρο ανεξέλεγκτα τεράστια χρηματικά ποσά και δεν τους ρωτούσαν τί έκαναν αυτά τα χρήματα. Μάλλον ήξεραν καλά ότι τα περισσότερα πήγαιναν στους λογαριασμούς των ασυνείδητων πολιτικών. Έπρεπε να μιλήσουν οι εξοχώτατοι Τσίπρας και Αναστασιάδης στον Σόιμπλε και να του πουν: «Κύριε εμείς δεν πήραμε λεφτά από εσάς, τα δώσατε σε άλλους».

Έτσι, η πλειοψηφία των ψηφοφόρων στην Ελλάδα και Κύπρο ψηφίζουν εν γνώσει τους αυτούς που τους οδηγούν στην καταστροφή. Υπήρχαν έντιμοι (και υπάρχουν) και αξιόλογοι πολιτικοί, που οποσδήποτε θα κρατούσαν Ελλάδα και Κύπρο στην ψηλή θέση, που τους ανήκει και όλος ο κόσμος θα ήταν υποχρεωμένος να εκτιμά τις χώρες μας. Ο Ελληνικός και Κυπριακός λαός, όμως, προτιμά αυτούς που δεν είναι κατάλληλοι και οδηγούν τις χώρες τους στην καταστροφή.

Διατελώ  
Ζαννέτος Χριστοφόρου

# Χερσόνησος Καρπασίας: η βυζαντινή Ακροτική ή Ακροτική

«Κάτω στες άκρες των ακρών, στην τέλειωση της Κύπρου...»

**Κ**ατά τα αρχαία χρόνια, όπως πληροφορούμαστε από τις πηγές, στο ακρωτήριο του Αποστόλου Ανδρέα υπήρχε ναός της Ακράιας Αφροδίτης. Ο αρχαίος γεωγράφος Στράβων, από την Αμάσεια του Πόντου, που είχε επισκεφθεί το ναό σημειώνει, μεταξύ άλλων, ότι ήταν «άδυτος γυναιξί και αόρατος».

Ακόμη το ίδιο ακρωτήριο και κατά την ίδια εποχή ονομαζόταν Δεινάρετον Ακρον ενώ ο Πτολεμαίος το αποκαλεί Ουράν Βοός. Το ακρωτήριο αργότερα μετονομάστηκε σε ακρωτήριο του Αποστόλου Ανδρέα ή Καλού Ανδρέα, προφανώς από την ύπαρξη ίσως αρχικά τοπωνυμίου και αργότερα ναού αφιερωμένου στον Πρωτόκλητο.

Όπως μας αποκάλυψε η έρευνα αλλά και όπως διέσωσε επίσης στο Χρονικό του ο «μέγας» Λεόντιος Μαχαίρας – ως προς τον πλούτο ειδήσεων που μας προσφέρει κατά τη μεσαιωνική εποχή – και η χερσόνησος ολόκληρη, στο ανατολικό τμήμα της Κύπρου, ονομαζόταν Ακροτική ή Ακροτική. Πρόκειται χωρίς αμφιβολία για την καθαρά βυζαντινή ονομασία της χερσονήσου και πολύ πιθανόν αρχαία, αλλά δυστυχώς δεν διαθέτουμε πηγές για τη συγκεκριμένη εποχή. Δηλαδή, δεν αποκλείεται όλη η χερσόνησος κατά τους αρχαίους χρόνους να ονομαζόταν Ακράια, αφού, όπως ήδη αναφέρθηκε, στο ακρωτήριο Δεινάρετον υπήρχε ναός αφιερωμένος στην Αφροδίτη Ακράια.

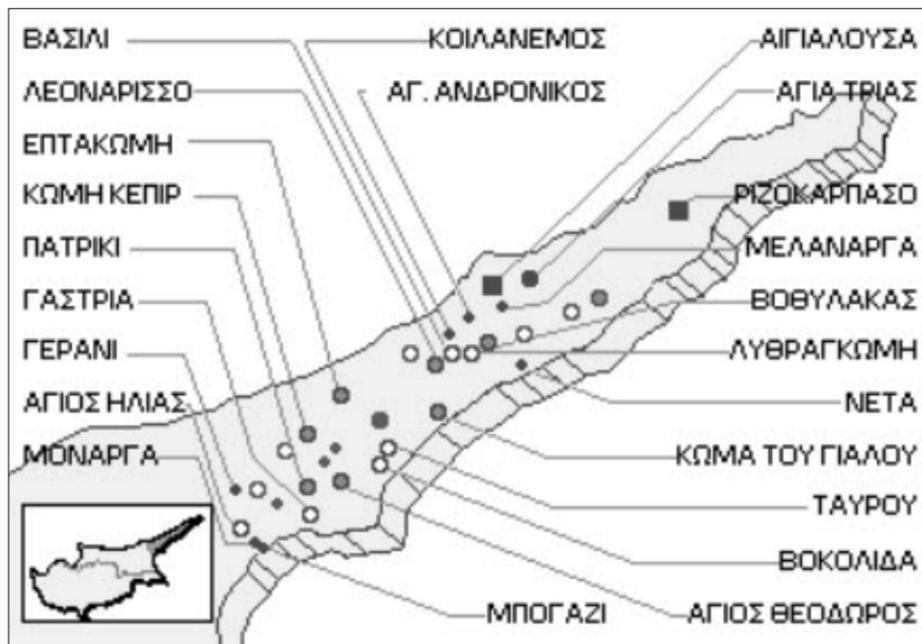
## Ένα νέο μνημείο της κυπριακής διαλέκτου του έτους 1563

Ένα πολυτιμότεο και άκρως σημαντικό έγγραφο με την ανακάλυψή του εκ μέρους μας, έφερε στο φως, μεταξύ άλλων ανεκτίμητων πληροφοριών για την εποχή και μας γνωστοποίησε μετά από αιώνες και τη βυζαντινή ονομασία της χερσονήσου Καρπασίας, του ανατολικότερου τμήματος του Ελληνισμού. Ουσιαστικά πρόκειται για Διατάξεις που ίσχυαν στη χερσόνησο κατά τον 16ο αιώνα. Η αξία και η σημασία ωστόσο του χειρογράφου αυτού δεν σχετίζεται βέβαια αποκλειστικά και μόνον με τη βυζαντινή ονομασία της Καρπασίας, αλλά μας προσφέρει επιπλέον νέα και άγνωστα στοιχεία τα οποία αφορούν στη γλώσσα, στο δίκαιο, στην καθημερινή ζωή, στη διοίκηση, στα τοπωνύμια της περιοχής, στα χωριά που χάθηκαν με την πάροδο των αιώνων κ.ά.

Πώς όμως έχουμε φθάσει, θα μπορούσε κάποιος να αναρωτηθεί, από τη βυζαντινή Ακροτική στη μετονομασία της χερσονήσου σε Καρπασία; Ως γνωστό στα βορειοανατολικά παράλια της χερσονήσου υπήρχε κάποτε η αρχαία πόλη Καρπασία, η οποία έδωσε τελικά το όνομά της σε όλη τη χερσόνησο, τουλάχιστον όπως απαντά στα επίσημα έγγραφα, και σύμφωνα πάντα με τις πηγές, από τα χρόνια της Φραγκοκρατίας.

Ο Διόδωρος ο Σικελιώτης αναφέρεται στην αρχαία αυτή πόλη και μεταξύ άλλων σημειώνει σχετικά: «Δημήτριος πολιορκητής είλε Καρπασίαν είτα Ουρανίαν...».

Η πόλη Καρπασία είχε καταστραφεί κατά τον 8ο αιώνα από τις αραβικές επιδρομές, αλλά σώζονται έως σήμερα ερείπια τρίκλιτης παλαιοχριστιανικής βασιλικής των αρχών του Ε' αιώνα,



αφιερωμένης στον επίσκοπο της Αγιο Φίλιωνα. Στη συνέχεια όσοι κάτοικοι της πόλης επέζησαν δημιούργησαν στην ενδοχώρα έναν οικισμό. Ο οικισμός αυτός αναφέρεται στις μεσαιωνικές πηγές από τους κατοίκους της Κύπρου ως Καρπάσι, ενώ στα φραγκικά έγγραφα ως: le casal du Carpas. Αργότερα στις βενετικές πηγές απαντά ως: **casal del Caprasso**.

Φαίνεται ότι οι Φράγκοι προτίμησαν την ονομασία του οικισμού αυτού της ενδοχώρας και διάδοχοι οικισμού της αρχαίας πόλης Καρπασίας στα υπηρεσιακά έγγραφα τους ως Carpas, από το μάλλον δύσκολο για τη γλώσσα τους τοπωνύμιο Ακροτική. Με το ίδιο όνομα μετονόμασαν και ολόκληρη τη χερσόνησο επιλέγοντας το όνομα της πιο σημαντικής πόλης ποτέ της χερσονήσου, δηλαδή της Καρπασίας.

Οι Βενετοί που διατήρησαν τους φραγκικούς θεσμούς εξακολούθησαν να χρησιμοποιούν την ονομασία Carpas προσαρμόζοντάς την και αυτοί στη δική τους γλώσσα ως Caprasso, τόσο για τον οικισμό όσο και για τη χερσόνησο.

Σύμφωνα με τα προαναφερόμενα τόσο η χερσόνησος όσο και ο διάδοχος οικισμός της παράκτιας πόλης Καρπασίας αναφέρονται τις περισσότερες φορές στα έγγραφα με το ίδιο όνομα προκαλώντας εύλογα πολλές φορές στους μελετητές σύγχυση. Μόνον κατά τις τελευταίες δεκαετίες της Βενετικής κυριαρχίας το όνομα του οικισμού από Caprasso για πρώτη φορά απαντά ως Ριζοκάρπασο (Risocarpaso), όνομα που φέρει έως σήμερα η κομόπολη.

Η χερσόνησος της Καρπασίας, το ανατολικότερο τμήμα της μεγαλονήσου, αποτελούσε από τα βυζαντινά χρόνια και κυρίως από τη Φραγκοκρατία και Βενετοκρατία, σύμφωνα με τα ιστορικά στοιχεία, διοικητικό τμήμα που υπαγόταν στην πόλη της Αμμοχώστου. Αξίζει να αναφέρουμε επίσης ότι ο τελευταίος Φράγκος βασιλιάς της Κύπρου αναγνωρίζοντας για πολλούς λόγους τη σημασία της χερσονήσου ίδρυσε την κομητεία Καρπασίας, που περιελάμβανε όχι ολόκληρη τη χερσόνησο, αλλά μόνον τη σημερινή κομόπολη Ριζοκάρπασου και τους γειτονικούς βυζαντινούς οικισμούς Μαχαίριώνα και Αναχίδα, φέουδα κάποτε των Καντακουζηνών, που χάθηκαν με την πάροδο των αιώνων.

Ας σημειωθεί ότι μία ενορία της Αγίας Τριάδος Αιγιαλούσης φέρει το όνομα Αναχίδα (η Ανασία) γεγονός που μαρτυρεί ότι η Αγία Τριάδα αποτελεί διάδοχο οικισμό της. Στο σχετικό έγγραφο

με ημερομηνία 4 Μαρτίου 1472 με το οποίο ο 20ος Φράγκος βασιλιάς της Κύπρου, Ιάκωβος Β' Lusignan, δημιούργησε την εν λόγω κομητεία δηλώνεται ότι η κομητεία αυτή είχε την πρωτοκαθεδρία (principal contado del ditto nostro regno).

Το χειρόγραφο των Διατάξεων στην ελληνική γλώσσα της μεγαλονήσου του 16ου αιώνα, μάς αποκάλυψε ότι το τοπωνύμιο Ακροτική αποτελεί ονομασία της χερσονήσου Καρπασίας και το χειρόγραφο των Διατάξεων στην ιταλική μας γνωστοποίησε ότι η επίσημη διοίκηση, δηλαδή οι Βενετοί διοικητές και οι υπόλοιποι αξιωματούχοι, αποκαλούσαν με το τοπωνύμιο Caprasso/Καρπα-



Γράφει η  
**Νάσα Παταλιού**  
Ιστορικός - Ερευνήτρια  
Κέντρο Επιστημονικών  
Ερευνών Κύπρου

σία την εν λόγω χερσόνησο.

Οι κάτοικοι της Κύπρου όμως εξακολουθούσαν να αναφέρουν τη χερσόνησο ως Ακροτική με τη βυζαντινή της ονομασία. Είναι σημαντικό να αναφέρουμε ότι σε φραγκικό έγγραφο του 1472 το οποίο προέρχεται από το Ιδιωτικό Αρχείο Contarini και είναι μεταφρασμένο στα ιταλικά, σημειώνονται τα εξής σημαντικά ως προς το θέμα μας: «*Το διαμέρισμα Καρπασίας το οποίο ονομάζεται Ακρωτήριο (Ακροτική)*» (*la contrada del Caprasso, nominata Cavo*).

Ουσιαστικά με τη λέξη Cavo/ capo- ακρωτήριο, υπονοείται η Ακροτική. Ωστόσο, το τοπωνύμιο Ακροτική ξεχάστηκε ήδη από την περίοδο της Τουρκοκρατίας και επικράτησε το τοπωνύμιο Καρπασία. Είναι πρόδηλο ότι χάρη στο μνημείο αυτό της κυπριακής διαλέκτου, δηλαδή το χειρόγραφο με τις Διατάξεις στην ελληνική γλώσσα της εποχής, μπορέσαμε και ταυτίσαμε τελεσίδικα και αδιαμφισβήτητα πλέον την βυζαντινή ονομασία Ακροτική με το διαμέρισμα της χερσονήσου Καρπασίας.

"ONE OF THE BEST NEW CYPRIOT DOCUMENTARIES"  
MARINOS NOMIKOS / FEELGOOD

"PROVOKING. EXCITING. ENTERTAINING"  
TONY MOUSSOULIDES / CYPRUS WEEKLY

"INGENIOUS NARRATION. POWERFULLY DOCUMENTED"  
GEORGE SAVVINIDES / PHILENEWS.COM

"SIMPLICITY AND HUMANITY IN A CAREFREE WORLD"  
SHERIF AWAD, WESTCHESTER GUARDIAN NEW YORK / DOC.AJAZEERA CINEMA

# BELOVED DAYS

## Πολυαγαπημένες Μέρες

A FILM BY CONSTANTINOS PATSIDES  
WRITTEN AND PRODUCED BY GEORGE AVRAAM

**SYNDAY 14TH FEBRUARY, 8.00 p.m.**  
**ARTHOUSE CROUCH END**  
**159A TOTTENHAM LANE, LONDON N8 9RT**



## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

# Γνόφος ή σκότος;

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

(τελευταίον)

Ας δούμε τι ακριβώς μας λέει το κατά Ματθαίον Ευαγγέλιο: «Παραλαμβάνει ο Ιησούς τον Πέτρον και Ιάκωβον και Ιωάννην τον αδελφόν αυτού, και αναφέρει αυτούς εις όρος υψηλόν κατ'ιδίαν. Και μετεμορφώθη έμπροσθεν αυτών και έλαμψεν το πρόσωπον αυτού ως ο ήλιος, τα δε μιάτια αυτού εγένετο λευκά ως το φως· έτι αυτού λαλούντος, ιδού νεφέλη φωτεινή επεσκίασεν αυτούς» (Ματ. 17.1-2, 5).

Το κείμενο αυτό έχει πολύ μεγάλη σημασία για το θέμα μας. Ο Χριστός εκεί πάνω στο όρος Θαβώρ μεταμορφώθηκε. Η μεταμόρφωση αυτή γίνεται σαφής με τα επόμενα λόγια του παρόντος κειμένου: έλαμψεν το πρόσωπον αυτού ως ο ήλιος, τα δε μιάτια αυτού εγένετο λευκά ως το φως. Το πρόσωπο του Χριστού έλαμψε σαν τον ήλιο.

Αλήθεια, μπορεί κανείς να αντικρύσει τον μεσουρανούτα ήλιο; Το σίγουρο που μπορεί να πάθει είναι να τυφλωθεί. Τα ρούχα που φορούσε έγιναν άσπρα σαν το φως.

Ποιος είναι, λοιπόν Αυτός; Ποιος άλλος από τον ίδιο τον Χριστό, τον Υιό και Λόγο του Θεού; Εξάλλου, τι λέμε στο σύμβολο της πίστεως; «Και εις ένα Κύριον Ιησούν Χριστόν, τον Υιόν του Θεού τον μονογενή, τον εκ του Πατρός γεννηθέντα προ πάντων των αιώνων, φως εκ φωτός, Θεόν αληθινόν εκ Θεού αληθινού».

Ωστε, λοιπόν, ο Χριστός είναι πράγματι Θεός αληθινός εκ Θεού αληθινού γιατί είναι φως που πηγάζει από το φως. Βασικό, λοιπόν, χαρακτηριστικό της θεότητας του Χριστού, είναι το γεγονός ότι είναι φως που γενιέται προαιώνια από το φως (το αληθινό, το εκτυφλωτικό φως που είναι ο Θεός). Και είναι φως όχι όπως το γνωστό μας φως, αλλά το αληθινό φως.

Αυτό το φως το γνωρίζουν μόνον εκείνοι που πιστεύουν ακράδαντα σε αυτά που μας είπε ο ίδιος ο Χριστός για τον εαυτό Του. «Εγώ ειμί το φως του κόσμου. Ο ακολουθών μου ου μη περιπατήσει εν τη σκοτία, αλλ' έξει το φως της ζωής» (Ιω. 8.12).

Ναι, πράγματι, ο Ιησούς Χριστός είναι το «σεσαρκωμένον φως» μέσω του οποίου θεάται ο αθέατος Πατήρ. Ναι, ο Ιησούς Χριστός είναι Φως, το Φως το αληθινό, το φωτίζον πάντα άνθρωπον ερχόμενον εις τον κόσμον.

Μέσα από το φως του Χριστού βλέπουμε τον Πατέρα και το Άγιο Πνεύμα, όπως ψάλλουμε στην Δοξολογία «εν τω φωτί Σου ονόμεθα φως».

π. Ανδρέας Μιχαηλίδης  
Νότινγχαμ

# «Περί του ζώντος ύδατος» και ποια η διαφορά αυτού με το υλικό νερό;

Όλοι οι άνθρωποι γνωρίζουν πόσο αναγκαίο είναι το ύδωρ (νερό) για κάθε οργανισμό και γενικά για όλη τη δημιουργία. Χωρίς νερό, τίποτε ζωντανό δεν μπορεί να παραμείνει στη φύση. Το νερό είναι εκείνο που δίνει ζωή σε όλους τους υλικούς οργανισμούς. Είναι εκείνο που κρατά στη ζωή όλα τα δημιουργήματα του Θεού. Είναι εκείνο που γίνεται αιτία παραγωγής όλων των υλικών τροφών, με τις οποίες συντηρούνται ο άνθρωπος και τα άλλα δημιουργήματα του Θεού.

Υπάρχει όμως και ένα άλλο είδος ύδατος, το οποίο δεν είναι υλικό, αλλά πνευματικό. Με αυτό ποτίζεται και συντηρείται το πνευματικό μέρος του ανθρώπου που είναι η ψυχή.



Γράφει ο  
Δαμασκηνός  
Ιωαννίδης,  
θεολόγος

Ο άνθρωπος, πρέπει όλοι να γνωρίζουμε, ότι δεν είναι μόνον ύλη, αλλά και πνεύμα. Είναι το μόνο δημιούργημα του Θεού που είναι και υλικό και πνευματικό. Το σώμα είναι από ύλη που φθείρεται, ενώ η ψυχή είναι το πνευματικό μέρος του ανθρώπου που δεν πεθαίνει, αλλά ζει στο σώμα του ανθρώπου. Επομένως, η ψυχή είναι αθάνατη. Δι' αυτήν πρέπει ο άνθρωπος να φροντίζει καθ' όλη τη διάρκεια της επιγείου ζωής του. Διά την ψυχή του ανθρώπου ο Θεός έγινε άνθρωπος διά να την ελευθερώσει από το βάρος των αμαρτιών που επεφορτίστη. Μόνο το αίμα του Κυρίου καθαρίζει την ανθρώπινη ψυχή. Γι' αυτόν τον λόγο ο Κύριος εσταυρώθη, για να ξεπλύνει τις ανθρώπινες ψυχές και να τις επαναφέρει κοντά στον Δημιουργό τους.

Γι' αυτόν τον λόγο χρειάζεται ο άνθρωπος να είναι σε συνεχή επαφή με τον Θεό. Αυτό το επιτυγχάνει με την προσευχή, τον εκκλησιασμό, τη μελέτη του Θείου Λόγου και τη συμμετοχή του στο μυστήριο της Θείας Ευχαριστίας.

Ο Κύριος είπε: «Ο τρώγων μου την σάρκα και πίνων μου το αίμα έχει ζωήν αιώνιον, κι εγώ αναστήσω αυτόν εν τη εσχάτη ημέρα» (Ιωάν. στ' 54). Επομένως, ας μη ξεχνούμε το καθήκον μας έναντι της ψυχής μας, που είναι το αθάνατο μέρος



του σώματός μας.

Ας μη ξεχνάμε να τη δροσίζουμε με το ζωντανό νερό, το οποίο ο Κύριος εσώτησε στη Σαμαρείτιδα κατά τη συνάντησή τους στο πηγάδι του Ιακώβ. Το ζωντανό από ύδωρ μόνον ο Ιησούς Χριστός το προσφέρει.

## Η συνάντηση του Κυρίου με τη Σαμαρείτιδα

Η συνάντηση αυτή μνημονεύεται την Ε' (5η) Κυριακή μετά την Ανάσταση του Κυρίου. Έγινε στο πηγάδι του Ιακώβ. Ο Κύριος πήγαν οδοιπορικός από την Ιουδαία στη Γαλιλαία και επέρασε μέσω Σαμάρειας. Παρ' όλο που οι Ιουδαίοι δεν είχαν καμία επαφή με τους Σαμαρείτες, λόγω θρησκευτικών διαφορών, εν τούτοις ο Κύριος που ήλθε «ζητήσας και σώσας το απολωλός» (Λουκ. ιθ' 10), επέρασε μέσω Σαμαρείας, για να συναντήσει τη Σαμαρείτιδα στο πηγάδι του Ιακώβ, κοντά στη πόλη Συχάρ για να τη σώσει από την αμαρτωλή ζωή της, τόσον απτήν όσο και πολλούς Σαμαρείτες που επέστευσαν ότι Αυτός ήτο ο αναμενόμενος Μεσσίας αφού τον ήκουσαν.

Εκεί στο πηγάδι, ο Κύριος εκάθισε να ξεκουραστεί, λόγω της οδοιπορίας, αλλά και της πολλής

ζέστης, διότι ήταν μεσημέρι. Οι μαθητές Του είχαν πάει στην πόλη να ψωνίσουν τροφή. Όταν έφτασε η Σαμαρείτις, τής ζήτησε νερό που έβγαλε από το πηγάδι. Αυτό, βέβαια, ο Κύριος το έπραξε διά να αρχίσει ο διάλογος και να αποκαλύψει προς αυτήν ποιος ήταν.

## Οι αποκαλύψεις του Κυρίου

Αποκάλυψε προς την Σαμαρείτιδα την αμαρτωλή ζωή της. Αποκάλυψε ότι ο Θεός είναι Πνεύμα και επομένως δεν περιορίζεται σε χώρους, όπως τον ναό και το όρος Γαριζίν, όπως πίστευαν οι Ιουδαίοι και οι Σαμαρείτες. «Πνεύμα ο Θεός και τους προσκυνούντας αυτόν εν πνεύματι και αληθεία δε προσκυνείν» (Ιωάν. δ' 24).

Επίσης, αποκάλυψε τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ υλικού και πνευματικού νερού και ότι το πνευματικό το προσφέρει μόνον ο Θεός. Μάλιστα τόνισε και το εξής: «Πας ο πίνων εκ του υλικού νερού διψάσει πάλιν, ο δε πίνων εκ του ύδατος ον εγώ δώσω αυτό, ου μη διψήσει εις τον αιώνα. Μάλιστα, το πνευματικό νερό που θα του δώσω, θα γίνει πηγή ύδατος αστείρευτου, εις ζωήν αιώνιον» (Ιωάν. δ' 14).

## Η αξία του ζώντος ύδατος

Όταν η Σαμαρείτις αντέληφθη την αξία του ζώντος ύδατος, το ζητούσε επίμονα από τον Κύριο. «Κύριε, δός μοι τούτο το ύδωρ, ίνα μη διψώ μηδέ έρχομαι ενθάδε αντλείν» (Ιωάν. δ' 15).

Καθήκον έχει ο κάθε άνθρωπος να αντιληφθεί την αξία του ύδατος αυτού, διά να το αναζητεί με επιμονή και υπομονή από τον Κύριο. Δεν μπορεί ο άνθρωπος να ζήσει αιωνίως εάν δεν εξασφαλίσει το πνευματικό αυτό νερό από τον Θεό. Το υλικό νερό δεν προσφέρει αιωνιότητα, διότι είναι φθαρτό.

Πρέπει, επίσης, να γνωρίζουμε ότι δεν προσφέρεται υποχρεωτικά στον άνθρωπο, αλλά προαιρετικά. Προσφέρεται σε εκείνον που θα το αναζητήσει από τον Θεό και προσφέρεται μόνο μία φορά στον καθένα, διότι είναι ύδωρ πνευματικό, άφθαρτο, αναλλοίωτο, αστείρευτο. Όπως είπε και ο Κύριος «ο πίνων εκ του ύδατος τούτου ου μη διψήσει εις τον αιώνα» (Ιωάν. δ' 14).

Θα ήθελα να τονίσω μερικά σημεία, τα οποία εξυπηρετούν τους αναγνώστες του θέματος τούτου σε μεγάλο βαθμό.

1) Το «Ύδωρ το Ζων». Είναι η ζωογόνος Χάρις του Θεού. Είναι η Θεία Χάρις, η οποία φωτίζει τον νου του πιστού στο να κατανοήσει την αλήθεια του Ευαγγελίου. Η Θεία Χάρις κατακαίει τις ρίζες της αμαρτίας. Νεκρώνει τον παλαιό άνθρωπο και αναγεννά τον νέο.

2) Το «Ύδωρ το Ζων» μόνον ο Χριστός το δίνει. Αυτός είναι η αιωνία και αστείρευτη πηγή της Θείας Χάριτος. Διορίζεται από τον Λυτρωτή στον κάθε άνθρωπο που το αναζητά με πίστη και επιμονή. Αυτό έγινε και στη Σαμαρείτιδα «Κύριε, δός μοι τούτο το ύδωρ ίνα μη διψώ». Μόνον τότε προσφέρθηκε σ' αυτήν.

3) Μόλις η ψυχή του ανθρώπου δεχθεί τούτο το δώρο, ήτοι την Θεία Χάρη, αναζωογονείται. Η Θεία Χάρις αρχίζει το ανακαινιστικό της έργο επί του ανθρώπου. Η ανθρώπινη ψυχή μεταβάλλεται και αυτή, εις «πηγήν ύδατος αλλομένου εις ζωήν αιώνιον». Το υλικό νερό όσο υψηλά και αν βγει, θα πέσει πάλι στη γη, ενώ η Θεία Χάρις μάς ανεβάσει στην αιωνία ζωή.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ  
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

# Χριστόφορος Άγγελος (1575-1638)

Ο πρώτος γνωστός Έλληνας Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΑΚΟΣΤΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

ΤΖΙΡΟΛΑΜΟ

ΣΑΒΑΝΑΡΟΛΑ (1452-1498)

(συνέχεια)

Όμως οι αντίπαλες, προς τον **Σαβοναρόλα** δυνάμεις αποδείχτηκαν πάρα πολύ ισχυρότερες για να τις κατανικήσει. Έτσι οι πανίσχυροι εχθροί του, σε στενή συνεργασία κι έγκριση του πάπα της Ρώμης, φρόντισαν, όπως είπαμε, να συλληφθεί, να βασανιστεί απάνθρωπα και να καταδικαστεί σε θάνατο. «Σε διαχωρίζω από την Μαχήτρια και Θριαμβεύτρια Εκκλησία», είπε ο Καθολικός επίσκοπος που διεξήγαγε την τελετή του αφορισμού. Όμως απτόητος ο Σαβοναρόλα απαντάει: «Από την Μαχήτρια Εκκλησία, όχι από την Θριαμβεύτρια Εκκλησία. Αυτό δεν είναι μέσα στην δικαιοδοσία σου!»

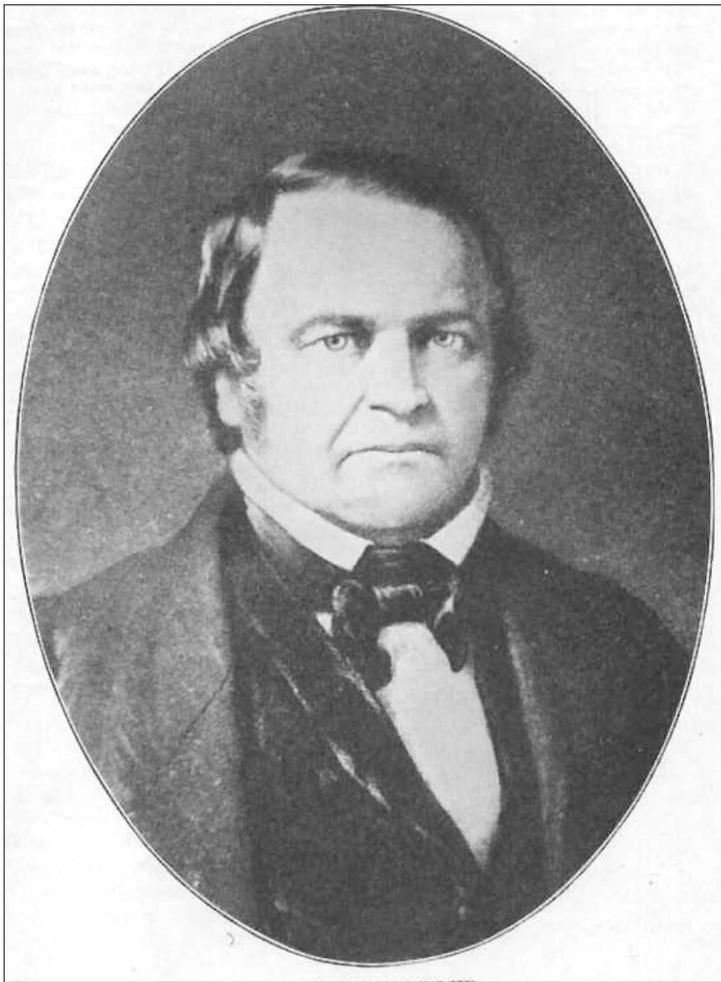
Είμαστε, ασφαλώς, ενήμεροι ότι η αποκαλυπτική ιδέα για την συντέλεια του κόσμου, όπως την οραματίστηκε ο Ευαγγελιστής Ιωάννης, αλλά και όπως προσπάθησαν να την μιμηθούν πολλοί μεταγενέστεροι του αυτόκλητοι προφήτες ή έστω άνθρωποι που προβληματίζονταν σοβαρά για γεγονότα που τους προκαλούσαν προβληματισμούς, είναι, κατά την γνώμη τους, συνδεδεμένη με κάθε είδους καταπίεση: οικονομική, πολιτική, ηθική, θρησκευτική και ό,τι άλλο.

Κι όπως πληροφορούμαστε από τα γραφόμενα σχετικά με τα προβλήματα και τις τύχες όσων βρέθηκαν έκθετοι στο μάτι του τυφώνα, τα θύματα βρίσκανε δικαιολογημένη διέξοδο και παρηγορούσαν τους εαυτούς των με οράματα εκδίκησης, όπως τόσο παραστατικά περιγράφονται στην *Αποκάλυψη*, αλλά και σε άλλα βιβλικά κείμενα.

Αδιάφορο αν κάποτε υπήρχε κι εξακολουθεί να υπάρχει ο πραγματικός κίνδυνος μήπως, αν τα γραφόμενα στα βιβλικά αυτά κείμενα δεν κατανοηθούν πλήρως και αντικειμενικά από τους αναγνώστες τους, προκληθούν ανεξέλεγκτα πάθη ακόμη και σε άτομα, άνδρες και γυναίκες, που δεν υποφέρουν από τέτοιες καταπίεσεις και διωγμούς.

## Η ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ WILLIAM MILLER [1782-1849]

Έχουμε ήδη αναφέρει ότι, στους σχετικά νεώτερους χρόνους, δηλαδή τον 19ο και τον εικοστό αιώνα, όλα σχεδόν τα απειράριθμα αιρετικά χριστιανικά κινήματα ξεκίνησαν και αναπτύχθηκαν στη Βόρεια Αμερική, έστω και αν οι Αμερικανοί προσβλέπουν πάντοτε το μέλλον με μεγάλη αισιοδοξία και υπέρμετρη αυτοπεποίθηση. Όμως αφ' ενός η πολυκέφαλη θρησκευτική μετανάστευση, από την οποία και δημιουργήθηκε το συμπλήμμα του Αμερικανικού κατεστημένου, αφ' ετέρου δε ο Εμφύλιος Πόλεμος, με τα τόσα δεινά που είχε επισφραγίσει στον Αμερικανικό λαό απειλώντας ακόμη και την ίδια την επιβίωση της κρατικής του οργάνωσης, έγιναν η αφορμή για αρκετούς Αμερικανούς να στρέψουν την προσοχή και το ενδιαφέρον τους και τότε, αλλά, και μάλιστα σε πολύ χειρότερη μορφή, και σε μεταγενέστερα επίσης χρόνια, στα δυσκολονόητα μηνύματα που καταγράφονται στην *Αποκάλυψη* του Ιωάννη. Τα οποία, βέβαια, και σκανδαλωδώς παρερμηνεύσαν.



Ο Γουίλιαμ Μίλλερ (λιθογραφία, Νέα Υόρκη, περί 1840).

Μια, μάλιστα, απλουστευμένη ερμηνεία των μηνυμάτων αυτών δείχνει ότι, στην προφητευσμένη ως απόλυτα αναμενόμενη Συντέλεια του Κόσμου, όλοι οι άνθρωποι, ανεξαρτήτως ηλικίας και κοινωνικής θέσης, άντρες, γυναίκες και παιδιά, αναμάρτητοι και αμαρτωλοί, άγιοι και σατανάδες, θα είναι υποχρεωμένοι να υποστούν όλα τα δεινά με τα οποία θα πλήξει την ανθρωπότητα ο Αντίχριστος στην διάρκεια της λεγόμενης «Θλίψης», της φοβερής, δηλαδή, περιόδου διωγμών και καταπίεσης. Και ότι, μονάχα στο τέλος της σκληρής αυτής δοκιμασίας, μονάχα οι 144.000 χιλιάδες αγίων και μαρτύρων του Χριστιανικού κόσμου θα απολαύσουν τις δίκαιες ανταμοιβές τους στο μελλοντικό Ουράνιο Βασίλειο του Ιησού Χριστού.

Αναφέρουμε στο σημείο αυτό μονάχα δυο τέτοια παραδείγματα Αμερικανών, και σύγχρονων, μάλιστα, και των δύο με τον δημιουργό της οργάνωσης των «Μαρτύρων του Ιεχωβά» (για την οποία θα μιλήσουμε στα επόμενα), τον έμπορο ειδών ραπτικής από την Πενσυλβανία της Αμερικής **Charles Taze Russel** [1852-1916]. Και οι δυο δε εν λόγω προσωπικότητες, όπως και ο Charles Taze Russel, ήταν γεννημένοι και μεγαλωμένοι στην -φαινομενικά τουλάχιστον- κάθε άλλο παρά φτωχή και καταπιεσμένη Βόρεια Αμερική του 19ου αιώνα.

Το πρώτο παράδειγμα αφορά έναν συνθησιμένο αγρότη, τον **William Miller** [1782-1849] ο οποίος θεωρείται και ο ιδρυτής της χριστιανικής κίνησης γνωστής ως **Adventism**, δηλαδή «Δευτέρας Παρουσίας». Συγκεκριμένα, ο Miller προσπαθεί να ερμηνεύσει το εδάφιο 8:13-14 του προφητικού βιβλίου του **Δανιήλ**, «Τότε ήκουσα αγίου πνός λαλούντος: και άλλος άγιος ελεγε προς τον δέινα λαλούντα, Έως πότε

θέλει διαρκεί η όρασις η περί της παντοτεινής θυσίας και της παραβάσεως, ήτις φέρεται την ερήμωσιν, και το αγιαστήριον και το στράτευμα παραδιδόντα εις καταπάτησιν; Και είπε προς εμέ, Έως δύο χιλιάδων και τριακοσίων ημερονυκτίων· τότε το αγιαστήριον θέλει καθαρισθή», και μετατρέπει τις 2.300 «ημέρες» του οράματος του Δανιήλ σε «χρόνια», το δε «ιερό» σε «κόσμο».

Και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Δευτέρα Παρουσία του Ιησού Χριστού βρισκότανε πραγματικά προ των θυρών. Στο δε συμπέρασμά του αυτό κατόρθωσε πολύ γρήγορα και παρέσυρε πλήθος οπαδών, τους επονομαζόμενους «μιλλερίτες», στους οποίους κήρυττε με τρόπο απόλυτα πειστικό ότι «*οι Γραφές αποκαλύπτουν σ' εμάς σε απλή γλώσσα πως ο Ιησούς Χριστός θα εμφανιστεί ξανά στη γη, όταν θα έρθει με την δόξα του Θεού στα σύννεφα του ουρανού, με όλους τους Αγίους και τους Αγγέλους του*».

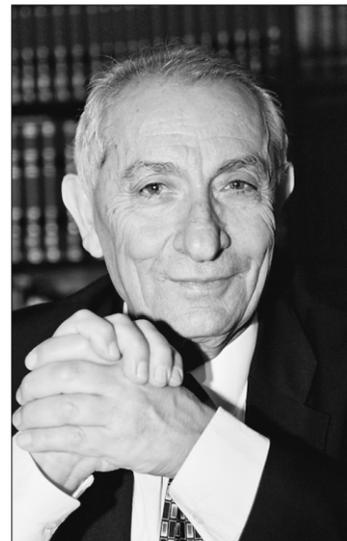
Προχώρησε, όμως, και περαιτέρω στην ερμηνεία του οράματος του Δανιήλ: Πιστεύοντας, δηλαδή, ότι τα 2.300 «χρόνια» του Δανιήλ άρχιζαν από το 457 π.Χ., επειδή ο ίδιος υπολόγισε ότι εκείνο το έτος οι εξόριστοι Εβραίοι θα είχαν αρχίσει να ξανακτίζουν τον Ναό στην Ιερουσαλήμ, ισχυρίστηκε ότι η Δευτέρα Παρουσία του Ιησού Χριστού και η αρχή της Συντέλειας του Κόσμου θα συνέβαινε κάποια στιγμή μεταξύ 21ης Μαρτίου 1843 και 21ης Μαρτίου του επόμενου έτους. Όταν, όμως, πέρασαν οι ημερομηνίες αυτές χωρίς να πραγματοποιηθούν οι προβλέψεις του, εξέφρασε μεν την απογοήτευσή του, αλλά εκείνος και οι οπαδοί του εξακολούθησαν απτόητοι να επιμένουν ότι η Δευτέρα παρουσία πλησίαζε οπωσδήποτε, και ότι η αποτυχία στις προβλέψεις του Μίλλερ οφειλετο στο γεγονός ότι ο Θεός με

τον τρόπο αυτό ήθελε να προτρέψει όλους τους ανθρώπους να ξαναπέσουν με τα μούτρα στην μελέτη των ιερών βιβλικών κειμένων και να προσπαθήσουν να βρουν τις σωστές απαντήσεις στα μηνύματα που τα κείμενα αυτά περιέχουν.

Στο μεταξύ, όμως, αρκετοί μιλλερίτες, μετά την λεγόμενη «Great Disappointment», δηλαδή την Μεγάλη Απογοήτευση που ολοκληρώθηκε στις 22 Οκτωβρίου 1844, είτε πραγματικά τρελάθηκαν και αυτοκτόνησαν, αφού μάλιστα πολλοί από αυτούς είχαν σπαταλήσει τις περιουσίες τους περιμένοντας ντυμένοι στα άσπρα την έλευση του Ιησού. Έτσι, όταν η ποθητή για εκείνους μέρα αποδείχτηκε όνειρο χειμερινής νυκτός, έκλαιγαν απαρηγόρητοι, είτε μερικοί κατέφυγαν στα δικαστήρια με την ελπίδα να πάρουν πίσω τις ξεπουλημένες στα όσα-όσα περιουσίες τους. Από τότε δε η κίνηση αυτή των Ατβεντιστών είχε την ίδια μοίρα με τις άλλες Προτεσταντικές Εκκλησίες, δηλαδή κατακερματίστηκε σε πληθώρα μικρών ή μεγαλύτερων ομάδων, η πολυπληθέστερη των οποίων λέγεται ότι είναι η γνωστή *Seventh-day Adventism*, με δεκαοχτώ εκατομμύρια οπαδούς ανά την υφήλιο.

Το δεύτερο παράδειγμα που αναφέρουμε είναι μια νεαρή γυναίκα και απτόητη οπαδός του Miller και του Ατβεντισμού, η **Helen Harmon-White** (1827-1915), η οποία, μαζί με τον μετέπειτα σύζυγό της **James White**, ίδρυσαν το 1863 την «Εκκλησία των Ατβεντιστών της Έβδομης Ημέρας», με βασικό κείμενο και πάλι της οργάνωσής τους την *Αποκάλυψη* του Ιωάννη. Σε ηλικία 17 μόλις ετών, η νεαρή κοπέλα δήλωσε ότι είχε βιώσει το πρώτο από τα δυο χιλιάδες «θεϊκά» της οράματα. Βαθύτατα δε επηρεασμένη από το γεγονός ότι ο Ιωάννης στην *Αποκάλυψη* επανειλημμένα χρησιμοποίησε τον αριθμό επτά, συμπεράνε ότι ο Θεός απαιτούσε από τους Χριστιανούς να τηρήσουν το Εβραϊκό Σάββατο ως την ιερώτερη ημέρα της εβδομάδας. Ήταν, όμως, επίσης πεπεισμένη ότι ο Miller είχε μεν δίκαιο ως προς το ότι το 1844 θα ήταν το έτος όταν θα άρχιζε η Δευτέρα Παρουσία του Ιησού, αλλά είχε κάνει λάθος ως προς το τι ακριβώς θα συνέβαινε. Πίστευε, δηλαδή, η Helen White ότι ο Ιησός επέλεξε το έτος 1844 ως το έτος για την πραγματοποίηση της προφητείας που υπάρχει στο κείμενο της *Αποκάλυψης*: «*Και η νοήση ο ναός του Θεού ο εν τω ουρανώ, και ώφθη η κιβωτός της διαθήκης Κυρίου εν τω ναώ αυτού, και εγένοντο αστραπαί και βρονταί και σεισμός και χάλαζα μεγάλη*» [11:19], την οποία προφητεία η White την ερμήνευσε ως μήνυμα προετοιμασίας για την Δευτέρα Παρουσία, *Second Advent*, και την Ημέρα της Κρίσεως, *Judgment Day*.

Να σημειώσουμε δε επίσης εδώ ότι παρόλο που οι δογματικές πεποιθήσεις και οι πρακτικές των οπαδών των διαφόρων παραφυάδων του Ατβεντισμού συγκλίνουν σε πολλά σημεία, εντούτοις διαφέρουν ως προς το κατά πόσο η Δευτέρα Παρουσία θα είναι αισθητή ή όχι· αν η τελική τιμωρία των αμαρτωλών θα είναι η πλήρης εξαφάνισή τους ή ένας συνεχής βασανισμός, και αν αυτοί θα αναστηθούν ή όχι μετά την χιλιετία· τι είδους θα είναι η αθανασία· και κατά πόσο ο ναός ή ιερό που αναφέρεται από τον προφήτη Δανιήλ βρίσκεται στον ουρανό ή στην γη. Ανάλογα δε με τις πεποιθήσεις και τα συμπεράσματα που εξάγουν οι ποιοί μελετώντας προσεχτικά και υποχρεωτικά τα ιερά κείμενα της Αγίας Γραφής, έχουν



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

δημιουργηθεί και οι διάφορες αυτές ομάδες του Ατβεντισμού, δηλαδή της «Δευτέρας Παρουσίας».

## Ο ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΟΛΟΜΒΟΣ [1451-1506] ΚΑΙ Η ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ

Αναρίθμητοι είναι, βέβαια, οι κάθε λογής προφήτες που, όπως είπαμε, ξεφύτρωσαν κι εξακολουθούν καθημερινά σχεδόν να ξεφυτρώνουν -με φυλλάδες και βιβλία, με θρησκευτικές αιρέσεις, με τανιές ημερήσιας κι έργα κινηματογράφου στην μεγάλη Αμερική.

Όμως πρώτος και καλύτερος ήταν ο **Χριστόφορος Κολόμβος**, που την έβαλε στον χάρτη, ονομάζοντάς την κιόλας ως τον «Νέον Κόσμο», κινημένος και ο μεγάλος αυτός ποντοπόρος κυρίως από την Βίβλο, όπως και από τους Εκκλησιαστικούς Πατέρες και άλλα μεσαιωνικά μυστικιστικά κείμενα, τα οποία είχε μελετήσει σοβαρά και είχε βαθύτατα επηρεασθεί από τα μηνυμάτά τους.

Στο διάστημα, μάλιστα, μεταξύ του δεύτερου και του τρίτου ταξιδιού του προς την Αμερικανική Ήπειρο, ο Κολόμβος συνέθεσε «*Το Βιβλίο των Προφητειών*», μια δική του δηλαδή συλλογή από αποκαλυπτικά και προφητικά κείμενα, τα οποία είχε αντλήσει από τις προηγούμενες μελέτες του. Απώτερος δε σκοπός του, όταν ετοίμαζε αυτή την συλλογή, ήταν να εξασφαλίσει, όπως έλπιζε, την έγκριση και την οικονομική κυρίως κάλυψη από τον βασιλικό του προστάτη βασιλιά **Φερδινάνδο Α'** της Αραγονίας [1380-1416], τον γνωστό και ως Δίκαιο ή Ειλικρινή, για τα σημαντικά έξοδα που απαιτούνταν για την πραγματοποίηση του επιδιωκόμενου νέου μεγάλου εγχειρήματός του, δηλαδή την ανάληψη μιας Σταυροφορίας για την απελευθέρωση, αυτή την φορά, των Αγίων Τόπων από την μουσουλμανική κατάκτηση.

Ο Κολόμβος είχε φτάσει στο συμπέρασμα και πίστεψε βαθιά ότι ο Θεός είχε χαρίσει στους Χριστιανούς το χρυσόφι και το ασήμι της Αμερικής με σκοπό αυτού να χρηματοδοτήσουν την ανοικοδόμηση του Ναού στην Ιερουσαλήμ, την κατ' εξοχήν αποκαλυπτική πόλη.

Άλλωστε, ο προμνημονευθείς υποστηρικτής του, Φερδινάνδος της Αραγονίας, θεωρείτο τότε ως ο άγιος υποψήφιος για τον τίτλο του Τελευταίου Επτήγιου Βασιλέως. Μάλιστα δε η πρόσφατη νίκη του εναντίον του τελευταίου Ισλαμικού βασιλείου στην Ιβηρική χερσόνησο θεωρήθηκε ως βέβαιο σημάδι ότι το Χιλιετές Βασίλειο πλησίαζε, ενώ παράλληλα η Νέα Ιερουσαλήμ αποτελούσε ζωτικό στοιχείο για την Συντέλεια του Κόσμου. Γι' αυτό, λοιπόν, και ο Κολόμβος, επηρεασμένος όπως ήταν από τα βιβλικά κείμενα, θεώρησε ως υψηλή αποστολή του να συμβάλει αποφασιστικά στην πραγματοποίηση ενός τέτοιου ιερού έργου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## Ελληνική Οικογένεια



Ένα εβδομαδιαίο άρθρο για την Ελληνική Οικογένεια που δίνει πρακτικές συμβουλές για το γάμο, για τις οικογενειακές σχέσεις και για την ανατροφή των παιδιών.

Γράφει ο Steve Θεοφάνους, από τις ΗΠΑ

### Είπες σε κάποιον σήμερα πόσο πολυάσχολος/η είσαι;

Δεν περνάνε πολλές μέρες χωρίς ν' ακούσω κάποιον να μου πει πόσο απασχολημένος είναι. Πόσο πνίγονται στη δουλειά ή με τα παιδιά ή με τα ταξίδια. Κι εγώ έτυχε να τα λέω αυτά.

Αλλά το περίεργο είναι ότι μερικοί λένε πόσο πολυάσχολοι είναι με κάποια δόση υπερηφάνειας. Ταυτίζουν την πολυπραγμοσύνη με την αξία, με τη σπουδαιότητα, και με την τιμή. Όχι, δεν είναι δείγμα τιμής. Κάνει κακό στα παιδιά μας.

Όταν νομίζουμε ότι η πολυπραγμοσύνη είναι κάτι καλό, τότε το επιβάλλουμε στα παιδιά μας. Δημιουργούμε ένα περιβάλλον όπου τα παιδιά μας διαρκώς τρέχουν από τη μια δραστηριότητα στην άλλη. Ως αποτέλεσμα, νοιώθουν πίεση και αγχώνεται.

### Ξέρεις πώς να αντιδράσεις όταν το παιδί σου αντιμιλάει;

Όταν τα παιδιά σου αντιμιλάνε, το τελευταίο πράγμα που θέλεις να κάνεις είναι να εμπλακείς σ' έναν πόλεμο λόγων. Αντίθετα, το καλύτερο είναι να έχεις έτοιμες λογικές απαντήσεις για τις πιο συνηθισμένες περιπτώσεις που τα παιδιά αντιμιλούν.

Για παράδειγμα, όταν το παιδί σου λέει, "Αυτό δεν είναι δίκαιο", να απαντήσεις, "Είμαι δίκαιος δεν σημαίνει να σε χειρίζομαι όπως τους άλλους. Ας κάνουμε αυτό που είναι δίκαιο για τη δική σου περίπτωση".

Όταν τα παιδιά σου λένε, "Όλοι οι άλλοι έτσι κάνουν", μπορείς να απαντήσεις, "Αυτό που οι άλλοι γονείς αφήνουν τα παιδιά τους να κάνουν, δεν είναι πάντοτε το σωστό και για μας. Εμείς θα πάρουμε τις δικές μας αποφάσεις με βάση αυτό που είναι το καλύτερο για σας και για την οικογένειά μας".

### Ποια θα ήταν η περιγραφή της πραγματικής δουλειάς του πατέρα;

Οι πιο πολλές περιγραφές της δουλειάς καλύπτουν γενικούς τομείς ευθύνης. Λίγες είναι οι περιγραφές που πραγματικά συλλαμβάνουν το νόημα μιάς τυπικής ημέρας εργασίας του πατέρα. Γι' αυτό, θα ήθελα να προσπαθήσω να δώσω μία πραγματική περιγραφή της δουλειάς του πατέρα που κάθε πατέρας πρέπει να ξέρει.

Ένας πατέρας πρέπει να είναι Μαζορέτα. Θα φροντίζει να είναι παρών και να φωνάζει δυνατά στους αγώνες των παιδιών του, ή σε άλλες εκδηλώσεις τους.

Ακόμη πρέπει να είναι Συντηρητής του σπιτιού. Θα βεβαιωθεί ότι όλα τα φώτα είναι σβησμένα, οι βρύσες κλειστές, κι οι πόρτες κλειδωμένες.

Ακόμα πρέπει να είναι Σκουπιδοφάγος. Θα καθαρίζει ό,τι άφησε κάθε παιδί στο πιάτο του μετά το φαγητό.

### Θέλεις μια καλύτερη οικογενειακή ζωή;

Είναι πολλοί αυτοί που ονειρεύονται μια καλύτερη οικογενειακή ζωή. Αλλά πολύ συχνά αυτήν την επιθυμία τους την εγκαταλείπουν σα να είναι ένα μακρινό όνειρο αντί να κάνουν κάτι για να πραγματοποιηθεί. Άρχισε λοιπόν να κυνηγάς αυτό το όνειρο και κάνε το πραγματικότητα.

Για να σε βοηθήσουμε να το πετύχεις, έχουμε μερικά βήματα που μπορείς να ακολουθήσεις προκειμένου να έχεις μια καλύτερη οικογενειακή ζωή.

Πρώτα, πρώτα, προσδιόρισε τι θέλεις να αλλάξει – είτε είναι ο χρόνος που ξοδεύετε μαζί ή ποιες δραστηριότητες κάνετε μαζί. Δεύτερον, κάνε την αρχή με μικρές αλλαγές. Αντί να προσπαθήσεις να τα αλλάξεις όλα μονομιάς, συγκεντρώσου σε ένα πράγμα.

Για παράδειγμα, αν θέλεις να έχετε περισσότερο χρόνο ως οικογένεια, προγραμματίσε να παίζετε ένα βράδυ κάθε εβδομάδα κάποιο παιχνίδι όλοι μαζί ή να έχετε κάποια άλλη δραστηριότητα που θα αρέσει σε όλους.

Όταν η πρώτη σου προτεραιότητα είναι η οικογένειά σου, τότε είσαι στον σωστό δρόμο, στον δρόμο που οδηγεί σ' έναν ακλόνητο γάμο και σε μια ευτυχισμένη οικογένεια.

# Ρυτίδες έκφρασης

Οι ρυτίδες έκφρασης παρουσιάζονται κυρίως στα εκφραστικά άτομα. Οι κυριότερες ρυτίδες έκφρασης είναι αυτές που βρίσκονται μεταξύ των φρυδιών και υποδηλώνουν θυμό, αυτές που βρίσκονται στο μέτωπο και υποδηλώνουν έκπληξη και αυτές που βρίσκονται γύρω από τα μάτια, τα γνωστά σε όλους μας πόδια της χήνας.



Γράφει

ο Χάρης Ζαβρίδης

M.D., Ph.D

Πλαστικός Χειρουργός

Ρυτίδες σημαίνει γήρας. Γι' αυτούς λοιπόν που θέλουν να απαλλαγούν από αυτές τις ρυτίδες, είναι γνωστό ότι η λύση λέγεται Botox. Το Botox όπως και το Dysport είναι οι εμπορικές ονομασίες της φαρμακευτικής ουσίας βοτουλονικής αλαντοξίνης τύπου Α.

Όπως γνωρίζουμε το Botox, είναι το φάρμακο το οποίο στη κατάλληλη δόση και στα κατάλληλα χέρια μπορεί να βελτιώσει παροδικά τις ρυτίδες έκφρασης. Και μπορεί να το κάνει αυτό αν το τοποθετήσουμε με μικρές ενεσούλες στο ιατρείο. Χωρίς δηλαδή χειρουργείο, πρηξίματα και μελανιές. Το Botox είναι ένα φάρμακο το οποίο χρησιμοποιείται στην Ιατρική εδώ και δεκαετίες από αρκετές ειδικότητες όπως τη Νευρολογία, την Ουρολογία και τη Γυναικολογία. Όταν γίνεται σωστά και στις σωστές δόσεις είναι ένα φάρμακο ασφαλές, χωρίς



αλλεργίες και χωρίς πρόβλημα. Από το 1982 χρησιμοποιείται και στην Πλαστική Χειρουργική για διάφορους σκοπούς και κυρίως για τις ρυτίδες έκφρασης.

Αν θέλουμε όμως να βελτιώσουμε τις ρυτίδες μας μακροχρόνια, τότε η Πλαστική Χειρουργική έχει τη λύση και μάλιστα ενδοσκοπικά. Χρησιμοποιώντας δηλαδή ένα εργαλείο που λέγεται ενδοσκόπιο, κάνουμε 3 μικρές τομές μέσα στα μαλλιά (γύρω στα 2-3 εκ). Η όλη επέμβαση πραγματοποιείται βλέποντας μέσα από τηλεόραση.

Ουσιαστικά επεμβαίνουμε στους μύες που είναι υπεύθυνοι για της ρυτίδες έκφρασης. Η επέμβαση μπορεί να πραγματοποιηθεί και με τοπική αναισθησία και ο ενδιαφερόμενος να πάει και την ίδια μέρα στο σπίτι του.

Η μόνιμη βελτίωση των ρυτίδων έκφρασης μπορεί να πραγματοποιηθεί και σε συνδυασμό με ανόρθωση των φρυδιών (brow

lift). Άλλωστε έχουμε ξαναπεί ότι η ανόρθωση των φρυδιών (brow lift) πραγματοποιείται πλέον ενδοσκοπικά.

Να πούμε επίσης ότι η χρήση του ενδοσκοπίου παρουσιάζει αρκετά πλεονεκτήματα. Για παράδειγμα μας δίνει τη δυνατότητα να πραγματοποιούμε μικρότερες τομές, λιγότερα πρηξίματα, λιγότερες μελανιές και μικρότερο χρόνο αποθεραπείας. Οι ρυτίδες έκφρασης λοιπόν, εκτός από το Botox που τις βελτιώνει παροδικά, μπορούν να βελτιωθούν μακροχρόνια με τη χρήση του ενδοσκοπίου και μάλιστα να βελτιωθούν για τα επόμενα πολλά χρόνια.

«Κέντρο Πλαστικής Χειρουργικής Χάρης Ζαβρίδης»

Λεωφ. Σπύρου Κυπριανού 20,

1075, Λευκωσία, Κύπρος

Web-site: www.harriszavrides.com

e-mail: info@harriszavrides.com

Τηλ: 00357-22 445 588

## Ζώα και άσθμα στα παιδιά

Πρόσφατη μεγάλη μελέτη που πραγματοποιήθηκε στη Σουηδία, δημοσιευμένη στο παιδιατρικό επιστημονικό περιοδικό «Jama pediatrics» έδειξε ότι η συμβίωση των παιδιών με σκύλους και άλλα κατοικίδια ζώα φέρμας τον πρώτο χρόνο ζωής μειώνει την πιθανότητα άσθματος στη σχολική ηλικία.

Το άσθμα είναι ένα συχνό χρόνιο νόσημα του αναπνευστικού. Μπορεί να εμφανιστεί σε όλες τις ηλικίες αλλά η συχνότητα του στην παιδική και εφηβική ηλικία αυξάνεται τα τελευταία χρόνια.

Όλοι οι νέοι γονείς με τον ερχομό ενός παιδιού στην οικογένεια θέλουν να οργανώσουν ένα ιδανικό περιβάλλον για να το μεγαλώσουν. Πολλοί είναι εκείνοι που έχουν για συντροφιά ένα κατοικίδιο. Από τη μια μεριά είναι δεμένοι συναισθηματικά με αυτό και δεν θέλουν να το αποχωριστούν και από την άλλη προβληματίζονται μήπως η παρουσία του μπορεί να προκαλέσει κάποιο πρόβλημα στην υγεία του παιδιού τους.

Πώς σχεδιάστηκε η μελέτη και ποιοι συμμετείχαν;

Η μελέτη διεξήχθη στη Σουηδία και σε αυτή συμμετείχαν



1.011.151 παιδιά, που γεννήθηκαν από τον Ιανουάριο του 2001 μέχρι το Δεκέμβριο του 2010. Καταγράφηκαν τα παρακάτω στοιχεία και αναλύθηκε η συσχέτιση μεταξύ τους:

—ιστορικό έκθεσης σε σκύλους και ζώα φέρμας τον πρώτο χρόνο ζωής,

—ιστορικό διάγνωσης και λήψης φαρμακευτικής αγωγής για άσθμα,

—γνωστοί παράγοντες κινδύνου για άσθμα που αφορούσαν τους γονείς και τα παιδιά.

Ποια είναι τα αποτελέσματα της μελέτης

Από τα 1.011.051 παιδιά που συμμετείχαν στη μελέτη:

—376.638 ήταν προσχολικής ηλικίας και 53.460 [14.2%] εκτέθηκαν σε σκύλους και 1729 [0.5%] εκτέθηκαν σε ζώα φέρμας.

—276.298 ήταν σχολικής ηλικίας και 22.629 [8.2%] εκτέθηκαν σε σκύλους και 1729 [0.5%] εκτέθηκαν σε ζώα φέρμας.

Το 5% των παιδιών προσχολικής ηλικίας και το 4,2% των παιδιών σχολικής ηλικίας σύμφωνα με το ιατρικό ιστορικό τους είχαν εμφανίσει μια ασθματική κρίση.

Η έκθεση σε σκύλους το πρώτο χρόνο ζωής σχετίστηκε με μειωμένη πιθανότητα άσθματος στα παιδιά προσχολικής ηλικίας (3-6 ετών) και σχολικής ηλικίας (6 ετών), αλλά δεν συσχετίστηκε με μειωμένη πιθανότητα άσθματος σε παιδιά κάτω των 3 ετών.

Η έκθεση σε άλλα ζώα φέρμας σχετίστηκε με μειωμένη πιθανότητα άσθματος και στα τρία ηλικιακά φάσματα (3-6 ετών, 6 ετών, <3 ετών). Η μείωση του κινδύνου για εμφάνιση άσθματος ήταν ανεξάρτητη με το εάν το παιδί ήταν

πρωτότοκο και από το οικογενειακό ιστορικό άσθματος.

### Συμπέρασμα

Τα αποτελέσματα της μελέτης υποστηρίζουν την υπόθεση ότι η έκθεση σε σκύλους και ζώα φέρμας κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους της ζωής μειώνει τον κίνδυνο εμφάνισης βρογχικού άσθματος σε παιδιά στην ηλικία των 6 ετών. Προηγούμενες μελέτες έδειξαν μείωση της συχνότητας των λοιμώξεων του αναπνευστικού σε παιδιά που συμβίωσαν με κατοικίδια αλλά δεν υπήρχαν δεδομένα για τη συχνότητα εμφάνισης άσθματος. Ο μηχανισμός της μείωσης της συχνότητας άσθματος δεν έχει ανευρεθεί. Πιθανώς τα στοιχεία από τις δύο μελέτες να είναι αλληλένδετα αφού οι ιογενείς λοιμώξεις αποτελούν ένα από τους κυριότερους παράγοντες που προκαλούν παροξύνσεις άσθματος στα παιδιά.

Τα αποτελέσματα της μελέτης δίνουν ένα θετικό στίγμα στους γονείς που έχουν ήδη ένα κατοικίδιο στο σπίτι, να το κρατήσουν κοντά τους με τον ερχομό ενός παιδιού. Αυτό δεν ισχύει βέβαια για τα παιδιά που έχουν γνωστή αλλεργία στο τρίχωμα των ζώων. Σε αυτές τις περιπτώσεις το κατοικίδιο πρέπει να απομακρύνεται.

# Γυναίκα & Ζωή

## Στητό στήθος: Μάθετε τους τρόπους για να το αποκτήσετε!



**Αγαπητές φίλες,**  
Ανεξάρτητα από το μέγεθος του, θέλεις το στήθος σου να δείχνει στητό. Υπάρχει τρόπος να το πετύχεις το ποθητό αποτέλεσμα φυσικά, χωρίς να περάσεις από κανέναν πλαστικό χειρουργό.

Τα έλαια από σιτάρι και άνηθο βοηθούν στην φυσική ενίσχυση του στήθους.

Μπορείς να τα βρεις εύκολα σε καταστήματα με βιολογικά προϊόντα, όμως, πρέπει να τα χρησιμοποιείς με μέτρο, καθώς επιδρούν όπως το οιστρογόνο. Τανυτόχρονα όμως είναι πλούσια σε βιταμίνη Ε και θα κάνουν το δέρμα σου πιο σφιχτό και απαλό από ποτέ. Απλωσέ τα 1 έως 3 φορές την ημέρα και θα δεις το στήθος ξανά ανανεωμένο.

Επίσης στο εμπόριο θα βρεις πολλές κρέμες που υπόσχονται να ανορθώσουν και να ενισχύσουν το στήθος σου, αλλά θα πρέπει να είσαι προσεκτική στη χρήση τους, γιατί κάποιες περιέχουν συνθετικές ορμόνες που μπορεί να προκαλέσουν περισσότερο κακό παρά καλό. Το βασικό που έχεις να

κάνεις είναι να φροντίζεις την επιδερμίδα σου στην περιοχή του στήθους έτσι ώστε να είναι σωστά ενυδατωμένη, γενικά το στήθος είναι το ευαίσθητο σημείο του σώματος σου.

Οι ραγάδες στο στήθος σου οφείλονται στο τέντωμα της επιδερμίδας στις φάσεις της απότομης ανάπτυξης του όπως στην εφηβεία ή την εγκυμοσύνη με αποτέλεσμα αυτές τις λεπτές γραμμούλες που καθόλου

δεν σου αρέσουν. Για να τις εξαφανίσεις δεν έχει παρά να ενυδατώνεις το στήθος σου με κυκλικές κινήσεις, έτσι ώστε να διατηρείς την επιδερμίδα του ελαστική. Ψάξε στις κρέμες του εμπορίου συστατικά όπως το τριαντάφυλλο που ξαναγεννάει τα κύτταρα, ή αλόη βέρα που έχει επολυωτικές ιδιότητες και μην αμελείς να τις χρησιμοποιείς.

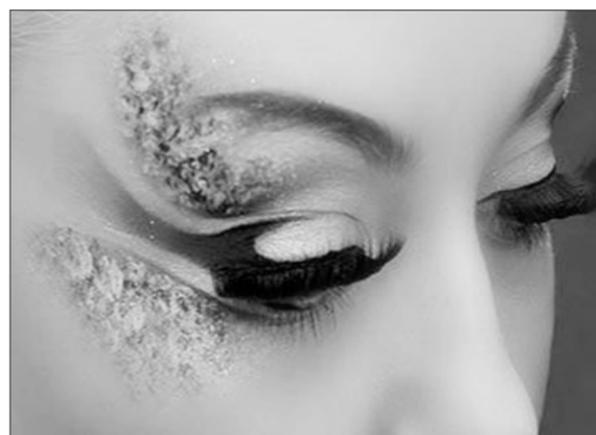
Η ελεύθερη πτώση του στήθους είναι φυσική απόρροια πολλών παραγόντων, όπως το απότομο αδυνάτισμα, οι ορμονικές αλλαγές, αλλά και η κακή στήριξη του. Γι' αυτό και ιδιαίτερα όταν έχεις πλούσιο μούστο, φρόντισε να φοράς πάντα ακόμα και μέσα στο σπίτι ένα καλό σουτιέν στο σωστό νούμερο που να το στηρίζει χωρίς να το πιέζει.

Μάλιστα αν είσαι έγκυος ή θηλάζεις, ή γενικότερα βρίσκεσαι σε φάση που νιώθεις το στήθος πρησμένο και βαρύ, καλό θα ήταν να φοράς ένα μαλακό σουτιέν, χωρίς μπανέλες ακόμη και στον ύπνο.

## Πλούσιες βλεφαρίδες: Με φυσικό τρόπο

Αν θέλετε μακριές και πλούσιες βλεφαρίδες, αλλά δεν είστε πρόθυμες να βάλετε ψεύτικες, προκειμένου να αποκτήσετε ένα πιο «λαμπερό» βλέμμα. Υπάρχουν τρόποι για να δώσεις στις βλεφαρίδες σου...την ώθηση που χρειάζονται, εντελώς φυσικά.

Αρχικά υπάρχουν αρκετά σέρονιμ στην αγορά, που βοηθάνε στην ανάπτυξη των βλεφαρίδων. Δυστυχώς όμως πολλά από αυτά είναι «απάτη» και δεν πραγματοποιούν όσα υπόσχονται. Πριν αγοράσεις κάποιο προϊόν, κάνε μια έρευνα αγοράς, ενημερώσου, διάβασε και ρώτα κάποιον ειδικό. Συνήθως τα προϊόντα που κάνουν δουλειά είναι πιο ακριβά από τα άλλα. Είναι όμως προτιμότερο να δώσεις κάτι παραπάνω, από το να πετάξεις έστω και λίγα χρήματα.



Επίσης το ελαιόλαδο αποτελεί μία από τις καλύτερες σπιτικές θεραπείες για τις κοντές βλεφαρίδες. Το ελαιόλαδο ενυδατώνει το δέρμα φυσικά, έτσι θα παρατηρήσετε ότι και η περιοχή των ματιών θα δείχνει πιο νεανική και ανανεωμένη. Για να χρησιμοποιήσετε το ελαιό-

λαδο, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε, είναι να εφαρμόσετε λίγο στα βλέφαρά σας κάθε βράδυ, φροντίζοντας να κάνετε μασάζ στην περιοχή των βλεφαρίδων. ο πρώι, απλά πλύνετε το πρόσωπό σας με ένα ήπιο καθαριστικό και χλιαρό νερό. Τέλος μπορείτε να χρησιμο-

ποιήσετε βαζελίνη, βεβαιώσου πρώτα ότι η περιοχή των ματιών είναι καθαρή, και ότι στεγνή.

Η διαδικασία είναι η εξής: Πάρτε μια μικρή ποσότητα με τον αντίχειρα και τον δείκτη. Τρίψτε τα δύο δάχτυλα μαζί, έτσι ώστε να αραιώσει αρκετά η βαζελίνη. Κλείστε το ένα μάτι και να εφαρμόσετε με τα δάχτυλά σας τη βαζελίνη, ξεκινώντας από τη ρίζα των βλεφαρίδων έως την άκρη.

Μην τραβάτε τις βλεφαρίδες γιατί μπορεί να πέσουν ή να καταστραφούν. Επαναλάβετε τη διαδικασία και για το άλλο μάτι, και στη συνέχεια να απολαύστε έναν ξεκούραστο ύπνο. Το πρωί, βεβαιωθείτε ότι έχετε ξεπλύνει καλά τη βαζελίνη, πριν από την εφαρμογή κάθε είδους μακιγιάζ.

## Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

### ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Πρέπει να είστε πολύ ικανοποιημένοι από τα αισθηματικά σας και να μη ζητάτε συνεχώς περισσότερα. Θα υπάρξει κάποια τάση απομόνωσης και αυτό ίσως προκαλέσει παρεξηγήσεις. Ασχοληθείτε με επαγγελματικά θέματα πάντα με ριγμένους τόνους.

### ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Στη σχέση σας αποφύγετε εντάσεις. Προσέξτε τη φυσική σας τάση να μπαίνετε στην... απομόνωση. Στα επαγγελματικά σας υπάρχει ανάγκη για ισορροπία και όχι για επέκταση. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη.

### ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Ο έντονος ερωτισμός μπορεί να σας οδηγήσει σε ερωτικά μπλεξίματα, αν κινηθείτε σε δύο ταμπλό. Ευνοϊκό για εσάς αυτό το χρονικό διάστημα. Δώστε χώρο και στους άλλους και θα γλυκάνετε τις σχέσεις σας. Θέματα επικοινωνίας στις επαγγελματικές και ερωτικές σχέσεις, θα σας απασχολήσουν.

### ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Προσέξτε μην εξαντληθείτε σε διαμάχες για εξουσία. Τώρα πια ξέρετε τι σας ενοχλεί. Μη δημιουργείτε άλλο αντιπαραθέσεις, κάντε τις επιλογές σας και προχωρήστε παρακάτω. Οι οικονομικές υποχρεώσεις αποτελούν κόλλημα. Δείξτε επιφύλαξη σε υποσχέσεις για μέλλον.

### ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Σας διακατέχει ιδιαίτερη αυτοπεποίθηση και έντονος ερωτισμός. Δεν είναι κακό. Χρειάζεται και λίγος ναρκισσισμός!!! Θέματα οικογενείας στο προσκήνιο. Ίσως σας ρίξουν ευθύνες και σας αδικήσουν. Μη βιαστείτε να απαντήσετε. Τυχερή σας μέρα η Τετάρτη!

### ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Δώστε στους συναδέλφους σας την ευκαιρία να γνωρίσουν τα κίνητά σας. Επικοινωνήστε γενικά και μην κλείνεστε στον εαυτό σας. Δεν είναι υποτιμητικό αν χρειαστεί να παραδεχτείτε κάποιο προσωπικό σας πρόβλημα. Έχετε πράγματι επενδύσει χρόνο σε πράξεις και σκέψεις.

### ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Τι περιμένετε; Αρχίστε την δράση. Θέματα οικογενείας στο προσκήνιο. Μη γκρινιάζετε και επικεντρωθείτε στην προσωπική σας εξέλιξη, για να ελαττωθούν οι εντάσεις που θα προκύψουν. Τυχερή σας μέρα η Παρασκευή!

### ΕΚΟΡΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Εκμεταλλευτείτε αυτό το διάστημα να λύσετε ερωτικά θεματάκια με το άλλο σας μισό. Παρ' όλα τα σκαμπανεβάσματα του πλανητικού συστήματος τα καταφέρνετε μια χαρά!!! Θάρρος λοιπόν και καλή ξεκούραση στο τέλος της εβδομάδας. Τυχερός αριθμός το 5.

### ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Τώρα πια ξέρετε τι σας ενοχλεί. Μη δημιουργείτε άλλο αντιπαραθέσεις, κάντε τις επιλογές σας και προχωρήστε παρακάτω. Εμπιστευτείτε το ένστικτο σας. Είστε πραγματικά οπλισμένοι με δύναμη. Κάποιες καθυστερήσεις είναι προσωρινές.

### ΑΙΓΟΚΕΡΟΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Δεν είναι υποτιμητικό αν χρειαστεί να παραδεχτείτε κάποιο προσωπικό σας πρόβλημα. Σας διακατέχει ιδιαίτερη αυτοπεποίθηση και έντονος ερωτισμός. Κάντε πράξη τα λόγια σας. Δεν είναι κακό. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη.

### ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Παλαιότερες επιλογές σας βγάζουν σήμερα από την αδράνεια. Ευνοϊκό για εσάς αυτό το χρονικό διάστημα. Καλή τύχη με τα καινούρια σας σχέδια!

### ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Αλλάξτε πορεία και τακτική στη δουλειά σας. Μη περιμένετε από τους άλλους αυτά που θα έπρεπε να κάνουν εσείς. Στον έρωτα κάτι καινούργιο ξεκινάει, με προοπτικές μέλλοντος.

## ΣΥΝΤΑΓΕΣ

### Σκορδαλιά με καρύδια

#### ΥΛΙΚΑ:

- 6 σκελίδες σκόρδο,
- 2 φέτες ψίχα από μπαγιάτικο ψωμί,
- 1 φλ. καρύδια κοπανισμένα,
- 1 φλ. ελαιόλαδο,
- ½ λεμόνι, το χυμό,
- 1 κουταλάκι ξίδι,
- αλάτι, πιπέρι λευκό, μαϊντανό για γαρνίρισμα (προαιρετικά).



#### ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Ψιλοκόβετε τις σκελίδες του σκόρδου. Μουλιάζετε το ψωμί σε νερό και το στύβετε καλά. Το βάζετε στη γυάλα του μπλέντερ, μαζί με το σκόρδο, αλάτι και πιπέρι και τα χτυπάτε, προσθέτοντας τμηματικά το λάδι, το λεμόνι και το ξίδι. Ελέγχετε το αλατοπίπερο, αναμειγνύετε μέσα τα καρύδια και τη σεβρίσετε γαρνιρισμένη με μαϊντανό.

# Οι πρώτες αντιδράσεις και αντιπαραθέσεις στις συμφωνίες Ζυρίχης - Ο Γρίβας στην Αθήνα

ΜΕΡΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

## Ο Γρίβας αποδέχεται τις Συμφωνίες και επιστρέφει στην Ελλάδα

Στις 9 Μαρτίου 1959 ο Γρίβας έβγαλε μια διακήρυξη όπου καλούσε όλους τους αγωνιστές της ΕΟΚΑ να καταθέσουν τα όπλα τους, να αποδεχθούν τις Συμφωνίες και να επιδείξουν απόλυτον πειθαρχία εις την θέλησιν του Εθνάρχη. Ένας μεγάλος αριθμός υποστηρικτών του Γρίβα και της Ένωσης αισθάνθηκαν προδομένοι με τη λύση της Ανεξαρτησίας και κατηγορήσαν τον Μακάριο για την υπογραφή αυτών των Συμφωνιών. Το ίδιο, προδομένοι αισθάνθηκαν και πολλοί Τουρκοκύπριοι υποστηρικτές της Διχοτόμησης.

Στις 17 Μαρτίου 1959, ο Γρίβας επέστρεψε στην Ελλάδα. Του έγινε υποδοχή εθνικού ήρωα και του απονεμήθηκαν πολλές τιμές:

1. Η ελληνική κυβέρνηση τον προήγαγε σε Στρατηγό.
2. Η ελληνική βουλή τον ανακήρυξε «Άξιο του Έθνους».
3. Ο Βασιλιάς του απένειμε τη διάκριση του «Τάγματος Ανδρείας».
4. Η Ακαδημία Αθηνών του απένειμε το Χρυσό Μετάλλιο της Ακαδημίας Αθηνών.
5. Ο Δήμαρχος Αθηναίων του παρέδωσε το Κλειδί του «Ελεύθερου Πολίτη» της Αθήνας.

## Η απελευθέρωση των πολιτικών κρατουμένων και ο Νίκος Σαμψών

Οι πολιτικοί κρατούμενοι αποφυλακίστηκαν τον Μάρτιο του 1959. Ο Νίκος Σαμψών (ο οποίος είχε καταδικαστεί δύο φορές σε θάνατο) μαζί με τους συναδέλφους του, οι οποίοι ήταν φυλακισμένοι στην Αγγλία, αφέθηκαν και αυτοί ελεύθεροι.

Ο Σαμψών πέρασε τους επόμενους μήνες στη Ρόδο και Αθήνα. Όταν επέστρεψε στην Κύπρο, του έγινε

υποδοχή ήρωα. Μόλις επέστρεψε, άρχισε μια περιοδεία σε πόλεις και χωριά όπου έβγαζε λόγους και παντού τύχχανε υποδοχής ήρωα.

## Η ίδρυση και η διάλυση του ΕΔΜΑ

Το μελάνι των Συμφωνιών Ζυρίχης - Λονδίνου δεν είχε ακόμη στεγνώσει στο χαρτί που είχε γραφτεί, όταν μια νέα οργάνωση ιδρύθηκε από τους πρώην αγωνιστές της ΕΟΚΑ την 1η Απριλίου 1959. Αυτό ήταν το ΕΔΜΑ (Ενιαίο Δημοκρατικό Μέτωπο Αναδημιουργίας) που σκοπός του ήταν «η ολοκλήρωση με ειρηνικά μέσα του έργου που είχε αναληφθεί πριν τέσσερα χρόνια». Σύμφωνα με τον **Πλαύκο Κληρίδη** το ΕΔΜΑ δημιουργήθηκε με τη συγκατάθεση του Μακαρίου και τις ευλογίες του Γρίβα.

Ο Κληρίδης αναφέρει σχετικά με τη διάλυση του ΕΔΜΑ:

«Οι αντιζηλίες μεταξύ των πρώην αγωνιστών και συγκρούσεις απόψεων στο ζήτημα της Ένωσης και της Ανεξαρτησίας, σε συνδυασμό με παρεμβάσεις από φανατικούς γριβικούς και μακαριακούς οδήγησαν στη διάλυση του. Πριν διαλυθεί όμως, δημιουργήθηκε μακαριακή και γριβική ομάδα μεταξύ των πρώην αγωνιστών, με κατηγορίες, υπαινιγμούς και επιθέσεις κατά του Μακαρίου και του Γρίβα». (Γ. Κληρίδης: Η Κατάθεσή μου, Τόμος Α', σελ. 104).

## Ο Γρίβας κατηγορεί τον Μακάριο

Λίγους μήνες μετά την άφιξη του στην Αθήνα, το καλοκαίρι του 1959, ο Γρίβας κατηγορήσε τον Μακάριο ότι τον παραπλάνησε σχετικά με τις Συμφωνίες, δηλαδή ότι αυτές περιείχαν «προφορικές δεσμεύσεις», για τις οποίες δεν ήταν ενημερωμένος.

Στις 30 Ιουλίου οι Μακάριος, Καραμανλής, Αβέρωφ και Κουτσούκ έδωσαν στη δημοσιότητα δήλωση αρνούμενη τέτοιες κατηγορίες. Ο Μακάριος έστειλε

τους Γιωρκάτζη και Γεωργιάδη (μέλη της προσωρινής κυβέρνησης), στην Αθήνα για συνομιλίες με τον Γρίβα.

Ο Γρίβας δεν επρόκειτο να πειστεί και απειλήσε να «αγωνιστεί με όλη του τη δύναμη για να ματαιώσει τις εθνικές επιζητήσεις προσπαθώντας να υποδουλώσουν τον κυπριακό λαό».

## Η συνάντηση Μακαρίου - Γρίβα στη Ρόδο

Σε μια προσπάθεια να πετύχει τη συμφιλίωση, ο Μακάριος συναντήθηκε με τον Γρίβα στη Ρόδο από τις 6 έως τις 9 Οκτωβρίου 1959. Ο Μακάριος είτε στον Γρίβα ότι «μόνον οι κομμουνιστές και οι Τούρκοι θα επωφελούνταν από μια τέτοια ρήξη» και ο Γρίβας συμφώνησε μαζί του. Ο Γρίβας, όπως και ο Μακάριος, ήταν και φιλόδοξος και μεγαλομανής. Μετά από λίγο καιρό ξέχασε τι είχε συμφωνήσει με τον Αρχιεπίσκοπο στη Ρόδο.

Τον Μάρτιο 1959 ο Γρίβας είχε υποσχεθεί να αποσυρθεί από την πολιτική και έγινε δεκτός στην Ελλάδα με τιμές «εθνικού ήρωα» και το ελληνικό κράτος του απένειμε πολλές τιμητικές διακρίσεις. Ωστόσο, δεν τήρησε το λόγο του και τον Σεπτέμβριο του ίδιου χρόνου, άρχισε να βγάζει «πολιτικούς λόγους» με αποτέλεσμα να αποκτήσει την αντιπάθεια του ελληνικού λαού.

Ο Γρίβας έτρεφε την ιδέα μιας Μεγάλης Ελλάδας, ότι ήταν ακόμη δυνατόν για την Ελλάδα να γίνει μια μεγάλη χώρα με επέκταση των συνόρων της και ενσωματώνοντας και άλλους ελληνοφώνους πληθυσμούς. Είχε ήδη «εξεχάσει» τις προμερές συνέπειες της Μικρασιατικής Καταστροφής (1922), η οποία ξερίζωσε σχεδόν 1,5 εκατομμύριο Έλληνες από τα σπίτια τους στην Μικρά Ασία. Κατά τη διάρκεια περιοδείας του στην Ήπειρο εκφώνησε λόγο όπου δήλωσε ότι «είχε οραματιστεί μια ισχυρή Ελλάδα η οποία θα περιλαμβάνει όλα τα σκλαβωμένα εδάφη όπως την Ήπειρο και την Κύπρο».

Στις 20 Σεπτεμβρίου 1959 κατηγορήσε την ελληνική ηγεσία ότι σχεδίαζε να τον εξολοθρεύσει επειδή τον υποπτευόταν για συνωμοσία για να ανατρέψει την κυβέρνηση. Οι άνθρωποι στην κυβέρνηση οι οποίοι μερικούς μήνες πριν του απένειμαν τιμές «εθνικού ήρωα», τώρα τον κατηγορούσαν ότι σκόπιμα ψεύδεται και ότι υποφέρει από σύμπλεγμα «καταδίωξης!»

## Το Σύνταγμα της Κύπρου

Το Σύνταγμα της Κύπρου ουδέποτε εγκρίθηκε από τον λαό. Ήταν ένα διαιρετικό σύνταγμα το οποίο παρουσίαζε και διαχώριζε τους κατοίκους ανάλογα με την εθνική τους καταγωγή δηλαδή σαν Ελληνοκυπρίους και Τουρκοκυπρίους και όχι σαν μια συνολική κοινωνία Κυπρίων. Με βάση αυτή την κοινοτική διάκριση, και παρόλο που οι Ελληνοκύπριοι αποτελούσαν το 80% του πληθυσμού και οι Τουρκοκύπριοι το 18% (το υπόλοιπο 2% το αποτελούσαν Αρμένιοι, Μαρωνίτες και Λατίνοι) το Ζυριχικό Σύνταγμα τους έδινε το 70% και 30% αντίστοιχα των θέσεων στη Δημόσια Διοίκηση και στην αστυνομική δύναμη.

Το Σύνταγμα επίσης προνοούσε χωριστούς Δήμους, και την παρουσία ελληνικών και τουρκικών δυνάμεων (950 και 650 στρατιωτών αντίστοιχα), καθώς και παραχώρηση 99 τετραγωνικών μιλίων στους Βρετανούς για τις στρατιωτικές τους βάσεις.

## Η Βουλή των Αντιπροσώπων

Η Βουλή των Αντιπροσώπων αποτελείτο από 50 μέλη, 35 Έλληνες, και 15 Τούρκους. Στην πραγματικότητα όμως, 8 από τους 15 Τούρκους βουλευτές είχαν τη δυνατότητα να αντιπληθούν σε οιοδήποτε νομοσχέδιο που υποστηριζόταν από 42 βουλευτές! Το Σύνταγμα επιπλέον πρόβλεπε ότι ο Πρόεδρος της Βουλής και 35 από τους βουλευτές, θα εκλέγονταν από τους Ελληνοκυπρίους ενώ ο Αντιπρόεδρος και οι υπόλοιποι 15 βουλευτές θα εκλέγονταν από τους Τουρκοκυπρίους.

Από τα δέκα Υπουργεία τα επτά θα ανήκαν σε Ελληνοκυπρίους και τα άλλα τρία στους Τουρκοκυπρίους.

## Γιατί υπέγραψαν αφού δεν συμφωνούσαν;

Ακόμη το μελάνι των Συμφωνιών Ζυρίχης-Λονδίνου δεν είχε στεγνώσει και η δυσπιστία και η αντιπαραθέση ανάμεσα στις δύο εθνικές ηγεσίες άρχισε να φουντώνει. Είναι φυσικά γνωστό ότι η ηγεσία των δύο εθνικών κοινοτήτων στο νησί αγωνιζόνταν για δύο διαμετρικά αντίθετους στόχους. Οι Ελληνοκύπριοι για την Ένωση



του Δρος  
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

με την Ελλάδα και οι Τουρκοκύπριοι για τη Διχοτόμηση. Οι δύο ηγεσίες έτρεφαν αυτά τα ιδεώδη και καμιά πλευρά δεν ήταν ειλικρινής όταν έβαζε την υπογραφή της στις Συμφωνίες Ζυρίχης - Λονδίνου.

## Οι πρώτες αντιδράσεις των Τουρκοκυπρίων: «Καλύτερα με τα φιδιά παρά με τους Έλληνες!»

Στις 20 Φεβρουαρίου 1959, όταν έγινε γνωστό ότι υπογράφηκαν οι Συμφωνίες της Ζυρίχης, η Τ.Μ.Τ. και οι φανατικοί οπαδοί της Διχοτόμησης οργάνωσαν ένα μεγάλο συλλαλητήριο στην πλατεία Σεραγίου στη Λευκωσία, και εκεί φώναζαν συνθήματα υπέρ της Διχοτόμησης και κατά της ελληνοκυπριακής ηγεσίας: «Ταξίμ» (Διχοτόμηση), «η Κύπρος είναι τουρκική», «Άπμε Μακάριε, φονιά Γρίβα», «Μεντερές, πουλήθηκε για τα δολάρια», «καλύτερα να ζει κανείς με τα φιδιά παρά με τους Έλληνες».

Την επομένη ο Κουτσούκ καθυσόχαιζε τους εξελλους οπαδούς της Διχοτόμησης λέγοντας τους ότι «χαιρετίζει το γεγονός της επιστροφής των Τουρκοκίμων στρατευμάτων στην Κύπρο, ύστερα από πάροδο 80 χρόνων από τότε που την εγκατέλειψαν».

## Γρίβας - Δέρβης - Κυπριανός κατά του Μακαρίου

Η ελληνοκυπριακή ηγεσία ήταν εξίσου διαιρεμένη. Παρόλο που ο Γρίβας αρχικά δέχτηκε τις Συμφωνίες της Ζυρίχης, λίγες βδομάδες αργότερα κατηγορούσε τον Μακάριο ότι δεν τον ενημέρωνε για το πλήρες περιεχόμενο των Συμφωνιών.

Ο γιατρός Δέρβης παρόλο που και αυτός αρχικά δέχτηκε τις Συμφωνίες, λίγο πιο ύστερα άρχισε να κατηγορεί τον Μακάριο για την υπογραφή τους, γιατί οι Συμφωνίες, ανάμεσα σ' άλλα πρότειναν και τη δημιουργία ξεχωριστών δήμων.

Ο «αιώνιος» αντίπαλος του Μακαρίου, ο Μητροπολίτης της Κερύνειας Κυπριανός, μαζί με τη δική του ενωτική ομάδα, άρχισε την έκδοση της εφημερίδας «Επαλξες» όπου υποστήριζε τη συνέχιση του αγώνα για την Ένωση.

## Η Προσωρινή Κυβέρνηση Μακαρίου - Κουτσούκ

Στις 5 του Απριλίου 1959, προτού ακόμα ο ίδιος ο Μακάριος και ο ίδιος Κουτσούκ εκλεγούν στις θέσεις του Προέδρου και του Αντιπροέδρου και προτού ακόμα ολοκληρωθεί και θεσπιστεί το Σύνταγμα της Κυπριακής Δημοκρατίας, ανακοίνωσαν τα Μέλη του Υπουργικού Συμβουλίου!

Σ' αυτό το Υπουργικό Συμβούλιο, που στην ουσία και στην πράξη δεν είχε καμιά νομική υπόσταση, ο Μακάριος διόρισε επτά εκλεκτούς του και ο Κουτσούκ διόρισε τρεις δικούς του εκλεκτούς.

Οι περισσότεροι ήταν νεαροί και άσχετοι με τα υπουργεία που τους είχαν προσφερθεί. Για παράδειγμα ο Αντώνης Γεωργιάδης σπούδασε Θεολογία και ανέλαβε το Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων! Ο νεαρός τότε Τάσος Παπαδόπουλος (24 χρόνων) ανέλαβε το Υπουργείο Εσωτερικών! Ο επίσης νεαρός Πολύκαρπος Γιωρκάτζης άσχετος σε εργατικά θέματα, ανέλαβε το Υπουργείο Εργασίας! Ο Πλαύκος Κληρίδης, το Υπουργείο Δικαιοσύνης, ο Ρηγίνος Θεοχάρους (Οικονομικών), ο Πασχάλης Πασχαλίδης (Εμπορίου και Βιομηχανίας), ο Οσμάν Ορέκ (Άμυνας), ο Φαζήλ Πλουμέρ (Γεωργίας) και ο Νιαζί Μανιέρα (Υγείας). Ο Μακάριος αρχικά κράτησε και το Υπουργείο Εξωτερικών για τον εαυτό του και αργότερα το είχε δώσει στον Σπύρο Κυπριανού. Λίγους μήνες αργότερα ο Αντώνης Γεωργιάδης διακρίθηκε με τον Μακάριο και παραιτήθηκε.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)
2. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
3. English - Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
4. A History of Cyprus - From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p & p).
5. Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας - Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).
6. Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας - Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)
7. Ιστορία της Νεότερης Κύπρου - Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

THE GREEK INSTITUTE,  
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [Tofallis@greekinstitute.co.uk](mailto:Tofallis@greekinstitute.co.uk)

## PIK 1



00357-22-86-2147

### Παρασκευή 12 Φεβρουαρίου

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρις  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
19.50 Πατάτες Αντιναχτές 11  
20.30 Οι Φίλοι  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρικού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.30 ΒΙΖ/Εμείς  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Σάββατο 13 Φεβρουαρίου

06.00 Τρεις κι ο Κάκος  
06.30 Εντέχνως  
07.30 Πόσα ξέρις  
09.00 Πέτρινο Ποτάμι  
11.00 Πελάγων Γεύσεις  
11.30 Ένα μήλο την ημέρα  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.15 Κύπρος, ένα ταξίδι  
13.00 Κυπριώτικο σκετς  
13.50 Ταξίδι στον Χρόνο  
15.30 Η Παροικία μας  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Κυπριώτικο σκετς  
16.45 Χωρίς Αποσκευές  
17.20 Πατάτες 11  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Η Παροικία μας (Ε)  
22.30 Κυπριώτικο σκετς

### Κυριακή 14 Φεβρουαρίου

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.30 Πόσα ξέρις  
09.15 Πέτρινο Ποτάμι  
10.30 Η Κύπρος κοντά σας  
11.30 Αμύνεσθαι περί Πάτρης  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.10 Χωρίς Αποσκευές  
12.45 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
14.15 Τετ α Τετ  
15.30 Σπίτι στη Φύση  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Κυπριώτικο σκετς  
16.45 Μάθε τέχνη κι άσ'τηνε  
17.20 Πατάτες 11  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Η Παροικία μας  
20.00 Η Κύπρος κοντά σας  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Πέτρινο Ποτάμι  
23.00 Τετ α Τετ  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Δευτέρα 15 Φεβρουαρίου

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Οδός Αξιοθέας  
14.30 Μαζί στο PIK

### Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουράλακη  
09:00-10:00 Πρωινό  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη Σούλα Βιολάρη  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες Βασίλη Παναγή  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον Ανδρέα Δημητρίου  
16:00-19:00 Drive Time με τον Τόνου Νεοφύτου  
19:00-21:00 «Έλα πάμε» με τον Sooty  
21:00-00:00 Soul Crackers George Power

16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρις  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Γκολ και θέαμα  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρικού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 ΒΙΖ / Εμείς

### Τρίτη 16 Φεβρουαρίου

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρις  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Με το πέρασμα του χρόνου  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρικού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 ΒΙΖ / Εμείς

### Τετάρτη 17 Φεβρουαρίου

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Οδός Αξιοθέας  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρις  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Ταξίδι στον χρόνο  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρικού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 Κάτω από τον ίδιο ουρανό

### Πέμπτη 18 Φεβρουαρίου

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρις  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Πατάτες 11  
20.30 Τετ-α-τετ  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.15 Τετ-α-τετ (συνέχεια)  
21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.00 Ιστορίες του χωρικού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

## ΕΡΤ

### Παρασκευή 12 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
10.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
10.45 ΕΡΤ Καιρός  
11.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 ON ΕΡΤ  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
16.45 ΕΡΤ Καιρός  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκιμανταίρ  
19.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Ξένη Ταϊνία  
21.25 Ντοκιμανταίρ  
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ντοκιμανταίρ

### Σάββατο 13 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ - Ενημέρωση  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Europe  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Από τον Φρόνιτ στο Διαδίκτυο  
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ντοκιμανταίρ  
17.00 Παιδικό πρόγραμμα  
18.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
19.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Ελληνική ταϊνία  
22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ξένη Ταϊνία  
00.30 Europe

### Κυριακή 14 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Το αλάτι της γης  
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Ντοκιμανταίρ  
15.00 Προσωπικά  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ντοκιμανταίρ  
17.00 Παιδικό πρόγραμμα  
18.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Αθλητική Κυριακή  
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
23.00 Ξένη Ταϊνία  
00.40 Προσωπικά

### Δευτέρα 15 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
10.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
10.45 ΕΡΤ Καιρός  
11.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 ON ΕΡΤ  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
17.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκιμανταίρ  
18.40 Ο καιρός στην ώρα του

## ERT

19.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 ΕΡΤ - FOCUS  
(με τον Πάνο Χαρίτο)  
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ντοκιμανταίρ  
23.30 Ντοκιμανταίρ

### Τρίτη 16 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
10.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
11.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 ON ΕΡΤ  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
17.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκιμανταίρ  
18.40 Ο καιρός στην ώρα του  
19.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 ΕΡΤ - FOCUS  
(με τον Πάνο Χαρίτο)  
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ντοκιμανταίρ  
23.30 Ντοκιμανταίρ

### Τετάρτη 17 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
10.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
10.45 ΕΡΤ Καιρός  
11.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 ON ΕΡΤ  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
16.45 ΕΡΤ Καιρός  
17.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκιμανταίρ  
18.40 Ο καιρός στην ώρα του  
19.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 ΕΡΤ - FOCUS  
(με τον Πάνο Χαρίτο)  
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ντοκιμανταίρ  
23.30 Ντοκιμανταίρ

### Πέμπτη 18 Φεβρουαρίου

08.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
10.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
10.45 ΕΡΤ Καιρός  
11.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 ON ΕΡΤ  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 ΕΡΤ Αθλητικά  
16.45 ΕΡΤ Καιρός  
17.00 ΕΡΤ Ενημέρωση  
19.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 ΕΡΤ-Καιρός  
20.15 ΕΡΤ - FOCUS  
(με τον Πάνο Χαρίτο)  
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ντοκιμανταίρ  
23.30 Ντοκιμανταίρ

## HTV



020-8292-7037

### FREEVIEW CHANNEL 244

### Πέμπτη 11 Φεβρουαρίου

00:00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.05 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο ποτάμι»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Tete-a-tete από το PIK  
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το PIK  
22.00 Ελληνική ταϊνία:  
«Ο Ασυμβιβαστος»  
23.30 Σύνδεση με PIK

### Παρασκευή 12 Φεβρουαρίου

00.05 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα - PIK  
17.20 Κυπριώτικο σκετς  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK  
19.05 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ - Εδώ Λονδίνο  
Με τη Δήμητρα Νικητάκη  
21.30 Ελληνική Ταϊνία:  
«Στούπερμαν... Αγάπη μου»  
22.55 Ελληνική Ταϊνία:  
«Ένα Μπουζούκι Αλλοιώτικο  
απ' τα Άλλα»  
00.20 Σύνδεση με PIK

### Σάββατο 13 Φεβρουαρίου

00.15 Σύνδεση με PIK  
12.00 Μεσημερινό Δελτίο  
Ειδήσεων - PIK  
17.20 Πατάτες Αντιναχτές 11 - PIK  
18.00 Βραδινό δελτίο Ειδήσεων -  
PIK  
19.30 ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ  
Η εκπομπή της Εκκλησίας  
με τον πατέρα  
Σάββα Βασιλειάδη  
20.15 Αύριο Είναι Κυριακή  
με τον Πρωτοπρεσβύτερο  
Ιωσήφ Παλιούρα  
21.00 Με τον Φακό του Hellenic TV  
21.30 Ελληνική Ταϊνία:  
«Πολύ Αργά για Δάκρυα»

### Κυριακή 14 Φεβρουαρίου

00.20 Σύνδεση με PIK  
00.50 Σύνδεση με PIK  
14.30 Η Παροικία μας - PIK  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.30 ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ  
με τη Δρα Κική Σονίδου  
20.15 Πρόσωπα  
με τον Βασίλη Παναγή

21.00 Ελληνική ταϊνία:  
«Αμόκ»  
22.25 Ελληνική Ταϊνία:  
«Θανάσης ο Αισιόδοξος»  
00.00 Σύνδεση με PIK

### Δευτέρα 15 Φεβρουαρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 «Ανάδειξέ το»,  
με την Άννα Νικολαΐδη  
21.00 Ελληνική Ταϊνία:  
«Φάτε Μάτια Ψάρια»  
22.25 Το ταξίδι της ζωής  
με την Άντζυ Λουπέσκου  
23.45 Σύνδεση με PIK

### Τρίτη 16 Φεβρουαρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 Δράσασθε παιδείας -  
Εκπαιδευτικό πρόγραμμα με  
τον Πρωτοπρεσβύτερο  
Ιωσήφ Παλιούρα  
20.35 Σύνδεση με PIK  
22.00 Ελληνική ταϊνία:  
«Ευτύχης ο Δυστυχής»  
23.40 Σύνδεση με PIK

### Τετάρτη 17 Φεβρουαρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV  
21.10 Ελληνική Ταϊνία:  
«Η Ζαβολιάρα»  
22.30 Με τον Φακό του Hellenic TV  
23.45 Σύνδεση με PIK

### Πέμπτη 18 Φεβρουαρίου

00:00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.05 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο ποτάμι»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Tete-a-tete από το PIK  
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το PIK  
22.00 Ελληνική ταϊνία:  
«Ο Μπαμπάς μου  
ο Άσωτος»  
23.40 Σύνδεση με PIK



## Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

### Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουράλακη  
09:00-10:00 Πρωινό  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη Σούλα Βιολάρη  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες Βασίλη Παναγή  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον Ανδρέα Δημητρίου  
16:00-19:00 Drive Time με τον Τόνου Νεοφύτου  
19:00-21:00 «Έλα πάμε» με τον Sooty  
21:00-00:00 Soul Crackers George Power

### Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουράλακη  
09:00-10:00 Πρωινό  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον Γιώργο Γεωργίου  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον Ανδρέα Δημητρίου  
16:00-19:00 Drive time με τον Ανδρέα Μιχαηλίδη  
19:00-20:00 General Affairs

20:00-22:00 Scandalous με την Κατερίνα Νεοκλέους  
22:00-00:00 Μουσικό πρόγραμμα με τον DJ Αυγουστίνου

### Τετάρτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουράλακη  
09:00-10:00 Πρωινό  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με την Σούλα Βιολάρη  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον Τάκη Τσαπαλήρα  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον Τόνου Νεοφύτου  
16:00-19:00 «Drive Time» με τον Ανδρέα Δημητρίου  
19:00-20:00 General Affairs  
20:00-22:00 LGR Shuffle με την Μιράντα Αθανασίου  
22:00-00:00 Χαλαρά με στυλ Γιάννη Ιωάννου

### Πέμπτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη Σοφία Τσουράλακη  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους  
12:00-14:00 «Χρυσές επιτυχίες» με την Ελένη Χατζηαυξέντη  
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με τον Τόνου Νεοφύτου

16:00-19:00 Drive Time με τον Αντρέα Μιχαηλίδη  
19:00-20:00 Η ώρα της εκκλησίας  
20:00-22:00 Μουσικές επιλογές με τον Παύλο Αναστάση  
22:00-24:00 Late Night R&B Sessions

### Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο καλημέρα, με τη Σοφία Τσουράλακη  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον Άκη Ηρακλέους  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με την Αντρία Γερολέμου  
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με τον Ανδρέα Δημητρίου  
16:00-18:00 Drive Time με τον Πάρι Λεβέντη  
18:00-20:00 One Man Show με τον Παναγιώτη Μπαλαλά  
20:00-22:00 The LGR Chart Countdown  
22:00-00:00 Friday Night με τον Τόνου Νεοφύτου

### Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox  
07:00-10:00 Πρωινός μουσικός περιπάτος με τη Σούλα Βιολάρη  
10:00-12:00 Διαδρομές με την Ηρώ Λιβάνου

12:00-14:00 Σαββατοκύριακο στο LGR με τον Πάρι Τσουφλά  
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με την Άντρια Γερολέμου  
16:00-18:00 Μουσικό πρόγραμμα με τον DJ Magis  
18:00-20:00 Saturday Madness με την Tina Euroi  
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον Άρη Δεμερτζή  
22:00-00:00 Greek Beats με τον Τόνου Νεοφύτου

### Κυριακή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή, με τη Μαργαρίτα Πολυβίου  
10:00-10:30 Μια φορά και έναν καιρό  
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία, κενές θέσεις & Μικρές αγγελίες  
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον Γιάννη Ιωάννου  
16:00-17:00 Sports Sunday  
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό  
19:00-21:00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη Φανή Ποταμίτη  
21:00-23:00 The Meze Show με τον Andy Francesco

ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

## Ομόνοια και Σαλαμίνα συνεχίζουν ακάθεκτες

Νέες μεγάλες νίκες σημείωσαν οι πρωτοπόρες ομάδες του παροικιακού πρωταθλήματος ΚΟΠΑ Α' Κατηγορίας Ομόνοια και Νέα Σαλαμίνα, οι οποίες διεκδικούν επί ίσοις όροις τον φετινό τίτλο.

Η Νέα Σαλαμίνα κέρδισε 4-0 την Τσετίνκαγια ενώ η Ομόνοια διέλυσε με 5-1 την Αδελφότητα.

Όλα τα αποτελέσματα της αγωνιστικής:

Τσετίνκαγια – Σαλαμίνα 0-4

Αδελφότητα – Ομόνοια 1-5

Λειβάδια – Τρυπημένη/Ολύμπια 2-5

Μαρωνίτες – ΑΠΟΕΛ 0-6

Ανόρθωση – ΚΛΝ 0-3

ΣΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

## Νίκες για Άγ. Παντελεήμονα και Αράχνη

Δέκα πέντε συνολικά τέρματα σημειώθηκαν στους τρεις αγώνες που διεξήχθησαν στο παροικιακό πρωτάθλημα Β' Κατηγορίας, όπου η πρωτοπόρος ομάδα του Αγίου Παντελεήμονα πέρασε δύσκολα αλλά νικηφόρα το εμπόδιο της Άχνας, η Αράχνη πέτυχε άλλη μια μεγάλη νίκη, αυτή τη φορά επί της Παντέλ, ενώ η Κώμη απώλεσε βαθμούς στην ισοπαλία με την Άσσια.

Τα αποτελέσματα:

Άχνα – Άγιος Παντελεήμονας 3-4

Αράχνη – Παντέλ 5-1

Άσσια – Κώμη Κεπίρ 1-1

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΕΣ ΚΟΠΑ

#### Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	B
1. ΟΜΟΝΟΙΑ	13	12	0	1	36
2. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΟΛΥΜΠΙΑ	14	10	0	4	30
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	13	8	0	5	24
4. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	13	7	0	6	24
5. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	7	7	0	0	21
6. ΛΙΒΑΔΕΙΑ	12	5	2	5	17
7. ΑΠΟΕΛ	12	5	0	7	15
8. ΚΛΝ	15	3	2	10	11
9. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	13	2	1	10	7
10. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	14	0	3	11	3

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ Κυριακή 14 Φεβρουαρίου 2016:  
www.kopaleague.com

#### Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	B
1. ΑΓΙΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ	17	11	1	5	34
2. ΑΡΑΧΝΗ	16	8	2	6	26
3. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	15	7	4	4	25
4. ΑΣΣΙΑ	17	6	4	7	22
5. ΠΑΝΤΕΛ	16	6	3	7	21
6. ΑΧΝΑ	15	2	2	11	8

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ Κυριακή 14 Φεβρουαρίου 2016:  
www.kopaleague.com

## Οι αγώνες του Κυπέλλου Κύπρου

Για την προημιτελική φάση του Κυπέλλου Κύπρου διεξήχθησαν χθες Τετάρτη οι αγώνες Απόλλων-ΑΕΛ και ΑΠΟΕΛ-Άρης.

### Επαναληπτικοί αγώνες

Τετάρτη, 17.02.2016

Πάφος FC – Ομόνοια

Άρης – ΑΠΟΕΛ

Ανόρθωση – ΑΕΚ

Τετάρτη, 24.02.2016

ΑΕΛ – Απόλλων

### Στις 18 Μαΐου ο τελικός του Κυπέλλου Κύπρου

Μετά την απόφαση για ολοκλήρωση του Πρωταθλήματος ΣγτΑ μια βδομάδα νωρίτερα (14-15 Μαΐου) λόγω Βουλευτικών εκλογών, διαφοροποιείται και ο προγραμματισμός του Κυπέλλου Coca-Cola. Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΚΟΠ αποφάσισε τη διεξαγωγή του τελικού Κυπέλλου Α' – Β' Κατηγορίας για την Τετάρτη 18 Μαΐου 2016, αντί για τις 25 Μαΐου 2016 όπως αρχικά ήταν ορισμένος.

## Αποκλεισμός στο 121' για τη Λίβερπουλ στη φάση των «32» του Κυπέλλου Αγγλίας

Με γκολ του Ογκμπόνα στις καθυστερήσεις της παράτασης η Γουέστ Χαμ επικράτησε με 2-1 της Λίβερπουλ και την απέκλεισε από τη συνέχεια του FA Cup.

Τα «σφυριά» προηγήθηκαν στο 45' με τον Αντόνιο αλλά στι 48' ο Κουτίνιο ισοφάρισε και έτσι το ματς πήγε στην παράταση. Και ενώ όλα έδειχναν ότι θα οδηγηθούμε στη διαδικασία των πέναλτι, ο Ογκμπόνα στο πρώτο λεπτό των καθυστερήσεων έδωσε την χαριστική βολή στην ομάδα του Κλοπ και την πρόκριση στη Γουέστ Χαμ.

## Ο Πάμπος Χριστοδούλου επέστρεψε στην ΑΕΛ

Έβαλε την υπογραφή του σε συμβόλαιο διάρκειας 18 μηνών με την ΑΕΛ ο Πάμπος Χριστοδούλου.

Αμέσως μετά την ήττα της ομάδας απέναντι στην Ένωση, ο Ανδρέας Σοφοκλέους ήρθε σε επαφή με τον Κύπριο τεχνικό και ο ίδιος έδειξε να ενδιαφέρεται.

Ο αγαπημένος κόουτς των φίλων της ομάδας αναμενόταν να κάνει ντεμπούτο χθες Τετάρτη στο κύπελλο απέναντι στον Απόλλωνα.

Ο Πάμπος Χριστοδούλου επιστρέφει στην ΑΕΛ μετά την φυγή του τον Οκτώβριο του 2012 και παίρνει την θέση του Μάκη Χάβου.

### Ο Καϊάφας στον πάγκο του Άρη

Ο Άρης Λεμεσού συμφώνησε με τον Κώστα Καϊάφα να αναλάβει το πόστο του προπονητή της ομάδας.

Ο Κύπριος τεχνικός τα βρήκε σε όλα με την διοίκηση της Λεμεσιανής ομάδας και ανέλαβε από τη Δευτέρα τα καθήκοντα του, ενώ χθες βρέθηκε στον πάγκο στον αγώνα Κυπέλλου με τον ΑΠΟΕΛ.



## Του έσωσαν τη ζωή στην Κύπρο και δωρίζει 8 χιλιάδες ευρώ σε νοσοκομείο της Πάφου

Βρετανός πρώην προπονητής ποδοσφαίρου βρέθηκε στην Κύπρο το περασμένο καλοκαίρι για τις διακοπές του. Ο Νιλ Κερκπάτρικ υπέστη ανακοπή καρδιάς και νοσηλεύτηκε στο Νοσοκομείο Ευαγγελισμός στην Πάφο.

Σύμφωνα με τα όσα λέει ο ίδιος στη βρετανική εφημερίδα «Wiltshire Times», αν δεν ήταν ο καρδιολόγος και το προσωπικό τού εν λόγω Νοσοκομείου, σήμερα θα ήταν

### Wiltshire TIMES

Former Trowbridge Town manager  
8,000 euros for Cyprus hospital



νεκρός. Παρ' όλα αυτά, ο Βρετανός διαπίστωσε κατά την περίοδο που νοσηλεύτηκε τις σημαντικές ελλείψεις του Νοσοκομείου και γι' αυτό δεσμεύτηκε να πραγματοποιήσει έρανο για τη συλλογή του ποσού των 8 χιλιάδων, τα οποία θα δοθούν για την αγορά αναπνευστήρα στο Ιδιωτικό Νοσοκομείο. Μάλιστα ο Νιλ θα οργανώσει δύο εκδηλώσεις τον Μάρτιο και τον Μάιο με σκοπό τη συλλογή χρημάτων.

ΣΤΟ ΡΟΤΕΡΝΤΑΜ

## Μεγάλη νίκη με φοβερό τέλος ο Μάρκος!

Με ένα επικό match point 41 ανταλλαγών, ο Μάρκος Παγδατής πέτυχε φοβερή νίκη με 2-1 σετ επί του Νο4 του ΑΒΝ ΑΜΡΟ World Tennis Tournament, Νταβίντ Γκοφάν και προκρίθηκε στο 2ο γύρο του indoor τουρνουά στο Ρότερνταμ της Ολλανδίας!

Τελειώνοντας το ματς με πέντε συνεχόμενους κερδισμένους πόντους, ο τελευταίος εκ των οποίων ένα εκπληκτικό ράλι, ο Μάρκος Παγδατής συνέχισε την πολύ θετική παράδοση που έχει απέναντι στον Νταβίντ Γκοφάν, σημειώνοντας την 4η νίκη του σε πέντε αναμετρήσεις με τον ταλαντούχο Βέλγο.

Ο 30χρονος Κύπριος, αν και λίγο έλειψε να χάσει ένα δικό του παιχνίδι, στις κρίσιμες στιγμές του τέλους ήταν εξαιρετικός και επικράτησε με 6-1, 5-7, 7-6(5) του αντιπάλου του, σε ένα ακόμη συναρπαστικό παιχνίδι την Τρίτη στο Ρότερνταμ.

Το Νο61 της παγκόσμιας κατάταξης, είχε το παιχνίδι στα χέρια του για μεγάλο διάστημα του αγώνα και παρά την ισοφάριση του Γκοφάν στο σκορ, συνέχισε με σταθερό και υπομονετικό παιχνίδι το οποίο τον δικαίωσε στο τέλος.

Συναρπαστικό ήταν το καθοριστικό κομμάτι του αγώνα, με τον Μάρκο να πετυχαίνει το break στο 5ο game (3-2) και τον Γκοφάν να απαντά άμεσα (3-3).

Χθες ο Μάρκος αντιμετώπιζε τον Μάρτιν Κίλζαν για μια θέση στους «8».



## «Οδηγία» εναντίον των Ολυμπιακών από ΗΠΑ, Βρετανία, Αυστραλία, Κένυα

ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΙΟΥ «ΖΙΚΑ»

Οι Ολυμπιακοί Αγώνες του Ρίο περνούν νέα μεγάλη δοκιμασία λόγω του ιού Ζίκα. Το τελευταίο... χτύπημα ήρθε από την Ολυμπιακή Επιτροπή των ΗΠΑ, η οποία συνέστησε σε όσους Αμερικανούς αθλητές, προπονητές ή συνοδούς επρόκειτο να ταξιδέψουν τον Αύγουστο στο Ρίο ντε Τζανέιρο για τους Ολυμπιακούς Αγώνες να ματαιώσουν το ταξίδι τους στη Βραζιλία εάν εκτιμούν ότι κινδυνεύουν από την εξάπλωση του ιού, όπως αναφέρει το Reuters.

Οι εθνικές ομοσπονδίες των Ολυμπιακών αθλημάτων των ΗΠΑ έλαβαν μέσω τηλεδιάσκεψης τη συγκεκριμένα απόφαση.

Εκτός των ΗΠΑ, αντίστοιχες συστάσεις, έχουν απευθύνει στα υποψήφια μέλη των Ολυμπιακών αποστολών τους και οι Βρετανοί, οι Αυστραλοί και οι Νεοζηλανδοί.

Ο Ζίκα θεωρείται ότι απειλεί τις εγκύους, καθώς πολλά παιδιά έχουν γεννηθεί με μικροκεφαλία στις χώρες όπου εξαπλώνεται.

### Και η Κένυα σκέφτεται να μην πάει Ρίο λόγω του ιού Ζίκα

Οι αθλητικές Αρχές της Κένυα σκέφτονται σοβαρά να αποσύρουν την ομάδα της χώρας από τους Ολυμπιακούς αγώνες, το καλοκαίρι, στο Ρίο Ντε Τζανέιρο, λόγω της ανησυχίας για τον ιό Ζίκα.

«Είναι σαφές πως δεν πρόκειται να διακινδυνεύσουμε την υγεία των αθλητών μας. Αν ο ιός αποκτήσει επιδημικά χαρακτηριστικά, τότε σίγουρα δεν θα πάμε στο Ρίο», δήλωσε σχετικά ο επικεφαλής της Ολυμπιακής Επιτροπής της αφρικανικής χώρας, Κισόγκε Κέινο.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Η Ομόνοια έστειλε τον ΑΠΟΕΛ κορυφή

Ανακατάξεις είχαμε στην 22η αγωνιστική του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Α' Κατηγορίας, όπου η Ομόνοια με σπουδαία νίκη επί της ΑΕΚ και παράλληλα νίκη του ΑΠΟΕΛ επί του Εθνικού, έστειλε τον "αιώνιο" αντίπαλο της μόνο στην κορυφή του βαθμολογικού πίνακα. Επιβλητική νίκη πέτυχαν Απόλλων και Ανόρθωση που μείωσαν τη διαφορά τους από την κορυφή.

Σπουδαία νίκη για την Ομόνοια που κέρδισε δίκαια στο ντέρμπι την ΑΕΚ με 3-1 και έβαλε εκ νέου φωτιά στο πρωτάθλημα. Οι πράσινοι μετά την ήττα από Πάφο, επέστρεψαν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο στις επιτυχίες πραγματοποιώντας εξαιρετική εμφάνιση καθ' όλη τη διάρκεια του αγώνα.

Ο Μπεμπέ έβαλε σε θέση οδηγού την Ομόνοια, ισοφάρισε προσωρινά η ΑΕΚ με τον Τετέ και τον Σκέμπρι με εύστοχη εκτέλεση πέναλτι έκανε το 2-1 ενώ στις καθυστερήσεις ο Μαλτέζος με το δεύτερο προσωπικό του γκολ σφράγισε την σπουδαία νίκη του τριφυλλιού. Με 10 παίκτες ολοκλήρωσε τον αγώνα η ΑΕΚ λόγω αποβολής με δεύτερη κίτρινη κάρτα του Καταλά που χάνει το ντέρμπι με την Ανόρθωση.

Νίκη με 1-3 πέτυχε ο ΑΠΟΕΛ απέναντι στον Εθνικό και πέρασε μετά από καιρό στην πρώτη θέση της βαθμολογίας και βλέπει το μέλλον με αισιοδοξία.

Ο ΑΠΟΕΛ προηγήθηκε με δύο γκολ του Πιέρου στο 17' και στο 42', ενώ ο Καβενάγκι με εύστοχη εκτέλεση πέναλτι στο 67' έκανε το 0-3. Για τον Εθνικό μείωσε ο Ηλιάς στο 89' με ένα εξαιρετικό σουτ από απόσταση.

Μια νωθρή στο πρώτο μέρος Ανόρθωση, που αν και προηγήθηκε, χρειάστηκε την ισοφάριση της Πάφου στο ξεκίνημα της επανάληψης για να αφυπνιστεί και να καθαρίσει με συνοπτικές διαδικασίες το παιχνίδι στο «Αντ. Παπαδόπουλος». Το σκορ άνοιξε στο πρώτο ημίχρονο ο Ντλοβού, η Πάφος ισοφάρισε με τον Ματούκου

## • ΝΙΚΗΣΕ ΤΗΝ ΑΕΚ ΜΕ 3-1 ΚΑΙ ΕΒΑΛΕ ΞΑΝΑ ... ΦΩΤΙΑ

στο 54' και απ' εκεί και πέρα, το γήπεδο κατηφόρισε. Ορλάντι στο 58', Ντλοβού με πέναλτι στο 70' και άλλα δύο γκολ από τον Κουλούρη σε 89' και τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων, χάρισαν στην Ανόρθωση την επιβλητική νίκη με 5-1.

Ένα σπουδαίο διπλό πέτυχε ο Απόλλωνας απέναντι στην Δόξα με 3-1 στο Μακάρειο στάδιο. Οι «γαλάζιοι» ανάντησαν το εις βάρος τους 1-0 και με τα γκολ του Μάγκλιτσα, Ντα Σίλβα με πέναλτι στο 2ο ημίχρονο και Λούκα Στογιάνοβιτς στην εκπονη, απέδρασαν από την Λευκωσία με την νίκη.

Οι ποδοσφαιριστές του Πέδρο Εμάνουελ θα λέγαμε μπήκαν μουνδιασμένα στον αγώνα με την Δόξα να εκμεταλλεύεται το γεγονός αυτό και να κάνει γρήγορα γρήγορα το 1-0 με τον Αγκουινάλντο.

Η ΕΝΠ πήρε μία πολύ σημαντική νίκη μέσα στο «Τσίρειο» στάδιο, επικρατώντας της ΑΕΛ με 2-0. Η χρυσή αλλαγή του Χενέουγκτεν, ο Παπαδόπουλος, άλλαξε τις ισορροπίες του αγώνα, καθώς άνοιξε το σκορ και έδωσε την ασίστ του δεύτερου γκολ στο Σαλά, ο οποίος έκανε ονειρεμένο ντεμπούτο.

Σε ένα παιχνίδι που δεν χαρακτηρίζεται από τις πολλές ευκαιρίες, ο Ερμής πήρε την νίκη με 0-1 κόντρα στην Αγία Νάπα. Σκόρερ για τους «φετεροπόδαρους» ήταν ο Ντίξον.

Σε ένα πολύ μέτριο παιχνίδι, η Νέα Σαλαμίνα και ο Άρης έμειναν στην «λευκή» ισοπαλία (0-0).

Μουνδιασμένο ήταν το ξεκίνημα για τις δύο ομάδες, παίζοντας σίγουρα την μπάλα, με σωστές μεταβιβάσεις, αφού η κρισιμότητα του αγώνα δεν επέτρεπε σε καμία από τις δύο να ρισκάρει από νοήρις.

Το δεύτερο ημίχρονο, άρχισε όπως και το πρώτο, δηλαδή με τις δύο ομάδες να έχουν διάθεση

να επιθεθούν, αλλά δεν μπορούσαν να δημιουργήσουν κάτι καλό απέναντι στις δύο εστίες.

**ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (23η)** – Σάββατο 13/2/16: ΑΠΟΕΛ – ΟΜΟΝΟΙΑ, ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ, ΑΕΛ – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ. **Κυριακή 14/2/16:** ΑΕΚ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΠΑΦΟΣ – ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ, ΑΡΗΣ – ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ. **Δευτέρα 15/2/2016:** ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΑΠΟΛΛΩΝ.

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

	A.	B.
1. ΑΠΟΕΛ	22	50
2. ΑΕΚ	22	49
3. Ανόρθωση	22	48
4. Απόλλων	22	43
5. Ομόνοια	22	40
6. Σαλαμίνα	22	30
7. Δόξα	22	26
8. Άρης	22	24
9. Ερμής	22	24
10. ΑΕΛ	22	22
11. Εθνικός	22	22
12. Πάφος	22	18
13. ΕΝΠ	22	18
14. Αγία Νάπα	22	6

### Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Για τη 19η αγωνιστική του Παγκυπρίου ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα: Καρμιώτισσα-ΑΣΙΛ 2-0 Αναγεννηση-ΕΝ.Α.Δ Πόλης Χρυσοχούς 3-0 ΑΕΖ- Ν&Σ Ερμήμης 5-1 ΠΑΕΕΚ-Ελπίδα Ξυλ. 3-0 Ομόνοια Αρ-ΘΟΙ 2-3 Ολυμπιακός-Παρεκκλησιά 3-1 Οθέλλος-Διγενής Ορ. 5-0

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

# Ο Ολυμπιακός μεγάλωσε τη διαφορά!

Την 20η νίκη του σε 21 αγωνιστικές της Super League πέτυχε ο Ολυμπιακός, που επικράτησε 1-0 του ΠΑΟΚ στο «Γ. Καραϊσκάκης». Το ντέρμπι της αγωνιστικής κρίθηκε από γκολ του Ομάρ Ελαμπντελαουί μόλις στο 8ο λεπτό και σηματοδεύτηκε από δύο αποβολές (μία για κάθε ομάδα), του Τζαβέλλα στο 66' και του Ζντέλαρ στο 70'.

Η αναμέτρηση της Λεωφόρου Αλεξάνδρας ξεκίνησε ως γιορτή με τον Παναθηναϊκό να παρουσιάζει όλα του τα νέα μεταγραφικά αποκτήματα, μεταξύ των οποίων και ο αγαπημένος της εξέδρας, Λέτο, ωστόσο, κατέληξε σε... κηδεία, αφού η Ξάνθη έφυγε με το «διπλό». Πολλά παράπονα από τη διαταγία του Μάνταλου έχουν οι «πράσινοι» που μεταξύ άλλων είδαν τον Ζέκα να αποβάλλεται στο 51' με απευθείας κόκκινη για μαρκάρισμα στον Σολτάνι, ο οποίος στο 67' πέτυχε και το νικητήριο τέρμα. Δοκάρι στο 85' σε κεφαλιά του Σκουρτάι είχαν οι ακρίτες που θα μπορούσαν να «τελειώσουν» εκεί το ματς.

Στο Περιστέρι διεκόπη το νικηφόρο σερί των εννέα αγώνων για την ΑΕΚ, καθώς ο Ατρόμητος την υποχρέωσε στην πρώτη της ήττα για το 2016. Με σκόρερ τον 36χρο-

## • ΚΕΡΔΙΣΕ ΤΟ ΝΤΕΡΜΠΙ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΟΚ, ΕΝΩ ΗΤΤΗΘΗΚΑΝ ΑΕΚ ΚΑΙ ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ

νο Μπρίτο στο 53' η ομάδα του Τραϊανού Δέλλα πήρε τους τρεις πολύτιμους βαθμούς που την απαλλάσσουν από το άγχος του υποβιβασμού. Η ΑΕΚ που παραμένει στη δεύτερη θέση της βαθμολογίας μετά από 21 αγωνιστικές στην Super League, πραγματοποίησε αναμφισβήτητη τη χειρότερη εμφάνισή από τότε που ανέλαβε ο Γκουστάβο Πογέτ.

Μεγάλες στιγμές ζει ο Πανιώνιος, ο οποίος επικράτησε με 2-0 του Πανατωλικού στη Νέα Σμύρνη και βρίσκεται μαζί με τον ΠΑΟΚ στην τέταρτη θέση της βαθμολογίας. Τα γκολ του «Ιστορικού» σημείωσαν ο Ανσαριφάρντ στο 64' και ο Καραμάνος στο 70', ενώ οι φιλοξενούμενοι αγωνίζονταν με αριθμητικό μειονέκτημα από το 52' λόγω αποβολής του Ρουσκουγέδα.

Στην 7η θέση της βαθμολογίας της Super League «εκτοξεύτηκε» ο Ηρακλής, μετά τη νίκη του επί του ΠΑΣ Γιάννινα.

Ο Αποστολός Βέλλιος με πέναλτι στο 33' πέτυχε το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης που διεξήχθη στο «Καυτανζόγλειο».

Ο νεαρός στράικερ ήταν και πάλι ό,τι καλύτερο έχει να επιδείξει ο «Πηραιός» στη φετινή αγωνιστική σεζόν.

Η πρώτη νίκη της Βέροιας για το 2016 ενδεχομένως να είναι και η πολυτιμότερη όσον αφορά την παραμονή της στην κατηγορία.

Η ομάδα του Δημήτρη Ελευθερόπουλου επικράτησε 2-0 της Καλλονής στην πρωτεύουσα της Ημαθίας και βρίσκεται πλέον σε απόσταση ασφαλείας από την επικίνδυνη ζώνη. Τα γκολ πέτυχαν ο Μαγέφσκι στο 15ο και ο Ανάκογλου στο 87ο λεπτό.

Με τέρμα του Ηλιάδη στο 87ο λεπτό, ο Πανθρακικός «έκλεψε» το βαθμό της ισοπαλίας από τον Λεβαδειακό. Το ακριτικό συγκρότημα, αν και αγωνιζόταν από το 52' με παίκτη λιγότερο λόγω της αποβολής του Τσιάρα με δεύτερη κίτρινη κάρτα, απέσπασε ισοπαλία 1-1 από την ομάδα την Βοιωτία, η οποία είχε προηγηθεί στο 54' με εύστοχο χτύπημα πέναλτι του Μάντζιου.

Στην πρώτη οκτάδα της Super League ανέβηκε ο Πλατανιάς,

που νίκησε 2-0 τον Αστέρα Τρίπολης στα Περιβόλια. Τα γκολ των γηπεδούχων -που έφτασαν στην πρώτη τους νίκη για το 2016- πέτυχαν οι Γουνδουλάκης (20'), Ανγκούλο (79').

**ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (22η)** – Σάββατο 13/2/16: ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ – ΒΕΡΟΙΑ, ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ – ΠΛΑΤΑΝΙΑΣ, ΑΕΚ – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ. **Κυριακή 14/2/16:** ΓΙΑΝΝΙΝΑ – ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ, ΑΕΛ ΚΑΛΛΟΝΗΣ – ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ, ΠΑΝΑΤΩΛΙΚΟΣ – ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΠΑΟΚ – ΗΡΑΚΛΗΣ. **Δευτέρα 15/2/16:** ΞΑΝΘΗ – ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠ.

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

	A.	B.
1. Ολυμπιακός	21	61
2. ΑΕΚ	21	42
3. Παναθηναϊκός	21	38
4. ΠΑΟΚ	21	34
5. Πανιώνιος	21	34
6. Αστέρας Τρ.	21	31
7. Πανατωλικός	21	26
8. Ηρακλής	21	26
9. Ξάνθη	21	25
10. Πλατανιάς	21	24
11. Λεβαδειακός	20	24
12. ΠΑΣ Γιάννινα	21	24
13. Ατρόμητος	20	22
14. Βέροια	20	22
15. Πανθρακικός	21	14
16. Καλλονή	21	10

ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

# Η Λέστερ αγγίζει το θαύμα!

- ΚΕΡΔΙΣΕ ΚΑΙ ΤΗ ΣΙΤΙ ΚΑΙ ΠΡΟΧΩΡΕΙ ΑΚΑΘΕΚΤΗ
- ΚΑΘΑΡΙΣΕ ΣΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ Η ΑΡΣΕΝΑΛ,
- ΙΣΟΠΑΛΟ ΤΟ ΤΣΕΛΣΙ-Μ. ΓΙΟΥΝΑΪΤΕΝ
- ΟΥΤΕ ΤΗ ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ Η ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ

Η ομάδα-θαύμα του παγκόσμιου ποδοσφαίρου, συνεχίζει να «σοκάρει» τον ποδοσφαιρικό πλανήτη. Η Λέστερ διέσυρε 1-3 τη Μάντσεστερ Σίτι στο «Etihad» και μετά από 25 αγωνιστικές βρίσκεται στην πρώτη θέση της Premier League.

Δύο γκολ πέτυχε ο Ρόμπερτ Χουτ (3', 60') και ένα ο Ριγιάντ Μαχρέζ (48') για τις «Αλεπούδες» που έχουν διαφορά πέντε βαθμών από τη δεύτερη Αρσεναλ. Για τη Σίτι μείωσε στο 86' ο Αγουέρο. Αυτό σημαίνει ότι ο αγώνας της επόμενης εβδομάδας ανάμεσα στους «Κανονιέρηδες» και τη Λέστερ θα κρίνει σε μεγάλο βαθμό την έκβαση του πρωταθλήματος.

Στη δεύτερη θέση της Premier League μαζί με την Άρσεναλ ανέβηκε η Τότεναμ καθώς ξεπέρασε δύσκολα το εμπόδιο της Γουότφορντ (1-0). Ετσι, κατάφερε να προσπεράσει τη Μάντσεστερ Σίτι με αυτή τη νίκη η οποία επιτεύχθηκε χάρη στο γκολ ενός ποδοσφαιριστή που προέρχεται από τα τμήματα υποδομής των «Πολτών»: του δεξιού φούλμπακ, Κίεραν Τρίπιερ, ο οποίος σκόραρε για πρώτη φορά στην καριέρα του στην Premiership.

Με δύο γκολ σε διάστημα μικρότερο των 60 δευτερολέπτων, η Αρσεναλ νίκησε τη Μπόρνμουθ στο Dean Court και ανέβηκε ξανά στη δεύτερη θέση της βαθμολογίας, όπου συγκατακεί πλέον με την μεγάλη «αντίζηλο» του βόρειου Λονδίνου, Τότεναμ.

Ο Ντιέγκο Κόστα ισοφάρισε στο πρώτο λεπτό των καθυστερήσεων (1-1) κι έτσι η Τσέλσι απέφυγε την ήττα από τη Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ στο «Στάμφορντ Μπριτζ». Έκτο γκολ σε ισάριθμους αγώνες πρωταθλήματος για τον Ισπανό, αήττητη για 11 σερί ματς η Τσέλσι, στα οποία όμως έχει έξι ισοπαλίες. Μελανο σημείο του αγώνα, ο σοβαρός τραυματισμός του Κουρτ Ζουμά στο 59'.

Όσο για τη Λίβερπουλ... κατάφερε να παραχωρήσει ισοπαλία 2-2 στη Σάντερλαντ, παρότι βρισκόταν μπροστά στο σκορ με 2-0 δέκα λεπτά πριν από το τέλος του ματς. Κρίση σκληροειδίπδας κράτησε σπίτι του τον Γουόργκεν Κλοπ, αλλά δεν χρειάζεται προπονητής για να κρατήσεις ένα δεκάλεπτο προβάδισμα δύο τερμάτων!

Η Σαουθάμπτον υπερασπίστηκε με 1-0 την έδρα της απέναντι στη Γουστ Χαμ, παρά το γεγονός ότι αγωνιζόταν από το 54' με δέκα παίκτες (σ.σ. κόκκινη του Γουανιάμα). Όλα τα αποτελέσματα της 25ης αγωνιστικής:

- Μάντσεστερ Σίτι-Λέστερ 1-3
- Αστον Βίλα-Νόριτς 2-0
- Λίβερπουλ-Σάντερλαντ 2-2
- Νιούκαστλ-Γουέστ Μπρομ 1-0
- Στόουκ Σίτι-Εβερτον 0-3
- Σουόνσι-Κρίσταλ Πάλας 1-1
- Τότεναμ-Γουότφορντ 1-0
- Σαουθάμπτον-Γουέστ Χαμ 1-0
- Μπόρνμουθ-Άρσεναλ 0-2
- Τσέλσι-Μάντσεστερ Γ. 1-1

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΑ	ΑΓ	ΔΤ	Β
1. ΛΕΣΤΕΡ	25	20	53
2. ΤΟΤΕΝΑΜ	25	26	48
3. ΑΡΣΕΝΑΛ	25	17	48
4. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ	25	21	47
5. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.	25	10	41
6. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ.	25	9	39
7. ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ	25	9	37
8. ΕΒΕΡΤΟΝ	25	12	35
9. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ.	25	4	35
10. ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ	25	0	33
11. ΣΤΟΥΟΚ.	25	7	33
12. ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ	25	4	32
13. ΤΣΕΛΣΙ	25	2	30
14. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ	25	9	29
15. ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ	25	12	28
16. ΣΟΥΟΝΣΙ	25	9	27
17. ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ.	25	18	24
18. ΝΟΡΙΤΣ	25	20	23
19. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	25	19	20
20. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	25	20	16

**ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (26η)** – Σάββατο 14 Φεβρουαρίου 2016: ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ., ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ – ΣΤΟΥΟΚ, ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ – ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ, ΕΒΕΡΤΟΝ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΝΟΡΙΤΣ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΣΟΥΟΝΣΙ – ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ, ΤΣΕΛΣΙ – ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ. **Κυριακή 14 Φεβρουαρίου 2016:** ΑΡΣΕΝΑΛ – ΛΕΣΤΕΡ, ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΤΟΤΕΝΑΜ

## ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟΝ

Να μου δείχνουν πώς βαδίζω, ποια εμπόδια θα εύρισκα, μα και πού με βγάζει ο δρόμος κι η πορεία της ζωής μου, αν παραστρατήσω και χαθώ μες στην ζούγκλα την απάνθρωπη που απομυζά την ύπαρξή μας σαν καρκίνος αθεράπευτος. Να μην πέσω θύμα εκείνων, που συχνά εκμεταλλεύονται, ύπουλα, χυδαία κι ανελέητα, τα ανυπεράσπιστα κορίτσια και τους ενδεείς της κοινωνίας μας. Επαγγελματίες όπως είναι να εγκληματούν κατασπλώνοντας την αξιοπρέπειά μας, την τιμή μας και υπολόγησε\_ κυνηγοί φαρμακεροί, οι εγκληματίες όλοι τούτο και απατεώνες τρομεροί, έναν έχουν σκοπό κι έναν στόχο στην ζωή τους: Να πετύχουν οπωσδήποτε την προσωπική τους ηδονή και την ευχαρίστησή τους πως ποδοπατούν σε πτώματα, αφού πρώτα θα τα γδύσουν από κάθε τι πολύτιμο ώστε να το κάνουν δικό τους. Γι' αυτό, στρώνουνε παγίδες και, σα δόκανα, ελπίδες, ψεύτικες, χωρίς αντίκρισμα, για καλύτερη ζωή στους αθώους κι απροστάτευτους, οι απατεώνες όλοι τούτοι. Τάζουν φούρνους παξιμάδια, υποσχέσεις ατελείωτες, μέχρι να μας βάλουν στα κλουβιά τους, άπειρα κι αθώα εμείς κορίτσια και φτωχοί κατατρεγμένοι, και να μαγαρίσουν, τρώγοντας και γλεντώντας λυσασμένα, στην ανηθικότητά τους, σαν θηρία πεινασμένα και σατανικά και αχαλίνατα, τις ψυχές μας και τις σάρκες μας.

Χάρη, όμως, στις δυο χήρες, την γιαγιά και την μητέρα μου, που κι οι δυο είχαν δουλέψει, μάλιστα πολύ σκληρά και πρόθυμα, μέχρι να μπορέσει ο παππούς μου να σταθεί κι αυτός στα πόδια του και να πάρει το τιμόνι της οικογενειακής ευμάρειας και της θαλπωρής και της αγάπης υπό τον απόλυτο του έλεγχο. Η γιαγιά μου, πριν τελειώσει τις σπουδές του ο παππούς μου, δούλευε δακτυλογράφος σε γραφεία δικηγόρων, έξι μέρες την βδομάδα. Και το ίδιο η μητέρα μου, μέχρι να γνωρίσει τον πατέρα μου. Και μετά που κείνος πέθανε, η μητέρα μου ξανάρχισε την δουλειά που είχε πριν, μπας και καταντήσουμε, ελεγε, βάρος στον παππού και στη γιαγιά.

Έτσι δεν αποστερήθηκα, όταν ήμουνα μικρή, το ψωμί μου και το ντύσιμο. Ούτε και είχα στερηθεί, έστω και για μια ημέρα, τα απαραίτητα βιβλία και μολύβια και τετράδια, κι ό,τι άλλο χρειαζόμουνα. Γιατί, ο παππούς μου είχε άφθονο, όπως και είχε μεριμνήσει ν' αποκτήσει όλα εκείνα που θα μου ήταν απαραίτητα στο Γυμνάσιο και Λύκειο. Ήταν, όμως, κι οι δημόσιες οι βιβλιοθήκες, βέβαια, όπου πήγαινα συχνά, κι έτσι δανειζόμουν άνετα όλα τα συγγράμματα εκείνα που μου ήταν αναγκαία όταν μπήκα τελικά στο Πανεπιστήμιο της πόλης μας με υποτροφία, όπως είπα, δίχως επιβάρυνση καμιά της γιαγιάς μου και της μάνας μου.

Όσο, τώρα, για τα ρούχα, τα καλλυντικά και τα στολινά, η γιαγιά μου κι η μητέρα μου απετέλεσαν για μένα το πιο τρανταχτό παράδειγμα: Ντύνονταν απλά κι οι δυο τους, δίχως μιχαλιμπιδία του συρμού, κι ούτε σπαταλούσανε λεφτά για μυρωδικά και για στολινά, γιατί επιπλέον σέβονταν την φαρμακερή χηρεία τους. Έτσι έμαθα κι εγώ να μην κυνηγάω αναξέλεγκτα, όπως κάνανε οι άλλες, κι οι φτωχές μα και οι πλούσιες, τέτοιες πολυτελείες πανάκριβες και αχρείαστες, θα έλεγα, για επίδειξη και μόνο. Κι η απόφασή μου εκείνη αποδείχτηκε στο τέλος – και το γνώθω περηφάνια μου – προστασία ανεκτίμητη. Κείνο το απλούστατο μου ντύσιμο μ' έσωσε συχνά από παγίδες, που δεν τις υποπτεύομαστε, μέσα στις οποίες πέφτουμε, με την πρώτη ευκαιρία, όλα τα άμυαλα κορίτσια.

Για ένα πράγμα, είμαι σίγουρη, και το λέω καθαρά, κι ότι όλες οι γυναίκες, όπου γης και ηλικίας, μορφωμένες ή αμόρφωτες, το γνωρίζουμε από πείρα, ή μας το φιθύρισαν οι φίλες μας κι η γιαγιά μας κι οι μητέρα μας. Και αν πάλι δεν το ξέρουμε, πρέπει δίχως άλλο να το μάθουμε και να το έχουμε για πάντα σαν κανόνα απαράβατο στην καρδιά μας και στη σκέψη μας: Τα αγόρια και οι άντρες – παντρεμένοι και ανύπαντροι –

## Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

# Αναμνήσεις μιας ζωής

### της Στέλλας Χριστοφί

προτιμάνε, οι κατεργάρηδες, κάποτε χωρίς εξαίρεση, κείνες που στολίζονται και ντύνονται με μυρωδικά και ρούχα και μπογιές κάθε λογής, έτσι που να δείχνουν καλλονές και διάσημες αρτίστες.

Τις περικυκλώνουνε, λοιπόν, σαν λαγωνικά, όλες αυτές τις φτηνές τις πριμαντόνες, με δωράκια και γλυκόλογα, μέχρι να τις κατακτήσουνε και να γίνει το δικό τους. Να τρυγήσουν τους καρπούς τους, όσο ανώριμοι κι αν είναι, να ρουφήσουνε αχόρταγα το μεδούλι της ψυχής τους, και να νιώσουν περηφάνια και βαθιά ικανοποίηση για τα θλιβερά τους θύματα που είχαν κατορθώσει να γραπώσουνε. Κι όταν πια τις βαρεθούν όλες τούτες τις γυναίκες, τις πετάνε στα σκουπίδια της ντροπής και της απόγνωσης, και ψαρεύουν άλλα θύματα.

Μα και πάλι στις καινούργιες, δεύτερες ή τρίτες κι όσες λάχει – αν θ' αντέξουνε τα κότσια τους και τα νύχια τα γαμψά τους! – θα υποσχεθούν, οι κατεργάρηδες, χιλίους δυο λαγούς με πετραχήλια, όπως λέει κι γιαγιά μου, και του καταγάλανου ουρανού τα αναρίθμητα αστέρια!

«Τα πιο απλά πράγματα στη ζωή μας», μου είπε κάποτε η γιαγιά μου, «δεν έχουμε εμείς τη δύναμη να τα αποκτήσουμε, κορίτσι μου! Πολύ δε λγότερο να γίνουν αυτά κατανοητά σ' όλες εμάς, παρά μόνο όταν ίσως θα είναι πια πολύ αργά. Όταν, δηλαδή, θα έχουμε, οι άτυχες, και δοκιμαστεί και πικραθεί από όλες γενικά τις περιπλοκές και τις ανοησίες που μας περικυκλώνουν σαν συρματοπλέγμα φυλακής. Έτσι ακριβώς κι εγώ δεν θα μπορούσα, όσο κι αν το επιδίωκα κι όσο κι αν νόμιζα πως θα το κατορθώνα, να αποτελέσω κάποια χαρούμενη εξαίρεση!»

Μου τα έλεγε όλα αυτά, με χαμηλωμένη την ματιά, σαν εξομολόγηση θα έλεγα, μετά από χρόνια που είχε πεθάνει ο αγαπημένος μας παππούς. Όμως κι από άδολη αγάπη με συμβούλευε συχνά να προσέχω πού βαδίζω, και να ωριμάσω πριν την ώρα μου, ώστε να μπορώ να τα κοιτάζω τα κάθε λογής εμπόδια στη σωστή τους την διάσταση. Έτσι έμαθα κι εγώ – ή πιστεύω ότι έμαθα – όχι μόνο τα μυαλά μου, κείνα που μου χάρισε η φύση, μα και τα μυαλά των άλλων να τα χρησιμοποιήσω όσο πρέπει κι όσο βέβαια μπορώ, για να μην βρεθώ στους δρόμους στόχους όλων των αχρειών.

«Να κοιτάξεις πού πατάς και ποιο δρόμο θα χαράξεις για το μέλλον σου, μονάχη σου, δίχως ξένα δεκανίκια που δεν ξέρεις πού σε πάνε! Επειδή σ' αυτό το μέλλον, που στο εύχομαι ολόψυχα να είναι πάντοτε χαρούμενο, δημιουργικό κι ανέφελο, με υγεία και σοφία, να περάσεις την υπολοπτη και – αν είσαι τυχερή και προσεχτική και φρόνιμη – της πολύ μακράς ζωής σου!»

Η γιαγιά και ο παππούς! Δυο θεότητες, για μένα, στη μεγάλη καλοσύνη τους την ειλικρινή και αφειδώλευτη, που ποτέ δεν θα ξεχάσω, όσα χρόνια κι αν θα ζήσω: Τους οφείλω αυτό που είμαι, την προσωπικότητά μου! Στη μητέρα μου οφείλω το ότι με έφερε στον κόσμο και, σαν μάνα μου, με φρόντισε, με αγάπη και στοργή, να με προστατέψει όσο γίνεται απ' τουςπειρασμούς και τις παγίδες της σημερινής μας κοινωνίας. Όμως στον παππού και την γιαγιά μου, που μου παραστάθηκαν κι εκείνοι, όπως η μητέρα μου, μ' αγάπη, και απεριόριστη και γνήσια, ένα απλό «ευχαριστώ» δεν αρκεί για να εκφράσει την ευγνωμοσύνη την απέραντη και τον σεβασμό και την αγάπη μου, που θυσίαζαν τα πάντα για να μην μου λείψει τίποτα μέσα στην σκληρή ορφάνια μου. Δούλευε η μάνα μου ακούραστα, δούλευαν το ίδιο κι εκείνοι, ο παππούς και η γιαγιά μου, κι είχαν λησμονήσει τι θα πει

οποιαδήποτε ξεκούραση, ή διακοπές και απολαύσεις. Κι ούτε που κοιτούσαν το ρολόι ή τις μέρες και τις νύχτες, που θα θυσίαζανε για μένα να μην κλάψω, μην πονέσω, να μην στερηθώ τον ύπνο, τις χαρές και την ξεκούραση, τα παιχνίδια και τα δώρα. Η ζωή τους θα κινείτο στους ρυθμούς και απαιτήσεις της δικιάς μου της ζωής, χρόνος μπαίνει, χρόνος βγαίνει, δίχως βαρυγκώμια και παράπονα.

Πάντα η γιαγιά, στην καλοσύνη της, την πηγαία και αστείρευτη, και στην πείρα που απόκτησε ήμισυ αιώνα δίπλα του, μου εξιστορούσε τα παλιά, σα να κράταγε και διάβαζε κάποιο αθέατο βιβλίο φυλαγμένο στην καρδιά της, μ' ένα πάθος στην φωνή της, μόλις βρίσκαμε την ώρα να συνομιλήσουμε οι δυο μας. Κι οι κουβέντες μας εκείνες, όχι για κουτσομπολιό και σαχλαμάρες, μα για ν' ανταλλάξουμε απόψεις που αφορούσαν την ζωή μου, και να μάθω κι άλλα νέα, που δεν γνώριζα ακόμα, από την πολύχρονη πορεία που είχα διανύσει, ευτυχώς, κάτω απ' τις πτέρυγές της.

«Ένα πράγμα, όμως, πρέπει να θυμόμαστε, αγάπη μου, τόσο εσύ όσο κι εγώ\_ την ζωή μας κι ό,τι γίναμε, όπως και ότι πορευόμαστε ζωντανοί μέσα στον κόσμο και με το κεφάλι μας ψηλά, τα οφείλουμε σ' εκείνον, τον μακαρισμένο τον παππού σου!» ήταν η απάντηση που θα 'δινε σ' ερωτήσεις που της έκανα σχετικά με την ζωή της.

Βούρκωναν τα μάτια και των δυο μας, κι άρχιζαν οι σκέψεις να φουντώνουνε. Αναμνήσεις σαν ηφαιστεια που πυρακτωμένα χύνονταν για να μας ξαναθυμίσουνε τις παλιές και θλιβερές ιστορίες του παππού μου. Μια ζωή πόνο και δάκρυα, κι εξευτελισμούς και κακουχίες. Εμπειρίες φοβερές, που θυμίζουν παραμύθια με θηρία και με μάγισσες, δράκους, καταγίδες, συφορές. Και με κορωνίδα πάντοτε τον σιχαμερό τον σατανά. Όλα τα καλά στοιχεία της Μοίρας, που χτυπάνε τους ανήμπορους, ανελέητα κι ασύστολα, είχαν πέσει στο κεφάλι του. Παρά λίγο να τον ρίξουνε μες στην άβυσσο της κόλασης, της στυγνής απελπισίας, του χαμού και της απόγνωσης. Όταν ούτε και αυτός, αλλά ούτε κι οι δικό του είχαν ένα στήριγμα μικρό, ένα σκαλοπάτι τέλος πάντων ώστε ν' ανεβούνε στο ηλιοφάντο της χαράς και της ελπίδας, και να ζήσουνε σαν άνθρωποι κι όχι γυμνοσάλιαγκες κι αποβλήτα και αποδιοπομπαίοι τράγοι μιας καταραμένης κι άχαρης κοινωνίας βρωμισμένης.

«Όμως ο παππούς σου είχε δύναμη ψυχική και αντοχή, και επιμονή και θηληση, κι έτσι στάθηκε ακλόνητος μπρος στα ανυπέριθλητα, για άλλους, κι αδυσώπητα προβλήματα» τόνιζε η γιαγιά μου με καμάρι για τον άντρα της ζωής της. «Δεν τον φρόβιζε η δουλειά, όσο δύσκολη κι αν ήτανε, κι ας την αποφεύγανε οι άλλοι. Έντιμη δουλειά, κι ό,τι κι αν ήτανε! Όχι ατιμίες και ληστείες! Δούλεψε χαμάλης και γραφιάς, μικροπωλητής και ταχυδρόμος, σκουπιδιάρης και εισπρακτορας, καφετζής και σερβιτόρος. Και στο τέλος τα ξεπέρασε, αβοήθητος και μόνος και μόνος του, όλα εκείνα τα προβλήματα. Έτσι μπόρεσε και βγήκε, απ' το χάος και την κόλαση, άσπιλος κι αμόλυτος κι αγέρωχος, νικητής και τροπαιούχος, κι έγινε μεγάλος και τρανός! Μα ποτέ δεν τον θυμάμαι να καυχιέται και κομπάζει για τα κατορθώματά του, που απ' το τίποτα να γίνει άνθρωπος εκτίμησης κι αγάπης!»

Μεγαλώνοντας κι εγώ κι ωριμάζοντας με θέληση και υπομονή κι επιμονή στις λιακάδες και τα κρύα, στις αναποδιές κι επιτυχίες, είχα καταλήξει στο συμπέρασμα, με την πείρα και την γνώ-

σεις που κατάφερα κι απόκτησα, ότι το καλούπι το γερό της ζωής μας δεν το πλάθουμε κι ούτε το διαλέγουμε εμείς μες στα μέτρα τα δικιά μας. Μας το ετοιμάζει και προσφέρει κάποια δύναμη αλλόκοτη, πες την όπως θες εσύ, Μοίρα ή Θεός ή Διάβολος, πάντως ξένη από σένα κι άγνωστη σου εντελώς. Έρχεται απρόσκλητη και φεύγει, αν εσύ δεν καταφέρεις να την πεδουκλώσεις από μόνος σου και να γίνει δουλικό σου. Κι έτσι το περιεχόμενο, που θα βάλει εκεί μέσα στο καλούπι όπου ζούμε, κείνη η απρόσμενη η δύναμη, είναι δημιουργημα δικό μας αποκλειστικό και ανακαίρετο, και για το οποίο φέρουμε την απόλυτη ευθύνη.

Δεν μας επιτρέπεται, λοιπόν, κι είναι λάθος ασυγχώρητο, να συγχύζουμε την Μοίρα, ή και όποιαν άλλη δύναμη που εφευρίσκουμε συχνά για να βολευτούμε όπως-όπως, με τον τρόπο που εμείς, κι όχι εσύ κι αυτός κι ο άλλος, έχουμε καθήκον να σκεφτόμαστε και να εργαζόμαστε ανάλογα. Ούτε και να δικαιολογούμε, όπως κάναμε συνήθως, τις ευθύνες τις δικές μας, και να τις φορτώνουμε σε άλλους, όταν αποτύχουμε σε κάτι που το είχαμε προβλέψει, ή δεν εργαστήκαμε με μέθοδο να το φέρουμε σε πέρας, όπως ακριβώς εμείς το θέλουμε και αξίζει να το έχουμε. Να, λοιπόν, γιατί σας λέω κι επιμένω διαρκώς, κι όχι από πείσμα, μα σ' αλήθεια, ότι ο παππούς και η γιαγιά μου αποδείχτηκαν ανίκητοι μες στις καταγίδες της ζωής, και δαμάσανε την Μοίρα τους ώστε να την κάνουν υπηρέτρια των δικών τους απαιτήσεων, κι όχι το αφεντικό τους!

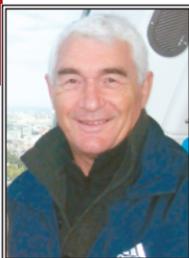
«Δεν μου πέρασε ποτέ από το αθώο μου μυαλό, ούτε καν στα όνειρά μου», έλεγε συχνά η γιαγιά μου, και κοιτούσε σκεπτική τις πολάμες των χεριών της σα να διάβαζε την Μοίρα της. «Ούτε φανταζόμουνα ποτέ, και στο λέω σοβαρά, ότι θα το έφερνε η τύχη μου ή, αν προτιμάς, η Μοίρα, να γινόμουνα η γυναίκα του αλχημιστή παππού σου και μητέρα του πατέρα σου, που τον χάσαμε στα νιάτα του. Ένα χωριόπαιδο ήταν κείνος, δίχως μάνα και πατέρα, που τον άφησαν κι οι δυο τους ορφανό τριών χρονών. Δίχως ένα συγγενή να του δείχνει μια στοργή και να τον προσέχει πού βαδίζει και με ποιους συναγελάζεται, παρά μόνο τον παππού του και την ορφανή την αδελφή του, δύο χρόνια πιο μεγάλη του. Μεροκαματιάρης πια κατάντησε, απ' τα παιδικά του ακόμη χρόνια, σε σπαγοκαμμένους γεωργούς και σ' οικοδομές και οδοστρώματα. Δούλευε σκληρά, νύχτα και μέρα, μ' ένα μεροκάματο της πείνας, μην τον πάρει το ποτάμι των δακρύων και του μίσους, και στο τέλος καταντήσε κούτσουρο στους τέσσερις ανέμους.

Ενώ εγώ, από την άλλη, σε αντίθεση μ' εκείνον, μια πρωτευουσιάνια χαιδεμένη και μεγαλωμένη μες στα λούσα, σε μια κοινωνία διαλεχτή κι όχι σ' ένα φτωχοχώρι που ούτε καν το όνομά του δεν το άκουσα ποτέ πριν να τον γνωρίσω τον παππού σου. Με γονείς αριστοκράτες και απόφοιτος εγώ Γυμνασίου και Λυκείου. Με βιβλία και με πιάνα, κι ιδιωτικούς δασκάλους όταν ήμουνα μικρή. Και με γραφομηχανή καινούρια, δώρο γενεθλίων της νονάς μου! Και με ρούχα και στολινά που δεν γνώρισε εκείνος ούτε στα τρελά του όνειρα! Όλα τούτα, όμως, χάθηκαν σαν καπνός στην παγωνιά! Η αριστοκρατική ζωή μου, που την ζήλευε ο κόσμος για την τελειότητά της, έγινε συντριμμία θλιβερά με τα γεγονότα που ακολούθησαν-την Δικτατορία και τον Πόλεμο-κι είχαν πέσει στα κεφάλια μας σαν πανώλης τρομερή και καρκίνος αθεράπευτος. Και βρεθήκαμε κι εμείς, απ' τη μια στιγμή στην άλλη, βουτηγμένοι, να πνιγούμε από την απόγνωση μας, μες στην φτώχεια και μιζέρια».

«Και πόσων χρόνων ήσουν, γιαγιά, όταν ξέσπασε ο πόλεμος του Σαράντα;» την ρωτώ, αν και γνώριζα από πριν, κι ακριβώς, την ηλικία της. Έκανα και πάλι την ερώτηση, γιατί ήθελα πολύ να μου ξαναπεί την ηλικία της, κι όχι απλά να γίνω σίγουρη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# KOPA Sports Round-up



- **TEN MEN KLN BEAT ANORTHOSIS**
- **OMONIA, TRIP-OLYMPIA HIT FIVE**
- **SALAMINA BOUNCE BACK**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMO

KOPA LEAGUE'S SPONSORS:



## ACHNA AND SAINTS IN A THRILLER

St Panteleimon are on course for promotion after their dramatic 4-3 victory over bottom of the table Achna. The teams play each other four times not as previously informed as three. That would give them 20 league games and two promotion spots. So the Saints still need five points. Arachne have hit form at the right time and beat Pantel 5-1 to stay in the hunt and end Pantel's chances. Komi Kebir dropped two valuable points in a 1-1 draw with Asha but still in with a chance for promotion.

In Division One leaders Omonia went down 1-0 and one man short yet managed to beat brotherhood 5-1. Apoel picked up a good win beating Maronites 6-0 but fellow strugglers KLN pulled off the shock of the day beating Anorthosis 3-0 and with ten men. Champions Salamina bounced back to beat the improved Cetinkaya 4-0 as they embark in the great chase. Trip-Olympia continue to improve with another victory this time beating Livadia 5-2.

Results in detail

### DIVISION ONE

**CETINKAYA** \_\_\_\_\_ **0**  
**SALAMINA** \_\_\_\_\_ **4**

Champions Salamina put aside last week's big LFA disappointment to beat Cetinkaya 4-0 on a muddy Tottenham pitch. The strong wind was causing them more problems as Cinar keeper went close three times with long clearances. Once they survived those air raids Salamina hit back to take a 2-0 lead with goals from a Kyri Portou penalty and young Luke Prokopiou. Cetinkaya played better against the wind but found Salamina's defence in a mean mood giving nothing away. Steve Valentia made it 3-0 and Kyri Porou scored a fourth from an acute angle.

**BROTHERHOOD** \_\_\_\_\_ **1**  
**OMONIA** \_\_\_\_\_ **5**

Leaders Omonia had a lucky escape against LFA semi finalists Brotherhood who took an early lead with Ismet Sumbul. Omonia equalised with Spencer Stylianou then went down to ten men when Ricardo was sent off and it looked like they will come unstuck but Brotherhood failed to take advantage and



THE CHASE BEGINS FOR SALAMINA

also reduced to ten men when Pike was sent off. They were to pay for their earlier misses as Omonia settled to win comfortably in the end 5-1 with further goals coming from Spencer Stylianou, Adem Ali 2 and Rakim Richards.

**ANORTHOSIS** \_\_\_\_\_ **0**  
**KLN** \_\_\_\_\_ **3**

This was a game KLN had to win to keep their slim hopes of survival alive. They did not have to worry too much as Anorthosis were awful on the day missing a penalty against ten men and second best for most of the game. KLN were more up for it and score immediately after Danny Coolridge's spot miss with a clever goal by Panny Irodokritous who repeated the act three minutes later to go 2-0. From then on it was one way traffic with KLN going on to score a third with Lefteris. It may not be enough to keep KLN up but it will give them a huge lift.

**LIVADIA** \_\_\_\_\_ **2**  
**TRIPIMENI/OLYMPIA** \_\_\_\_\_ **5**

Trip-Olympia stay on course for a decent end to a season after another good win. Paul Wright put them ahead and although Nick Katsoudis equalised they hit back with two goals from Giulz and Ricky Loukas to go 3-1 up. Livadia reduced the arrears with a great volley from Elia Katsoullides but the visitors took the points with a brace from Peter Antoniaades to make the final score 5-2

**MARONITES** \_\_\_\_\_ **0**  
**APOEL** \_\_\_\_\_ **6**

APOEL have given themselves a life line after a convincing win over doomed Maronites. They just had too much know how against a Maronites team that lacked confidence and goal power. APOEL's goals came Vincent Lwanga 2, Nick Kalias, Andreas

Charalambous, Philip Adams and Panayiotis Lambrou.

### DIVISION TWO

**ACHNA** \_\_\_\_\_ **3**  
**ST. PANTELEIMON** \_\_\_\_\_ **4**

Achna put up a tremendous display despite going down to a late goal against promotion favourites St Panteleimon. They also took the lead early on with a goal from Chris Petrou. The visitors equalised with Jack Smith but Achna went ahead again with Markos Chrysanthou. Back came the Saints to level with Jack Smith again and surely a third time lead for Achna late in the game with Alex Chrysanthou would have been enough. Not, as the visitors scored twice with Nick Salapatas and Igkil Sevaj to take the points. Achna who beat the Saints earlier were very disappointed but should be encouraged by their battling performance against the leaders. The Saints need to calm down if they are to get over the line unscathed.

**ARACHNE** \_\_\_\_\_ **5**  
**PANTEL** \_\_\_\_\_ **1**

Arachne are firing on all cylinders as they continue to see off their promotion rivals. Pantel just could not much them in any department even after taking the lead. Goals from Leo charalambous, Chris Theodosiou, Anthony Panayi, Andrew Tesserass and Damien Spyrou gave them maximum points and second spot.

**ASHA** \_\_\_\_\_ **1**  
**KOMI KEBIR** \_\_\_\_\_ **1**

Komi Kebir are throwing points way as the approach the final furlong of the promotion race. Their form is nowhere near as good as this time last season. They are still in the hunt but their chances are diminishing as the leading two are picking up wins. Jason Lambri put them ahead but Asha equalised with Anthony to finish 1-1.



A Step in the Right Direction...



020 8920 2040

Head Office  
 5 Ashfield Parade, Southgate, N14 5EH

Central London  
 56 Queensway, W2 3RY

info@propertycentrelondon.com



25 Years in Property, Letting & Management

www.propertycentrelondon.com



CALL NOW  
020 8988 2838  
www.omegaletings.com

Properties required throughout  
**London & Luton**

## ΕΠΙΚΗ ΚΑΤΑΙΓΙΔΑ

# Κύματα 20 μέτρων χτύπησαν τη νότια Αγγλία

Τεράστια προβλήματα προκάλεσε σε νότια Αγγλία και Ουαλία η καταιγίδα Imogen η οποία σάρωσε τις τελευταίες μέρες την περιοχή. Οι άνεμοι κινούνταν με ταχύτητα 154 χιλιομέτρων την ώρα ενώ τα κύματα έφθασαν έως και 20 μέτρα.



Σοβαρά προβλήματα είχαν παρουσιαστεί στη νοτιοδυτική Αγγλία, τα Midlands και την Ουαλία, καθώς περισσότερα από 13.000 σπίτια έχουν μείνει χωρίς ρεύμα λόγω πτώσης πυλώνων. Από τους σφοδρούς ανέμους κατέρρευσε τοίχος με αποτέλεσμα να πέσει επάνω σε δύο παιδιά, τα οποία νοσηλεύονται σε νοσοκομείο σε σοβαρή κατάσταση.

Στο Κρόιντ, στο βόρειο Ντέβον, τα σπίτια κοντά στην παραλία γέμισαν από αφρούς που προκλήθηκαν από την έντονη θαλασσοταραχή.

Οι σιδηροδρομικές εταιρίες είχαν επιβάλει μικρότερες ταχύτητες στους συρμούς τους από τον φόβο εκτροχιασμών λόγω των θυελλωδών ανέμων, ενώ ανάλογη προειδοποίηση είχε εκδοθεί και για τους οδηγούς αυτοκινήτων σε αρκετές περιοχές της χώρας.

## Ο «ΠΡΟΣΤΑΤΗΣ» ΤΟΥ ISIS ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ

# Ένταση στις σχέσεις Τουρκίας-ΗΠΑ για τους Κούρδους της Συρίας

Την έντονη ενόχληση της Άγκυρας έχει προκαλέσει η στάση των ΗΠΑ απέναντι στο κουρδικό ζήτημα. Η Τουρκία κάλεσε τον Αμερικανό πρεσβευτή στο υπουργείο Εξωτερικών για να διαμαρτυρηθεί για δηλώσεις του εκπροσώπου του Στέιτ Ντιπάρτμεντ ότι οι ΗΠΑ δεν θεωρούν ως τρομοκρατική οργάνωση του κουρδικού Κόμμα της Δημοκρατικής Ενωσης (PYD), το πολιτικό σκέλος των Μονάδων Λαϊκής Προστασίας (YPG) που ελέγχουν σχεδόν ολόκληρο το βόρειο κομμάτι της Συρίας.

Σημειώνεται ότι η πρόσφατη επίσκεψη του ειδικού απεσταλμένου του **Μπαράκ Ομπάμα, Μπρετ Μακ Γκουρκ**, στο Κομπάνι, πυροδότησε την έντονη αντίδραση του **Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν**.

Ο Τούρκος πρόεδρος δήλωσε χαρακτηριστικά: «Οι ΗΠΑ πρέπει να επλξουν το PYD ή την Τουρκία. Πώς μπορούμε να σας εμπιστευτούμε; Είμαι εγώ ο εταίρος σας ή οι τρομοκράτες του Κομπάνι»;

Ο εκπρόσωπος του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, **Τζον Κίρμπι**, σημείωσε ότι αν και οι Τούρκοι είναι σύμμαχοι των ΗΠΑ, η Ουάσινγκτον «θεωρεί σημαντικό το PYD στο πλαίσιο της δημιουργίας μιας συμμαχίας κατά του ISIS». Ξεκαθάρισε, μάλιστα, ότι οι ΗΠΑ «δεν αναγνωρίζουν το PYD ως τρομοκρατική οργάνωση».

Οι Τούρκοι ανησυχούν ότι η Δύση μπορεί να προωθή τη δημιουργία ενός ανεξάρτητου κουρδικού κράτους.

Ο ηγέτης του ιρακινού Κουρδιστάν, **Μασούντ Μπαρζανί**, είπε τη Δευτέρα ότι μέσα στους επόμενους μήνες θα πραγματοποιηθεί ένα δημοψήφισμα εντός της αυτόνομης ιρακινής επαρχίας για να εκφράσει ο λαός τη γνώμη του για τη δημιουργία ενός ανεξάρτητου κράτους, σημειώνοντας, πάντως, ότι το αποτέλεσμα δεν είναι δεσμευτικό.

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 11 Φεβρουαρίου 2016



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

## ΕΚΚΛΗΣΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΟΝ ΥΠΕΡΔΗΜΟ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΣΤΙΣ 6 ΜΑΪΟΥ 2016

# «Ψηφίστε στις δημοτικές του Λονδίνου (GLA) τους πραγματικούς φίλους της Κύπρου»

Με την ευκαιρία των εκλογών για ανάδειξη νέου Δημάρχου του Λονδίνου καθώς και μελών της Κοινοτικής Συνέλευσης Λονδίνου, η Εθνική Ομοσπονδία εξέδωσε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλεί την παροικία μας να εξασκήσει το δικαίωμα ψήφου στις Βρετανικές Εκλογές για την εκλογή δημάρχου του Λονδίνου και των 25 μελών του Υπερδήμου του Λονδίνου (Greater London Assembly), που θα γίνουν στο Λονδίνο την Πέμπτη, 6 Μαΐου 2016.

Την Πέμπτη, 6 Μαΐου, η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλεί όλους τους συμπατριώτες μας να ψηφίσουν τους υποψήφιους συμβούλους που υποστηρίζουν τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και εργάζονται για δίκαιη, βιώσιμη, λειτούργηκη λύση του Κυπριακού και την επανένωση του νησιού μας και που έμπρακτα βοήθησαν και συμπαραστάθηκαν στον αγώνα της Κύπρου.

Έχουμε επίσης καθήκον και υποχρέωση στις δημοτικές εκλογές

να ψηφίσουμε όλους τους Ομογενείς υποψήφιους δημοτικούς συμβούλους, ανεξάρτητα από το κόμμα στο οποίο ανήκουν, για να βοηθούν και συμβάλουν στην επίλυση των προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι συμπατριώτες μας.

## ΚΑΘΕ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΨΗΦΟΣ ΜΕΤΡΑ - Η ΨΗΦΟΣ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΜΑΣ

Σας καλούμε να φροντίσετε από σήμερα όπως, τόσο εσείς όσο και τα μέλη της οικογένειάς σας, οι γνωστοί και φίλοι σας και όλοι οι συμπατριώτες μας, είναι γραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους.

Είναι καθήκον και υποχρέωσή μας να ψηφίσουμε και να εργαστούμε για την εκλογή των φίλων της Κύπρου στον Υπερδήμο του Λονδίνου και άλλα δημοτικά συμβούλια, ανεξάρτητα από το κόμμα στο οποίο ανήκουν, για να συνεχίσουν τη βοήθεια και τη συμπαράστασή τους στον αγώνα της Κύπρου.

## ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΠΡΟΣ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΥΣ:

# «Μην κάνετε κανένα βήμα πίσω από το σχέδιο Ανάν»

Η Μόρφου δεν πρέπει να δοθεί στην ελληνο-κυπριακή πλευρά, ανέφερε ο Ερντογάν, σύμφωνα με δημοσίευμα της «Μιλλιέτ».

Όπως αναφέρει η εφημερίδα, ο Πρόεδρος της Τουρκίας συναντήθηκε με την «πρόεδρο της βουλής» του ψευδοκράτους, Σιμπέλ Σιμπέρ και της τόνισε πως η Μόρφου δεν πρέπει να δοθεί στους Ε/κ. «Επειδή το σχέδιο Ανάν δεν έγινε αποδεκτό, αυτό δεν ισχύει», φέρεται να είχε, προσθέτοντας ότι «δεν πρέπει να δοθεί επειδή είναι από τα πιο εύφορα εδάφη του νησιού».

Τους είπε επίσης, «Σταθείτε όρθιοι στην Κύπρο, μην κάνετε κανένα βήμα πίσω».

Όπως αναφέρεται ο Τούρκος Πρόεδρος είπε επίσης στη Σιμπέλ Σιμπέρ ότι δεν πρέπει να υποχωρήσουν από το σχέδιο Ανάν, το οποίο δεν έγινε αποδεκτό επειδή οι Ε/κ είχαν πει όχι. «Η υποχώρηση είναι λάθος», φέρεται να είχε ο Ταγίπ Ερντογάν.

Όπως υποστηρίζουν οι πληροφορίες της «Μιλλιέτ», ο Τούρκος Πρόεδρος αναφέρθηκε και στις δέκα χιλιάδες Τούρκους οι οποίοι ζητούν «υψηλότητα» των κατεχομένων. «Γιατί δεν τους κάνετε υψηλούς; Πρέπει να γίνει κίνηση σε αυτό το θέμα», διερωτήθηκε.

Η αντιπροσωπεία απάντησε ότι υπάρχει νομική εργασία γι' αυτό το θέμα, αλλά ο Ταγίπ Ερντογάν απάντησε: «Εμείς ως Τουρκία δεχτήκαμε 2 εκατομμύρια 500 χιλιάδες Σύριους στη χώρα μας. Γιατί εσείς δεν τους κάνετε πολίτες; Γιατί φοβάστε από τους πολίτες;» Επεσήμανε ακόμα ότι έχει επιβραδυν-

## «ΝΑ ΜΗ ΔΟΘΕΙ Η ΜΟΡΦΟΥ ΣΤΟΥΣ Ε/Κ»

θεί η διαδικασία μεταρρυθμίσεων στα κατεχόμενα. «Για την ευημερία του λαού πρέπει να γίνουν τα απαραίτητα βήματα», σημείωσε.

Και ο Τούρκος Πρωθυπουργός Αχμέτ Νταβούτογλου φέρεται να παραπονέθηκε για το θέμα της «υψηλότητας» των δέκα χιλιάδων Τούρκων, σύμφωνα με την εφημερίδα. Ένας από τους «βουλευτές» είπε «Η/κ πλευρά εναντιώθηκε» και ο Τούρκος Πρωθυπουργός φέρεται να είχε «αυτά δεν γίνονται κοιτάζοντας άλλους». Για το θέμα της υψηλότητας σε

Τούρκους επιχειρηματίες, ο Τούρκος Πρωθυπουργός είπε «είστε μικρό κράτος, ανοίξτε τις πόρτες σας».

Για τις διαπραγματεύσεις στο νησί, ο Νταβούτογλου είπε ότι το εδαφικό είναι σημαντικό κεφάλαιο.

Η Άγκυρα, ανέφερε, σύμφωνα με την εφημερίδα, δεν βλέπει θετικά το θέμα των «περιορισμών των υψηλότητων» στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων για το Κυπριακό. Η Σιμπέλ Σιμπέρ είπε ότι στις διαπραγματεύσεις υπάρχει θετικό κλίμα.

## Απόρρητη έκθεση στον ΟΗΕ για λαθρεμπόριο πετρελαίου από ISIS μέσω Τουρκίας

Απόρρητη έκθεση του Μόνιμου Αντιπροσώπου της Ρωσικής Ομοσπονδίας στα Ηνωμένα Έθνη σχετικά με το εμπόριο πετρελαίου και τον ρόλο της Τουρκίας είδε τις τελευταίες μέρες το φως της δημοσιότητας.

Η έκθεση με ημερομηνία 1 Φεβρουαρίου 2016 απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ και τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Ασφαλείας και φέρει την υπογραφή του **Vitaly Ivanovich Churkin**, Ρώσου διπλωμάτη, μόνιμου αντιπροσώπου της Ρωσικής Ομοσπονδίας στα Ηνωμένα Έθνη από το 2006. Η έκθεση κάνει λόγο για συνέχιση αυθεντικών επιστολών της 29ης Ιανουαρίου, ενώ για κάθε διευκρίνιση παραπέμπει στην ρωσική εκδοχή του εγγράφου, τονίζοντας ότι θα ήταν ευγνώμων εάν συμπεριλαμβανόταν στα έγγραφα του Συμβουλίου Ασφαλείας. Πρόκειται, δε, για ανεπίσημη μετάφραση, τα διακριτικά των ΗΕ.

Στην έκθεση αναφέρεται χαρακτηριστικά: Οι μεγαλύτερες ποσότητες υδρογονανθράκων που εξάγονται από περιοχές που ελέγχονται από τον ISIS διοχετεύονται μέσω Τουρκίας. Το πετρέλαιο και τα πετρελαϊκά προϊόντα εισάγονται στο τουρκικό έδαφος με δεξαμενόπλοια καυσίμων μέσω των συνοριακών σημείων ελέγχου του Karkamis, (570 χλμ νοτιοδυτικά της Άγκυρας, επαρχία Gaziantep, του Akcakale, του Silvegözü, και του Öncüpinar, (σ.σ. το οποίο είναι στην επαρχία Kilis, που αυτήν την στιγμή συγκεντρώνονται χιλιάδες πρόσφυγες).



**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877